

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## EL CALENDARIO UNIVERSITARIO

# COMIENZAN LAS PRUEBAS

## ADECUACION DEL AÑO ACADEMICO CON EL AÑO NATURAL

### SEGUNDA VUELTA DE LAS CANTONALES

Hoy se celebra la segunda y definitiva vuelta en las elecciones cantonales francesas. Parece que se confirmarán los resultados de la semana anterior, el triunfo del Partido Socialista. Para hoy está anunciada también una marcha multitudinaria sobre Besançon, en apoyo a los obreros de la fábrica LIP. (PAG. 11.)

### ● PARLAMENTARIO ALEMAN APOYA LA TESIS SOVIETICA SOBRE BERLIN

Las declaraciones del parlamentario germano occidental Wehner, jefe de la fracción SPD, en visita actualmente a la URSS, en las que salía en defensa de la tesis soviética respecto a la ciudad de Berlín —un tercer Estado alemán—, siguen provocando las reacciones más duras entre los partidos de la oposición, cristiano-demócratas y social-demócratas, quienes han solicitado un debate parlamentario sobre el «caso».

Wehner, entre tanto, se ha ratificado en sus dichos, calificando a la política gubernamental de hallarse en un callejón sin salida. En Alemania Federal se recuerda la antigua adhesión del líder SPD, antiguo amigo de Brandt, al Partido Comunista. (PAG. 12.)

### ● SOLUCIONADO EL PROBLEMA DEL CHABOLISMO EN GUADALAJARA

A mediodía de ayer se procedió en Guadalajara al derribo de las últimas barracas y chabolas existentes en esta capital. Con asistencia del director general de la Vivienda, don Fernando Dancausa, y las primeras autoridades provinciales y locales, potentes máquinas destruyeron los barracones que, en el barrio del Alamián, ocupaban 36 modestas familias, que han sido trasladadas a otras tantas viviendas sociales. Las autoridades inauguraron posteriormente un grupo de 447 viviendas en el polígono «El Balcencillo». (PAG. 8.)

### MESA REDONDA: LOS LIBROS DE TEXTO

Nuestra Mesa Redonda se ocupa hoy de un tema que preocupa e interesa, siempre al comienzo del curso, a los padres de familia de esos siete millones de estudiantes con que España cuenta en 1973. Sobre el tema se han escrito y se han dicho muchas cosas. En nuestras páginas centrales hemos tratado de dar una visión panorámica y real de lo que no dudamos en calificar como «problema nacional».

(Páginas centrales.)

El nuevo calendario universitario entró ayer en vigor con la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de una orden reguladora del Ministerio de Educación y Ciencia. Cuatro datos merecen ser destacados: Su carácter experimental, la adecuación del año académico con el año natural, la duración del curso, fijada en doscientos veinte días de clase y el hecho de que, durante su vigencia se implantarán los nuevos planes de estudio.

Así, en el próximo enero comenzará a impartirse el primer curso del primer ciclo. En 1977, el segundo ciclo y en 1980, el tercero (doctorado). Como este último ciclo dura dos años, puede decirse que en 1980 habrá llegado a su cúspide definitiva la reforma universitaria.

(PAGINA 5.)

# feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 09 67.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Nervión, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Dávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Chamartín.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

## LOS SECUESTRADORES, EN LIBIA

# FIN DE LA AVENTURA

## AMENAZARON CON VOLAR LA NAVE SI NO SE LES ADMITIA

Una vez puestos en libertad los cuatro rehenes judíos, el comando árabe se dirigió hacia Sicilia en la avioneta «Cessna», prestada por un particular y pilotada por el mismo y un copiloto. Aunque sus intenciones al salir de Viena, y después de la escala en Yugoslavia, fueron las de dirigirse a Túnez, el avión aterrizó en Palermo, una vez que las autoridades libias le denegaron el permiso de aterrizar en Trípoli. En un nuevo vuelo, en el que intentan aterrizar en Argelia, tuvieron que volver a Sicilia, al aeropuerto de Cagliari. Luego, después de no pocos cambios de planes, hacia las tres de la tarde, el avión salió hacia Libia y con intenciones de repostar en Malta. Según declaraciones del piloto, los guerrilleros estaban nerviosos, y se encuentran dispuestos a todo. En las últimas horas de la tarde, el avión aterrizó en Libia, sin hacer la prevista escala en Malta. Era el fin de la aventura. Pero con una nota dramática última: la autorización para aterrizar en Libia fue dada por «razones humanitarias», al amenazar los guerrilleros con volar el aparato en pleno vuelo. (PAG. 12.)



## TANAKA, EN LONDRES

El jefe del Gobierno japonés, Ka-  
kuei Tanaka, después de una es-  
tancia en París, primera etapa  
de su viaje por Europa, llega a Londres, acompañado de su hija y del ministro  
de Asuntos Exteriores, Masayoshi Ohira. Heath le aguarda para hablar —como  
ayer en París y como dentro de unos días en Bonn— de cuestiones económi-  
cas, primordialmente.

Ayuntamiento de Madrid



# CON FRANCO

**E**L paso de la historia esclarece el acierto —o el error— de las que podríamos considerar grandes decisiones de un pueblo cualquiera. Ahora, en torno al 1 de octubre, cuando se cumplen treinta y siete años desde aquella jornada de 1936 en que Francisco Franco fue exaltado a la Jefatura del Estado español, resulta fácil comprobar la clarividencia de quienes encarnaron el sentir de un pueblo esperanzado. Los españoles tenemos plena conciencia del servicio prestado al país desde entonces por un hombre que no ha tenido en estos años otro norte que el dicho servicio. Al paso del tiempo, la transformación nacional constituye un hecho positivo e indiscutible. Para conseguirlo y mantenerlo, se ha contado con el ejemplo personal de Francisco Franco.

El espíritu revolucionario del Movimiento Nacional ha sabido encontrar, de la mano de Franco, el rumbo idóneo en cada coyuntura, las líneas constitucionales adecuadas a nuestra realidad, cristalizadas sucesivamente en un juego de instituciones de probada eficacia. Supo mantenernos al margen de los grandes conflictos bélicos internacionales, superar el cerco diplomático de otros países y ofrecernos un dilatado período de paz jamás igualado en el pasado.

Inmersos en esta paz social, admirada y envidiada desde distintas geografías, la evolución española anota registros inigualados en su desarrollo por naciones tradicionalmente más adelantadas. Si el sistema es el hombre, Franco ha ido aún más lejos en su dedicación, para garantizar la continuidad del Movimiento y de sus logros en el mañana, cuando pueda faltarnos su presencia física en el timón de la nave que siempre gobernará su obra, su ingente labor de creación política. "Al ampliar nuestro Movimiento —dijo en Burgos hace doce años—, tuve la preocupación no sólo de distribuir el Poder entre las instituciones y los organismos, como resulta lógico en un Estado de Derecho, sino también de que se fortalecieran y se promulgaran unas leyes que resistieran con su premonición y flexibilidad al tiempo, ya que nuestra tarea es de muchos años, al propio tiempo que siempre el orden político debe contar con una continuidad sin limitaciones."

Si tuviéramos que señalar la faceta más importante del hacer público de Franco, tendríamos que poner de relieve su profunda preocupación por la justicia social en nuestro país. Lo social ha sido la idea céntrica de su pensamiento político, lo cual es lógico en razón a su propia fidelidad a la doctrina joseantoniana.

"El fundamento de la vida política libre —ha dicho Franco— no está en la indiferenciación entre lo bueno y lo malo, lo justo y lo injusto, sino en la necesidad de una esfera de autonomía tan amplia como sea posible para la realización de las vocaciones y de los valores de la persona humana." Frase que determina concretamente la propia realidad española de estos años y la línea de conducta del Estado capitaneado por Franco.

No cabe duda que el fundamento más exacto y riguroso de toda la proyección del Movimiento Nacional, ha sido la proyección de la voluntad de Franco hacia una realidad social del país, acorde con su pensamiento y su rigor ideológico. Porque cada una de las realizaciones llevadas a cabo por el Régimen, representan un esfuerzo de justicia. Gracias al Movimiento, bajo la Jefatura de Franco, lo social es algo que ha calado en la conciencia colectiva de nuestro pueblo, desde sus estamentos materiales más concretos hasta los órganos públicos, y no se puede entender la España de nuestros días sino como la España de lo "social", como la España representada por un Estado en que lo social significa su máxima dimensión y compromiso. La justicia social constituye la norma y la base del ordenamiento político, la garantía de continuidad del sistema y el cauce por el que desarrollar los anhelos permanentes de nuestro pueblo de grandeza, libertad y bienestar.

El 1 de octubre debe ser, para los españoles de cualquier edad, símbolo y punto de referencia de la capacidad de todo un pueblo para afrontar el futuro con afán transformador. La obra de Gobierno de estos treinta y siete años es, en muchos aspectos, de alcance definitivo y de validez irreversible, porque el Régimen no se limitó a trazar las vías de la reconstrucción y del desarrollo material de España. Puso también su voluntad en la instrumentación de los cauces jurídicos necesarios para acceder a un progreso condicionado al despliegue de la justicia social, indispensable para hacer realidad el bien común.

## El camino de España en su elevación económica

**E**SPAÑA ha sido el país que más ha avanzado, en el último tercio del siglo, por el camino del desarrollo económico y el que, en mayor medida, ha colocado este desarrollo al servicio de la elevación social. Quienes

con más aguda visión y libertad de criterios contemplan el proceso seguido por nuestro país, aseguran que la transformación operada ha obedecido, de forma fundamental, a dos razones trascendentales:

La primera, que el Régimen emprendió una política de altos vuelos orientada a la perfección de la sociedad española, en beneficio de toda ella y no de determinados núcleos, y con una base realista, afirmada en el perfeccionamiento de las aptitudes humanas para la mejor utilización de los recursos físicos, el adecuado empleo de los cuales constituyó el soporte del llamado "nivel de vida".

La segunda, el esfuerzo llevado a cabo por la Comunidad Nacional en un período de paz larga y fecunda, en el que la política ambiciosa, y a la vez de posibles aspiraciones, se mantuvo a través de circunstancias y coyunturas variadas con un objetivo final que no era otro que el mayor bienestar físico, intelectual y moral de todos los españoles.

Cabe decir por ello, que el Régimen de Franco ha tenido como notas esenciales la eficacia y la continuidad, siendo la última la que ha hecho fructificar la primera. Así, se han alcanzado niveles de desarrollo que permiten acercarnos cada vez más a las naciones de más alto grado de progreso económico.

España ha visto acrecentar su renta real por habitante a un ritmo excepcional, ya que se ha pasado de 300 a 1.200 dólares; ha multiplicado por diez la producción y el consumo de energía; ha creado una industria transformadora cada vez más perfecta y competitiva, arrancando de niveles muy reducidos; ha duplicado la zona irrigada e incrementado sus producciones agrarias en paralelo con una fuerte disminución de la población activa campesina... Centenares de logros como los reseñados, reconocidos por propios y extraños, podrían enumerarse. El conjunto de todos ellos forman la trama de la nueva sociedad española, que tiene ante sí una extensa vía de posibilidades de elevación y de continuidad.

Es significativo que se hayan reducido las diferencias existentes en la distribución de la renta en los órdenes sectorial y geográfico, que secularmente impedían basar las directrices socioeconómicas en una suficiente homogeneización de situaciones. En paralelo con esta situación, las retribuciones de los trabajadores por cuenta ajena han supuesto cada vez una mayor parte del producto nacional, hasta el punto de que en la actualidad son más del 60 por 100 de dicho producto.

El bienestar del mundo español del trabajo se ha visto impulsado según tres directrices: una política salarial que, con base en el incremento de la productividad, se ha orientado a que las remuneraciones reales fueran cada vez mayores; perfección constante de la Seguridad Social, que con recursos

cada vez superiores ha llegado a cubrir una amplia gama de riesgos y se ha extendido a la totalidad de la clase trabajadora del país, y, por último, una amplia apertura de la promoción social, ensanchando el horizonte futuro de la población española y permitiendo a cada hombre ocupar en la sociedad el puesto que por sus aptitudes y esfuerzos le corresponde.

## Franco y el futuro

**S**on muchas las facetas que en esta efemérides podríamos resaltar; pero citaremos, como la más destacable, su conciencia exacta sobre el futuro del país, sobre el destino histórico de España y el aporte que hacía ese futuro y hacia ese mañana tiene que protagonizar la juventud, las nuevas generaciones.

Conciencia de futuro que en todo momento late en las decisiones, en las palabras, en la dinámica exacta de conductor de nuestro pueblo, puestas de relieve en todo momento por el Jefe del Estado. Conciencia de futuro, en la que existe, en primer lugar, una total valoración, honesta y entendida en su más amplia dimensión, de lo que es la Historia, de lo que representa el pasado de nuestro pueblo, y no como mero lector académico de la misma, sino con entendimiento real de ella, tal como nos enseñara José Antonio, dando a la Historia su sentido de devenir, de proyección hacia el mañana, de búsqueda y de aventura esperanzada.

Sentido del mañana que se refleja en una acción política dinámica, acorde en todo momento con el acontecer cotidiano del mundo que nos rodea y con los avatares de la colectividad nacional. Sentido de futuro que Franco enraíza con su confianza en la juventud, con su vocación de apertura hacia la tarea que nuestro pueblo debe encomendar a las nuevas generaciones para que éstas cumplan su misión histórica en el hacer presente y futuro de España.

Confianza en la juventud, que, en el Caudillo, responde a un íntimo sentimiento y al testimonio cordial del hombre maduro hacia los más jóvenes, emparejado con el reconocimiento al sentido juvenil fundacional, que ha dado estilo y forma al Movimiento Nacional, consecuente con el proceso del Régimen, que responde a una impronta de ánimo creyente y esperanzado de raíz juvenil, por encima de cualquier otra motivación característica.

Franco ha buscado siempre la posibilidad del futuro, la realidad de un mañana nacional en que las gentes de nuestro pueblo puedan presenciar en torno suyo la imagen más justa, más ambiciosa, más exacta, de una España en progreso espiritual, económico y social, labrado con el esfuerzo, justamente compartido, de todos los españoles.

 **Arriba**

Número 13.088. 11 Época.  
Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO  
30 SEPTIEMBRE 1973

7 PESETAS



# SER SIEMPRE EL MISMO

**B**ISABUELO, Generalísimo, Caudillo; con los méritos castrenses y sin parecerse a ningún otro militar de la España moderna y contemporánea, defensor del pueblo, a quien dirigió casi desde la adolescencia, y, sin embargo, jamás populachero, frugal e impenetrable, en medio de los españoles suntuarios, impresionables y apasionados. Pero tan español que resistió y se mantuvo, juvenilmente, frente al alcaide de lo hispánico, que es lo rífero, y no ha cedido a las presiones e ingerencias, bélicas y geopolíticas, extranjeras. Su fama primariza y precoz iba por la boca mancomún de los romances, como cualquier estrofa popular de nuestro Romancero. Su gesta, aunque ya está descrita por el panegírico crítico de múltiples y diversos biógrafos, ha de escribirse por un historiador innato, que sea matemático y físico, filósofo y metafísico, poeta.

Aún cuando se considere al Quijote, al libro críptico y representativo de una casta caballeresca y prudentísima en los primores de lo vulgar, cual la propia Patria de Miguel de Cervantes, Francisco Franco no es quijotesco ni sanchopancesco, según el módulo y arquetipo de los compatriotas ambivalentes; porque la suma obra cervantina es un producto otoñal de la incluyente decadencia española, del desdén solapado y genial de un intelectual ante la Contrarreforma tridentina, donde los conversos tibios y los pícaros y la reacción peninsular nos malquistaron con Europa, volviéndonos a medievalizar; mientras que la etapa histórica de Franco tanto es un orto nuevo y prometedor, cuanto una plenitud que han de reconocer los europeos y sirve de pauta a los países de la Hispanidad y a las naciones recién nacidas de África y de Asia.

El académico de la Real Academia de la Lengua, don José María Pemán y Pemartín, pese a su aparente antinomia de liberal de Cádiz, se ha comparado, durante sus ocios activos y literarios del último verano, en un artículo muy ingenioso para justificar sus metaforas y versatiedades con Francisco Franco, a causa de la lúgubre experiencia vital de ambos, testigos de una acelerada transformación de la Historia, mediante la desintegración energética y energética del átomo, la ubicuidad y simultaneidad de las comunicaciones terrestres y cósmicas, la imitación perfectible del cerebro humano por las computadoras electrónicas, capacidades para calcular al máximo y hasta pensar creativamente y el resurgimiento de las superpotencias materialistas, que dejan a la juventud al margen, entre el éxtasis psicodélico y la rebelde protesta.

El señor Pemán pudo ser veleidoso y tornadizo, porque así le dio la gana o lo creyó conveniente su ideología de casuismo jesuítico; pero el longevo



Francisco Franco, un lustro mayor que el académico gaditano, ha permanecido incólume, con idéntica y genuina conducta, aunque es un táctico consumado a través de su trayectoria legendaria y pragmática. La sobriedad y la jerárquica llaneza, la memoria inmarcesible y el examen constante de su contorno recorrido de una manera centelleante y penetrado por el láser de los ojos de su mirada circular, su timidez cristiana y galaica y su aplomo de hombre con reflejos rápidos y sin nervios neuróticos, le compusieron una figura y un alma análogas desde la época final del siglo XIX, cuando España había perdido el Ultramar y el niño ferrolano la oportunidad que-renciosa y heredada de convertirse en marino.

Entonces existían Emperadores y anarquistas dinamiteros y magnificas, y a pesar del progresismo científico de la época se presuponía la quiebra y bancarrota de la Ciencia. Una década después, iniciándose el novecientos, los españoles, cuyo monarca póstumo reinaba ya con dieciséis años, ovacionaban a unos toreros desaparecidos, y asesinados Cánovas por un libertario en

la década finisecular, puesto que el liberalismo partidista estaba en crisis, admitían el monopolio del mito de don Antonio Maura, antes de que en la década siguiente su sucesor Canalejas, en la Presidencia del Gobierno, fuera baleado por otro ácrata, los partidos se fraccionaran más, las Cancillerías mundiales entrasen en liza guerrera y la «belle époque» fuera sustituida por el intuicionismo de Bergson, por el relativismo de Einstein, por la fenomenología de Husserl, un trío de pensadores hebreos, y por la revolución rusa de Lenin, despótica, bizantina, anarcoide y asimismo con su cáfila de israelitas.

La década de los felices y tangueros años veinte, con las promociones de ex combatientes desmovilizados y la generación norteamericana, que se divertía en París, trajo a la España del desastre del 98 la calamidad africana de Annual y el antidoto, lenitivo leve y blando de la Dictadura; en tanto que sucumbía, por la parálisis o por el veneno, el tirano del Kremlin y se disputaban el Poder sus epígonos, aniquilados por Stalin, y las democracias burguesas, los arcaicos campesinos y

gran parte del proletariado industrial se entregaban a ese orden, ahora malféfico y en entredicho, llamado fascismo, con sus secuencias inmediatas de nacional-socialismo, corporativismo y regímenes similares se inspiraron en Nietzsche y en la Iglesia católica.

La década sucesiva debe condensarse en el advenimiento de la República española traducida del checoslovaco, aunque con pésima versión, y en el canguelo que pasaron los masones y los anglosajones, hasta que el Alzamiento del 18 de Julio catapultó al Ejército y a la juventud, liberando a los hogares y a los altares e iniciándose una era de esperanza y de realizaciones, de desarrollo económico y social, perdurable todavía y propulsor de las artes y de las letras, de la industria y del comercio, de la urbanización rural y ciudadana y del turismo, al cabo de tres décadas y media. Entre tanto, los enemigos seculares y las brigadas internacionales vencidas en 1939 no amallaron en sus odios e intrigas, sucumbieron los líderes y los estadistas, retornó el marxismo como panacea intelectual, los ánimos moceriles se entusiasmaron con las reliquias resucitadas de la anarquía, la mujer se equiparó al varón, que se afeminaba en su indumentaria ambigua o surgía un género epiceno; Europa resurgía de sus cenizas y de su derrota e inventaba la Eurocracia y después el Eurco; Norteamérica montaba encima del asnillo demócrata o del elefante republicano, quitándole importancia al oro para el valor de sus dólares flotantes; la URSS se camuflaba y aburguesaba, y la China de Mao se ponía más amarilla de envidia.

El complejo panorama de los ochenta años, ya cumplidos, del Caudillo se ha ordenado en la paciente y valerosa tranquilidad de Franco y nos ha resuelto las papeletas y problemas innumerables que ha de catalogar el benemérito historiador del futuro, teniendo en cuenta que si los otros, los demás, han mudado, como los vientos dialécticos de las veletas, la mismidad de Franco fue flexible y es incommovible, ofreciendo en el universo de su exaltación a la Jefatura del Estado, el 1 de octubre de 1936, existiendo por primera vez un Presidente del Gobierno distinto de su carismática persona, el ejemplo de la unidad continuada ante los españoles, que renovaron sus censos y empadronamientos municipales y son como sus hijos, sus nietos y sus bisnietos, y un paradigma cuya versión se halla en tantas naciones de los dos hemisferios, como una vía hispánica para salvar a los seres humanos y a sus familias, de sus errores, flaquezas y miserias.

Juan APARICIO

## A LOS 37 AÑOS DEL NUEVO ESTADO ESPAÑOL

# FRANCO, UNA BIOGRAFIA EXCEPCIONAL

**D**ESDE el 1 de octubre de 1936, fecha en que fue proclamado en Burgos Jefe del Gobierno, del Estado y Generalísimo, Francisco Franco Bahamonde ha recorrido una extraordinaria carrera; ha dado tranquilidad a España tras una aterrador sangría, terminó con su aislamiento y la incorporó esparanzadoramente en el progreso de Europa.

Cuando se exaltó a Franco a la suprema magistratura de la nación, hace ahora 37 años, llevaba España casi tres meses de guerra, que se hizo larga —tres años—, dura y difícil por las ayudas que otros países prestaron al Frente Popular; pero Francisco Franco, con su dirección personal, la jalónó de victorias,

conservando siempre la iniciativa y la ofensiva hasta el final.

Comenzó inmediatamente después a reconstruir y gobernar a España, a hacer efectiva la Revolución nacional, mejorando las condiciones de vida de las clases medias de sus pueblos. Su consigna fue: «Producir, producir, producir», dejando bien claro que no bastaría con producir, ya que era preciso lanzar productos que pudieran competir en los mercados extranjeros. Y todo esto tendría que ser realizado manteniendo el poder adquisitivo de la peseta. Eran los tiempos en que, dentro de una tensión política europea, hubo que crearlo todo: Sistema, Gobierno, Programa. Había que institucionalizar el Régimen, y se puso

con sus piedras fundamentales: ley de Cortes (1942), Fuero de los Españoles (1945), ley de Réndum (1945) ley de Sucesión... Franco no consideró la victoria sino como etapa y camino hacia el pleno resurgimiento español, hacia la unidad de todos los españoles.

Inició su política interior con un programa sencillo y abierto: elevar el nivel de vida, con un sentido sociológico basado en el indispensable fondo moral y económico, para lo cual era necesario crear organismos protectores de la familia, la infancia, la vejez e invalidez; organismos de Auxilio Social, de Sanidad y de la Vivienda. Las virtudes políticas de Francisco Franco podrían resumirse así: profundo sentido

de los derechos del hombre; visión del futuro y fidelidad esencial a la tradición profunda; valor, tenacidad y serenidad en el peligro; y en el centro de todas ellas, la prudencia, que es la virtud por excelencia del estadista.

En cuanto a las virtudes militares, fue capitán a los veinte años, comandante a los veintitrés, teniente coronel a los treinta, coronel a los treinta y dos, general de brigada a los treinta y tres, de división a los cuarenta y dos, Generalísimo a los cuarenta y cuatro y Capitán General a los cuarenta y cinco. Fue el capitán, el comandante, el teniente coronel, el coronel y el general más joven de su momento. A su edad sólo hubo un general en Francia, y fue Napo-

león, dijo el general Franchet d'Esperey al conocerle.

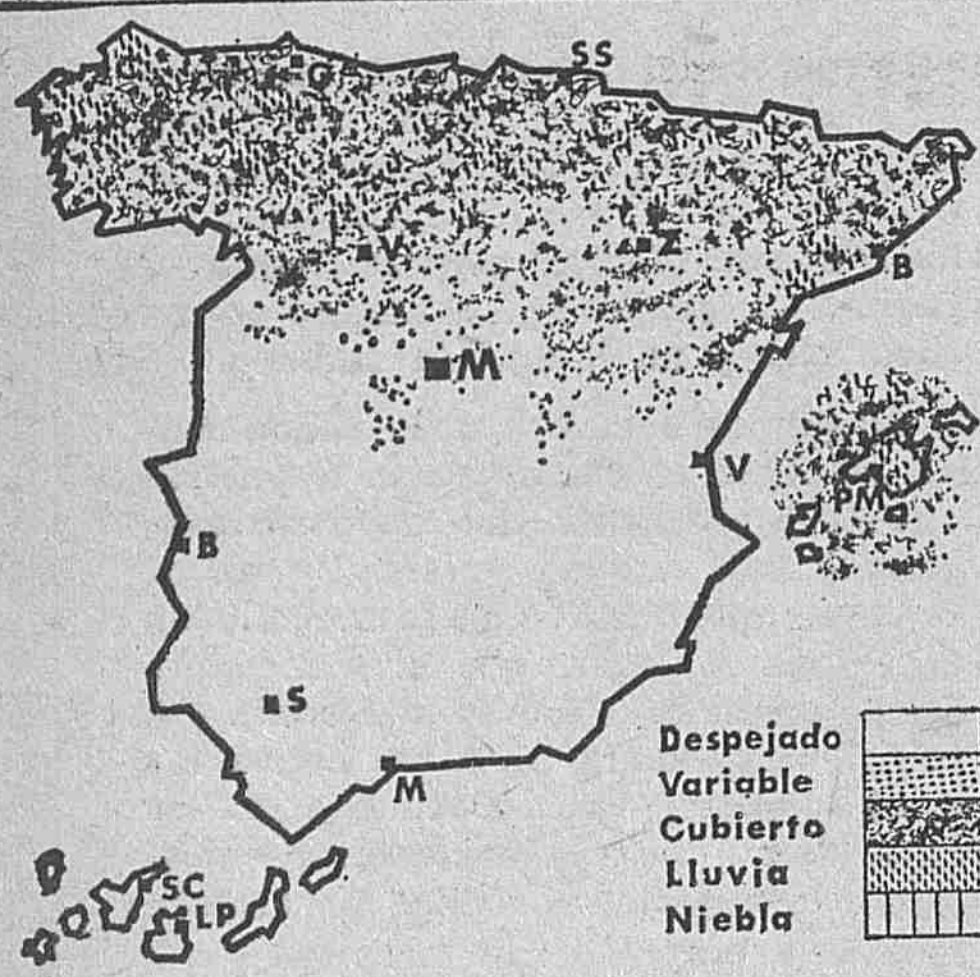
Tal es, en pocas líneas, el perfil biográfico de Francisco Franco Bahamonde al cumplir los 37 años de mando en la Jefatura de Estado. Soldado y político, se esfuerza día a día por llevar a feliz término estos tres difíciles objetivos: mantener el orden en las ciudades y en el campo, establecer la justicia social y promover la economía nacional para hacer de España un país respetable en el mundo.

Soldado y político, Francisco Franco Bahamonde ha cerrado definitivamente el ciclo de descomposición de una «España invertebrada».

Marcelino DE LANDA



# TIEMPO

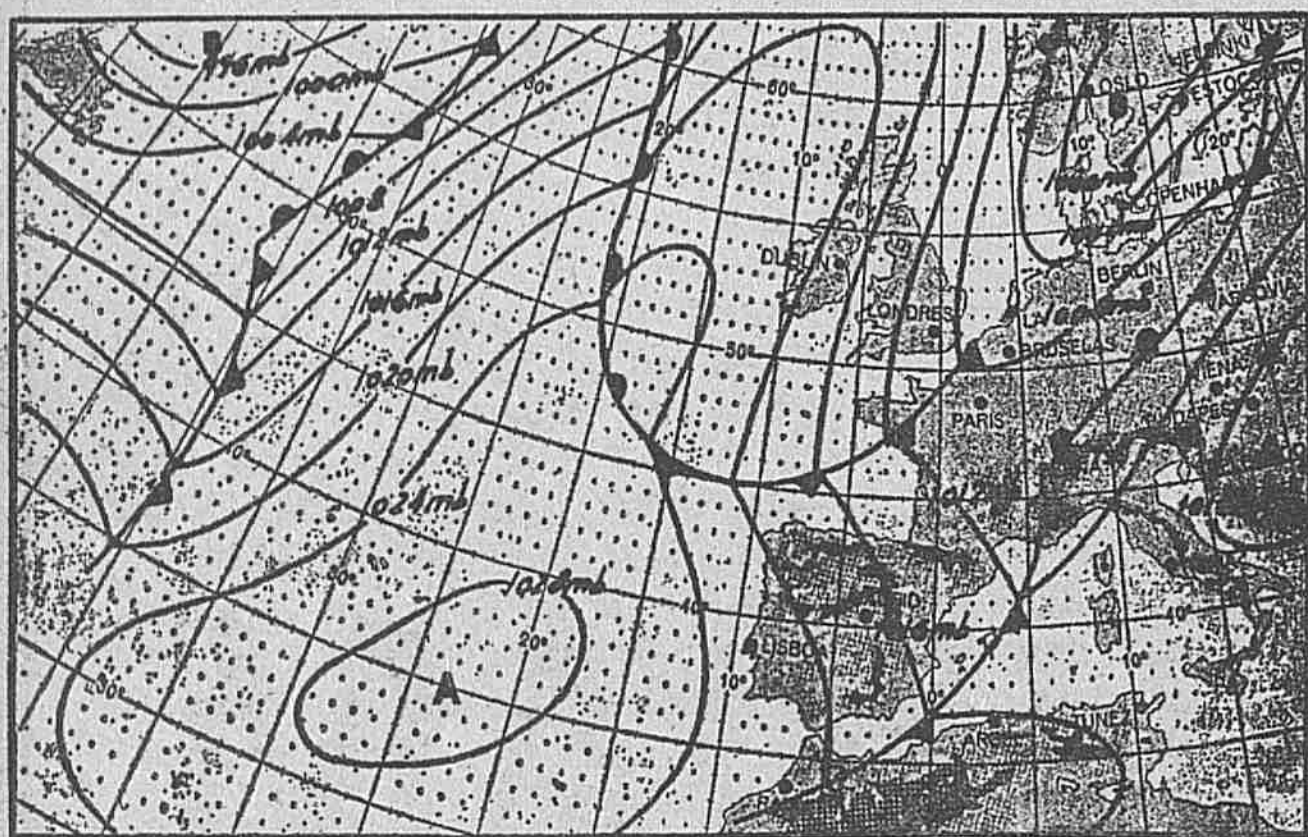


## CHUBASCOS EN EL NORTE Y NORDESTE

MADRID, 29 (Pyresa).—Esta semana ha llovido copiosamente en el Cantábrico, donde se registraron 77 litros de promedio regional, destacando San Sebastián, con 126; Santander y Bilbao, 70, y en Avilés y Gijón, 56; en Baleares midieron 21 litros; 14, en la cuenca del Segura; siete, en la cabecera del Ebro, y de dos a tres en Galicia. La mayoría de estas precipitaciones fueron de carácter tormentoso y merecen citarse los 42 litros que midieron en Gerona, los 35 en Mahón, los 28 de Alicante y los 21 en Vitoria. En el resto de España no se registraron lluvias y los embalses han continuado disminuyendo sus reservas, totalizando esta semana 613 millones de metros cúbicos menos que en la anterior. Con esta pérdida, el agua contenida en los embalses se reduce a 19,53 millones de metros cúbicos, cantidad inferior en 3.232 millones de metros cúbicos a la existente el año pasado en esta fecha, y superior en 856 millones al promedio de los cinco años últimos. El agua embalsada representa el 51 por 100 de la capacidad total de los pantanos.

Las temperaturas han sido variables esta semana, que comenzaron notablemente frías, para elevarse las máximas en las últimas fechas y alcanzar 35 grados en Sevilla y Córdoba; 34, en Huelva; 33, en Murcia, y 32 en Jerez de la Frontera, Badajoz, Jaén y Granada, como valores más destacables. Esta semana debe señalarse la presencia de las primeras heladas del otoño, con cero grados de temperatura mínima en Valladolid y Burgos.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan al anticiclón en Azores y con el eje mayor extendiendo de Norte a Sur en el Atlántico próximo. En la Península los vientos soplarán fríos, de componente norte, lo que dará lugar a un descenso general de la temperatura. En Galicia, Cantábrico, cabecera y norte del Duero, Cataluña y Baleares, el cielo estará muy nuboso o cubierto, con chubascos de lluvia; habrá nubes variables en el resto de la mitad septentrional de la Península, con riesgos de chubascos aislados. En la mitad inferior predominará el buen tiempo, despejado o poco nuboso, así como en Canarias.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, riesgos de temporal del Norte, con fuerte marejada o mar gruesa. Finisterre, San Vicente, Cádiz, Canarias, Alborán y Palos, Norte, bonancible a fresquito, con fuerte marejada y áreas de fuerte marejada. Baleares y León, riesgos de temporal del Norte, con mar gruesa.

### Temperaturas extremas

En Madrid: máxima, 29 grados; mínima, ocho grados.  
En la Península: máxima, 35 grados en Valencia y Murcia; mínima, cinco grados en Burgos.  
En Europa:

Oslo, 3-9.  
Londres, 8-15.  
Amsterdam, 11-14.  
Berná, 7-20.  
Bruselas, 11-14.  
Copenhague, 11-14.  
París, 11-16.

# la opinión de los DEMAS

## CON SERENA ENERGIA

El diario «ABC» señala en su editorial:

«España ha formulado una nueva llamada meditada y serena a la conciencia de Inglaterra. A través de los años, España ha visto cómo el Reino Unido iba extendiendo su dominio en Gibraltar hacia el Norte, ocupando ilegalmente terrenos que nunca han sido ingleses, hasta consumar la usurpación de la zona neutral de itismo, mediante la instalación de un aeropuerto. De las dos partes contratantes de Utrecht, la única que ha violado lo establecido en 1713 ha sido Gran Bretaña. España no ha puesto todavía en juego los resortes, rigurosamente jurídicos que le brinda aquel Tratado. Pero es evidente que cuanto más obcecada sea la postura británica, nuevos pasos tendrá que dar el Gobierno español para la garantía de sus derechos. Inglaterra cree que la existencia de fronteras es un hecho fatal e inexorable de la Historia. Pero así como hay fronteras donde antes no las había —tal es el caso de las dos Alemanias— en las situaciones de colonialismo que se dan en el mundo, las fronteras se han ido derrumbando y terminarán por desaparecer, a compás del tiempo. La moral internacional tiene unas normas. Y un mínimo sentido de convivencia de los pueblos obliga a respetar esos principios de los que —desde su fundación hasta ahora— ha sido exponente la ONU. "Todo intento encaminado a quebrantar total o parcialmente la unidad nacional y la integridad territorial de un país es incompatible con los propósitos y principios de las Naciones Unidas", se dice en el párrafo sexto de la Resolución 1.514 de aquel Organismo. Al amparo de esta doctrina España reitera, serenamente pero con energía indeclinable, la defensa de la unidad de su soberanía y de la integridad de su territorio.»

## EN FAVOR DE LOS PAISES POBRES

Jacinto Soler Padró escribe en el diario «La Vanguardia», de Barcelona:

«Los discursos del señor Mac Namara, pronunciados anualmente en la reunión del Banco Mundial, semejan más a las pláticas y admoniciones sacerdotales que a las frases propias del presidente de una institu-

ción financiera. McNamara, portavoz máximo del Banco Mundial —institución que tiene como objetivo básico la financiación del desarrollo—, habla de los países pobres y ricos, de las diferencias existentes entre unos y otros, y de la necesidad de que las naciones más pudientes pongan a disposición de las más débiles su ayuda y sus

recursos. Esto lo dice McNamara, que es ciudadano de la nación más poderosa del mundo y que, por tanto, es la que más puede hacer para remediar tales injusticias.

Este año el antiguo secretario de Defensa norteamericano ha dicho en Nairobi que «si toleramos que persista esta pobreza, teniendo como tenemos los medios para reducir el número de personas que están presas en sus redes, ¿no estamos eludiendo las obligaciones fundamentales aceptadas por el hombre civilizado?».

Aunque no he asistido a la reunión de esta capital africana, ni a la celebrada el pasado año, casi que podría imaginar el semblante de los asistentes a las mismas ante las palabras de McNamara, henchidas de un cierto misticismo. Un semblante desvaído y ausente, hecho de una cierta impasibilidad. ¿Quién tiene interés en mejorar el nivel de vida de los países más pobres? Teóricamente todo el mundo; individual y colectivamente. Es ésta una profesión de fe hermosa y que vuelve felices a los gobernantes cuando se refieren a ella. En la práctica, por desgracia, nadie tiene interés, o por lo menos nadie demuestra tenerlo.

El presidente del Banco Mundial pronunciará seguramente muchos discursos sobre la miseria que atormenta a una gran parte del globo, en los próximos años. Todos con un gran mensaje y con una enorme carga emotiva. Al final de cada uno de ellos los asistentes a la Junta volverán irremediablemente a olvidarse del asunto. El señor McNamara habrá cumplido también con su deber.»

## INTEGRACION DE CERCEDILLA EN LA RED AUTOMATICA PROVINCIAL DE MADRID Y EN LA RED AUTOMATICA NACIONAL

Desde las 12 de la noche del sábado, día 29 de septiembre, la nueva central automática de Cercedilla ha quedado integrada en la Red Automática Provincial de Madrid y en la Red Automática Nacional.

Por este motivo los abonados al servicio telefónico de la citada localidad pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas:

- Entre sí y con los de Madrid y su Red Automática provincial marcando el número del abonado con el que deseen comunicar.
- Con las poblaciones de la Red Automática Nacional que se relacionan a continuación anteponiendo al número del abonado que interese, el Código Territorial que se indica:

967 Albacete y RAP  
968 Alicante y RAP  
951 Almería  
916 Avila  
924 Badajoz y RAP  
93 Barcelona y RAP  
944 Bilbao y RAP  
947 Burgos y RAP  
927 Cáceres y RAP  
956 Cádiz y RAP  
964 Castellón y RAP  
926 Ciudad Real y RAP  
957 Córdoba y RAP  
981 La Coruña y RAP  
972 Gerona y RAP  
958 Granada y RAP  
911 Guadalajara  
956 Huelva y RAP  
974 Huesca y RAP  
983 Jaén y RAP  
987 León y RAP  
973 Lérica y RAP  
941 Logroño y RAP

952 Málaga y RAP  
968 Murcia y RAP  
985 Oviedo y RAP  
988 Palencia y RAP  
971 Palma de Mallorca y RAP  
928 Las Palmas y RAP  
948 Pamplona y RAP  
986 Pontevedra y RAP  
923 Salamanca y RAP  
943 San Sebastián y RAP  
922 Sta. Cruz de Tenerife y RAP  
942 Santander y RAP  
911 Segovia  
954 Sevilla y RAP  
976 Soria  
977 Tarragona y RAP  
974 Teruel  
925 Toledo y RAP  
983 Valencia y RAP  
983 Valladolid y RAP  
945 Vitoria y RAP  
976 Zaragoza y RAP

Igualmente, los abonados de Madrid y su Red Automática Provincial, que deseen hablar con los de Cercedilla, deben marcar directamente el número del abonado que interese.

SPARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# El nuevo calendario universitario, vigente desde ayer

## EN 1980 LA REFORMA UNIVERSITARIA QUEDARA CULMINADA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se establece, con carácter experimental, para la implantación de los nuevos planes de estudios, la correspondencia del año académico con el año natural, el nuevo calendario universitario que comprenderá 220 días lectivos, por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Las enseñanzas de los planes a extinguir seguirán impartándose de octubre a junio y de acuerdo con la normativa vigente.

La implantación del sistema educativo establecido por la ley general de Educación en las Facultades universitarias será gradual y se llevará a cabo con arreglo al siguiente calendario para la enseñanza oficial:

### Implantación

En el año académico 1974 se implantará, con carácter general, el primer curso del primer ciclo de las Facultades Universitarias, continuando su implantación en años sucesivos.

En el año académico 1977 se implantará, con carácter general, el primer curso del segundo ciclo de las Facultades Universitarias, continuando igualmente su implantación en años sucesivos.

A partir del año académico 1979 se implantarán, con carácter general, los estudios del tercer ciclo de las Facultades Universitarias de dos años de duración.

Las enseñanzas comunes obligatorias correspondientes al primer ciclo de Facultades Universitarias se impartirán durante

todo el período lectivo, distribuyendo sus materias de acuerdo con la naturaleza de las mismas.

En el segundo ciclo de las Facultades Universitarias, las enseñanzas comunes obligatorias se impartirán en el período lectivo comprendido de enero a junio. En cuanto a las especialidades, se estará a la naturaleza y características de las mismas, pudiendo impartirse bien durante todo el curso o en el último trimestre del mismo.

En las disciplinas de los dos primeros ciclos de Facultades Universitarias, la valoración del aprovechamiento de los alumnos se hará en la forma que establezca el Estatuto de cada Universidad, con arreglo a las directrices del artículo 38 de la ley General de Educación y pre-

vio informe de la Junta Nacional de Universidades. En todo caso, se celebrarán durante el curso académico tres pruebas parciales liberatorias.

### Extinción de planes

La extinción de los planes de estudios vigentes que se cursan en las Facultades Universitarias se efectuará en la forma que se indica, y continuarán en vigor las normas que actualmente regulan las convalidaciones de estudio en los planes vigentes hasta la total extinción de los mismos.

Los alumnos del curso que corresponda extinguir, que una vez terminado el mismo no hubiesen aprobado la totalidad de las disciplinas, podrán participar en un curso intensivo de recuperación, a celebrar en el período comprendido entre los meses de octubre y diciembre de cada año. Los que superen dicho curso se incorporarán al curso siguiente del plan a extinguir.

Los que no superen el citado curso de recuperación podrán acogerse, desde el primer momento, a los nuevos planes, según vayan entrando en vigor, con las convalidaciones que se determinen y con todos los derechos que a los alumnos de dichos planes se reconozcan, o seguir sus estudios por enseñanza libre, con arreglo a lo establecido.

Los alumnos que para el curso 1973-74 hayan formalizado matrícula en el curso selectivo de las Facultades de Ciencias con la finalidad de proseguir estudios en escuelas técnicas de grado superior, cursarán dichas enseñanzas en estas escuelas, a cuyo efecto les será válida la inscripción efectuada en las Facultades.

Esta disposición entró en vigor en el día de ayer.

### Valencia:

#### Curso intensivo para universitarios

VALENCIA. (Cifra).—En las respectivas Facultades de la Universidad de Valencia comenzará en breve un curso intensivo para alumnos de primero que tengan asignaturas pendientes de aprobar, según informó ayer el rectorado.

En fecha breve será anunciado el plazo de matrícula y el comienzo de las clases, que durarán hasta el día 10 del próximo mes de diciembre.

El objeto de este curso intensivo es permitir a los referidos alumnos la aprobación de las asignaturas que tengan pendientes, incorporándose en enero al segundo curso, en vez de hacerlo en marzo, como venía efectuándose hasta ahora, lo que entraña las ventajas consiguientes.

Por otra parte, desde enero no se impartirá más curso primero que el del nuevo plan, evitándose de este modo la coexistencia de dos primeros cursos distintos, lo cual hubiera sido inevitable, caso de haber comenzado el citado plan en octubre en lugar de enero.

## La Medalla de Oro de Huesca al Ministro de Educación

HUESCA. (Cifra).—La Medalla de Oro de esta provincia le ha sido concedida al Ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, con motivo de la creación por parte de su Ministerio de un colegio universitario en Huesca, donde se impartirán las enseñanzas de Filosofía y Letras y Medicina.

La concesión de dicha medalla ha sido acordada en una reunión extraordinaria, celebrada por la Diputación Provincial.

### Utrera Molina, en Málaga

MADRID. (Pyresa).—El Ministro de la Vivienda, don José Utrera Molina, y el Director General de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostiza, salieron ayer por la mañana con destino a Málaga, donde asistieron al sepelio de los restos mortales del arcipreste de Marbella, don Rodrigo Bocanegra Pérez, fallecido en Lanjarón (Granada) a consecuencia de una crisis cardíaca. El Ministro y el Director General regresaron por la noche a Madrid.

### La Medalla de Oro de Ciudad Real, a Utrera Molina

CIUDAD REAL. (Pyresa).—En el Pleno del Ayuntamiento se acordó, por unanimidad, conceder la Medalla de Oro de la Ciudad al Ministro de la Vivienda, don José Utrera Molina, a propuesta de la Alcaldía, recogiendo un ruego del Consejo Provincial del Movimiento. Asimismo se acordó conceder la estatuilla de Alfonso X el Sabio, fundador de la ciudad, a todos los ex Alcaldes de la capital desde el año 1939 hasta hoy.

## TRES MIL PARTICIPANTES EN LAS JORNADAS DE DIVULGACION POLITICA

### Clausura de la Asamblea provincial de mandos de Albacete

MADRID. (Pyresa).—Alrededor de tres mil personas de casi todas las provincias asistirán a las Jornadas de Divulgación del Sistema Político, que, organizadas por la Delegación Nacional de Acción Política y Participación, a través de sus delegaciones provinciales, vienen desarrollándose desde el pasado día 18 de septiembre.

Hasta el momento, se han celebrado Jornadas en las provincias de Alicante, Castellón, Cáceres, Guadalajara, Segovia, Albacete, Jaén, Avila y Soria. En estas provincias han sido acogidas las Jornadas de Divulgación Política con notable interés, como lo demuestra el elevado número de participantes.

El delegado nacional de Acción Política y Participación, don José María Aparicio Arce, ha previsto la continuación de las Jornadas en el resto de las provincias, hasta completar la casi totalidad de las mismas.

El objetivo de las Jornadas, que tienen una duración de dos días, es el de profundizar en el conocimiento de nuestras instituciones. Las conferencias han corrido a cargo de diversas personalidades de cada una de las provincias, y de los directores de los departamentos de la Delegación Nacional.

Asistió a los actos de clausura de varias de estas Jornadas, en nombre del Delegado Nacional, el Secretario Nacional de Acción Política y Participación.

### Asamblea de Mandos de Albacete

PENISCOLA. (Pyresa).—Con la participación de los mandos de la Jefatura Provincial del Movimiento de su Consejo, de los delegados de los departamentos ministeriales y otros organismos oficiales, así como de los Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento, han continuado las sesiones correspondientes a la Asamblea provincial de autoridades y mandos de Albacete, que viene desarrollándose en el Centro de Estudios de la Secretaría General del Movimiento en esta ciudad. Se han incorporado a las Jornadas el Alcalde y Consejero Nacional del Movimiento por la provincia, señor Botija Cabo; el presidente de la Diputación Provincial, señor Gómez Picazo; la Delegada y Secretaria Provinciales de la Sección Femenina, y el Jefe Local del Movimiento de Albacete.

Para hoy está prevista la intervención del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, señor García Vázquez, y la del presidente de la Diputación Provincial, que abordará cuestiones referidas a los servicios técnicos y a los planes de cooperación en la provincia. La sesión de clausura, que tendrá lugar en el salón de actos del Centro de Estudios, se celebrará, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Gallo Lacárcel.

## IDIOMAS

Únicamente BRIAM le ofrece a la vez estas ventajas:

### GRUPOS REDUCIDOS

Pocos alumnos, junto con el profesor, forman un pequeño equipo de trabajo.

### LIBROS PROPIOS

Los centros de BRIAM disponen de libros editados únicamente para ellos.

### METODO COMPLETO

Desarrolla a la vez ejercicios que enseñan a escribir y que permiten hablar, enseñanza gramatical y práctica de la conversación.

## BRIAM

### ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

23 años de experiencia, perfeccionamiento y éxito en la enseñanza de idiomas

### DOS CENTROS EN MADRID PARA SU MAYOR COMODIDAD:

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59  
(junto a la plaza de Toros)  
Teléfono 255 88 04

Clases intensivas diarias y alternas, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche.



## NO A LA DEVOLUCION DE CONVENIOS CON MODIFICACIONES

Supone cambiar los pactos libremente establecidos  
y genera situaciones conflictivas

BARCELONA. (Cifra.)—Junto a las medidas a corto plazo deben reconsiderarse además los aspectos estructurales de la economía, de modo que pueda garantizarse la efectividad de las mejoras salariales y la continuidad de una política social progresiva, ha puesto de manifiesto el Comité Ejecutivo Sindical de Barcelona, reunido ayer bajo la presidencia del Delegado Provincial, José María Socias Humbert.

### Los precios

Al analizar la coyuntura socio-económica se puso de manifiesto la inquietud existente y el Comité señaló entre las medidas

a considerar, el establecer una total contención de precios en las empresas públicas y aquellas actividades de posterior y directa incidencia en otros sectores; ponderar el gasto público, procurando coordinar la acción de los organismos centrales con la de las corporaciones locales; ordenar y perfeccionar los canales de distribución; orientar el comercio exterior para evitar en lo posible importaciones que lesionen el ritmo de expansión de la producción nacional y posibilitar al máximo que la industria española, esencialmente manufacturera, disponga de las materias primas necesarias que le permitan mantener una creciente tasa de actividad.

### Capacidad negociadora

Se puso de manifiesto la importante acción negociadora sindical que alcanza en los nueve primeros meses de 1973, a 210 Convenios Colectivos que afectan a 94.194 empresas y más de medio millón de trabajadores, pero se acordó expresar la disconformidad con la devolución de algunos convenios con modificaciones que supone cambiar los pactos libremente establecidos por las partes y que generan posteriores situaciones conflictivas.

Después de referir los expedientes de crisis, desempleo y conflictos colectivos que en septiembre alcanzaron a 14, 1,02 por 100 y 34, respectivamente, se hizo pública la preocupación por los problemas de falta de agua, solicitándose la aceleración de las obras de regulación del río Llobregat y del pantano de Baells.

En el curso de la reunión se convocaron también elecciones para el 30 de octubre, para elecciones de presidentes de los Sindicatos Provinciales de Prensa, Espectáculo y Frutos y fue aceptada la renuncia de José Torras Trias como Presidente del Consejo Provincias de Empresas, designándose Presidente en funciones a Julio Aparicio Pantaleón.

hasta tanto se celebre la elección.

### La empresa Casal, de Sevilla, reduce el número de despedidos

SEVILLA. (Cifra.)—La empresa de transportes de viajeros Casal, S. A., que anunció el despido de 16 de sus empleados como consecuencia del paro recientemente por parte de su personal, ha decidido reducir a cinco el número de trabajadores despedidos, readmitiendo a los once restantes.

Según ha informado a Cifra la gerencia de la empresa, tal decisión obedece a las informaciones obtenidas respecto a la conducta observada por sus productores en relación con los hechos acaecidos entre los días 13 al 22 de este mes, y como consecuencia también de las conversaciones mantenidas con las autoridades administrativas y los dirigentes sindicales.

### Paros en la AEG de Tarrasa

TARRASA. (Pyresa.)—Diversos paros laborales se han registrado durante los últimos días en la empresa AEG de esta ciudad. Los paros han afectado a unos 300 obreros de las naves B y C y han tenido una duración máxima de una hora. Al parecer, los productores solicitan mejoras salariales. Por otra parte, ayer mañana se ha reanudado el trabajo en la factoría Hispano Motor, de Rubí, según ha informado el Delegado Provincial de Sindicatos.

### Vigo: Pequeño plante de los trabajadores del puerto

VIGO. (Pyresa.)—Unos veinte trabajadores del puerto comercial de Vigo han efectuado un plante por considerar que el llantero había alterado el orden de llamada a la convocatoria personal para atender a las tareas de descarga de mercancías de unos buques surtos en el puerto. No obstante las faenas de descarga pudieron efectuarse con toda normalidad por existir suficiente número de trabajadores.

### Convenio de SNIACE

MADRID. (Cifra.)—El Convenio Colectivo Sindical de Trabajadores de la empresa Sociedad Nacional de Industrias Aplicaciones Celulosa Española, S. A. (SNIACE) y sus trabajadores se aprueba por resolución de la Dirección General de Trabajo que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

El período de vigencia es de dos años, con efectos económicos a partir de 1 de enero de 1973.

Las mejoras derivadas de este Convenio no pueden ser compensadas con el aumento de productividad, por lo que deben repercutir en los precios de venta de los productos que SNIACE obtiene, según se determina en la resolución.

Valencia: Se espera a las próximas elecciones

## EL CONSISTORIO MUNICIPAL NO SERA MODIFICADO

VALENCIA. (Cifra.)—La constitución del Consistorio Municipal no será modificada, tras la renuncia de tres concejales por motivos de salud, según informó ayer a los periodistas el Alcalde de la Ciudad, don Miguel Ramón Izquierdo.

Recientemente cesaron el primer teniente de Alcalde y delegado de Urbanismo, don Fernando García Berlanga; el segundo teniente de Alcalde y delegado de Hacienda, don Eduardo García Cordellat, y el concejal delegado de Tráfico, don José Estevan Novella.

A la vista de que próximamente ha de haber renovación del Concejo con las elecciones municipales, la Alcaldía ha decidido que el tercer teniente de Alcalde, don Francisco Alarco y Alarco, pase a ser el sustituto del Alcalde durante las ausencias, sin nombrar primero y segundo tenientes de Alcalde.

En cuanto a las Comisiones, en la de Urbanismo queda titular el anterior segundo delegado, señor Fullana; en la de Tráfico, el señor Delmonte, y en la de Hacienda, el señor Mañez.

Con ello, el Municipio sigue su marcha como hasta el momento, esperando para la total reestructuración a que hayan pasado las próximas elecciones.

### No habrá vuelos de «Caravelle» a La Coruña

LA CORUÑA. (Cifra.)—A partir del día 1 de octubre dejarán de operar sobre el aeropuerto de La Coruña, para cubrir la línea regular Madrid-La Coruña, los aviones «Caravelle», según comunicación de la Dirección General de Aviación Civil.

Los «Caravelle» serán sustituidos por otros aviones del tipo «Fokker-27», que cubrirán la línea con una frecuencia de dos diarios.

Al parecer, la compañía Aviaco hará pública una nota oficial sobre el cambio de programación.

### Protesta de mariscadores

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra). (Cifra.)—Unas 200 personas, en su mayoría mujeres, se concentraron ante la Comandancia de Marina para protestar por la delimitación de un coto marisquero en la zona de A Fangueira.

Al parecer, los manifestantes vecinos del lugar de Bamio querían que se le permitiese mariscar en la mencionada zona, que pertenece a la Cofradía de Pescadores de Carril, y cuya concesión fue hecha hace algún tiempo, sin que en aquel momento se produjeran reclamaciones.

Algunos miembros de la Cofradía de Pescadores de Carril no han querido participar en la preparación del coto acotado de A Fangueira, y por lo tanto no tienen derecho a mariscar en el indicado punto donde, por otra parte, no existe marisco de tamaño reglamentario, según han manifestado en la propia Cofradía.

### Nuevas industrias en Santander, Pamplona y Pontevedra

(De nuestra Redacción.)—Continuando con la política de expansión industrial, diversas provincias se verán afectadas por la instalación o ampliación de diversas empresas, según despachos de las agencias Pyresa y Cifra recibidos en nuestra Redacción. Así, en Santander, la empresa Femsa, dedicada a la fabricación de magnetos y elementos electrónicos del automóvil, ampliará sus instalaciones con una inversión de 3.000 millones de pesetas y una nueva plantilla de 1.000 operarios.

En Pamplona, la factoría Clarra, de fundición y laminación de acero normal, se instalará en la ciudad navarra de Sangüesa. Invertirá 1.000 millones de pesetas y creará 1.000 nuevos puestos de trabajo. En Tuy, Pontevedra, la empresa alemana Kuick Rotan, en colaboración con la española Freire, instalará naves industriales de pequeños motores de precisión, por un total de 750 millones de pesetas, y creará puestos de trabajo para 249 personas.

### Para vigilancia de los precios

## Se ha iniciado la contratación de inspectores de mercado

MADRID. (Cifra.)—Ha comenzado en las delegaciones provinciales de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes la contratación de inspectores que con carácter temporal van a actuar en los próximos meses para vigilar la marcha de los precios.

Entre los servicios de inspección de la CAT y de la disciplina del mercado el número de inspectores contratados con carácter extraordinario se estima que alcanzará la cifra de 200, los cuales se espera que comiencen su actuación el próximo 1 de octubre.

En relación con la vigilancia e inspección en materia de disciplina del mercado se ha incrementado la coordinación entre los servicios de inspección de la Dirección General de Comercio Interior y la CAT. Por otra parte, se han ampliado las facultades de los servicios de inspección de la CAT en relación con la incoación y tramitación de expedientes por infracciones.

Asimismo, en estos momentos hay conversaciones entre los Departamentos de Comercio y Hacienda al objeto de ampliar la plantilla de inspectores de los Servicios de la Disciplina del Mercado (antiguo INDIME).

## EDICTO

En virtud de lo acordado por el señor Juez de Primera Instancia de esta ciudad y su Partido en los autos de juicio ejecutivo que se siguen en este Juzgado a instancia de la entidad LEGRAN IBERICA, S. A., contra don DAMIAN LEAL FLORES, por medio del presente edicto se notifica y confiere vista al expresado demandado, por término de TRES DIAS, de la tasación de costas y liquidación de intereses practicadas en los expresados autos, y que son como siguen:

### TASACION DE COSTAS

	Ptas.
1.º Al Letrado don Juan de Rocafiguera Serrabou, por sus honorarios, según minuta aportada ... ..	25.500
2.º Al Procurador don José M. Maresch Dou, por sus derechos y pagos efectuados, según cuenta ... ..	16.313
3.º Al mismo Procurador por sus derechos en esta tasación de costas, según Arancel ... ..	150
4.º Tasa judicial de esta tasación de costas, artículos 64 y 65 ... ..	200
5.º Tasa judicial, liquidación de intereses, artículos 64 y 65 ... ..	200
6.º Mutualidad judicial, tasación de costas y liquidación de intereses ... ..	300
7.º Exhorto, vista tasación costas ... ..	50
TOTAL. S. e. u. o. ... ..	42.713

### LIQUIDACION INTERESES

	Ptas.
Desde el día 3 de julio de 1972, fecha del acta de protesto de la Letra de cambio de vencimiento 1.º de julio de 1972, e importe 113.870 pesetas, hasta el día 11 de abril de 1973, fecha de pago del principal, a razón del 4.º anual ... ..	3.695
Desde el día 13 de septiembre de 1972, fecha del acta de protesto de la Letra de vencimiento 12 de septiembre de 1972, e importe 113.869 pesetas, hasta el día 11 de abril de 1973, fecha de pago del principal, a razón del 4 por 100 anual ... ..	3.695
TOTAL. S. e. u. o. ... ..	7.390

Y para que sirva de notificación en forma al demandado don DAMIAN LEAL FLORES, actualmente en ignorado paradero, expido el presente en la ciudad de Vich, a veintuno de septiembre de mil novecientos setenta y tres.—El Secretario (firma ilegible).

## FABRICA DE REPOSTERIA

OFRECE A DISTRIBUIDORES DE YOGURTS O SIMILARES, LA VENTA Y DISTRIBUCION DE PRODUCTOS DE PRIMERISIMA CALIDAD.

Dirigirse a:  
Productos «SILVI»  
«EL ALBELDEN»  
Ctra. Suzana, s/n. Tel. 311322.  
MIRANDA DE EBRO  
(Burgos)



## Clausura de la IV Asamblea Iberoamericana de Turismo

● **Asistió el director  
general de Promoción  
del Turismo de España**

CARACAS. (Efe.) — Importantes conclusiones fueron aprobadas durante la IV Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, celebrada en esta capital con asistencia del director general de Promoción del Turismo de España, don Javier Carvajal, que fue clausurada el viernes por la noche.

Cinco Comisiones de la Asamblea analizaron y elaboraron conclusiones respecto a la política de turismo social, planificación del desarrollo turístico, formación profesional turística, clasificación hotelera homologada, cooperación turística internacional y un plan de utilización conjunta de las oficinas nacionales de turismo de los países de la Asamblea.

En el campo de la política de turismo social, tras los estudios correspondientes al caso, se consideró que «el turismo social es una forma de turismo organizada con carácter no lucrativo que tiene como finalidad la formación integral del hombre, utilizando como medio las asociaciones dirigidas a estos objetivos, del que pueden ser beneficiarios toda clase de personas, con especial atención a los medios socio-económicos menos favorecidos».

En cuanto a la planificación del desarrollo turístico «se considera que para la más perfecta confección o elaboración de los planes de desarrollo, resulta en extremo interesante disponer de estudios científicos de investigación sobre conceptos, aspectos, factores o circunstancias, incidentes o condicionantes sobre la fenomenología del turismo».

**La V Asamblea  
se celebrará  
en Buenos Aires**

La V Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo se celebrará en Buenos Aires (Argentina), el año 1975, se anunció en la clausura de la IV Asamblea.

La IV Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo fue clausurada por el ministro venezolano de Fomento, don Héctor Hernández Carabano, en un acto especial, en el que intervinieron también el director general de Promoción del Turismo de España, don Javier Carvajal, y el presidente de la Junta directiva del Instituto Costarricense de Turismo, señor Humberto Pacheco Coto.

El director general de Promoción del Turismo de España, don Javier Carvajal, regresó ayer por la noche a Madrid después de haber participado como secretario general de la Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo.

## El Otoño... La Elegancia... El Corte Inglés.

**Moda joven:  
La alegría de vivir.**

Gracia femenina en los cuerpos ceñidos, en las mangas anchas, en los estampados de gran contraste. Altas figuras de hombros

“padding”, pantalones  
amplios, colores sobrios para un  
otoño más actual; verde,  
burdeos, marrón-rojizo...

Chicas y chicos que al pasar, le dan  
al otoño el encanto de  
una moda más libre... juvenil.

**El Corte Inglés**





# Toda ESPAÑA es provincia

ENTREGA DE 477 CASAS

## ERRADICAR EL CHABOLISMO

EL DIRECTOR GENERAL DE LA VIVIENDA INSISTE  
EN LOS OBJETIVOS SOCIALES

GUADALAJARA. (Servicio especial para ARRIBA.) —«Frente al chabolismo estamos, aquí y ahora, con el ánimo decidido para erradicarlo. Para que su sombra no vuelva a proyectarse sobre estas laboriosas tierras, que ofrecen generosa y calladamente su esfuerzo cotidiano por la unidad, la grandeza y el progreso de España», ha dicho el director general de la Vivienda, don Fernando Dancausa de Miguel, en el acto celebrado hoy en Guadalajara, con motivo de la demolición de 12 barracones, que albergan a 36 familias, y nueve chabolas, y la posterior entrega de las llaves de 477 nuevas viviendas, en presencia de las primeras autoridades provinciales. Con ello se da un duro golpe al problema del chabolismo en la ciudad.

En primer lugar, el director general de la Vivienda señaló que dotar a cada español de un hogar digno es una antigua aspiración enclavada en la programación de nuestro Movimiento, «que bajo la capitania de Francisco Franco empezó a hacerse realidad sobre las tierras de España». «Tarea nada cómoda —añadió—, en la que varias generaciones de paz han entregado sus afanes, a través de las ins-



tuciones encargadas de su realización y sobre las que cristalizó el actual Ministerio de la Vivienda.»

Después de hacer especial hincapié en el deseo de don José Utrera Molina de dar prioridad, en el conjunto de actuaciones del Departamento, a todas aquellas que presenten un eminente carácter social, y aludir a las situaciones de estremecimiento en algunas zonas, con las que hay que terminar cuanto antes, el señor Dancausa de Miguel dijo: «Una de estas situaciones es esa lacra que resalta con mayor énfasis a medida que las sociedades actuales avanzan a impulsos de una sofisticada tecnología, por las vías del moderno desarrollo: el chabolismo.»

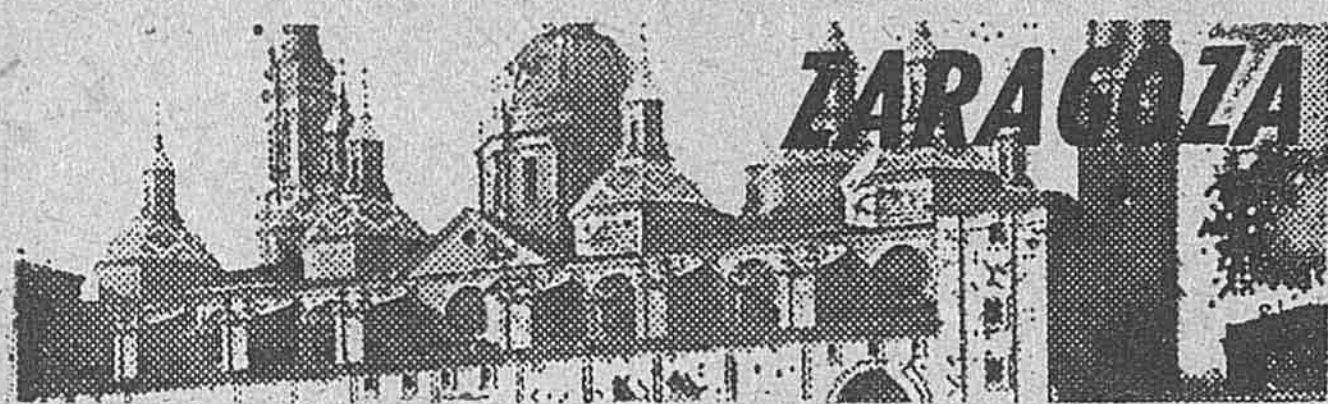
Finalmente, el director general de la Vivienda, refiriéndose a las demoliciones realizadas, destacó la colaboración eficaz llevada a

cabo entre las autoridades provinciales y locales, la Obra Sindical del Hogar y la Delegación Provincial de la Vivienda. «Fruto de esa colaboración —añadió el señor Dancausa— son estas 477 viviendas, en las que con carácter de prioridad se ha instalado a aquellas familias, que en silencio, con resignación y esperanza, se han enfrentado a la adversidad y a la carencia hasta llegar a este día de júbilo. En breve, se entregarán 181 nuevas viviendas, que están a punto de terminarse en este polígono de El Balconcillo, al tiempo que se trabaja en el proyecto de construcción de otras 920 más, a las que se unirá uno de mayor amplitud con otras 3.000 viviendas.»

Entre las viviendas entregadas y las proyectadas de inmediata realización se adivina ya el fin del problema del chabolismo en la capital alcarreña.

El miércoles abre sus puertas

## XXXIII FERIA NACIONAL DE MUESTRAS



ZARAGOZA.—En el recinto de la Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza, se está trabajando estos días a marchas forzadas y contra reloj, en puesta a punto del XXXIII Certamen, que abrirá sus puertas el próximo día 3 de octubre y se prolongará hasta el día 14 del mismo mes.

Para los amigos de la estadística diremos que en la actual edición se encontrarán presentes 775 firmas expositoras, que ocuparán 1.540 «stands», sobrepasando el valor de la mercancía expuesta los 700 millones de pesetas. El pasado año, la Feria fue visitada por 426.000 personas, y las transacciones efectuadas se elevaron a 332 millones de pesetas.

### III Sector Monográfico del Agua

En el curso de una conferencia de Prensa celebrada con el presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Eduardo Blanchard, y con el director general de la misma, don Alberto Manuel Campos Lafuente, éstos destacaron la importancia del III Sector Monográfico del Agua, dentro del contexto general del certamen. Este sector está totalmente ocupado por las cuarenta

y ocho principales firmas que fabrican la variada gama de equipos que concurren en todo el proceso del agua sobre la tierra: desde el alumbramiento, conducción, depuración, almacenamiento hasta la depuración de las aguas residuales, tanto del consumo humano como del industrial.

Junto a la exposición de estas máquinas y equipos, la Feria Ofi-

cial y Nacional de Muestras, en su deseo de dar profundidad, actualidad y mayor interés al sector, ha organizado un ciclo de conferencias sobre el tema del agua a cargo de destacados especialistas en la materia.

Se pretende que, dada la categoría e importancia que ha adquirido este sector monográfico, sea declarado por el Ministerio de Comercio, Salón especializado, independiente de la propia Feria de Muestras. En este sentido, el Comité se ha dirigido al citado Ministerio, quien ha contestado que estudiará el asunto y dará en breve una contestación, que se estima será afirmativa.

### Novedades en la Feria

La Feria, que siempre es exponente de la expansión y de la producción económica del país, será en esta ocasión un escaparate del singular momento de desarrollo industrial y económico por el que atraviesa Zaragoza. Entre otras industrias que estarán presentes, la SEAT, que dentro de poco va a montar una gran factoría en Zaragoza, tendrá su propio pabellón en el recinto ferial, a través del cual se presentará al público de Zaragoza y de España entera.

J. O.

Plaza Mayor

## EL GROVE Y EL MAR

Yo he estado en El Grove. He vivido con sus gentes sencillas y marineras. Me he hartado de mar, mariscos frescos —¡oh, centollos, camarones, nécoras, almejas...!, ¡oh, mejillón aroso, no, enlutado como las gentes que te cuidan y miman...!—, me he hartado de sinceras amistades, de tertulias singulares, del cántico agarimoso de sus gentes... Me he hartado, aunque lo echo de menos, de la nobleza de ese paradisíaco trozo de las subyugantes Rías Bajas, donde la dorna marinera compite en las verdosas aguas con los «snipes» y, a veces, sale triunfadora.

Yo he estado en San Vicente do Mar, bajo la saudosa sombra de los pinos que tan magistralmente cantó el bardo Pondal; he andado por Puerto Melojo, por San Vicente, y he indagado acerca del famoso monasterio que se dice había en el siglo VI. Y he recorrido ese playal inmenso que es La Lanzada, donde la leyenda gallega, siempre tenebrosa y singular, cita a las mozas estériles, que debían bañarse bajo la luz plateada de la Luna y su cuerpo ser acariciado por las bienhechoras nueve olas «do mar tenebroso» para que pudiesen fecundar. Y he visto el lugar donde colgaron al Meco, crego de antaño, y que —siguiendo siempre la leyenda— ha motivado el famoso dicho de «matámolos todos», cuando el pueblo fue preguntado por la autoridad local. Y he recordado los privilegios de Alfonso III, en el año 819, y de Ordoño II, en el 912, cuando todavía la sugestiva península grovese no era más que una porción de tierra rodeada de agua por todas partes. Hoy, en el istmo del Bao, en todas sus dunas, en todo su mágico contorno de pequeñas y coquetas playas, en su San Vicente misterioso que dialoga con la bella y serena isla de Sálvora, en cualquier lugar de El Grove se respira esa incertidumbre histórica y única que el hombre no ha podido desentrañar, en la medida exacta, para conocer mejor a aquellos seres que se han adelantado a su tiempo. Y así surge la pregunta: ¿qué daría usted, amable lector, por caminar entre umbrosos pinares, por dialogar con el mar, que llega repesado a la misma puerta de su casa; por aspirar ese olor misterioso de las algas y del marisco, o por vivir con un Robinsón Crusoe en esas escuadras de uniformadas mejilloneras? ¿Verdad que es tentador?

Yo he estado en El Grove, allá en la majestuosa Ría de Arosa, allá en los dientes del Atlántico, donde el mar sabe a mar, donde el sol es amigo, donde el hombre se ha prendado de ti... Yo he estado compartiendo tu pan, tu alegría y tu sed, y he de volver, ¡de verdad que sí! Y espero que me cuentes más cosas de tu inquietante pasado. ¿Por qué no nos citamos, ya ahora, para abrazarnos en el Corgo, al pie del monumento al Mariscador, al cual le rendís homenaje todos los años cuando festejáis vuestra «enxebre» y singular fiesta en el «Paraíso del Marisco»?

Juan AROSANO

## SECRETARÍA GENERAL DEL MOVIMIENTO GERENCIA DE SERVICIOS CONCURSO-SUBASTA

Esta Secretaría General del Movimiento saca a Concurso-subasta las obras de construcción del nuevo edificio de la Jefatura Provincial del Movimiento y Casa de la Juventud de SORIA, de acuerdo con el proyecto redactado por el Arquitecto don Felipe García Escudero, por un importe de presupuesto de contrata de 30.882.480,69 pesetas (TREINTA MILLONES OCHOCIENTAS OCHENTA Y DOS MIL CUATROCIENTAS OCHENTA CON SESENTA Y NUEVE PESETAS).

Dicho Concurso-subasta se celebrará en la Jefatura Provincial del Movimiento de Soria, sita en la calle de Alfonso VIII, número 1, el día 25 de octubre de 1973, a las doce horas.

La entrega de la documentación exigida finalizará el día 24 de octubre de 1973, a las doce horas, debiendo presentarse los sobres que la contengan en dicha Jefatura Provincial.

El proyecto, pliego de condiciones técnicas y económicas jurídicas, así como los modelos de proposición, podrán ser examinados en la Jefatura Provincial citada y en la Gerencia de Servicios (Departamento de Patrimonio e Instalaciones) de la Secretaría General del Movimiento, Alcalá, número 44, planta tercera, Madrid.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 24 de septiembre de 1973.—El Gerente de Servicios del Movimiento.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



# CONCESION DE CONDECORACIONES CON MOTIVO DEL 1 DE OCTUBRE

LA RELACION DE DISTINCIONES SERA PUBLICADA  
MAÑANA EN EL «BOE»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana la relación de condecoraciones concedidas con motivo del 1 de octubre. Entre las distinciones figuran las siguientes:

## Orden Imperial del Yugo y las Flechas

### Grandes Cruces

Don Jesús Yagüe Yus, don Mariano Fontes Arnal, don José Luis López Henares, don Diego Quiroga Losada.

## Orden de Africa

### Comendador con Placa

Don Francisco Bohórquez Nolas.

### Comendador

Don Angel Arroyo Méndez, don José Diego Aguirre, don Juan Bureet Matz, don Raimundo Pérez Palma, don Teodoro Navarro Combelle, don Jaime Alsina Rodríguez.

## Orden de Alfonso X el Sabio

### Grandes Cruces

Don Arturo Fernández Cruz, don Manuel Fraga Iribarne, don Eduardo Guzmán Esponda, don Angel Hoyos de Castro, don Felipe Lucena Conde, don José Ramón de Masaguer Fernández, don Juan Materno Vázquez, don Ramón Palacios Rubio, don Enrique Pérez-Hernández y Moreno, don Francisco Ruiz Jarabo.

## Orden de Isabel la Católica

### Grandes Cruces

Don Jaime Alba y Delibes, don Alfonso Suárez González, don Juan Rovira Tarazona.

## Orden del Mérito Civil

### Grandes Cruces

Don Pio de los Casares y de Yllana, don Eduardo García-On-

tiveros y Herrera, don Francisco Javier Oyarzun Inarra, don Enrique Suárez de Puga y Villegas, don Juan de Zavala y Castella, don Narciso Amorós Rica, don Manuel Hernández Sánchez, don Vicente López Rcsat, don Enrique Martínez Cañavate, don Antonio Ramilo Fernández-Areal, don José F. Acedó Castilla, don José de Castro Gil, don Casimiro Juanes Díaz-Santos, don Pedro Aragoneses Alonso, don Francisco Hernández-Tejero y Jorge, don Lorenzo Marco Sarriló, don José María Hernández Vicente, señor Jacques Delong, José Bermejo Artiaga, don Jodón José Isbert Soriano, don Pedro Moya Clua, don Emilio Sánchez Pintado, don Aurelio Guaita, don Félix Gallardo Carrera, don Jaime Lamo de Espinosa, don Rafael Ansón Ollart, don José Luis García López, don Pedro García Pascual, don José Vilarasau Salat, don Javier Garçon Torro, don Alvaro Lapuerta Quintero.

## Orden Civil del Mérito Agrícola

### Grandes Cruces

Don Fernando Abril Martorell, don Jesús Andújar Espino, don José Bermejo Artiaga, don José Bohórquez y Mora Figueroa, don Ignacio García López, don José Lostao Camón, don Jose Merelo Plaza, don Félix Moreno de la Cova, don José Sarrate Nevot, don Juan Bautista Serra Padrosa.

## Medallas sindicales

Con motivo de la conmemoración del primero de octubre, el Ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, ha concedido la distinción al Mérito Sindical, en su categoría de plata distinguida, a don Joaquín Campos Pareja, don Martín Eyries Valmaseda, don Faustino Lledo Ferrer, don Pedro García Pascual, don Antonio García Aller y Balseyro, don José Navarro Villore, don Juan José Rosón Pérez, don Benito Sáez González-Elípe, don Jesús Sando Rof, don Blas Tello y Fernández Caballero y don Miguel Vizcaino Márquez.

# NORMALIZACION DEL SERVICIO INTERNACIONAL DE CORREOS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A partir de mañana lunes, las oficinas de Correos aplicarán las disposiciones establecidas en el Convenio de la Unión Postal Universal de Tokio, sobre normalización de formatos a las cartas, tarjetas postales e impresos bajo sobre, a circular en régimen internacional. Así se dispone en una resolución de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Añade la disposición que siendo facultativo de las Administraciones de origen el aplicar o no una tasa superior a los envíos que se ajusten a las disposiciones sobre normalización, con carácter provisional y hasta nueva orden, en España no se aplicará penalización alguna cuando de envíos del servicio internacional se trate.

# El Mayor Espectáculo de la Moda

Las colecciones de  
**OTOÑO - INVIERNO**  
DE  
**Galerías Preciados**

Presentadas por el  
**BALLET OFICIAL DEL SALON  
DEL «prêt-à-porter» DE PARIS**

Dirigido por  
**VICTOR UPSHAW**

## Bailarinas-modelos

Irène Fontes  
Shirleyan Bosch  
Maryse Colombai  
Françoise Marichy  
Janny Lacroix  
Claire Loráin  
Christel Bornat  
Brigitte Thierry-Mig  
Brena Widhoff

## Bailarines

Bernard Kesch  
Barry Collins  
Georges Georgiadis

Días 2, 3 y 4 de octubre, mañana y tarde

**HOTEL MELIA CASTILLA  
SALON «DOS CASTILLAS»**

Rigurosa invitación

**Galerías  
Preciados**



## LA POLITICA

Innegablemente, el mayor foco del interés político de la semana se situó en Nueva York, donde el jefe de la diplomacia española, señor López Rodó, se debatió con energía y firmeza en el lacerante asunto de Gibraltar, al paso que, en su discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, abordó los temas del Mediterráneo, la amistad con los pueblos árabes y la colaboración con Hispanoamérica. El eje cardinal del alegato del Ministro español, obviamente, fue la cuestión de Gibraltar. La reivindicación sobre el entrañable trozo del territorio español expoliado fue rotunda. Y la argumentación, cuajada de sensatez y buena voluntad. «España —dijo el señor López Rodó— se compromete solemnemente ante esta Asamblea General, llegado el día en que se ponga fin a la situación colonial, la actual organización política, administrativa y judicial gibraltareña, con la mera sustitución de las autoridades británicas por las correspondientes autoridades españolas.» Aludió luego el Ministro a «la desproporción del grave desafío británico a las Naciones Unidas y de su afrenta a España, negándose a descolonizar este exiguo territorio». Previamente, el responsable de la diplomacia española había sostenido una larga conversación con su colega británico, a solicitud de éste, y con Gibraltar como tema exclusivo. El diálogo fue, sencillamente, inútil. Como el representante inglés no aportó nuevas propuestas ni sugerencias, sino que se empecina en el «impasse», el Ministro español, lógicamente, reserva para España libertad plena para actuar en el marco de su reivindicación. El asunto está endurecido. La verdad es que Gran Bretaña no atiende a ningún tipo de razones, ni se ajusta a la más mínima legalidad, ni respeta las resoluciones del supremo organismo internacional, que se resumen de esta suerte: la situación de Gibraltar es de naturaleza colonial; se le debe poner término mediante negociaciones entre España y Gran Bretaña; se aplica la resolución 1.514, sobre descolonización, y, finalmente, se salvaguardan los intereses de los gibraltareños al término de la situación colonial. Pues bien: ante tal cúmulo de objetivas razones y apabullantes resoluciones legales, los ingleses, como quien oye llover. España está ya muy cargada de razones y de paciencia. Por ello ha hecho muy bien el Ministro español, y hay que repetirlo, que España se reserva la acción dentro y fuera de la ONU.

Por otra parte, han concluido las reuniones técnicas entre España y el Mercado Común, con unas negociaciones que no

han sido halagüeñas, por lo que no parece fácil que el nuevo acuerdo se ponga en marcha el próximo 1 de enero.

### El Consejo

El viernes, presidido por el Jefe del Estado, se celebró el habitual Consejo de Ministros en el Palacio de El Pardo. Cabe destacar el informe sobre la gratuidad en los centros privados de la Educación General Básica, la aprobación del reglamento de gases combustibles y la designación del Ministro del Ejército para representar a España en la toma de posesión del electo Presidente argentino, Juan Domingo Perón. El Ministro de Información y Turismo, señor Liñán, en respuesta a preguntas de los periodistas, afirmó que el Gobierno no se había ocupado, en su reunión del viernes, del cese de ningún Consejero del Reino. Sobre otros rumores circulados por Madrid, el señor Liñán contestó que el Consejo de Ministros no se ocupa de rumores.

### Horizonte

A mediados de semana, el Presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, inauguró, acompañado del Vicepresidente y de varios Ministros, un centro de formación profesional. El señor Carrero pronunció un discurso claro y contundente, como en él es usual. «El desarrollo —señaló— tiene como principal objetivo el conseguir la mayor riqueza posible y el más elevado nivel de renta, a fin de distribuirla lo mejor que se pueda. Uno de los medios es la igualdad de oportunidades y el trabajo para todos.» El Presidente manifestó que había que extender la educación a todos los españoles en igualdad de oportunidades. La meta del Gobierno, pues, no es otra que alcanzar el mayor grado posible de desarrollo económico y social, que redunde en beneficio de todos los españoles. Y el único camino es la política social, con auténtica promoción de todos los estratos de la sociedad. Por ello resulta certero el juicio del Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en el mismo acto: «Cuando tanto se habla de apertura y de juego político, nosotros entendemos que abrir horizontes de promoción personal y social es abrir de verdad las puertas de la economía, de la sociedad y de la política.» Cuando, efectivamente, no existe esa promoción personal y social, cualquier apelación al juego político no es más que puro formalismo, con clara ventaja para los estratos mejor situados de la sociedad.

GORGAS

## LAS PROVINCIAS

La de hoy es fecha que señala fin de semana y de mes. Pero señala también algo más: se considera finiquitada la estación veraniega de turismo, para dar paso a un turismo posiblemente más productivo, el de invierno, aunque menos tumultuoso y colorista; aquí se hace punto final a la temporada de vacaciones y vuelve a recuperarse su normal fisonomía la vida local, que, salvo en zonas muy señaladas, queda durante el verano materialmente «invadida» por una urgente y momentánea suma de intereses foráneos a los que hay que prestar preferente atención, porque tienen indudable repercusión en el sector económico y dejan más o menos cuantiosos beneficios. La vida política —la política provincial y regional— y la universitaria reanudan su normal desenvolvimiento a partir de ahora.

El sector agrícola es el que más ha dado que hablar durante este mes, no sólo porque es tiempo de cosecha y afán, rubricado con las populares estampas de la vendimia, sino porque se ha visto ilustrado por las «guerras» de precios en artículos de importancia capital para algunas provincias. Pero éste ya es otro tema.

### EL PIMIENTO Y EL ACEITE

Nuestro periódico ha efectuado unos chequeos de urgencia en distintas provincias, para poner luz sobre los problemas de precios del pimiento y del aceite. Y la verdad es que se ha dicho acerca de estos temas casi todo, aun cuando no se pueda afirmar que hayan quedado resueltos. Para el pimiento ha sido un año de excepcional cosecha, y ha surgido el juego de la oferta y la demanda con la suma de dificultades que acarrea una deficiente comercialización y el posterior agobio en que se han encontrado los cosecheros al ver sus almacenes a tope, reventando, rebasadas todas las posibilidades de transporte.

Sobre el aceite se lleva vertida mucha tinta desde hace unos meses acá. Los precios se han disparado de una forma incontenible y el producto escasea en algunas provincias: hay ciudades en las que hasta hace relativamente poco tiempo se compraba el litro a 30 pesetas y en donde se vende ahora a 74. Y háganse ustedes cualquier composición de lugar sobre esto si piensan que el aceite de oliva español es posiblemente el que determinará el precio mundial de la próxima campaña. Antonio Soto nos ha facilitado los datos de una encuesta de los que se deduce que el abastecimiento está asegurado en las provincias, pero que la tendencia alcista continúa, temiendo alcance índices astronómicos.

Creemos que vale la pena cerrar el capítulo de los precios recordando ese mensaje desacompañado que nos repiten periódicamente los ganaderos, para los que no existe más apelación contra sus males que el de las importaciones de la carne congelada. Y realmente no es así en toda su temática: examinemos lo concerniente a canales de comercialización, intermediarios, etc. Y ya veremos si madura el tema para la próxima semana.

### Y LA VIVIENDA

Este es un tema de permanente preocupación, al que nuestro periódico sometió a chequeo durante esta semana. Seis provincias nos han ofrecido datos sobre el «problema de mayor entidad» con que se ha enfrentado España en nuestro tiempo. Y los datos y el signo decisivo de los planes de construcción y realizaciones son verdaderamente esperanzadores. Hay un déficit de viviendas en algunas provincias, aparte del problema diferente que ofrecen otras, en las que mandan los núcleos masivos de población. Pero en todas partes se observa una conciencia resolutoria frente a la herencia que aún nos queda de un mal secular, que el actual Ministro del ramo estamos seguros afrontará definitivamente.

### SIGNO DE RIQUEZA

Se nos dirá que era lo que les quedaba por ver a los buenos aficionados a la caza. Por lo visto ser cazador supone ya para algunos un signo de riqueza, cuando la realidad es que cobra cada vez mayor volumen en todas las provincias el clamor de los cazadores humildes, que no disponen de medios necesarios para la práctica de sus aficiones cinegéticas debido a los precios de coste de acceso a los cotos que actualmente explotan muchos Municipios. Los cotos sociales de caza son una realidad tan sólo en algunas comarcas; en otras apenas si les queda a los buenos aficionados un área mínima de pequeñas posibilidades para cobrar piezas.

Máximo ESTEVEZ

## 270 PLAZAS (18-30 AÑOS) VARONES (sin título)

Espanoles sabiendo leer, escribir y cuatro reglas. Destinos en Oficinas de Correos de toda España, como funcionarios públicos (SUBALTERNOS DE CORREOS). Plazas ampliables (más de 300). Retribuciones, 150.000 pesetas anuales. Gran porvenir para aquellos que no tengan NINGUN TITULO... e incluso para los que lo tengan. Próximas a salir también 1.000 plazas para CARTEROS URBANOS (18-45 años).

Solicite URGENTEMENTE información, sin compromiso (envíe simplemente este recorte y sus señas) con 10 pesetas en sellos para gastos, a  
ACADEMIA FUENCARRAL, c/ Fuencarral, 46. MADRID-4

SUBALTERNOS  
DE CORREOS

**- SIN TITULO -**

VARONES  
18-30 AÑOS

Convocatoria de la DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACION («B. O. del Estado» 11-9-1973) para ingreso en el CUERPO DE SUBALTERNOS DE CORREOS (en oficinas y dependencias de Correos). 240 PLAZAS VACANTES, MAS VACANTES QUE SE PRODUZCAN (vea GUIA GENERAL DE INFORMACION). Sólo varones (mujeres no) que tengan 18 años cumplidos y menos de 30 años. Destinos: Madrid, Capitales de Provincia y poblaciones importantes (Reus, Santiago, Ibiza, Vigo, Elche, etc.). Pruebas y ejercicios sencillísimos: escribir, cuatro reglas (enteros y decimales), etc. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Urgentemente (HOY MISMO) solicite por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con MODELO OFICIAL DE INSTANCIAS. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

## ORGANIZACION SINDICAL

DELEGACION PROVINCIAL

MADRID

COMISION DELEGADA DE FINANZAS

(Concurso Público)

Por el presente se hace público que hasta las catorce horas del día 15 de octubre de 1973 se admitirán proposiciones para el suministro de calor, carbón y leña para cubrir las necesidades de esta Delegación durante la campaña de calefacción de 1973-1974, por un importe máximo de un millón seiscientos diecinueve mil doscientas pesetas (1.619.200).

Los pliegos de condiciones por los que ha de regirse el presente concurso público podrán ser retirados de la Secretaría de esta Comisión, sita en la avenida de José Antonio, número 69, cuarta planta, durante las horas de oficina de nueve a catorce y de diecinueve a veintiuna, excepto sábados por la tarde.

El importe del presente anuncio será con cargo al adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 27 de septiembre de 1973.—El Presidente de la Comisión, P. D. El Secretario Sindical Provincial, José Vela Gomila.



## SE LEVANTO EL TOQUE DE QUEDA

BEIRUT, 29. (Efe-Reuter-Upi.)—Las autoridades iraquíes han levantado hoy el toque de queda implantado ayer en Bagdad.

Se ha autorizado la reanudación de los vuelos internacionales desde el aeropuerto de Bagdad.

El ministro del Interior, teniente general Saadoun Ghaidan, había anunciado el toque de queda en una declaración leída en la radio de Bagdad el viernes por la mañana. La declaración decía que el toque de queda se imponía mientras las fuerzas de seguridad buscaban a los asesinos que en los últimos tiempos han realizado una serie de crímenes en la ciudad.

Informaciones recibidas en Beirut desde Irak en las últimas semanas daban cuenta de que no hay duda de que ha habido una serie de asesinatos sádicos en barrios residenciales de Bagdad en las últimas semanas. Viajeros llegados de Irak han dicho asimismo que familias enteras han sido despedazadas por asaltantes armados con hachas y cuchillos, y que el número de muertos podría ser de dieciséis.

Los asesinatos no parecen tener significación política, y las circunstancias de los crímenes hacen suponerlos obra de un loco, dicen los viajeros.

### ¿Razones políticas?

Pero los periódicos, administrados por el Estado, e incluso el vicepresidente, Saddam Hussein, considerado el hombre fuerte del Régimen, insisten en que deben ser obra de los enemigos del Régimen. La agencia oficial de noticias iraquí informó que «Saddam Hussein señaló la semana pasada que los recientes crímenes no son comunes, como algunos podrían imaginarse, sino crímenes cometidos por traidores vendidos al extranjero».

Esas declaraciones oficiales llevan a muchos iraquíes a pensar que los asesinatos podrían ser una especie de venganza por la ejecución del ex jefe de Seguridad del Estado, Nazem Kazzar, cuya conspiración del 30 de junio contra los dirigentes del Régimen fracasó. Kazzar y otros 35 hombres fueron fusilados después de haber sido juzgados en consejo de guerra secreto.

En un discurso pronunciado el lunes, Hussein habló de «focos de contrarrevolución» y de «imperialistas» que aún conspiraban contra el Régimen.

## SEGUNDA VUELTA DE LAS ELECCIONES CANTONALES

### Miles de personas se preparan para la marcha sobre Besançon

PARIS, 29. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Bajo el signo de la agitación social y de una actividad política intensa finaliza el mes de septiembre en Francia, con un fin de semana que nada va a tener de tranquilo y apacible, sino más bien lo contrario, ante los «tests» político-sociales cuyo resultado puede dejarse sentir con fuerza en los próximos meses: la segunda y definitiva vuelta de las elecciones cantonales, que pueden muy bien significar un nuevo paso positivo en la consolidación electoral de la fuerza política de la izquierda francesa, y la marcha sobre Besançon, en solidaridad con los trabajadores de la empresa LIP, puede expresar un amplio consenso en torno a la posición sindical y ser el punto de partida de un otoño socialmente cargado.

### Marcha de apoyo a los obreros de LIP

Decenas de miles de personas han estado llegando sin cesar a Besançon desde ayer por la tarde y durante toda la noche. Los organizadores han previsto habitualmente para unos cien mil manifestantes, y entra dentro de lo posible que se hayan quedado cortos en sus previsiones. Sólo la CFDT y la CGT de la región parisina han alquilado cuatrocientos cincuenta autocares con destino a Besançon. A las dos de la tarde se iniciará la gran marcha, que desde una colina próxima a la ciudad llegará —tras un recorrido de quince kilómetros— hasta el centro de la misma, donde se desarrollará el gran encuentro de solidaridad. La marcha de apoyo a los obreros

de LIP —de la que celosamente se han mantenido al margen los partidos políticos de la izquierda— puede pesar fuerte tanto a la hora de las negociaciones como ante nuevos conflictos sociales, si el importante servicio de orden de los grandes sindicatos —CFDT y CGT— consigue evitar todo desbordamiento de la manifestación por parte de los pequeños grupos extremistas. El éxito de participación, desde luego, parece asegurado.

En cambio, es indudable que las cantonales no registrarán el «record» de asistencia que protagonizaran las calles de Besançon. Más bien al contrario, al desinterés habitual por unas elecciones que son el parlante

pobre de los comicios franceses se une esta vez el esfuerzo hecho por la mayoría gubernamental para despolitizar estas elecciones regionales. Y aunque se espera mayor afluencia que en el primer turno —46 por 100 de abstenciones, «record» de Francia—, el desinterés es bastante general, salvo en los medios estrictamente próximos de la oposición, que ven una buena ocasión de infligir una derrota a la mayoría, de dar un paso más hacia su consolidación ante acontecimientos electorales más decisivos como las elecciones parciales del año próximo, o las presidenciales —hoy todavía lejanas— de 1976.

Y así, todo parece indicar que se confirmarán los resultados de la semana anterior, es decir el Partido Socialista como «vedette», afirmándose en el camino —sólidamente emprendido— de ser no sólo la primera formación política de la izquierda, sino incluso del país. Por eso, aun en su escasa resonancia popular, las elecciones cantonales son motivo de seria preocupación del lado de la mayoría gubernamental, que ve cómo se confirma la subida del que siempre ha sido considerado como verdadero enemigo número uno: el Partido Socialista.

## SADAT ACUSA A WASHINGTON DE FAVORECER CIEGAMENTE A ISRAEL

### PLAN PARA LA ESTRATEGIA EGIPCIA Y ANUNCIO DE PROXIMA AMNISTIA

EL CAIRO, 29. (Efe-Upi.)—El Presidente Anwar el Sadat declaró ayer que los Estados Unidos miran a Oriente Medio a través de cristales sionistas «y tendrán que quitarse esas gafas para hablar con nosotros».

Sadat se dirigía a una reunión en la sede de la Unión Socialista Árabe, el único Partido político egipcio, conmemorativa del tercer aniversario de la muerte del Presidente Gamal Abdel Nasser.

Sadat acusó a los Estados Unidos de ser ciego en favor de Israel y en sus tratos con los árabes.

Añadió que los Estados Unidos «y especialmente Henry Kissinger», el nuevo secretario de Estado, están enterados totalmente de la postura egipcia respecto del conflicto árabe-israelí.

«Les dijimos nuestra posición —dijo Sadat en medio de aclamaciones— se la hicimos ver claro en la reciente visita a Washington de Hafez Ismail (asesor de Sadat en cuestiones de seguridad nacional) y en su reunión con Kissinger».

### Plan de siete puntos

El Presidente egipcio bosquejó un plan de siete puntos para estrategia egipcia:

- Liberación de las tierras árabes ocupadas.
- Continuo y total desarrollo de la nación.
- Cambios sociales y desarrollo en favor de las clases trabajadoras.
- Desarrollo de la democracia y el diálogo.
- Unión con Libia sobre sólidos cimientos.
- Establecimientos de una amplia base de acción árabe.
- Estrecha vigilancia sobre los acontecimientos internacionales y sus efectos.

### Amnistía

En el frente interior, Sadat anunció una amnistía para estudiantes y periodistas detenidos o sancionados este año.

La amnistía a periodistas afecta a 106 depurados y expulsados de la Unión Socialista árabe los meses de febrero y marzo y que por ello perdieron sus empleos.

El dirigente libio Moamar Gadafi, que realizó un viaje inesperado a El Cairo, aparentemente para asistir a las ceremonias en honor de Nasser, héroe de sus juventudes, no asistió a la reunión en la que habló Sadat. Este dijo que Gadafi tenía intención de asistir, pero no lo hizo «por una indisposición inesperada».

### Análisis

## NUEVO INTERES DE MOSCÚ

El Presidente Sadat ha abandonado su residencia mediterránea de Borg-El-Arab para pronunciarse ante el Comité Central del Partido Socialista árabe y la Asamblea del Pueblo su discurso conmemorativo del tercer aniversario de la muerte de Nasser.

Discurso aguardado con expectación, no sólo porque la fecha era importante, sino porque las circunstancias imponen un significado especial a cada palabra y a cada silencio del mensaje del sucesor del fallecido Presidente.

El discurso puede calificarse como esperanzador y con un horizonte de construcción y desarrollo del país. Quienes creían que el pesimismo y la morosidad, el fatalismo y la resignación se habían instalado al pie de la Esfinge de Gizeh se equivocan. Sadat —desde la liberación de las tierras ocupadas hasta la unión con Libia— piensa en el futuro.

Hay, sin embargo, un punto importante en este discurso. O, más bien, un silencio. Se esperaba —o se creía— que Sadat haría alguna alusión al estado de las relaciones de Egipto con la Unión Soviética, objeto en estos últimos tiempos de especulación. Pero al mencionar la deformada óptica sionista de los Estados Unidos en el conflicto árabe israelí no ha mencionado el otro término del binomio, a pesar de las incógnitas que gravitan sobre la actitud soviética en la actual fase de tático entendimiento entre Moscú y Washington. Y es una incógnita que evidentemente pesa sobre la ambigua situación de «ni guerra ni paz» en que se encuentra el conflicto, y sobre la eventual evolución de las negociaciones, si es que llegan a reactivarse al fin.

Este silencio de Sadat no significa que la cuestión se encuentre adormecida. Por el contrario, vuelven a ser de actualidad en estos días, como no lo habían sido desde la salida

de los técnicos soviéticos en julio de 1972.

Es cierto que se desmintieron los rumores de un mensaje de Sadat a Breznev y de una entrevista de ambos en Bulgaria. Pero el embajador soviético a orillas del Nilo, Vinogradov, que ya hizo sus armas como aproximador entre Francia y la URSS cuando lo era a orillas del Sena, ha sido recibido en estos días por el Presidente egipcio y una serie de altos funcionarios del Gobierno y del partido egipcio. ¿Coincidencia con la intensificación de los rumores? Los soviéticos muestran un nuevo interés por Oriente Medio desde la primavera pasada, y sobre todo a raíz de la Conferencia de Países no alineados, en la que los árabes se apuntaron un buen tanto frente a Israel. Es una razón para este interés: un hecho, en efecto, que induce a Moscú a revisar la actitud distante observada desde julio de 1972, y que se tradujo en la falta de recepción a las ofertas egipcias de restablecer una cooperación que no es igual de lo que era antes. Los artículos de Heykal revelan los altibajos por los que vienen pasando estas relaciones, con alternativas de frío y calor. La esperada entrevista Breznev-Sadat en El Cairo viene siendo anunciada desde 1972, sin que se haya celebrado hasta ahora. La última visita de Sadat a Moscú data de abril de 1972, y el entonces jefe de Gobierno, Aziz Sedki, estuvo en Moscú en otoño del pasado año. En ese mismo tiempo, los contactos entre Tel Aviv y Washington fueron más numerosos y a más alto nivel.

Ahora, la Unión Soviética no puede perder tiempo. Kissinger adopta iniciativas —entre ellas el nombramiento del prodrabe Sisco para un importante puesto en el Departamento de Estado— que animan el paisaje de Oriente Medio.

J. L. GOMEZ TELLO



# EL AVION SECUESTRADO ATERRIZO EN LIBIA

## ● Después de escalas en Dubrovnik, Palermo y Cagliari

La avioneta «Cessna», con los dos guerrilleros árabes que en la madrugada del sábado pusieron en libertad en Viena a los cuatro rehenes, hizo una primera escala, a las 4,40 de la mañana, en el aeropuerto de Dubrovnik, en Yugoslavia, en las costas del mar Adriático.

Tras repostar y pilotada por su propietario, a quien acompañaba un copiloto, reemprendió el vuelo con los dos palestinos, en dirección a Túnez, según indicó la torre de control del aeropuerto de Zagreb.

Pero hacia las nueve de la mañana aterrizó en el aeropuerto de Palermo, en Sicilia. Se supo que los pilotos habían pedido por radio permiso para aterrizar en Trípoli, que les fue denegado por las autoridades libias. Una vez concluidas las operaciones de abastecimiento de carburante, que se realizaron en medio de excepcionales medidas de seguridad y con la vigilancia de helicópteros, los pilotos anunciaron que su deseo era dirigirse a Argel, y el bimotor volvió a emprender su vuelo vagabundo. Un portavoz del aeropuerto palermitano manifestó que las autoridades de Argelia no habían respondido a la petición de aterrizaje.

A las 10,45, la avioneta aterrizó en el aeropuerto de Cagliari, en Sicilia, a cuya torre de control los pilotos habían solicitado por radio que se les suministrara el combustible necesario para proseguir el vuelo hacia Libia o algún otro país del norte de África que no fuera Argelia. El

aparato se posó a unos trescientos metros del edificio de la estación aérea, rodeado por numerosos carabineros y unidades del Ejército del Aire.

### Amenazan con destruir el avión

Los secuestradores hicieron saber que no deseaban que nadie se aproximara al aparato.

Amenazaron también con destruir el avión si no se les concedía permiso para aterrizar en Túnez, donde anteriormente les habían denegado tal autorización. En el momento en que el «Cessna» estaba rodeado de centenares de policías armados, uno de los guerrilleros salió del avión empuñando un rifle y acompañado del propietario austriaco del bimotor y del copiloto. El comandante del aparato, Alexander Hintschak, fue autorizado por los palestinos para dirigirse a las oficinas del aeropuerto a recibir un plano de vuelo.

### Estaban nerviosos

En una breve conversación mantenida en las oficinas de la dirección del aeropuerto, el comandante Hintschak informó de las intenciones de los secuestradores y llamó por teléfono a su casa para tranquilizar a su esposa.

«Sin embargo —dijo—, no me siento demasiado tranquilo, por-

que los dos árabes me parecen decididos a todo. Están nerviosos, y lo estuvieron aún más cuando aterrizamos, pero manifestado anteriormente que debían ser amables.»

Los secuestradores habían deseaban aterrizar en Gerda o Monastir (Túnez), lanzando un ultimátum a las autoridades: «O nos facilitan el despegue o matamos a los dos pilotos.»

Se advirtió que iban armados con fusiles ametralladoras y bombas de mano. Además llevaban chalecos antibalas.

### Dificultades

Mientras tanto surgió una dificultad técnica para el suministro del avión, ya que los auto-depositos del aeropuerto de Cagliari no disponen de bombas adaptables a las tomas de los depósitos del «Cessna», por lo que hubo que hacer el suministro mediante envases transportados al aparato con un pequeño remolque. Las operaciones de reabastecimiento duraron siete minutos y se desarrollaron bajo la vigilancia amenazante de los dos terroristas. El comandante del aparato volvió mientras a las oficinas del aeropuerto para comunicar que los secuestradores habían cambiado de idea: ya no deseaban seguir vuelo hacia Túnez, sino hacia Argelia o Libia.

En tanto el comandante cumplía su encargo en el aeropuerto, el copiloto permaneció sentado en tierra a la sombra del aparato, al lado de uno de los árabes que tenía junto a sí un cubo de agua y una bolsa con muchos paquetes de cigarrillos, que fumaba rabiosamente, tirándolos al suelo después de pocas bocanadas.

### Hacia Malta

Como el Gobierno de Libia y el de Argelia rechazaron nuevamente la autorización de aterrizaje, se iniciaron negociaciones con Malta, a cargo del Gobierno austriaco. Se rumoreó que el «Cessna» había recibido permiso para tomar tierra en Libia, pero dada la modesta autonomía de vuelo, el aparato debería hacer una escala en el aeropuerto maltés de La Valetta.

Minutos antes de las tres de la tarde fueron puestos en funcionamiento los motores, y a las cuatro y cuarto de la tarde, el avión despegó del aeropuerto de

### Llegada a Libia

Pero contra lo que se esperaba, el avión llegó a última hora de la tarde a Libia, aterrizando a las 18,30 en Ibn Nafaa, sin hacer escala previamente en Malta.

La autorización para aterrizar en Libia fue dada por el Gobierno de Trípoli «por razones humanitarias», al anunciar los terroristas su propósito de volar el Cagliari en dirección hacia Malta, aparato en pleno vuelo.

# WEHNER DEFIENDE LA TESIS SOVIETICA SOBRE BERLIN

BONN, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Mientras el canciller Brandt se dispone a dialogar en Washington con el Presidente Nixon, un alto dirigente del SPD, antiguo ministro y actual jefe de la fracción social-demócrata, desautoriza en Moscú, a grito pelado, la línea de Gobierno de Bonn en torno a Berlín. El «caso Wehner» es un caso sin precedentes. En la capital soviética ha roto Herbert Wehner un compromiso que, sin estar escrito en ninguna parte, ha sido fielmente respetado durante dos largos decenios por todos los políticos del Rhin: el de no hacer nunca, fuera de las fronteras germanas, declaraciones en contra del Gobierno o de la oposición. Wehner se ha saltado a la torera esa norma, y, para sorpresa de todos, hasta de los mismos soviéticos probablemente, ha arremetido contra la política de su propio Gobierno, frente a los Estados del bloque socialista, en un punto tan delicado y decisivo como es la asistencia consular de la República Federal a los berlineses en dichos Estados. Es decir, Herbert Wehner se ha puesto abiertamente del lado soviético en este capítulo de la «Ostpolitik».

### La crisis de la «Ostpolitik»

Las negociaciones de Bonn con Hungría y Bulgaria fueron suspendidas, y el viaje de Brandt a Praga (previsto para primeros de septiembre), postergado, porque estos países, y con ellos la Unión Soviética, la República Democrática Alemana y Polonia, se niegan a aceptar, como sin duda recordará el lector, que las Embajadas alemanas asistan consularmente a «personas jurídicas» con sede en Berlín Occidental. Los comunistas limitan esa facultad a «personas naturales».

La actitud del Este al respecto la entiende Bonn como una maniobra para ir cortando cada vez más los vínculos entre la República Federal y Berlín Occidental; es decir, un caminar hacia la teoría de los tres Estados alemanes. Y, ahora, de la noche a la mañana, se convierte un alto representante de la política de Bonn en abogado de Moscú. Si a todo esto se agrega que Wehner se alejó de la delegación alemana en Moscú y celebró una entrevista secreta con un alto dirigente del Kremlin, dirigente cuyo nombre se niega a dar, es fácil comprender que haya habido rechinar de dientes en medios políticos germanos. Se espera, asimismo, una reacción por parte del mismo canciller, a quien, según se comenta, incluso en medios social-demócratas, Wehner acaba de clavar un puñal por la espalda.

Que la escapada de Wehner no es un mero resbalón, se deduce de sus posteriores declaraciones, hechas todas ellas en la Unión Soviética, donde se encuentra todavía en visita la delegación de parlamentarios germanos, y del energético ataque del social-demócrata al portavoz gubernamental, que trató de echarle un capote ante los periodistas en Bonn: «Al portavoz oficial no le importa lo que yo digo, y no tiene por qué ponerse a interpretar mis declaraciones sin haberme consultado antes», dijo Wehner.

### Con una colecta

## EL PARTIDO REPUBLICANO SALE EN APOYO DE AGNEW

NUEVA YORK, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—Mientras el vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, jugaba al golf con su amigo Frank Sinatra, el ala del Partido Republicano se movilizaba para reunir los 500.000 dólares que se calcula costará su defensa legal ante la acusación, cuya proximidad se da ya como descontada. Y, simultáneamente, aparecían nuevos cargos contra el político de haber recibido dinero a cambio de apoyo en la obtención de contratos mientras ocupaba el sillón de vicepresidente.

El apoyo de un bloque de multimillonarios del Partido Republicano, y esto es sumamente significativo, no compromete a éstos. El portavoz del grupo, Clement Stone, uno de los principales sostenedores financieros en el pasado de la campaña presidencial de Nixon, se ha limitado a declarar que Agnew tiene derecho a obtener respaldo.

### Dinero y elogios

Los elogios a Agnew se prodigan: «Maravilloso ciudadano», «hombre de familia». Todo, menos afirmaciones tajantes de creencia en su inocencia. En definitiva, una operación del partido para salvar el honor. Los hombres de Barry Goldwater o del gobernador Rockefeller en la lista no les identifica con la posible inocencia del vicepresidente. Todo lo más, ponen en una situación violenta al Presidente Nixon, el gran ausente de la lista de apoyo moral y material al vicepresidente.

Hay cosas más pintorescas. El más probable sucesor de Agnew, John Connally, en un lapso interpretado humorísticamente como un deseo encubierto, ha manifestado, en Los Angeles, que espera que Agnew sea pronto reivindicado y «encontrado culpable». Se corrigió en una conferencia de Prensa posterior, pero el daño ya estaba hecho.

### MAÑANA LUNES

a las 10,30 de la noche  
por la Cadena R. E. M.

### TEMA DE ACTUALIDAD

## LA DONACION DE SANGRE

Un programa que aborda en profundidad una de las cuestiones del más vivo interés humano y social.

Intervienen

**D. JOSE M.<sup>a</sup> GARCIA DE VIEDMA**

Delegado del Ministerio de Trabajo para la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

**DR. MARTINEZ ESTRADA**

Delegado General del Instituto Nacional de Previsión

**D. ENRIQUE DE LA MATA GOROSTIZAGA**

Director General de la Seguridad Social

SINTONICE

## LA VOZ DE MADRID



# RED SECRETA DE TUNELES

- SE ENCONTRARON ARMAS Y MEDICAMENTOS
- SE MANTIENE LA NACIONALIZACION DEL COBRE

SANTIAGO DE CHILE, 29. (Efe.)—Una operación militar efectuada durante el día de ayer en la zona del hospital «El Salvador», de la capital chilena, permitió el descubrimiento de otra red de túneles secretos, en su mayor parte contruidos por elementos extremistas de izquierda, se informa hoy.

En la operación, que se prolongó casi todo el día, se utilizaron unos mil hombres, que se desplegaron por todo el recinto hospitalario, situado en los lindes del sector céntrico y el barrio alto de la capital. De acuerdo con la información oficial, la acción permitió hallar una importante cantidad de armas, propaganda y medicamentos.

El hallazgo más importante fue, sin embargo, el de una red de túneles secretos bajo toda la superficie de la zona hospitalaria y que posiblemente conecte con otros puntos de ese sector. Se indicó que algunos de los túneles habían sido contruidos por los jesuitas en siglos pasados, pero que los extremistas habían aprovechado esta red para construir otros y adecuar y ampliar los antiguos con la finalidad de guardar armas y medicamentos.

Esta es la segunda vez que se descubren túneles secretos en la capital. En la operación rastrillo, que afectó a un vasto sector céntrico, donde están situados el edificio «Ex Uncatad III», la Universidad católica, la remodelación San Borja, el Hospital Central, en total un área de unas cuarenta manzanas, también se descubrieron subterráneos que habían sido contruidos recientemente. También se encontró una importante cantidad de armas y medicamentos.

## Gobierno Calegiado de la Junta

«El nuevo Gobierno no es corporativista, ni democristiano, ni social-demócrata. No pretendemos crear un nuevo sistema», declara el Presidente de la Junta Militar, general Pinochet en una entrevista que publica el semanario «Qué Pasa».

«Hay un grupo de profesores de derecho que están estudiando una nueva constitución —dice— que sea más ágil, más moderna. La actual es buena, pero ya está un poco desfasada.»

«La Junta Militar —señala— trabaja como una sola entidad. Yo fui elegido Presidente por ser el más viejo; en realidad es porque el Ejército es la institu-

ción más antigua y existe prácticamente a lo largo de todo el país. Pero no sólo seré yo Presidente de la Junta; después de un tiempo lo será el almirante José Toribio Merino, luego el general Gustavo Leigh, y así sucesivamente. La Junta trabaja en forma colegiada. Hemos acordado que durante nuestro primer mes de Gobierno actuaremos totalmente coordinados.»

Sobre el comportamiento militar tras los días del levantamiento militar que depuso al Presidente Salvador Allende el pasado 11, el general Gustavo Pinochet declaró: «No somos crueles. Pertenecemos a una sociedad forma-

da en los principios cristianos. Se rumorea que fusilamos gente. Los fusilamientos que ha habido fueron acordados por razones reales, y en cada caso se ha seguido el juicio legal respectivo y han sido ejecutados aquellos que, armados, se han enfrentado a nuestras tropas.»

Ante una pregunta sobre el futuro de los marxistas, Pinochet contestó: «Respecto a los marxistas, queremos buscar la forma de que ellos mismos se den cuenta del error de su extremismo, y lograr que se reintegren a la vida nacional. No vamos a controlar la manera de pensar. Usted podrá pensar como marxista o como católico, pero no aplicar sus ideas en forma negativa. No vamos a permitir que nadie se arme o arme a los demás.»

Hemos detectado a bastantes marxistas y existen síntomas de una posible reacción contra nosotros. Estamos preparados para ello, más bien estamos deseando que se produzca para terminar el problema.»

## No desnacionalizará el cobre

Chile no desnacionalizará sus grandes yacimientos cupríferos que fueron expropiados a capitales norteamericanos por los gobiernos de Eduardo Frei y Salvador Allende. La decisión fue dada a conocer ayer, en rueda de Prensa, por el canciller chileno, vicealmirante Ismael Huerta.

La reiteración de esta postura chilena ha sido interpretada por los analistas como un elemento indicador de la posición nacionalista que está asumiendo el régimen chileno que sustituyó la experiencia socialista de Salvador Allende.

## PANORAMA ARGENTINO

# PERON: «EL ASESINATO DE RUCCI, UN ATAQUE EXTERNO»

## GRAVE SITUACION SANITARIA

BUENOS AIRES, 29. (Efe.)—«Al hablar del asesinato de José Rucci, Perón lo calificó de ataque externo, es decir, no originado por discrepancias en el peronismo», expresa hoy el diario «La Nación» al referirse a la reunión mantenida ayer por el jefe justicialista con el Consejo Superior Provisional y los delegados electorales e interventores de todos los distritos del país.

Aludiendo a versiones fidedignas, el matutino señala que «Perón consideró el desviacionismo ideológico y trazó también un amplio panorama sobre las circunstancias que vive el país y

lo que podría sobrevenir si no se unen fuerzas».

«Otra fuente peronista consultada sobre la reunión —subraya el diario— señaló que Perón fue claro al manifestar que la reorganización deberá ser encarada una vez que «haya pasado la ola de agresión al peronismo.»

También indicó que la tarea de reestructuración estará «en manos del Consejo Superior Provisional —todos sus integrantes fueron ratificados—, ya que él se ocuparía exclusivamente de los problemas de Estado.»

Añade que «se comentó que Perón, ante las agresiones que soporta el movimiento prefirió

robustecer el frente interno, y para ello optó por «congelar la reorganización».

«Se explicó que enfrentarse a esa reorganización en estos momentos podría reavivar antiguas fricciones entre los distintos grupos peronistas y, por lo tanto, se entraría en situaciones conflictivas que debilitarían la fuerza del movimiento.»

Algunas versiones indican que es posible que el Consejo Superior peronista emita un comunicado sobre esta reunión y se divulgue el pensamiento de Perón respecto del futuro del movimiento.

# MAS DIFICIL SALIR QUE ENTRAR

BUENOS AIRES, 29. (Crónica del enviado especial de ARRI-BA y Pyresa a Sudamérica, Diego Carcedo.)—Dos ametralladoras ocultas bajo montones de paja protegen a ambos lados de la carretera el aeropuerto internacional de Pudahuel contra un posible ataque sorpresa de los rebeldes. Salir de Chile estos días resulta bastante más difícil que entrar. Los pasajeros que llegan apenas si necesitan requisitos especiales, pero para los que desean marcharse el problema es sensiblemente más complicado. Las agencias de viaje y las Compañías aéreas han interrumpido el servicio de información por teléfono y en sus oficinas controlan —con la advertencia de que se trata de un requisito impuesto por la Policía— a cuantas personas se acercan a conocer horarios, realizar reservas o comprar billetes. Luego, para poder embarcar es imprescindible un salvoconducto que hay que solicitar de la Dirección de Seguridad del Estado con cuarenta y ocho horas de anticipación.

Pero los inconvenientes no acaban aquí: los trámites en el aeropuerto son tan laboriosos que se exige acudir con tres horas de anticipación. Algunas Compañías, como es el caso de Iberia, ante la imposibilidad de cambiar sus horarios se ha visto obligada a suspender sus vuelos por imperativos del toque de queda. A tres kilómetros de la terminal se halla establecido el primer control militar. Sólo quienes llevan la documentación en regla y plaza confirmada en un vuelo próximo pueden rebasar la barrera. Los acompañantes y los taxis tienen que dar la vuelta. El resto del trayecto hay que hacerlo en un microbús de la Fuerza Aérea. Más tarde, ya en el aeropuerto, con la tarjeta de embarque en el bolsillo, se hace imprescindible aguardar en tres colas, una para el control de cambios —para los europeos se impone un mínimo de 20 dólares diarios—, otra para el registro de equipajes y la tercera para la revisión del pasaporte.

Todas estas medidas de seguridad entran dentro del plan trazado por el Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas para sofocar los núcleos de resistencia que aún existen en distintos puntos del territorio. Uno de los cuatro miembros de la Junta, el comandante en jefe del Cuerpo de Carabineros, denunciaba anoche la formación de grupos guerrilleros. En la más rigurosa clandestinidad la izquierda trata de reorganizarse cuando menos para conseguir una cobertura a los militantes que están reclamados por la autoridad. Uno de los once hombres más buscados de Chile —el secretario del Partido Comunista, Luis Corbalán— ha sido detenido, pero todavía siguen en libertad líderes tan destacados del antiguo régimen como los presidentes del MAPU y del Partido Socialista, Oscar Garretón y Luis Altamirano; el jefe del MIR y el director de «El Rebelde». Los periódicos publican sus fotos y la televisión pasa con frecuencia sus imágenes junto con la oferta de medio millón de escudos —unas 85.000 pesetas— a quienes proporcionen una pista para apresarlos.

## Normalización

«Nosotros —nos decía días pasados un general— teníamos previsto una resistencia muy superior.» Se calculaba un mínimo de cinco días de combates tras el bombardeo con roquetas del palacio de La Moneda. Los extremistas no respondieron, sin embargo, la capacidad de ofensiva que de acuerdo sus dotaciones de armamento y a su preparación les atribuían los servicios de información del Ejército.

En los medios castrenses se estima que antes de una semana quedará restablecido el control de las pocas guerrillas que aún quedan. En líneas generales, la Junta que encabeza el nuevo Gobierno ya se ha despreocupado de estos problemas, cuya solución ha quedado encomendada a los jefes de guarnición en las respectivas zonas. Los cuatro comandantes se hallan volcados, conforme nos indicaban desde Santiago esta mañana por teléfono, en la difícil tarea de la reconstrucción del país, la recuperación económica y la normalización institucional.

## Problemas y proyectos

El Gobierno trata de fomentar las inversiones extranjeras. Las facilidades anunciadas a las empresas foráneas, unidas a la confianza que inspira el anuncio de indemnizaciones a USA por la nacionalización llevada a cabo por Allende de las minas de cobre, ya han dado sus primeros frutos: hoy se han podido anunciar la llegada de la primera empresa, cuyo propósito es instalar una fábrica de plásticos.

Por último, una Comisión de juristas trabaja intensamente en la redacción del proyecto de nueva Constitución. El equipo está encabezado por Enrique Ortúzar, ex ministro de Justicia con el Gobierno de Alessandri, por el demócrata-cristiano Jorge Ovalle y el destacado miembro del Partido Nacional Sergio Díaz. La nueva carta constitucional por la que se regirá Chile en el futuro respeta la existencia de los partidos políticos, pero con ciertas limitaciones, y prevé fórmulas ajenas a estas organizaciones para establecer la representación de todos los estamentos de la nación en el Congreso. Aparte los parlamentarios elegidos por la vía democrática, estarán representados en ambas Cámaras instituciones tan importantes para la vida de un país como son las Fuerzas Armadas y la Universidad. En la nueva Constitución se limita sensiblemente el derecho a la huelga, que quedará prohibida para diversas actividades —y se le conceden prerrogativas especiales al Presidente, quien tendrá incluso facultades para disolver el Congreso.



# REGRESO A TIERRA LA NAVE SOVIETICA «SOYUZ-12»

## Cambio del programa espacial ruso ante la cooperación con Estados Unidos

MOSCU, 29. (Efe-AFP).—La nave espacial soviética «Soyuz 12» ha tomado tierra felizmente en la región soviética de Karaganda, tras los días de órbita. Los dos tripulantes, el comandante Lazarev y el ingeniero de a bordo, Makarov, se encuentran en perfecto estado.

A las 10,00 de la mañana, hora de Moscú, el «Soyuz 12» había dado 29 vueltas a la Tierra. Tras el desayuno, los cosmonautas Lazarev y Makarov comenzaron los trabajos de investigación previstos en el programa. El comandante Vasily Lazarev comunicó que los dos cosmonautas se hallaban perfectamente, y que los sistemas de a bordo funcionaban con normalidad, lo que ha sido confirmado por las informaciones telemétricas.

### Fracaso espacial

El lanzamiento, con más de seis meses de retraso, del navío «Soyuz XII», que debería haberse acoplado con el laboratorio orbital «Saliut II», en abril, confirma, implícitamente (a pesar del mentis de la agencia Tass), el fracaso del programa «Saliut II», estiman en Moscú los observadores científicos.

Después de la firma del programa de cooperación espacial entre la URSS y Estados Unidos, durante la visita del Presidente Nixon a Moscú en mayo de 1972, los soviéticos han modificado sus programas de vuelos habitados, dando prioridad a la preparación del vuelo norteamericano-soviético, de julio de 1975, en el que se reunirán una cabina «Apolo» y un «Soyuz». Pero nada hace prever una suspensión del programa «Saliut-Soyuz», que parece hoy aplazado «sine die», puesto que la estación orbital «Saliut II» ha permanecido en órbita solamente durante 25 días, del 3 al 28 de abril pasado, sin recibir tripulación.

El abandono del programa «Saliut-Soyuz» parece lógico después de la firma de los acuerdos de cooperación espacial entre la URSS y Estados Unidos, princi-

palmente después del éxito de las pruebas norteamericanas con el laboratorio orbital «Skylab», en el que la segunda tripulación norteamericana ha batido todas las marcas de duración en el espacio.

Como anuncia el comunicado de la agencia Tass, es probable que el programa impuesto a los dos cosmonautas del nuevo navío espacial soviético se «limite a pruebas de los sistemas de abordaje» y a la puesta a punto continua de los procesos de dirección manuales y automáticos en diferentes regímenes de vuelo.

### Aplazamiento

Los observadores han subrayado también que, por primera vez desde la catástrofe del «Soyuz XI», que costó la vida a los tres hombres de la tripulación, el 30 de junio de 1971, a causa de una brutal despresurización de la cabina, los dos cosmonautas se han colocado escafandras. La cabina misma ha sido modificada y no tiene más que dos asientos en lugar de tres. El peso del tercer asiento ha sido sustituido por el de las dos escafandras y sistemas de supervivencia suplementarios.

Así pues, el teniente coronel Vassili Lazarev y el ingeniero de abordaje Oleg Makarov, probaron un navío espacial enteramente modificado. Es probable, por otra parte, que la nueva cabina esté dotada de un nuevo sistema de acoplamiento puesto a punto por los constructores soviéticos y norteamericanos con vistas a la próxima experiencia «Soyuz-Apolo».

Lógicamente debió ser lanzado el viernes por la mañana un segundo navío espacial, el «Soyuz XIII», pero la prudencia observada por los responsables soviéticos de vuelos de pruebas espaciales desde la muerte de los tres cosmonautas, inclina a pensar que este intento no será hecho hasta después de comprobar el ingenio actualmente en órbita, es decir, no antes de varias semanas, quizá meses.

### Murió la araña del «Skylab»

HOUSTON, 29.—La araña astronauta, Arabella, último miembro superviviente de la colección de animales que viajaron a bordo del «Skylab II», murió ayer, poco antes de la medianoche, en el Centro de Vuelos Espaciales de Marshall, en Huntsville (Alabama).

El diminuto insecto, que fue algo así como la estrella del «Skylab», sólo necesitó de 48 horas para tejer su tela en el laboratorio espacial.

El fallecimiento de Arabella fue descubierto por Judith Miles, estudiante de dieciocho años, que fue quien propuso a los científicos el experimento.

«Arabella respondió mejor de lo que se esperaba», dijo Judith a un corresponsal de Reuter. «Los astronautas tuvieron que realizar grandes y penosos esfuerzos durante los primeros días para adaptarse a la falta de gravedad, y, sin embargo, Arabella, sólo en dos días, fabricó una preciosa tela, valiéndose únicamente de su instinto.»

### Reposo de los astronautas

Los tres astronautas norteamericanos de la misión «Skylab II», pasaron ayer el día descansando en sus casas, junto a sus esposas, pero no han podido contar a sus hijos cosas de su estancia récord de 59 días en el espacio.

Los niños han sido enviados a casa de sus vecinos, donde estarán una semana, para reducir los riesgos de la contaminación por virus a los astronautas, por estimarse que éstos son ahora muy propensos a infección después de dos meses de aislamiento en el espacio.

Para el comandante Alan Bean, el doctor Owen Garriott y el comandante Jack Lousma, fue el primer día de asueto en más de tres meses, ya que el mes anterior a su salida al espacio no tuvieron un día de permiso.

Los astronautas han tenido que celebrar su vuelta a casa a base de bebidas carbónicas y jugo de manzana, por tener prohibido el alcohol, ya que observan aún la dieta del «Skylab» como parte de los experimentos médicos, que continuarán en los próximos 18 días.

## LA SEATO PIERDE SU CARACTER MILITAR

### Se tiende a convertirla en un organismo económico social

NUEVA YORK, 29. (Por Spencer Davis, de AP-Efe).—La Organización del Tratado de Asia del Sudeste (SEATO), ha llegado al fin de una era, al decidir ayer su Consejo de Ministros, reunido en Nueva York, poner término a su planificación de acciones militares, fusionar su Departamento militar con el de Asuntos Civiles y restringir sus actividades informativas.

De este modo, la Organización —a la que pertenecen ocho naciones—, concebida por el antiguo secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles como respuesta a una potencial expansión de China en el Sudeste asiático, ha finalizado su historia como guerrero de «guerra caliente». La drástica reducción del papel militar de la SEATO es reflejo de cierto número de acontecimientos.

Dos de los miembros fundadores de la SEATO (Australia y Nueva Zelanda) tienen ahora Gobiernos laboristas, obligados a defender la reorganización; Filipinas también ha sido impulsada hacia la puesta al día de la Organización en orden a convertirla en una comunidad económico-social.

### Reducciones

Otro miembro fundador, Pakistán, abandonó la Organización, mientras que Francia, que conserva aún su calidad de miembro, se ha negado a contribuir con más amplios recursos al Departamento de Planificación Militar y a la propia SEATO.

El Departamento de Planificación Militar de la SEATO ha sido responsable «del desarrollo y del mantenimiento al día de planes para garantizar que los países miembros de la SEATO estuviesen dispuestos siempre para llevar a cabo una inmediata y eficaz acción combinada contra una agresión comunista en la región del tratado».

El personal militar será reducido drásticamente en más de una tercera parte; también se reducirá el personal civil, particularmente el designado a actividades informativas.

La sesión de apertura del Consejo de Ministros de la Organización ha sido presidida por el secretario de Estado interino de Estados Unidos, Kenneth Rush. Un intercambio de opiniones sobre la situación mundial produjo una advertencia del secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, quien dijo que Occidente ha de permanecer alerta ante el avance del poder comunista, en lugar de adormecerse en la inactividad.

### Tribuna abierta

## Piratería aérea, cuestión permanente

Un fracaso total marcó la reciente asamblea de la Organización de Aviación Civil internacional. En su sesión extraordinaria de Roma chocó con un escollo insuperable, el de los actos de terrorismo cometidos por los Estados, y no pudo llevar a efecto su mandato, consistente, justamente, en reforzar jurídicamente los medios de lucha contra la piratería aérea.

El aspecto político había relegado en esta ocasión a segundo plano las soluciones jurídicas que sugería un proyecto presentado por Francia, Reino Unido y Suiza. Se trataba de incluir en la Convención de Chicago, Carta de la Organización, las disposiciones esenciales de la Convención de La Haya sobre la represión del secuestro ilícito de aeronaves, y de la Convención de Montreal, sobre la represión de actos ilícitos dirigidos contra la seguridad de la aviación civil.

Estas disposiciones clave del proyecto anglo-franco-suizo estaban precedidas de un artículo relativo a los actos de terrorismo de Estados, según el cual todo Estado firmante se comprometía a abstenerse del empleo o la amenaza de la fuerza en relación con el tráfico aéreo de otro Estado. Este párrafo chocó contra la hostilidad de determinados Estados árabes y fue rechazado, así como otros puntos del proyecto.

Francia propuso entonces y obtuvo el someter al voto de la asamblea el texto del artículo como había sido examinado, pese a una protesta israelí y tanzana, votación que tampoco resultó favorable. La misma suerte corrió una variante presentada por Tanzania. La partida, finalmente, estaba perdida. NO habría proyecto, al término de cuatro semanas de trabajos estériles en el seno de la OACI.

«Sud-Ouest»

## LA VUELTA AL MUNDO

FILIPINAS.—Los Gobiernos de Manila y Budapest establecieron relaciones diplomáticas en una ceremonia que tuvo lugar en el local de la delegación filipina de las Naciones Unidas. El documento de acuerdo fue firmado por el ministro de Asuntos Exteriores de Filipinas, Carlos P. Rómulo, y el de Hungría, Janos Peter. Rómulo se encuentra en Nueva York para asistir a la 28 Asamblea General de la ONU. Durante su estancia, el ministro filipino ha establecido también relaciones diplomáticas de su país con la República Democrática Alemana y Polonia.

ITALIA.—El ex rey Constantino de Grecia, que está a punto de trasladarse a Gran Bretaña para vivir allí, ha expresado su agradecimiento a Italia por la hospitalidad que le ha brindado durante el período de seis años de exilio que ha pasado en Roma. El ex rey, que tiene treinta y tres años, dijo que pensaba estudiar en la Universidad de Cambridge. Añadió que su traslado a Gran Bretaña se debe a dificultades financieras. El Gobierno suprimió su asignación a partir de la declaración de la República en Grecia.

PORTUGAL.—El general Bettencourt Rodrigues, nuevo gobernador y comandante en jefe de Guinea portuguesa, ha salido hoy de Lisboa con destino a su nuevo puesto, en el que sucede al general Antonio de Spínola, que desempeñaba este cargo desde hace cinco años.

BELGICA.—El Gobierno belga decidió seguir concediendo permisos de trabajo a los trabajadores extranjeros según los procedimientos en vigor mientras se aclare la ejecución del reciente decreto sobre el empleo de lenguas en las empresas. El Consejo Cultural Neerlandófono, que ejerce su jurisdicción sobre Flandes, parte norte de Bélgica, aprobó hace unos días un decreto que hacía obligatorio el uso de la lengua flamenca entre patronos y obreros en las empresas enclavadas en Flandes. Como consecuencia de este decreto, el ministro belga de Empleo y Trabajo evocó la posibilidad de que no se concedieran permisos de trabajo a los nuevos trabajadores extranjeros de países no miembros de la CEE que quisieran ocuparse en Flandes sin saber flamenco. Según datos belgas, de los 200.000 trabajadores extranjeros en el país, la cuarta parte se encuentran ubicados en Flandes. La decisión gubernamental no hace más que aplazar la solución del problema.



## PINCHAR LA RUEDA DE REPUESTO

Desde que se fundó la República ha habido varios Presidentes de los Estados Unidos y varios vicepresidentes, también, que se vieron envueltos en muy comprometidas situaciones. Johnson —el primero de los Johnson que vivieron en la Casa Blanca— se salvó del IMPERACHMENT por un solo voto, en el Senado. Por otro lado, quizá nunc. ha habido un mandato presidencial sin sus salpicaduras de escándalo político, financiero o moral. La corrupción, como el crimen organizado, forman parte, a lo que parece, del «american way of life».

Sin embargo, y que yo recuerde en la historia de esa atribulada nación, nunca Presidente y vicepresidente se han visto implicados simultáneamente, durante un mismo mandato compartido, en sendos formidables escándalos, el primero por el asunto Watergate y el segundo por los supuestos delitos de extorsión y evasión de impuestos. Nunca el poder ejecutivo ha sido tan humillado ni tan perseguido como lo están siendo Richard Nixon y Spiro Agnew, víctimas los dos de «un viejo arreglo de cuentas», que poco tiene que ver con los partidos políticos, pero sí y mucho con las personas.

Lo escribimos una vez refiriéndonos a Nixon y ampliamos lo dicho entonces a Spiro Agnew, ahora: Que todo lo que les está ocurriendo tiene el aire de una «Vendetta». Es cierto que el partido demócrata está impaciente ante la perspectiva de pasarse ocho, doce o dieciséis años fuera cuando menos de la Casa Blanca; como es cierto que el Congreso, en especial el Senado, está volviendo a reclamar las prerrogativas que a sus expensas y tal vez anticonstitucionalmente ha venido usurpando el Ejecutivo; como es, finalmente, cierto, que la liquidación de la guerra de Vietnam y la no resuelta situación en el Oriente Medio, han movilizado o desesperado a poderosos «lobbies» en Washington. Pero todo esto no es bastante, a nuestro entender, para justificar los ataques frontales e inmisericordes que están padeciendo Richard Nixon y Spiro Agnew. Hay algo más cocinándose en el puchero. ¿Qué?

Esta afirmación que acabo de hacer no se basa en la presunta inocencia, ni

en la presunta culpabilidad de los dos hombres; se basa en que de todo lo que se acusa a Nixon, y de todo lo que se acusa a Agnew podría acusarse retrospectivamente a todos o casi todos los Presidente y vicepresidentes de la Unión. ¿Por qué ese tan enconado celo, entonces, en demoler públicamente a los dos dignatarios?

### 2.—NI ANGELES NI DEMONIOS

Respecto a Nixon y el «affaire» Watergate escribí en su día, y reitero ahora esta pregunta sin ingenuidad de ninguna clase: ¿Pero cuándo los partidos políticos americanos, en cuyo código vale todo, como en el amor y en la guerra, y bien que lo demuestran durante las casi siempre borrascosas campañas electorales...; pero cuándo —repito— esos partidos no se han espiado mutuamente, vigilado mutuamente, desprestigiado mutuamente, pagando a informadores, traidores, detectives privados, etc., etc.? Lo único que ha cambiado en esto han sido los medios. El pegar un oído a una puerta ha sido sustituido por un micrófono, y eso es todo; y pretender que tales artimañas van contra el espíritu democrático o contra el sistema político norteamericano es una necedad. No sé si en algún país la democracia tendrá ese aire matronal, incorruptible y severo de la iconografía propagandística; pero, en todo caso, la democracia americana es una señora que perdió la virginidad hace casi dos siglos, que se las sabe todas, que tiene los pies sólidamente plantados sobre la tierra y que no cree en absoluto en hadas ni en Santa Claus. Decir de ella que pelagra porque los republicanos siempre tratan de saber qué hacen los demócratas, y a la inversa, insisto en que es una necedad.

En cuanto a Spiro Agnew, ¿quién en los Estados Unidos no trata por todos los medios de eludir el hacha del Internal Revenue Service —el departamento encargado de recaudar el impuesto sobre la renta—, cuando ésta es casi la única manera de que no lejen a uno en cueros en mitad de la calle? Yo creo que



debe haber poquitos ciudadanos norteamericanos, y entre ellos quizá ninguno realmente notorio, que en un año u

otro de su vida no han caído bajo la sospecha o la investigación del Internal Revenue Service. La evasión de impuestos o fraude fiscal se practica en los Estados Unidos a escala gigantesca, entre otras cosas, porque las leyes fiscales de ese país son abusivas, arbitrarias y tan tolerantes con la riqueza como implacables con la pobreza, de forma que si el vicepresidente Spiro Agnew es culpable, que alguien tire sobre él la primera piedra, empezando por sus investigadores...

No quisiera que «sonase» a cinismo cuanto hemos dicho, pues lo que nos propusimos es una pura plasmación de hechos, y en esto incluimos las restantes acusaciones que se están vertiendo contra el vicepresidente norteamericano. La vida americana, en general, transcurre casi toda en la periferia de la ley, y la vida política allí sólo es posible dentro de un tácito «consensus» de admisión de transgresiones como tributo que hay que pagar a la eficacia y el éxito.

### 3.—CHIVO EXPIATORIO

Tanto Nixon como Agnew están pagando la cuenta que tenían pendiente con la gran Prensa americana, que se pasó años aporreando a Nixon y gimiendo bajo la fusta de Agnew. El «New York Times» y el «Washington Post» se están cobrando, como Shilok, su libra de carne, y en el proceso, manteniendo, y aún aumentando su circulación. Pero si se me permite me confirmo en la idea de que, pese a tantas jeremiadas, el sistema político americano no se deteriorará seriamente por el abuso que están haciendo de él. Quizás, al final, derriben a Agnew; pero como trofeo político, un vicepresidente de los Estados Unidos es muy poca cosa; es como pinchar una rueda de repuesto.

M. B. T.





## POLITICA INDIGENISTA EN COLOMBIA

La política indigenista del Gobierno colombiano se orienta a enseñar a las comunidades indígenas técnicas avanzadas de explotación económica y posibilitar su integración en el desarrollo nacional, en igualdad de condiciones con respecto a su autonomía cultural, según determina un decreto gubernamental sobre normas para las corporaciones y fundaciones constituidas para desarrollar actividades relacionadas con las comunidades indígenas del país.

La política estatal, agrega la disposición, se adelantará a través de la división de Asuntos Indígenas del ministerio de Gobierno, con la coordinación de otras dependencias de la administración pública y de la actividad privada.

La división de Asuntos Indígenas desarrollará a nivel regional y local los siguientes programas:

— Defensa del uso y propiedad de la tierra en zonas de res-

guardo o de simple asentamiento de poblaciones indígenas.

— Enseñanza de prácticas avanzadas de explotación agropecuaria.

— Asistencia social rural.

— Fomento de la pequeña industria y la artesanía.

— Campañas de salud y saneamiento ambiental.

— Fomento del cooperativismo y demás formas de asociación.

— Formación de promotores de desarrollo social en materia de salud, extensión agropecuaria, alfabetización, cooperativismo y acción comunal.

— Dotación de obras de infraestructura.

Corresponde al ministerio de Gobierno, añade la disposición, formular los criterios para orientar el desarrollo de la educación de la población indígena, de acuerdo a la idiosincrasia del indígena y sobre calendarios lectivos apropiados a sus sistemas de vida.



CANTANTE Y DIRECTOR CINEMATOGRAFICO

## LEONARDO FAVIO

Leonardo Favio es un argentino conocido en el mundo por dos facetas diferentes, pero unidas por el denominador común del arte: el cine y la canción. Autor de dos discos de larga duración, obtuvo un enorme éxito hace cuatro años con «O quizás simplemente le regale una rosa». Ahora ha venido a España como director de cine para presentar su realización «Juan Moreira» en el XII Festival de Cine de San Sebastián.

—¿Cómo es el cine de Leonardo Favio?

—Mi cine es de tipo testimonial. La acción de «Juan Moreira» se desarrolla en 1870; sin embargo, el personaje continúa teniendo vigencia en la Argentina. Esta película mantiene la línea trazada en mis anteriores realizaciones «El romance de Aniceto y la Francelsea», «Crónica de un niño solo» y «El dependiente», a pesar de los cinco años que han transcurrido desde que rodé la última.

—¿Por qué ese paréntesis?

—Quizá por falta de ganas. Durante este tiempo me he dedicado a la canción, a componer y a veces a tener la osadía de cantar. No me gusta simultanear el cine y la canción.

—¿Cuál de los dos le ha dado mayores satisfacciones?

—Ambas cosas. Tanto el cine como la canción tienen su mundo propio, pero yo cuando hago algo lo hago con el mismo amor. Si participo en un Festival, no lo hago por mí, sino porque le interesa a la productora. Para mí quien tiene que decidir si le gustan mis obras es el propio pueblo. Realmente yo creo que una película no comienza a serlo hasta que el público la recibe y establece un diálogo con el autor. No hay nada más horrible que el monólogo. Cuando ves a la gente conmovida con lo que uno ha realizado, te sientes satisfecho y te das cuenta de que no ha sido una obra perdida.

—Tenemos entendido que «Juan Moreira» ha alcanzado un gran éxito en Argentina.

—Efectivamente. En los anales de la cinematografía de mi país jamás se registró un éxito de estas características.

### Cine subterráneo

—¿Cuál es la situación actual del cine argentino?

—Existía un cine «subterráneo», aparte del comercial, que era el más interesante. Eran grupos que realizaban películas que por razones de censura no se podían proyectar. Ahora, con Perón, todo ha cambiado y ese cine subterráneo podrá ser exhibido y esos mismos realizadores tendrán oportunidad de trabajar en mejores condiciones. Sin embargo, en conjunto el cine argentino no está en una situación feliz, porque todos somos francotiradores, no hay un organismo que se preocupe de difundir nuestras películas.

—¿A qué directores destacaría dentro del cine hispanoamericano?

—Quizá al brasileño Glauber Rocha. ¿Influencia suya en mi cine? No, porque la idiosincrasia del pueblo brasileño es muy diferente a la del pueblo argentino. En realidad no conozco su cine, pero estoy enterado de que por su trascendencia es uno de los talentos de América Latina.

—¿Cuáles son sus temas preferidos para llevar a la pantalla?

—Desde las cosas más sencillas hasta las más trascendentales. Tiene para mí el mismo encanto mostrar la intimidad de un hogar a la hora del desayuno, por ejemplo, como mostrar una cosa épica como la historia de Juan Moreira.

### Nueva película

Leonardo Favio escribe los guiones de sus películas con la colaboración de su hermano Jorge Jury. Ahora está preparando otro para una nueva película.

—Es la historia de «Severino de Giovanni», el primer anarquista expropiador que tuvo la Argentina. Empezó su actividad a los veinticuatro años y murió fusilado a los veintiocho.

—¿Se mantendrá apartado de la música?

—Bueno, ahora acabo de grabar un nuevo disco de larga duración que creo que es lo mejor que he hecho hasta el momento.

—¿No compone la música de sus películas?

—No. Conozco mis limitaciones. En ciertas ocasiones acudo a los compositores clásicos. Para «Juan Moreira» encontré a un joven compositor que me hizo temas muy apropiados y en mi próxima película utilizaré temas de Vivaldi, porque Severino de Giovanni era un apasionado de este autor.

—¿Su música está basada en temas de su país?

—Yo creo que la música no pertenece a ningún país. Como buen peronista, creo que no existen fronteras. Creárselas a la música es absurdo. Lo importante para mí es el tema que inspira las canciones: siempre parto de la anécdota.

Chelo ESCOBAR

## NOTICIARIO

### PERU

Una misión comercial española ha iniciado en Lima las conversaciones sobre las relaciones económicas peruano-hispanas con la Confederación Nacional de Comerciantes.

La delegación ha ofrecido equipo industrial, especialmente para la minería y obras públicas, y expresó que puede colaborar con el Perú en aportación de tecnología y aumento del comercio bilateral.

Subrayando que España acaba de superar la etapa del subdesarrollo económico, la misión ha indicado que la experiencia de su país en este campo puede ser de utilidad para el Perú.

«España —manifestaron los visitantes— puede vender bienes de capital en su acepción más amplia, con una tecnología muy adecuada para las actuales necesidades del Perú.»

Forman parte de la misión Enrique Fernández de Córdoba, de Boetticher y Navarro; Enrique Mazas, de Talleres Auxiliares de la Industria Minera; Pedro Aza, de Erin; Luis Pérez, de Compresores Samur, etc.

### GUATEMALA

Insospechadas posibilidades ofrecen Centroamérica y Panamá a los inversionistas españoles, según señaló la Sexta Convención de Cámaras Oficiales Españolas de Comercio de la región al finalizar dos días de deliberaciones en la ciudad de Guatemala.

Tras estudiar la actual situación de los cinco países centroamericanos, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica y la de Panamá, que en conjunto suman un mercado potencial de más de veinte millones de habitantes, se destacó que en la zona hay grandes perspectivas para el desarrollo, por

parte de empresarios hispanos, de industrias productoras de artículos que supongan sustitución de importaciones, líneas nuevas con destino a la exportación y al aprovechamiento de las posibilidades turísticas de la zona.

Al finalizar el debate de los convencionales, el presidente de la Junta, Carlos Bartolomé Fernández, quien preside la Cámara Oficial Española de Comercio de Guatemala, institución anfitriona, manifestó que la Sexta Convención de Cámaras Oficiales de Comercio de Centroamérica y Panamá ha llegado a la conclusión de que las posibilidades que ofrece esta zona a las inversiones españolas son dignas de tenerse en cuenta y susceptibles de ser programadas contando con una estrecha colaboración entre los sectores inversionistas y financieros interesados.

La aseveración no fue formulada protocolariamente. Se basaba en hechos expuestos durante el estudio de los asistentes a la Junta, tales como la escasa participación del sector industrial dentro de los distintos sistemas económicos de cada uno de los países de la región y la poca importancia relativa del ahorro interno en relación con el producto interior bruto.

### BRASIL

El Gobierno brasileño ha dispuesto la puesta en marcha de un plan de expansión de la red ferroviaria con un costo de más de cuatro mil millones de cruzeiros (665 millones de dólares), que serán invertidos en el curso de los próximos dos años.

La medida fue anunciada por el Presidente del Brasil general Emilio Garrastazu Médici, en un discurso que pronunció por la cadena de radio y televisión del país.



## EL TEATRO

### RETABLO 73: VALLADOLID

Antolín de Santiago es un hombre amante del teatro, y esto es una suerte para Valladolid, la ciudad de la que es Alcalde. Durante este mes de septiembre se han celebrado en aquella ciudad las fiestas de San Mateo, y la aportación municipal ha tenido ese aire inconfundible y alegre del "carro del teatro", aquel sueño lorquiano que todavía no es una realidad. La compañía Corral de Comedias ha representado tres retablos del siglo XVI español, bajo la dirección de Juan Antonio Quintana: "El médico simple", de Lope de Rueda; "La cueva de Salamanca" y "La guarda cuidadosa", de Miguel de Cervantes. La compañía Tirso de Molina, bajo la dirección de

Manuel Manzanque, escenificó "La Celestina". El teatro de marionetas Arlequín, dirigido por David Alonso Lozano, dio varias representaciones: "La isla de la calavera", "El castillo del terror", etc., y un grupo folklórico turco (Turk Folklor Kolub), integrado por estudiantes de la Universidad de Bogazici (Estambul), interpretó danzas populares. La Agrupación de Teatro de Cámara y Ensayo Candilejas, de la Obra Sindical Educación y Descanso, puso obras, entre otros autores, de Lope de Rueda y de Julio López Medina, dentro de un ciclo de teatro infantil. Se representaron dos obras de Arniches, y el grupo Hurgom-6 subió a la escena una farsa francesa del si-

glo XVI, de autor anónimo. Folklore italiano, el ballet de Mariemma y festivales de circo... Todo el tinglado de la antigua farsa, podríamos decir.

Esta relación es importante porque demuestra hasta qué punto el teatro, la danza y sus correlativos, resumen la espontaneidad festival del pueblo, siempre deseoso de ponerse ante un escenario creador y modelador de la realidad, más que de los sueños. El teatro en los barrios de nuestras ciudades, como ha ocurrido ahora en Valladolid, en los pueblos y hasta en las aldeas, sería uno de los mejores instrumentos para la educación de las conciencias y de la imaginación.

C. L. A.

### TIP Y COLL: EL HUMOR ES MAS SERIO DE LO QUE PARECE

De unos años a esta parte que una nueva pareja de humoristas irrumpe en la radio, la televisión, el cine, el teatro, con la fuerza que todos sabemos. El humor disparatado, enloquecido y rápido de Tip se compenetra perfectamente con ese otro serio de Coll. Forman un contraste perfecto en el momento de hacer reír, que es de lo que tratan.

—El humor—indica Tip—no es otra cosa que exagerar las cosas de la vida, lo que diariamente ocurre. Todo es una parodia exagerada de lo que se observa y ve.

—Por eso el humor—sigue Coll—es más serio de lo que parece.

—¿Hasta qué extremo?

—¡Hombre! Ridiculizar sin herir no es cosa fácil, aunque nosotros procuramos no se dé nadie por aludido. Hay tipos verdaderamente graciosos, y son éstos, precisamente anónimos, el hombre de la calle con sus rarezas, que él las desconoce y cree naturales. Ese hombre, como tantos otros, se presta perfectamente a que se le caricaturice, pero como no sabe que es él, tampoco se puede enfadar.

—¡Ea!, que está en el más completo de los olvidos para sí mismo.

Hace dos temporadas vimos a la pareja en una comedia, "¡Qué bello es ser tonto!", de Manuel Ruiz Castillo. Pero de entonces a aquí no han vuelto a hacer más teatro "largo", como ellos dicen.

—Desde entonces tenemos contrato toda la temporada con la misma "boite" donde actuamos y nos hemos acostumbrado a este género.

—Difícil, porque estar sobre la pista una hora o más tiempo cada noche, sin decorado, sin actores que te acompañen, a palo seco, resulta prueba física para todos.

—¿Todos?



—Sí, nosotros y el público que aguanta.

Tip y Coll han hecho mucho cine, a veces juntos, otras por separado. Hace algo más de un año se estrenó una película de la pareja, "La garbanza negra, que en paz descanse", un cine de humor que podría haber tenido prolongación con otra serie de películas.

—¿Y por qué no ha sido así, Tip, Coll?

—Eso mismo nos preguntamos nosotros. Quizá que el cine de pareja no se lleve demasiado.

—Y si el individual, porque afortunadamente películas no nos faltan, sino al contrario.

—Las parejas al estilo de Laurel y Hardy, Abot y Costello, pertenecían al cine mundial.

—Y el español, por mucho que queramos, todavía, excepto casos muy particulares, se queda en nacional.

—Por otro lado las películas llegan a todos los sitios, y nosotros, con nuestras galas también. Si se da el caso de coincidencia de actuación personal y películas, es fácil llegar al agotamiento de un mismo público.

—Y el dinero es el dinero.

—¡A ver!

La pareja se reúne todas las tardes en un hotel madrileño para inventar "skets", chistes, "gags", que luego ponen en la práctica.

—Claro está—termina Tip—que la improvisación también es cosa nuestra. Lo que nosotros creemos ocurrencia puede surgir en un momento, al margen del guión escrito.

Que es lo bueno de Tip y Coll, que aunque lo tengan estudiado parece que improvisan por la naturalidad que ponen siempre en sus actuaciones.

Eduardo ROMERO

## CANDILEJAS

### Mercedes Alonso ha vuelto al teatro

El matrimonio, los hijos, retiraron a la actriz en el momento justo de su popularidad. Ahora, pasados esos años vuelve con fuerza, siendo la protagonista femenina de la obra de Joaquín Calvo Sotelo "Un hombre puro", dirigida por José Tamayo. Mercedes, en sus tiempos, hizo mucho cine y poco teatro. Hoy es al contrario, puesto que la actriz se encuentra comodísima sobre el escenario y ésta será su mayor actividad artística durante la presente temporada.

### Nati Mistral, de nuevo a América

Actualmente viaja por España y suspende, de momento, la presentación teatral que tenía que haber efectuado en el teatro Eslava. América tira mucho a Nati Mistral, donde viajará de nuevo entrado el invierno.

### Gisia Paradís, de lleno en el teatro

Nunca tuvo demasiada suerte la estrella cinematográfica en sus incursiones teatrales, pero ya lleva dos temporadas recorriendo España. Se encuentra contenta la actriz actualmente en la compañía de Antonio Garsa, con quien ha estrenado en el Alcázar "Cuidado con el de los cuernos", de Blasco y Ortega, título muy significativo pero que no quiere decir lo que el título pretende. Gisia ha llegado tarde al teatro, pero con gran acierto. Tenemos actriz importante a la vista.

### Lola Flores demanda a José María Lasso de la Vega

Hace dos años, Lola Flores y su marido Antonio González, actuaron en el Parque de Atracciones de Barcelona, bajo contrato de 480.000 pesetas. Pasado el tiempo, el dinero no lo han cobrado los artistas y reclaman a José María Lasso de la Vega esta cantidad estipulada en su día.

### En la muerte de Anna Magnani

Como ya dijimos en su día, Anna Magnani tenía que haberse presentado en un teatro de Roma en las futuras fiestas navideñas. Anna, por primera vez en su vida, iba a cantar, a hacer comedia musical. La actriz comentó que tenía mucho miedo a este debut, puesto que la comedia musical era para ella un género desconocido, totalmente nuevo. La muerte ha venido a truncar los deseos de la malograda actriz.

Eduardo ROMERO



## DOS ANIVERSARIOS MARGINADOS

El presente año ha sido pródigo en aniversarios de músicos españoles. Centenarios, cincuentenarios y otras efemérides que, dentro de la modesta atención que se dedica a la música de España por parte de los tratadistas y medios de difusión españoles, han tenido su glosa y, hasta en algunos casos afortunados, su recordatorio sonoro. Conrado del Campo, Ataúlfo Argenta, Bartolomé Pérez Casas, José Serrano, Francisco Alonso son algunos de estos músicos. Hoy traemos a nuestra página dos aniversarios poco jaleados: el 150 del nacimiento de Francisco Asenjo Barbieri y el 50 de la muerte de Tomás Bretón. Y no porque no hayan sido recordados, sino porque sólo se ha insistido en su aspecto más divulgado: la zarzuela. Ambos tienen otros que merecen ser destacados aquí.

## UNA LABOR MUSICOLOGICA

A Francisco Asenjo Barbieri se le recuerda hoy por sus zarzuelas. Ciertamente este es el aspecto más divulgado de su obra, destacando entre los que restauraron el género hacia 1850. De hecho, su obra "Gloria y peluca" significa la retoma de un género castizo olvidado desde finales del siglo XVIII. Además, si hemos de ser justos, hay que reconocer que la labor de Barbieri en el campo de la zarzuela es posiblemente la de más categoría musical, y en todo caso más congruente con la música que en su momento se hacía en Europa, entre todos los compositores españoles decimonónicos que se dedicaron a este género. Obras como "El barberillo de Lavapiés", "Jugar con fuego" o "Pan y toros" son piezas maestras en su género y muestran un vigor y una espontaneidad social que el género no volvería a encontrar, al menos con tanta altura musical. Esto es mucho, y probablemente el ambiente musical de la época en España no daba más de sí. Barbieri había nacido en Madrid en 1823, había sido discípulo de Ramón Carnicer, uno de los primeros marginados en los esfuerzos, siempre abortados por la sociedad española, de crear una ópera nacional, y sin recursos de ninguna clase tuvo que ganarse la vida como pudo hasta conseguir éxito como músico teatral. Por eso tiene más mérito que sus zarzuelas tengan tanta calidad musical y busquen un género sonoro español, cuando lo más fácil hubiera sido caer en los pastiches al uso en la época.

Más mérito es por eso su labor en otros terrenos hoy día mucho menos conocida. Barbieri puede ser considerado el fundador del sintonismo español. Creó y dirigió las primeras orquestas estables que tuvo Madrid, la de la Sociedad Musical de Socorros Mutuos y la de la Sociedad de Conciertos. Fomentó el cultivo del repertorio sintonico internacional en un ambiente nada favorable a ello y, lo que es más, alentó la composición sintonica, de inicio tan retrasado en España, al estrenar multitud de obras de autores españoles, obras que sin ninguna excepción son absolutamente desconocidas del público de hoy, dado que nuestra vida musical vive de espaldas a la historia de la música española.

Pero lo que verdaderamente queremos destacar hoy en la personalidad de Barbieri es su importante labor musicológica. Naturalmente no fue el primer tratadista musical español, ya que desde la misma baja Edad Media encontramos tratados musicales, pero sí uno de los



primeros que encaró la musicología en sentido actual hasta el punto de que podemos considerarle el verdadero padre de la musicología española, ya que los intentos un poco anteriores de un Saldoni no dejan de ser bastante pintorescos. La cumbre de la labor musicológica de Barbieri la constituye sin duda la publicación del "Cancionero musical español de los siglos XV y XVI", llamado "Cancionero de palacio" o "Cancionero de Barbieri" en su honor. La publicación de la obra es tardía, pues se fecha en 1893, un año antes de la muerte del autor, pero es una obra que informa toda la última etapa de su vida y que tiene un valor incalculable para la recuperación de nuestro pasado musical.

Otro trabajo importante de Barbieri fue su crónica del género que él mismo restauró, la "Reseña histórica de la zarzuela", publicada en 1864. Aún podemos reseñar un curioso tratado de 1876 sobre "Las castañuelas", la publicación de las obras de Juan del Enzina, un libro sobre "Los últimos amores de Lope de Vega y Carpio", etc. La Biblioteca Nacional custodia una buena colección de manuscritos y papeles de Barbieri, entre ellos una obra sintonica escrita con motivo de la primera piedra de dicha Biblioteca, que bien mereciera la pena de reexhumarse alguna vez, aunque sólo fuera a título de curiosidad. Pero curiosidad es precisamente lo que falta a nuestra música. Si no fuera así, los papeles de Barbieri hubieran sido investigados a fondo y publicados, y su 150 aniversario del nacimiento se hubiese conmemorado con algo más que con rutinarias consideraciones en torno a la zarzuela. Y aún puede darse por contento, puesto que es uno de los escasos músicos españoles alguna de cuyas obras se sigue interpretando de vez en cuando.



## UN SINFONISTA EN LA ZARZUELA

Cuando en 1923 se cumplía el centenario del nacimiento de Barbieri, moría en Madrid uno de sus más importantes sucesores, el salmantino Tomás Bretón, nacido en 1850. También Bretón es hoy recordado solamente como zarzuelista, especialmente en calidad de autor del mejor sainete de género chico que se haya escrito: "La verbena de la Paloma". El considerable mérito musical de esta obra y su inmenso éxito fue, sin embargo, una sorpresa. Todos creían en su fracaso, incluso estaba preparado el pateo del estreno, y el propio Bretón al empuñar la batuta para dirigirla murmuró: «Me parece que esta vez me he equivocado». Ello nos da idea del desamparo social del músico español de la época. El pecado de Bretón, y los malos augurios, por tanto, consistía simplemente en estar considerado como un músico culto, y ya sabemos cómo Ortega y Gasset escribió que para la burguesía española ser culto era una grosería.

Bretón hizo zarzuela un poco a la fuerza. Sus mejores anhelos estuvieron dedicados a la consecución de una auténtica ópera nacional. Naturalmente, el público operístico de la época, absorbido por la hegemonía italiana, no se lo perdonó. La carrera de Bretón está llena de episodios tragicómicos. Así, el estreno en el teatro Real en 1889 de una obra tan española como «Los amantes de Teruel», hubo de hacerse forzosamente, y contra los deseos de autor, en traducción italiana y con el ridículo título de «Gli amanti di Terolo». Otro tanto le ocurrió con «Garín, el ermitaño de Montserrat», estrenada en Barcelona, traducida al italiano, como «Garín, léremita di Monsalvat». Sin embargo, con «La Dolores» pudo hacer una ópera española de calidad y éxito, representada multitud de veces en el extranjero y que hoy día gozaría de la misma difusión en el repertorio internacional que obras similares a ella como «La novia vendida», de Smetana, si hubiera tenido por parte de las instituciones españolas el mismo apoyo que aquella lo tuvo de las checas. En vez de eso, «La Dolores» ha sido apartada de los repertorios en la propia España, y hoy parece absolutamente increíble que nuestra mejor ópera nacional ni siquiera esté grabada en disco.

Pero aún más olvidado que su lado operístico, es el aspecto sintonico de Bretón. El compositor fue un excelente director de orquesta y dirigió la del teatro Real como titular, así como los conciertos sintonicos de la Unión Artística Musical entre 1872 y 1876. También conoció notables éxitos como director en el extranjero.

Como compositor, su obra sintonica y de cámara es abundante e importante. En este último terreno puede ser considerado, sin discusión, el mejor compositor camerístico de la España de su época, sin que ello obste para que no se preocupe nadie de tocar en la actualidad ninguno de sus tres excelentes cuartetos, tan interesantes armónicamente, el quinteto o el sexteto de viento, o sobre todo, el «Trio en mi bemol mayor», de considerable originalidad.

Dentro del sintonismo, Bretón produjo diversas piezas. Su oratorio «Apocalipsis» y su poema sintonico «Salamanca» no han vuelto a escucharse, pese al éxito que acompañó sus respectivos estrenos. Algo más conocidas son las «Escenas andaluzas» o «El la Alhambra», y no porque se programen nunca, sino por haber tenido la suerte de figurar en un disco, ya de todas maneras un poco antiguo y no fácil de encontrar. Absolutamente desconocido en nuestros días es el «Concierto para violín y orquesta», escrito a la memoria de Pablo Sarasate y considerado en la época, en España y fuera de ella, como una obra de gran brillantez, pese a lo cual no ha logrado despertar el interés de los actuales violinistas y organizadores españoles, tal vez porque desconozcan su misma existencia.

Un punto oscuro en la obra sintonica de Bretón son sus sinfonías, que, a semejanza de las de otros de la época, como Miguel Marqués, no se tocan hoy y hasta puede que provocara el asombro de algunos entendidos y responsables del funcionamiento actual de nuestra música saber que existen sinfonías españolas del XIX. Desconozco el paradero de las de Bretón, pero debió componer al menos tres, por cuanto un programa británico de su actuación en aquel país con Isaac Albéniz, recoge el estreno y detallado análisis de la «Sinfonía número 3 en mi bemol mayor». La pérdida posible de esta obra, como la de otras muchas y el olvido de las demás, son un incalculable daño para nuestra cultura. La Historia de la Música Española es algo inexistente para un español incluso aficionado a la música, y a diferencia de los esfuerzos que se han hecho por recuperar nuestro pasado literario, pictórico o arquitectónico, nadie parece interesado, a nivel ejecutivo, en dar el mismo trato a la música española. Si algún valor pueden tener los aniversarios, es precisamente recordar que existe y que alguien es culpable de la negligencia.

Tomás MARCO



# LUIS MARQUINA, PREFERENCIA POR LOS EXITOS TEATRALES

Se comprende su amor al teatro. Admirador de su padre, el gran poeta y dramaturgo Eduardo Marquina —exaltador de la época imperial de España, en sus obras escénicas en verso como «En Flandes se ha puesto el sol», nunca adaptada a la pantalla—. Cuando se fundaron en Madrid, en la Ciudad Lineal, los Estudios CEA—constituido su grupo directivo por autores como Jacinto Benavente y el propio Marquina—, Luis, que era ingeniero industrial, se incorporó a su equipo de trabajo en calidad de técnico. Por su preparación cultural, le interesaba el cine como nueva expresión artística, cuya labor precisa de la técnica, fácil de manejar, si se aprende bien. El convencimiento de que reunía condiciones para asumir otras tareas en el engranaje fílmico, como la importante de director, determinó que realizase en cine «Don Quintín, el amargao» o el que siembra tempestades», de Carlos Arni-ches. (Es el comienzo como productora de Filmófono, entidad distribuidora y también exhibidora, el local principal de su circuito es el Palacio de la Música de Madrid. Su consejero-delegado, Ricardo Urgoiti, que dirige Unión Radio—hoy Radio Madrid—, logra que Luis Buñuel acepte encauzarla y supervisar las películas que efectúe. Quizá por esto, algunos biógrafos de Buñuel, en especial extranjeros, las incluyan en su filmografía.)

Obtiene mucho éxito «Don Quintín, el amargao», en su segunda cineversión, ya que se hizo una en tiempos de las pantallas mudas. Ello anima a Luis Marquina a plasmar otro éxito teatral, esta vez de Jacinto Benavente: «El bailarín y el trabajador» (1936). Una comedia con facetas sociales, como indica ya el título, de ritmo ágil, que ya en su forma de origen es algo cinematográfica. (Benavente escribiría «Vidas cruzadas», de técnica fílmica, denominada por él «cine-drama».)

Cuando termina nuestra guerra, por no estar en condiciones de filmación nuestros estudios de Madrid y Barcelona, realiza en Roma, en Cinecittá, «El último húsar», evocadora de una época galante y elegante, como de opereta, que es el tono en que envuelve la trama.

«Su hermano y él» tiene guión de su padre. (En su juventud, Eduardo Marquina, cuando era el autor predilecto de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, escribió el argumento o guión de la única película que interpretaron, «Un solo corazón» («Los muertos viven»), del año 1914.

La filmografía de este director, de un estilo correcto, que cumple con dignidad su tarea, que pocas veces logra la emoción —un reparo que se le puede hacer es la frialdad—, abunda en plasmaciones de éxitos teatrales. «Malvaloca», de los hermanos Serafín y Joaquín Álvarez Quintero —hay una versión anterior muda—; «Vidas cruzadas», de Jacinto Benavente; «Doña María, la Brava», de Eduardo Marquina; «La viudita naviera», una alegre comedia musical, que sucede en Cádiz, de pimpante pintoresquismo.

Nacido en Barcelona en 1904, rinde homenaje de tipo casticista —de sainete y zarzuela— a la capital de España en «Así es Madrid». Y como es común a nuestros directores —una singularidad del cine español— tiene que acometer, quiera o no, los más variados géneros: «Amaya» («Los vascos en el siglo VIII»), según esta novela histórica de Francisco Navarro Villoslada, «Las últimas banderas», épica, heroica, «Adiós, mimi Pimpón» —una revista con intención burlesca—, «Valiente» —de tema taurino, con Jaime Ostos de protagonista, que se luce como actor y como figura de los ruidos—; «La batalla de los domingos» —de ambiente futbolístico, en que Alfredo di Stéfano, en la plenitud de sus facultades y de la fama incorpora el personaje principal—; «Alta costura», «Torbellino», «Noche fantástica».



Dos películas suyas, opuestas, esperadas con interés, obtuvieron suerte contraria. Adversa, «Santander, la ciudad en llamas», sobre el gran incendio que sufrió en 1943 esa capital, y muy favorable «El capitán Veneno», adaptada de esta novela, de Pedro Antonio de Alarcón, con Fernando Fernán-Gómez en el mismo papel que incorporaría en el teatro.

Con elogiado sentido de la responsabilidad —asentado en el amor a su profesión— y como ejemplar prueba de compañerismo, aceptó la difícil misión de encargarse de terminar «Tuset Street», cuyo rodaje se interrumpió y se corría el riesgo de que no se concluyese, por discrepancias irreconciliables del director Jorge Grau, que la había empezado, y Sara Montiel, figura máxima del filme.

Luis GOMEZ MESA

## PERSPECTIVAS OPTIMISTAS

El cine, el cine español, está de enhorabuena. Y lo está por un doble motivo. De una parte ha obtenido la máxima recompensa en el pasado Festival Internacional de San Sebastián, precisamente cuando el certamen alcanzaba su mayoría de edad. De otra, menos espectacular, pero más sustanciosa, ha recibido con contenido alborozo el decreto del Consejo de Ministros por el que se fija en el 15 por 100 del taquillaje la ayuda del Fondo de Protección, y por el que se eliminan los «techos» de la misma.

Las perspectivas, en este momento, son esperanzadoras, optimistas de cara al futuro. Actualmente la deuda del nunca suficientemente citado Fondo de Protección asciende a unos 450 millones de pesetas. Según todos los indicios, en los Presupuestos Generales del Estado se ha consignado una cantidad de 500 millones para atender esa deuda. Una vez eliminado el «ba-che» crónico que ha marcado la existencia, un tanto precaria en ocasiones, de nuestra industria cinematográfica, y con la certeza de ese 50 por 100 que supera lo marcado por la protección con que se ayuda al cine en la mayoría de los países europeos, toca a su fin la etapa, dilatada e indeseable, en que la apatía y el temor dominaban la necesaria base económica del Séptimo Arte en España. Fruto de la misma fueron esa serie inacabable de comedietas ínfimas, de proyectos baratos, tanto en su aspecto económico como en el artístico, y de coproducciones dudosas. Los productores, con bastante razón y unas miras comerciales reducidas, basadas en una explotación rápida, sin deseos de mirar al futuro más allá de seis

meses o un año vista, arriesgaban mínimamente, siguiendo el estereotipo de la película de supuesto éxito taquillero, pendientes de amortizar su inversión dentro del mercado nacional.

Ahora puede decirse que la pesadilla no tiene razón de existencia. Aún quedan, quién lo duda, multitud de detalles, de obstáculos, que será necesario superar, pero los cimientos para una auténtica industria cinematográfica, sana y con posibilidades de expansión, acaban de ponerse. Lograr una agilidad burocrática, una exactitud en los taquillajes, son aspectos menores, como lo es, por ejemplo, la renovación del acuerdo hispano-italiano sobre coproducciones y venta de películas entre un país y otro. Todo se andará.

Lo que sí cabe destacar es la comprensión demostrada por el Gobierno respecto al cine y sus problemas, comprensión llevada al terreno práctico, al de la Hacienda pública, al reconocimiento y solución de una deuda que realmente no competía tan sólo a un Ministerio que era una deuda nacional con unos productores que habían confiado, lógicamente, en la Administración. Esta, finalmente, no les ha olvidado. Al contrario, ha demostrado su afán porque la industria del cine, declarada en su momento por el Jefe del Estado de interés nacional, llegue a unos niveles suficientes de liquidez y seguridad, olvidándose de la precariedad que ha presidido, tradicionalmente, su existencia. El resto compete al arte. Pero sin un basamento, sin una realidad industrial, el arte sólo puede aparecer muy esporádicamente. Pedro CRESPO

## NOTICARIO

La película que realizará José María Forqué en Venezuela se titula «No es nada malo, sólo es un juego».

\*\*\*

La próxima película de Rafael Gil, «Los novios de la muerte», está dedicada a nuestra Legión Extranjera. El guión es de Rafael García Serrano y Rafael J. Salvia

\*\*\*

Definitivamente no se hace «El cautivo», película de coproducción hispanoestadounidense.

\*\*\*

En la II Semana de Cine Naval, que se celebrará en Cartagena, participan Estados Unidos, España, Italia, Portugal, Francia, Polonia, Canadá, que ya lo hicieron en la primera. Presentan películas por vez primera en ese certamen Argentina, Bélgica, Holanda, Rumania y Mónaco.

\*\*\*

Michelangelo Antonioni ha realizado varias secuencias de su película «El reportero» en diversos lugares de España. Como se sabe, interpreta uno de los papeles principales María Schneider.

\*\*\*

Yul Brynner, que hace dos años celebró sus bodas de oro en Almería, permanecerá en esta provincia un mes, que es la duración de los exteriores de la película de que es protagonista.

\*\*\*

«Traidor por amor» es la película que empezará en seguida Jaime de Armiñán. Su más reciente realización es «Un casto varón español», con José Luis López Vázquez entre Esperanza Roy y Mirta Miller.

\*\*\*

Amando de Ossorio, especializado en el género de terror, empezó «La noche de los brujos», con Simón Andréu y Jack

Taylor al frente del reparto. Ossorio quiere superar las trifulcas de «La noche del terror ciego» y «El ataque de los muertos sin ojos».

\*\*\*

Lucía Bosé, Maribel Martín, Mirta Miller, Laly Soldevilla, Bruce Robinson y Ramiro Olivero son los intérpretes de «Los viajes escolares», primera película larga de Jaime Chávarri, que ha elegido Segovia como lugar de acción.

\*\*\*

Pedro L. Ramírez realizará el relato policiaco «Los ojos de oro», con Walt Davis, Norma Castell, Rex Martin y Barta Barry en los distintos personajes.

\*\*\*

Roberto Bodegas, que triunfó en su primera película, «Españolas en París», efectuará en invierno su segunda película, «Vida conyugal sana», guión suyo y del productor José Luis Dibildos.

\*\*\*

William Berger, Edmund Purdon y Robert Wood incorporan los papeles principales de la película de Jesús Franco «El regreso de Orloff», personaje creado por este fecundo director español, que trabaja más en el extranjero que en nuestro país.

\*\*\*

Rafael Romero-Marchent es el director de «Un par de zapatos del 32», intriga policiaca. Asumen los papeles principales Ray Milland y Silvia Koscina.

\*\*\*

Mel Ferrer y Renaud Verlay son los compañeros de interpretación de Marisol en «La chica del Molino Rojo», que dirige Eugenio Martín.

L. G. M.





## Mesa Redonda en ARRIBA

Cada año, al iniciarse el curso académico, las conversaciones de una gran parte de los padres de esos casi siete millones de españoles que siguen estudios en cualquier nivel educativo, giran sobre un mismo problema: los libros de texto. Cada año más caros, cada año sin que sirvan los del hermano mayor. Y en el fondo hay una pregunta que es preciso hacerse: ¿Son caros, realmente, los libros de texto? Pregunta a la que podría añadirse otra serie, interminable, de interrogaciones: ¿Cuál es su calidad? ¿Por qué cambian con tanta frecuencia? ¿Quién debe venderlos: el centro docente o los libreros? ¿Cómo serán los libros de texto del futuro? ¿Cómo se podrían abaratar? ¿Qué tienen que decir los editores, los autores, los profesores de los colegios, los padres de los alumnos? En esta cita que nuestro periódico tiene con sus lectores y con los problemas del momento, a través de nuestra semanal Mesa Redonda en ARRIBA, hemos querido traer a unas personas que conocen muy a fondo el tema y que puedan dar razones y motivos para explicar un tema que muchos españoles no se explican. Nosotros hemos tratado de actuar como representantes de nuestros lectores. Y hay que esperar que esta mesa redonda sobre el tema de los libros de texto haya podido resultar eficaz.

En la Mesa Redonda han participado:

ANGEL ALTES, secretario técnico de Editorial Miñón.

JESUS ARRIETA, colaborador de la Editorial Prima Luce.

VIRGILIO BARQUERO, director escolar y secretario nacional del Servicio Español del Magisterio.

PEDRO DAMIAN CANO, secretario de la Unión Nacional de Empresarios del Sindicato de Enseñanza.

ANA MARIA DIAZ, autora de libros de texto.

MARIANO SANCHEZ GIL, jefe del Gabinete de Estudios Económico-Empresariales de Anaya, y

GERMAN SANCHEZ RUIPEREZ, presidente de la Editorial Anaya.

### La calidad de los libros de texto españoles es innegable

### Los márgenes de las editoriales no son tan elevados como piensa la gente

### La venta de estos libros está permitida a los colegios que se constituyan en librería



Jesus Arrieta



Mariano Sánchez Gil



Pedro Damián Cano

ARRIBA.—La primera cuestión que vamos a plantear es: ¿cómo son los libros de texto actuales. En definitiva, recogemos la pregunta del hombre de la calle. ¿Se pueden abaratar o no se pueden abaratar?

SANCHEZ RUIPEREZ. — Los libros actuales son de una calidad inmejorable, no sólo porque son necesarios para una buena pedagogía y una buena enseñanza, sino también porque realmente es una exigencia de los tiempos modernos. Hoy día no se puede hacer un libro como se hacía hace veinte años, todo en negro y siempre en unas ediciones económicas, porque la calidad del libro es un factor muy importante en el buen rendimiento de la enseñanza. Hoy más que nunca vamos a los métodos audiovisuales y, por tanto, los libros tienen que ir complementados con estos métodos y, al mismo tiempo ser una imagen viva de su materia. Es decir, deben ir adecuadamente ilustrados como pueda estar un libro de arte, por ejemplo. Esta es la razón por la cual los libros de texto no pueden mantener unos precios altamente económicos. Pero, como paradoja, según los estamos editando hoy yo puedo decir que son baratos. ¿Que son más caros que antes? En cifras absolutas, sí, pero en cifras relativas, no.

ARRIBA. — ¿Qué es lo que encarece un libro de texto?

ALTES. — La ilustración, el equipo de autores, los autores a sueldo, los derechos de autor. Esto es quizá lo que más influye en el precio del libro.

SANCHEZ RUIPEREZ. — No No estoy de acuerdo en que el equipo de autores encarezca el libro. Lo que encarece en la calidad del mismo. El derecho de autor del libro educativo es inferior (casi la mitad) al derecho de autor que se paga en cualquier otra publicación. Esto va compensado con el volumen de venta de ejemplares, e incluso el beneficio editorial de los libros de enseñanza es muy exiguo comparado con el beneficio de cualquier otra edición. No tenemos más que comparar en el mercado: un libro de arte y un libro de Educación General Básica, que se hacen con la misma calidad editorial.

La única diferencia estriba en que en los libros de texto se juega con tiradas voluminosas, lo cual permite abaratar el libro, se juega con una derechos de autor más económicos y con unos costos editoriales más inferiores en razón de la tirada a efectuar, en razón de la continuidad de tiradas y en razón de que es, podemos decirlo así, un artículo de primera necesidad en la enseñanza. Luego, lógicamente, tenemos que afinar unos exiguos beneficios, que quedan compensados con el volumen de la venta de libros.

#### Abaratar el libro de texto

ARRIBA.—¿La red de distribución encarece el libro? Más concretamente, ¿cobran porcentajes los almacenistas, los libreros, e incluso ofrecen porcentajes al profesorado en general? Si se pudiera aquilatar más toda esta

red de distribución de porcentajes que se cobran a las personas por cuyas manos pasan los libros, y cuyo último es el niño, por tanto lo tiene que pagar, ¿podría abaratar todavía el libro de texto?

ARRIBA.—Es una pregunta difícil de contestar, ahí los que median entre los libreros. Si alguno de ellos, algún profesor, se beneficia se lo quitan.

SANCHEZ RUIPEREZ. — Vamos a matizar, la pregunta es delicada, que el libro educativo tiene márgenes de distribución, menos descuentos que cualquier otro. Quien también en ese ramo muy aquilatarlo, en razón del beneficio social que le aporta a la sociedad el mercado del libro juega el distribuidor o el mayorista el librero. En consecuencia que todos ellos han de reducir al máximo sus beneficios, que se ven compensados, insistir, por el volumen que representan. Mientras un descuento normal en el distribuidor en un libro de novelas, o de arte, es inferior al cuarenta por ciento, en el libro educativo esto está establecido, treinta, con unos rapaces por consumo, que en algunos llegaría al cuatro por ciento de diferencia, que margen que muchos le queda al distribuidor, teniendo en cuenta la actividad del mercado y al mismo tiempo, digamos, la máxima que requiere un libro. Es, paga, con treinta millones de habitantes, hay muchas escuelas, muchos centros de venta, es indudable que tenga un canal de ventas que haga cualquier punto los libros.

Normalmente todo el mundo de distribución es imprescindible en el libro, hasta el momento en nuestros porcentajes inferiores a los establecidos en cualquier otro país occidental.

ARRIBA.—Sin embargo ha establecido una diferencia entre editoriales para ofrecer beneficios al librero, que es el encargado de vender el libro, sino al profesor. Ha dado el caso de Canarias se ha hecho una carta de un autor ofreciendo al profesor un diez por ciento.

SANCHEZ RUIPEREZ. — No voy a decir nombres, sé de quién es esa carta porque lo he dado a ver en el mercado. No es un libro de texto, es un libro de texto, considerando aquí, es de E. G. B. Es un libro de tipo universitario, por un autor-editor, quien obtiene ventajas que no tendrían los editores. No tiene importancia.

ARRIBA.—Hacia la anécdota, en el sentido que esto es un botón de muestra. Se le ha ofrecido, es un botón de muestra a la calle a través de un profesor. También en el caso de la E. G. B. hay presas



# LIBROS DE TEXTO, UN PROBLEMA NACIONAL

distribución de  
ajes que se  
cuyos últimos  
lo pagar, lo  
todavía libro

ETA.—Es  
de contestar  
ahí median  
Si alguno  
algún profes  
HEZ RUIPE  
matizar, p  
que educati  
nos de dist  
nos descu  
otro. Quien  
en ese res  
ido, en raz  
al que el  
a la socied  
el libro jue  
idior o ma  
librero. En  
ellos tene  
máximo su  
os, que un  
se  
mpensados  
inor el volu  
stos  
ntan. Mien  
un  
to normal  
gistran en  
libros de  
o de arte  
in  
cuarenta  
en  
educati  
ente  
a estableci  
rein  
unos raper  
por  
o, que en  
masos  
al cuatro  
diferencia,  
quico  
que much  
le  
al distribu  
que,  
o en cuen  
tado y al  
mpo,  
s, la máxi  
ción  
quiere un  
Es  
on treinta  
millo  
habitantes  
hay  
escuelas  
de venta,  
endi  
tenga que  
anal  
as que ha  
eual  
almento to  
cuen  
distribuci  
es  
indible en  
del  
hasta el m  
es porcent  
infe  
a los estable  
cual  
entro país oc

han establecido una auténtica competencia a ver quién da más al profesor. Esto, ¿es bueno o es malo para el libro y para el padre de familia?

SANCHEZ RUIPEREZ. — Si, desgraciadamente, la competencia en el campo de la editorial de enseñanza es grande. Pero creo, que en esto los editores estamos de acuerdo, dentro de lo que cabe, en unos límites, y no ofrecemos habitualmente, lo cual no quiere decir que en algún caso haya excepciones. Nuestro sistema de venta no puede ser en ningún caso ofrecer a ningún director de un centro de en-

señanza o a un profesor, una comisión por la venta del libro. Para mí, este es un problema que no debería existir y, dentro del gremio de editores, se ha tratado de ir cortando todo esto.

Editoriales y beneficios al profesorado

Según la valoración del comercio del libro, representada por el gremio de libreros o los directores, cuando el director o profesor adquiere libros con destino a sus alumnos, se especifica que se le podrá hacer hasta un 10 por 100 de descuento como máximo. Y esto lo hacen en todos los países. Y puedo decir, en favor, digamos, de los profesores, que son muchos o al menos una gran parte de ellos, que hacen repercutir esto en beneficio de sus alumnos. No siempre hay esta leyenda negra. Tristemente hablando, hay una excesiva competencia por parte de las editoriales en este sentido, y puede haber editoriales más o menos desahucias que buscan la introducción de sus libros amparándose en estas circunstancias. Desgraciadamente, puedo decir que la editorial que sólo busca la venta de sus libros por ese procedimiento no llegará a ser nunca una editorial de enseñanza. La prueba es que el libro de enseñanza requiere cada vez más un mayor esfuerzo económico y de todo tipo, y es uno de los sectores editoriales que menos porcentajes de beneficios deja.

BARQUERO.—El tema es enormemente complejo y está incluyéndose hasta gravemente sobre el profesorado. El Magisterio Nacional, de siempre se había librado de las comisiones en los libros. Este era un tema que existía en la Universidad y en la Enseñanza Media, pero difícilmente había llegado a la Enseñanza Primaria. En estos últimos tiempos, la variedad, las nuevas dimensiones del mercado librero, la mayor competencia de las editoriales, o las circunstancias que sean, ha hecho que éste llegue a la propia escuela.

Con independencia de lo que cada una de las editoriales pueda decidir, a la hora de la verdad, si se ofrecen comisiones a los centros. No voy a hablar de la cuantía de las mismas, y ni siquiera de si es lícito o no el que las ofrezcan. Lo cierto es que se ofrecen. Esto lleva como consecuencia una situación para los directores de los centros e incluso para el profesorado a veces desagradable, que es el enfrentarse con libros de calidades similares e incluso de más calidad unos que otros, y que dejan unos márgenes comerciales diferentes. Este dinero, si se em-

mente igual con los electrodomésticos, televisores, coches...

Libros excesivamente buenos

Otro aspecto importante del encarecimiento de los libros es que las editoriales se han pasado de la raya. Voy a hablar como director de un colegio, simplemente es una opinión mía. Hemos pasado de un libro muy pobre a un libro excesivamente rico; hemos seguido la tradicional ley del péndulo: de los peores libros a los mejores libros, dejando un estado intermedio de equilibrio. Quiero decir, que los libros pueden ser exactamente igual de buenos siendo menos lujosos en su presentación, en la carestía de la propia edición. Lo que ocurre es que este mal es inevitable, puesto que la vista atrae tanto que el mismo profesor puede sentirse condicionado ante la elección de unos textos del centro por la calidad de su presentación.

También ha encarecido el libro, a mi modo de ver, y no soy editor, el concepto del libro en sí. El libro de enseñanza debe ser un libro para que los niños aprendan y el tipo de ediciones últimas, más que para que los niños aprendan están pensados para que consulten, con lo cual, hay que dar en principio una riqueza de contenido más amplia que la que lógicamente el niño de esa edad debe de adquirir, porque, de lo contrario, no podría consultar y tendría casi que aceptarlo todo.

Además viene la otra parte del encarecimiento del libro: las fichas de trabajo. Se ha hecho también un cuaderno excesivamente caro. Es decir, en ocasiones el profesorado pedirá más colores, más cosas. De hecho está pidiendo que se suba el precio.

## Los padres protestan porque creen que la gratuidad incluye el material escolar

señanza o a un profesor, una comisión por la venta del libro. Para mí, este es un problema que no debería existir y, dentro del gremio de editores, se ha tratado de ir cortando todo esto.

### Editoriales y beneficios al profesorado

Según la valoración del comercio del libro, representada por el gremio de libreros o los directores, cuando el director o profesor adquiere libros con destino a sus alumnos, se especifica que se le podrá hacer hasta un 10 por 100 de descuento como máximo. Y esto lo hacen en todos los países. Y puedo decir, en favor, digamos, de los profesores, que son muchos o al menos una gran parte de ellos, que hacen repercutir esto en beneficio de sus alumnos. No siempre hay esta leyenda negra. Tristemente hablando, hay una excesiva competencia por parte de las editoriales en este sentido, y puede haber editoriales más o menos desahucias que buscan la introducción de sus libros amparándose en estas circunstancias. Desgraciadamente, puedo decir que la editorial que sólo busca la venta de sus libros por ese procedimiento no llegará a ser nunca una editorial de enseñanza. La prueba es que el libro de enseñanza requiere cada vez más un mayor esfuerzo económico y de todo tipo, y es uno de los sectores editoriales que menos porcentajes de beneficios deja.

BARQUERO.—El tema es enormemente complejo y está incluyéndose hasta gravemente sobre el profesorado. El Magisterio Nacional, de siempre se había librado de las comisiones en los libros. Este era un tema que existía en la Universidad y en la Enseñanza Media, pero difícilmente había llegado a la Enseñanza Primaria. En estos últimos tiempos, la variedad, las nuevas dimensiones del mercado librero, la mayor competencia de las editoriales, o las circunstancias que sean, ha hecho que éste llegue a la propia escuela.

plea en beneficio del centro, está muy mal empleado, porque quien tiene que atender las necesidades materiales del centro es la Administración (para eso, la E. G. B. es obligatoria y gratuita). Si hace falta comprar aparatos o instrumentos para el centro, ahí está la Administración que debe de suministrarlos. Si va al profesorado, porque tiene necesidades económicas, mal está también, puesto que la Administración tiene que pagarle en la medida que en justicia le corresponde, y si es un centro de enseñanza privada, también deben tener sus márgenes comerciales correspondientes.

De aquí, que una de las salidas que se han empleado con alguna frecuencia es que los libros los distribuyan en los centros las asociaciones de padres de alumnos, que son los que disfrutan del beneficio o del descuento, haciendo ellos de comerciantes; es decir, compran los libros para después distribuirlos a sus hijos. Con este sistema, el mal más grave queda subsanado. Esto significa que entonces el centro elige los libros de acuerdo con su propio criterio, con independencia de los márgenes comerciales que puedan dejar.

Si el beneficio en algunas ocasiones va para material del centro, queda condicionada en el fondo la decisión por un texto, y pudiera sacrificarse la calidad por los beneficios. De aquí, que se puede introducir un elemento un tanto perturbador en la enseñanza, a la hora de la libertad del profesor, otorgada por la legislación, de elegir lo mejor para su centro.

Por otra parte, si el librero que vende los libros al colegio puede venderlos en un 10 por 100 menos de lo que marca, casi es señal evidente que el librero pudiera trabajar con un 10 por 100 menos, porque si nadie hiciese descuento, se terminaría por acudir a esa misma librería entre otras razones porque le venderían a un precio fijo. Esta es la política del descuento en nuestro país, que pasa exacta-

### Libros excesivamente buenos

Otro aspecto importante del encarecimiento de los libros es que las editoriales se han pasado de la raya. Voy a hablar como director de un colegio, simplemente es una opinión mía. Hemos pasado de un libro muy pobre a un libro excesivamente rico; hemos seguido la tradicional ley del péndulo: de los peores libros a los mejores libros, dejando un estado intermedio de equilibrio. Quiero decir, que los libros pueden ser exactamente igual de buenos siendo menos lujosos en su presentación, en la carestía de la propia edición. Lo que ocurre es que este mal es inevitable, puesto que la vista atrae tanto que el mismo profesor puede sentirse condicionado ante la elección de unos textos del centro por la calidad de su presentación.

También ha encarecido el libro, a mi modo de ver, y no soy editor, el concepto del libro en sí. El libro de enseñanza debe ser un libro para que los niños aprendan y el tipo de ediciones últimas, más que para que los niños aprendan están pensados para que consulten, con lo cual, hay que dar en principio una riqueza de contenido más amplia que la que lógicamente el niño de esa edad debe de adquirir, porque, de lo contrario, no podría consultar y tendría casi que aceptarlo todo.

Además viene la otra parte del encarecimiento del libro: las fichas de trabajo. Se ha hecho también un cuaderno excesivamente caro. Es decir, en ocasiones el profesorado pedirá más colores, más cosas. De hecho está pidiendo que se suba el precio.

¿Hasta qué punto esto es bueno para la enseñanza? (y estoy hablando ya como director de un centro), eso es otro cantar. Para resumir lo que puede incidir en los costes, creo que los libros tienen, en general, excesivo contenido para los niveles a que van destinados. No contenido científico sólo, sino de texto, de aclaraciones, de querer sustituir al maestro, porque para eso es un libro de consulta. A determinados niveles el niño no tiene capacidad de hacer uso de ellos.

### ¿Pueden vender libros los colegios?

ARRIBA.—¿Los colegios pueden o no pueden vender libros? El argumento del hombre de la calle sería: el librero se creó para vender libros, y el colegio se ha creado fundamentalmente para educar. Creo que pagando una cuota de 3.000 pesetas se puede constituir como tal librero. Pero, aparte de lo legal, que sería conveniente tocar, ¿en qué medida, moralmente, el colegio debe constituirse en vendedor de libros?

PEDRO DAMIAN CANO.—Si un colegio se convierte en distribuidor de libros, es decir, paga su matrícula, está encuadrado dentro del gremio de libreros. ¿Por qué se le va a quitar a ese

colegio, que tiene un precio autorizado para el libro y que no puede subir, el derecho de vender un libro? Lo que sí se le puede impedir es que obligue al alumno a comprar el libro en el colegio, porque eso va contra la libertad del alumno y del padre de familia. Lo que creo es que le dan un beneficio al padre, que no tiene que preocuparse en ir a comprar el libro fuera, a la librería. Si el libro se lo cobran más caro, entonces sí se podría reclamar, pero también en ese caso se le da libertad al padre para que compre donde quiera: en el colegio o fuera de él.

ARRIBA.—¿Qué beneficio puede obtener los libros un colegio con un porcentaje de librero?

CANO.—Están diciendo los editores que es poco el margen que se da. Lo que yo no comprendo es por qué se va a llevar el dinero un librero u otro librero distinto. Si hay libertad de empresa y yo me constituyo en librero para vender una serie de libros, puedo hacerlo perfectamente, ya que he pagado la licencia fiscal y la matrícula correspondiente.

BARQUERO.—Quisiera hacer una aclaración. Si un colegio constituye al mismo tiempo una librería, yo ya no hablaba de él, ya que está vendiendo libros en su condición de librero, no de colegio.

ARRIBA.—¿Existe un control sobre los colegios que tienen licencia de libreros y los colegios que no la tienen?

CANO.—Puede ser que existan colegios que no la tengan. De momento, puedo decir que un 99 por 100 de los colegios que venden libros pagan su licencia, es decir, son libreros, de acuerdo con un sondeo realizado por el Sindicato de Enseñanza.

ALTES.—Yo tengo una circular del Sindicato de una provincia española en la que se prohíbe terminantemente al colegio la venta de libros, sea o no librero.

ARRIBA.—Si, hay provincias en que está prohibido por la Delegación de Enseñanza la venta de libros en los colegios.

CANO.—Entonces, cuando se dé el caso supongo que los profesores o los centros, muchas veces estarán buscando esa ventaja del 10 por 100 o cosa parecida. De todos modos, creo que ni la Delegación ni nadie puede atacar la libertad de empresa que existe, y menos esa circular del Sindicato.

BARQUERO.—Bueno, lo cierto es que a la familia le interesa que los libros se vendan en el colegio porque les hace un gran favor, se evitan tener que buscarlos en las librerías.

SANCHEZ RUIPEREZ.—Falta una mentalización del padre de familia en cuanto a lo que supone la adquisición de libros. Desgraciadamente, vemos a menudo, cómo los padres de familia protestan cuando tienen que pagar 700 u 800 pesetas por un lote de libros de quinto, por ejemplo. Pienso que si analizasen objetivamente la cuestión, la incidencia en el costo de la educación de sus hijos es mínima, de una peseta o dos diarias, y hay que tener en cuenta que lo que gasta en educación no es sino una inversión.

En efecto, hemos pasado de un libro muy malo a un libro muy

bueno. He podido ver con tristeza, como editor, en exposiciones didácticas o en diversas ferias del libro, que el material español dejaba mucho que desear, pero, recientemente, podemos decir que el libro español está cuando menos, a la misma altura que el francés, el alemán o el italiano.

BARQUERO.—Según mis noticias, son los mejores libros de Europa.

### Servicio a los alumnos

SANCHEZ RUIPEREZ.—Hay que tener en cuenta que las estructuras del comercio del libro en España son pobres, y un librero de una ciudad de 5.000 habitantes no puede tener preparados los libros de las 16 ó 20 editoriales que haya, porque no sabe cuál le van a comprar. Entonces el director del colegio privado o centro escolar se ve obligado a comprar los libros con la idea de prestar un servicio a sus alumnos. Yo creo que el que lleve una comisión más o menos grande y que algunas veces, por razones de competencia, se vea forzada, no es el fin que él persigue. El fin es el prestar a sus alumnos un servicio.

ARRIBA.—No quiero poner en tela de juicio la sana intención de muchos maestros, pero como también hay excepciones, sigo creyendo que el maestro no lo hace por servicio, sino con la intención de obtener un beneficio. Si quiere prestar un servicio, que pida a un librero que haga ese trabajo. El, no, como docente. Detrás del escaparate está el maestro, el religioso, la religiosa, el profesor o la profesora.

CANO.—Cuando habla usted de la venta de libros, yo entiendo que se refiere a los centros del Estado, cuando dice «el maestro». Cuando se refiere a los religiosos o a los demás, ha quedado claro que son unos señores que tienen autorización legal para vender libros, y, ese librero del que usted habla es el director del colegio o el propio colegio. Y esto no es inmoral.

BARQUERO.—Hay que distinguir lo que uno en un momento determinado puede entender como moral o correcto y lo que se puede entender como legal. En principio, hay que pensar que lo legal es el régimen jurídico. En el momento en que un colegio tiene su autorización de librero, es un librero.

CANO.—A lo mejor un librero determinado no tiene los libros de todas las editoriales, o el libro que requiere el colegio. Entonces puede ocurrir que los alumnos, o los padres, vayan a la librería y no encuentren los libros que buscan, mientras que si es el colegio el encargado de comprarlos, existe una distribución mucho más perfecta. El libro se encuentra en el colegio y el padre o el alumno puede comprarlo allí si quiere.

SANCHEZ RUIPEREZ.—El canal de venta lógico e ideal para el libro es el librero. Esto es incuestionable. Como consecuencia de las propias instrucciones que recientemente el Ministerio de Educación y Ciencia ha publicado, en la cual dice que los libros de texto únicamente podrán



ser vendidos en librerías o entidades autorizadas para ello, aquí entra ya el colegio, que, al pagar su matrícula, se ha convertido en una entidad autorizada a vender porque paga la misma contribución que el librero. Desgraciadamente, se ha llegado a una situación que va en perjuicio del propio comercio del libro y en perjuicio también del librero, que ha visto la proliferación de varias librerías, digamos privadas, legalmente constituidas, con lo que se ha planteado una situación desagradable, en la que el librero reivindica para sí la venta del libro. Esto no admite dudas. Pero por esa falta de servicio que ha habido en los momentos necesarios, o falta de inteligencia por parte del librero de ponerse de acuerdo con los centros de enseñanza, el colegio importante se ha constituido en su propio librero, y, ante el editor, está con los mismos derechos que un librero. Esto, en los centros privados, porque en los oficiales el Ministerio no permite la venta de libros, a menos que haya plazas pequeñas donde no hay ni siquiera un librero para poder atenderlos.

## Beneficios y perjuicios

**ARRIBA.** — Entonces, resulta que el centro no estatal recibe un beneficio, un 10, 20, 30 por 100, o lo que le ofrezca el editor, y el maestro o director del centro oficial no puede beneficiarse de ese tanto por ciento. En esto se ve una discriminación. Por encima de todas las disposiciones legales que puedan establecerse, sigo creyendo como hombre de la calle y padre de familia, que quien debe vender libros es el librero, y que si el libro no puede llegar, que se establezcan cauces a través de él de tal manera que el libro llegue hasta el último colegio de España.

**ALTES.** — Es alarmante que, habiendo diez centros por librería en España, tengamos que hacer todavía a los centros de enseñanza, libreros. Es lamentable



Germán Sánchez Ruipérez



Virgilio Barquero

que tengamos que dejar de vender libros de enseñanza porque no es rentable para el librero.

## ¿Un precio escandaloso?

**SANCHEZ GIL.** — Se ha dado la prestancia que se debe al librero. Pero hay que tener en cuenta que, a veces porque las aprobaciones a los libros de texto vienen tardísimo, el librero que esté menos en contacto con los centros difícilmente podrá prestar el servicio que debe a los colegios. Si el librero se fuese constituyendo en promotor, y se ponga de acuerdo con los centros, se libraría a las editoriales de esa sobrecarga que tienen que mantener.

Creo que la Prensa debe señalar el siguiente aspecto: aquí estamos discutiendo el escandaloso precio de los libros de texto. Vistas las deducciones que podrían realizarse tanto por los canales de distribución como por el menor lujo de su presentación, si un bloque de media docena de libros cuesta, digamos, 1.000 pesetas por término medio, arañando un 20 por 100 entre la red de distribución y los esfuerzos de la editorial por reducir los costos, se podría calcular unas 200 pesetas de reducción. Me parece que es una exageración, una deformación de nuestra sociedad el que esto sea un escándalo.

**BARQUERO.** — Yo quiero apuntar el problema fundamental. En nuestro colegio hay más de mil alumnos y más de 600 padres en la asociación, y tenemos, al menos, una reunión trimestral. Está en una zona donde el problema económico para la adquisición de los libros prácticamente no existe. Las razones por las que protestan los padres de la asociación son muy distintas. Si la E. G. B. es gratuita y obligatoria y ahora, implícitamente, la legislación dice que esa gratuidad ha de extenderse, incluso en los centros privados, al material escolar, el Estado debe hacer que esa gratitud se cumpla.

El malestar de las familias, al menos las de mi centro, contra el precio de los libros no está en esas 5.000, 500 ó 4 pesetas que cuesta un libro o un lapicero, sino contra el hecho de que hay una legislación que dice que esto debe suministrarse en concepto de material escolar, puesto que de lo contrario no se cumple la gratuidad ni en los centros estatales, donde el alumno tiene que empezar por comprar el material que necesita para recibir una cultura.

De hecho, yo nunca he visto aquí ni en la Prensa que se ataquen los precios de los libros universitarios (que por cierto son carísimos) ni los de COU o Bachillerato Superior, porque nunca se ha dicho que la Universidad o el Bachillerato sean gratuitos, y la gente comprende perfectamente el que tenga que costear el material. Sin embargo, se atacan los precios de los libros de E. G. B. porque la legislación insiste continuamente en la obligatoriedad y gratuidad de la Educación General Básica.

**ARRIBA.** — Esa gratuidad de los libros de texto, ¿es posible hoy y aquí?

**SANCHEZ RUIPEREZ.** — Parece ser que no es posible porque hace falta un presupuesto muy grande, y el Ministerio no puede resolver esto ahora. Primero tiene que tratar de que todo español tenga un colegio o centro de enseñanza a donde ir. Una vez resuelto esto y tenga remunerado adecuadamente al profesorado, se podrá resolver la tercera fase que es la de los libros. Esta cuestión de los libros incide, a mi juicio, únicamente en una parte del alumnado, concretamente en aquellos alumnos realmente necesitados, a los que el

Gobierno puede hacer extensiva la gratuidad de la enseñanza como material escolar. Una gratuidad total, como ocurre en algunos países occidentales como Francia, Inglaterra o Alemania, sólo es posible cuando las arcas del tesoro lo permiten. Y a esto ya se llegará.

**CANO.** — ¿Entiende usted que esa gratitud para los niños necesitados va igual a los centros estatales que a los no estatales? ¿No cree que hay chicos que van a los centros estatales y que podrían pagar un colegio, y chicos que no pueden pagar un colegio no estatal?

**SANCHEZ RUIPEREZ.** — Estoy de acuerdo.

**BARQUERO.** — La orientación de esto tiene muchísimo mayor alcance. Personalmente pienso que el objetivo principal que debe perseguir la E. G. B. no es sólo el dar un nivel de instrucción determinado, sino conseguir la integración social de todos los españoles en una comunidad nacional con un determinado nivel cultural. Desde un punto de vista general, no se puede plantear el tema de los que pueden comprar o no pueden comprar. La ley alcanza a todos los españoles, y, por tanto, el Estado tenía que haber planteado esta cuestión desde el principio o bien debería haber aparecido una disposición transitoria que especificase a partir de qué fecha entraría en vigor la gratuidad de la enseñanza.

## Cambio de texto

**SANCHEZ RUIPEREZ.** — Yo estoy de acuerdo con lo que ha dicho el señor Barquero, pero a ese ideal hay que llegar mediante una vía de transición, y ésta es que quien pueda pagar los libros que los pague, y a los que no que se los den. Para llegar a esa gratuidad de los libros habría que tener una tesorería muy amplia, y en España desgraciadamente no la hay.

**BARQUERO.** — Es decir, significa la prioridad presupuestaria.

**SANCHEZ RUIPEREZ.** — A eso hay que llegar. Hay un punto muy importante que yo, como editor, quisiera tocar, y es el problema que plantean los padres de familia ante el cambio de libros. No hay que olvidar que hoy día estamos en una sociedad totalmente cambiante. La evolución y el desarrollo de las técnicas pedagógicas está obligando a las editoriales a preparar constantemente el material más idóneo para el presente. Lo que hoy es novedad, en 12 ó 24 meses ha quedado fuera de órbita. El hecho de que haya que estar siempre lanzando nuevos materiales no responde a un afán puramente lucrativo del editor o del maestro, sino que es una necesidad para mantenerse siempre en vanguardia y al día.

## Los libros de texto del futuro

**ARRIBA.** — ¿Cómo van a ser o como deben ser los libros del futuro?

**BARQUERO.** — Los libros del futuro deben de estar de acuerdo con las necesidades que se presenten en el futuro. Lo que si es cierto, es que el libro debe ser cambiante y, desde luego, si alguien molesta el cambio de libros es al editor y al maestro, muchísimo más que al padre que, al fin y al cabo le cuesta 50 ó 100 pesetas. La evolución de nuestra sociedad es infinitamente más rápida que la evolución de la sociedad que nos precedió, por tanto el libro tiene que evolucionar también, o por el contrario se le dan al niño conceptos equivocados. De aquí que el libro del futuro deba tener unos conceptos básicos firmes, demos-

trados hasta ahora como inmutables, la verdad nueva incorporada y un campo de esperanzas abierto cara al futuro, de modo que al chico se le prepare para el no considerar inalterable la verdad de hoy y que puede ser modificada mañana.

## Nuevas técnicas

**BARQUERO.** — Si han salido técnicas nuevas, es lógico que éstas se incorporen o de lo contrario dejamos al niño desfasado. Por tanto, como he dicho antes, los libros deben contener la verdad fundamental, los últimos avances y un campo abierto a la modificación.

**DIAZ.** — Yo creo que esto ya se viene haciendo en los libros. Como autora, puedo decir que todas esas cosas se tienen presentes. Lo que ocurre es que a los libros no se les puede dejar cortos de contenido porque a lo mejor un profesor de hace veinte, treinta o cuarenta años no está informado, y entonces hay que decirle todo para que él, una persona con una formación y capacidad resolutoria, pueda acortar cuanto crea oportuno.

Aquí hay que decir una cosa. Concretamente me ha ocurrido que un profesor me ha pedido ayuda para explicar una cosa determinada a sus alumnos, si no hacemos un libro lo suficientemente claro y conciso, ¿qué va a decir ese profesor al niño? Quizá nos excedamos un poco en la precisión, pero si en matemáticas no somos precisos la cosa queda mal. Otra cuestión son los libros para los padres. Hay unos libros de matemáticas para ellos, en Francia, concretamente, que son preciosos, de una amenidad extraordinaria; pero hay que tener en cuenta que el padre francés no es el español. A éste, después de haber trabajado durante ocho o más horas diarias no se le puede dar un libro de «matemáticas para papá».

**ARRIBA.** — Además de la pregunta anterior, quisiera que el editor nos contestase lo siguiente: se acaban de dictar unas medidas sobre precios, ¿qué incidencia dentro de este sector van a tener estas medidas?

**SANCHEZ RUIPEREZ.** — Nuestros precios están ya controlados por el Ministerio de Comercio y, además, desfasados en un 25 por 100 como mínimo, de tal manera que si no suben los precios para el próximo curso tendremos que cerrar las editoriales. Ahora bien, el Gobierno ha dictado unas normas y vamos a intentar ser todo lo sumisos que podamos. Se procurará que la incidencia de todos estos costos en el próximo curso sea mínima. Hay que tener en cuenta que también en el sector de la editorial de enseñanza trabajan varios miles de personas y que tienen que vivir como todo el mundo.

En cuanto al libro del futuro creo que tiene que ser muy visual, ir adecuado a las técnicas audiovisuales, complementando con todo el material necesario (diapositivas, filmas, cassetes...) y debe tener la suficiente información como para quitar ese memorismo que hasta hace poco se incluía en la enseñanza.

## Resumen final

**BARQUERO.** — Los problemas de los libros se podrían resumir en lo siguiente: primero, los padres de los alumnos están plenamente convencidos de que es un material que se debe de suministrar gratuitamente; entonces, aunque cueste la décima parte de su importe total seguirían considerándolos caros. Segundo, el libro español, considerado en su conjunto, es enormemente barato, inconcebiblemente bar-



Doña Ana María Díaz



Angel Altes

to si comparamos una novela cualquiera, en papel malo y casi sin corregir y que cuesta unas 250 pesetas, con un libro de E. G. B. que es una maravilla técnica, que tiene quizá siete tiradas y cuesta unas 90 pesetas. Además hay que tener en cuenta que el beneficio que se tiene que repartir por el canal de distribución es mucho más complejo. Lo que va en contra del precio del libro es el concepto social de la gratuidad.

**ARRIBA.** — Sería una solución para el padre que tuviese que desembolsar 4.000 ó 5.000 pesetas de un golpe, que el colegio le permitiese hacerlo a plazos, o que la asociación de padres de alumnos calibrara estas necesidades.

**SANCHEZ RUIPEREZ.** — Hay colegios que dan gratuitamente los libros a los chicos que no pueden pagarlos, y hay muchos que redistribuyen a su vez entre los más necesitados lo que sacan de pequeño margen. Incluso existe quien los vende a precios netos. Pero aquí viene la protesta del librero porque estos colegios les hacen la competencia.

**ARRIBA.** — Cuando el colegio compre un libro al librero, el librero entonces lógicamente no puede protestar.

**CANO.** — Es que al librero se lo compra al precio que lo tiene que vender, pero cuando se lo compra al editor tiene los beneficios del librero. Aunque la iniciativa privada pueda tener problemas con los libreros en determinados casos (que no sería problema siempre y cuando el colegio tuviese la autorización para vender libros), la mayoría de las veces, ese beneficio que puede adquirir el colegio va a parar a los alumnos, los cuales reciben los libros bien gratuitamente, bien a la mitad, o a la tercera parte de su importe.

**ARRIETA.** — El comprar los libros a plazos en el colegio no supone un problema para las editoriales, ya que éstas cobran no inmediatamente, sino también en un plazo de 30, 60, 90 días. Por tanto también estas facilidades podrían ofrecerse al padre a la hora de comprar los libros.



# NUEVA FUNCION DEL COMENTARIO DE TEXTOS

«El comentario de textos» es uno de los libros más incitantes aparecidos en los últimos tiempos y no sin razón abre plaza en una nueva serie de Editorial Castalia, distinguida a su vez por su rigor y precisión en los campos de la crítica literaria y bibliográfica. «El comentario de textos», que contiene como ejemplo no menos de veinte, sobre muy diversos de la literatura española, indica el valor e interés de este método introspectivo para una nueva forma de acceder al conocimiento de una literatura. Sería largo reproducir el índice de los textos comentados; pero es inexcusable decir que los autores del comentario son Emilio Alarcos, Manuel Alvar, Andrés Amorós, Francisco Ayala, Mariano Baquero Goyanes, José Manuel Blecuá, Carlos Bousoño, Eugenio de Bustos, Alfredo Carballo, Helio Carpintero, Elena Catena, Pedro Laín, Rafael Lapesa, Francisco López Estrada, Eduardo Martínez de Pisón, Marina Mayoral, Gregorio Salvador, Manuel Seco, Gonzalo Sobejano y Alonso Zamora Vicente.

Hemos dejado a parte el estudio de Fernando Lázaro Carreter, que sirve de prólogo y justificación al libro y a la

jo patrimonio, por lo demás bien hipotecado, ante el repertorio de intereses de un nuevo, actual y real tipo de alumnos, procedentes de una sociedad para la que el residuo del sistema humanístico no tiene atractivo. La reconquista de este interés en el área permitida y restricta ha de establecer un nuevo contacto sobre otras bases. En la guerra sucede a veces que se hunde un frente y las unidades que han de restablecer la situación parten de bases retrasadas a marcar en su despliegue un nuevo contacto por el fuego. Donde se produce han de fijarse a toda costa y extenderse por los flancos a buscar otras unidades propias con la misma táctica para definir la nueva línea y, con ella, el nuevo frente. Lo perdido allí delante quedó por que no se sabe si la pérdida correspondió a sus propias debilidades. En realidad, Lázaro Carreter piensa que el comentario de textos es una fórmula há-

bil, adaptada a un interés concreto y a una situación concreta de los estudios literarios hoy, útil sobremanera para una iniciación al conocimiento literario de la inmensa «masa media» escolar, supuesto que a una altura determinada se le han proporcionado (el cuándo y el cómo es otra cuestión que Lázaro Carreter, aunque tangencialmente, toca también con precisión) los conocimientos sobre el instrumento idiomático.

El análisis de un texto concreto, el que está aquí y ahora en presencia del que estudia, puede llegar a ser, a poco que el profesor se lo proponga y sea apto para usar de su técnica analítica y docente, un instrumento de penetración en el ámbito literario, cuyas vertientes estilísticas, idiomáticas, históricas, sociológicas, están anudadas, más o menos implícitamente, en el mismo texto. Al ser desentrañadas han de llevar a extenderse por toda clase de colateralidades y em-

parentamientos, y raro será el caso en que no se pueda presentar un complejo literario válido, suficiente, superior en su realidad al que hoy tantas veces es impartido desde lejos y desde fuera, y además clavado en la atención y el interés por un sentido de colaboración y descubrimiento común. Quisiéramos haber acertado a expresar con brevedad el profundo interés del trabajo con que el profesor Lázaro Carreter abre, con una serie de comentarios concretos de muy distinguidos autores, la actualidad y necesidad, diríamos revolucionaria e imprescindible a la vez, de un nuevo procedimiento de enseñanza, penetración y comunidad literaria.

Antonio VALENCIA

EL COMENTARIO DE TEXTOS.—Fernando Lázaro Carreter y otros autores.—Editorial Castalia.

## NOTICIA DE LIBROS

### CON EL CARBON DEL SOL.—Juan Ramón Jiménez. — Novelas y Cuentos

Francisco Garifas ha recogido una serie de prosas de Juan Ramón Jiménez, que escribió mucho y publicó poco en prosa, si exceptuamos «Platero y yo» y «Españoles de tres mundos». Entre sus originales publicados durante cerca de medio siglo en revistas de aquí y allá, y con los que quedan entre sus numerosos papeles inéditos, puede decirse que aún hay para muchos y admirables libros de prosa de J. R. J. Esta compilación es un ejemplo importante de ello. Algunos de los originales juanramonianos han sido, como tanta obra del Premio Nobel, reelaborados y esencializados.

La prosa de Juan Ramón da paso a un escritor bastante ignorado, es decir, que discurre fuera de los cli-

monios casi jóvenes con niños casi viejos. Más soldados, con duro uniforme inamoldable. Curas en ternas y parejas, sin afeitar, caspa en los hombros, que eructan, risotean, se jactan, miran las piernas a las mujeres gordos. Parece que escribe Solana. ¿Y sus caracterizaciones de poetas? Pedro Salinas, «el grisote poeta prestidigitador»; Jorge Guillén, «el poético esbelto»; Federico García Lorca, «tan paje macizo, en sus romances, de Valle-Inclán, ¿no era también muy gallego, no escribió poemas arábigo-galaicos?» Juan Ramón, tan local y desconocido.

### ADIOS A BERLIN.—Christopher Isherwood. Seix Barral.

Se trata de un libro editado hace tiempo, y si escribimos de él es simplemente para poner de manifiesto que la empresa editora no se ha cuidado de reeditarla teniendo, como posee, ediciones de bolsillo para ilustración de cinéfilos poco avisados, cuando una circunstancia ajena pero de gran vuelo publicitario lo ha puesto en circulación del gran público. Mas o menos, muchos recuerdan el filme reciente «Cabaret». Pues bien, tal filme está extraído de la serie de relatos, que son como las piedras sueltas de una novela que no llegó a escribirse, de Christopher Isherwood, que se tituló «Goodbye to Berlin». No recuerdo si en los que llaman títulos de crédito de la película se reconoce esta contribución básica, gracias a la que el filme en cuestión, aun con los desdibujamientos propios del caso, mantenía un sustrato literario que no era por cierto uno de sus menores méritos.

Releamos «Adios a Berlin» rumiando los recuerdos de «Cabaret». Tal vez Isherwood pasase de ser un corresponsal sagaz y observador y luego se diluyó entre la serie de escritores en serie que pueblan —o poblaban en el apogeo del lugar— la industria cinematográfica de Hollywood, pero acertó a dejar unos relatos con un clima que el tiempo y la precisión romántica de un mundo perdido y añorado se han encargado de valorar. Pero ya se ve en qué paran las cosas, en que una narrativa innominada sirva para escabel de una película de éxito sin atreverse a decir su nombre. Pero, en fin, hay que hacer notar (una reedición al socaire del éxito de «Cabaret» hubiese valido) que toda la trama melodramática de la película si se sostiene es gra-

cias a una base de sustentación literaria que aparece en los relatos de Isherwood como cimiento.

### FRAUDE.—Stephen Fay, Lewis Chester, Magnus Linklater. — Editorial Dopesa

Hace tiempo ya que se extinguió el escándalo producido por la falsificación de la autobiografía de Howard Hughes, el famoso y excéntrico supermillonario norteamericano, realizada por el escritor Clifford Irving, y que fue un suceso de grandes proporciones no ya en el ambiente original, sino en todo el mundo editorial y periodístico, por no hablar de la expectación que siempre despiertan las figuras con calidad de noticia, y Hughes, por sus rarezas y el volumen de su fortuna, la tiene, indudablemente. Si aislamiento —desde hace quince años, en que no le ha podido ver nadie— le ha convertido en una pieza de caza mayor periodística, con cazadores especializados en ella dentro de los escalafones del periodismo internacional. Un «scoop» sobre Hughes haría delirar de placer a cualquier periodista.

La falsificación, muy hábil, cobró fama paralela al sujeto de ella. Ahora es que el asunto se halla ya decidido es cuando presenta interés no de actualidad, sino de permanencia más intemporal, el libro que contiene el reportaje puntual del caso Hughes-Irving, porque resulta absolutamente característico, y como un corte vertical realizado con implacable precisión en una sociología de la que el «affaire» es un puro resultado. Es admirable comprobarlo en los entresijos del caso, en los modos, en las costumbres de la jungla publicitaria (nos referimos al prurito de alimentar al público a base de noticias) de un país con su flanco abierto al impacto de la curiosidad, al derecho constitucional de la curiosidad pública y a su excitación privada como industria socio-política. El libro «Fraude» es revelador, y es imposible datarlo en otro lugar que no sean los Estados Unidos de América, como sucede con el «caso Watergate».

A. V.



concienciación metodológica que significa el procedimiento del comentario ante una situación crítica de los estudios de literatura y la función docente de la literatura en general dentro de la sociedad en que vivimos, que en un aspecto determinado puede tenerse como de declive y ruina definitiva de lo que restaba en pie de los antiguos estudios de Humanidades. Los síntomas son abrumadores, y tanto encuentran lugar en la nueva orientación de los planes de estudios a nivel medio, que contemplan el desvanecimiento de las enseñanzas literarias, que, en su caso, habrán de retomar, avanzando desde el comienzo, especialistas en los niveles superiores, como incluso en la desamortización del latín en tantos planes docente europeos y en su carácter de lengua oficial de la Iglesia.

La alegación del profesor Lázaro Carreter, cuya autoridad como maestro en su cátedra y académico es inatacable, tiene caracteres dramáticos porque representa un reconocimiento del estado de ruina. Los estudios literarios van a quedar reducidos, en buena parte, a un carácter voluntario de adorno. (El que escribe aún alcanzó el tiempo en el que el bachillerato comprendía dos vertientes literarias: la preceptiva y la histórica-nacional.) El análisis de la situación es lúcido, implacable, y en tantos aspectos, por su autoridad y precisión, ha de constituir, en ambientes algo descuidados de las realidades de este carácter, una revelación fundamental. Sin embargo, erraría quien supusiese que el tono y entidad de este informe de situación no tiene nada más de lo necesario de nostálgico o jeremiaco en su nudo realismo. Más aún: es, en justa medida, esperanzador, porque si entiendo a un pasado no deja de percibir que la situación presente es en tanta medida una forma ya desprovista de contenido y que el estudio literario, en la nueva porción docente, ha de partir de bases más restringidas, pero más reales.

Es la situación que corresponde a una nueva vida tras la liquidación de un vie-



sés acostumbrados. Fue mucho más, con serlo, que un poeta puro y perfeccionista. Fue, sobre todo, un gran escritor de límites insospechados. ¡Qué delicia comprobarlo en este volumen que se titula como el gran Juan Ramón imaginaba para su selección de prosas! Es uno de los mejores libros que pueden leerse. De los más insospechados también. Por ejemplo, cuando escribe en «Música en el Retiro», allá por el año veinte, impresiones como éstas: «Matri-





## NERUDA

Cuando estas líneas se publiquen quedará ya un tanto lejana la actualidad de la dolorosa noticia de la muerte del poeta Pablo Neruda, pero creo que no debe faltar en esta semanal rúbrica el homenaje. Lo mismo que Rubén Darío extendió por toda América y trajo a España un viento de renovación, de fuerza expresiva para el idioma, Neruda, apasionado de la lengua de Cervantes y de las más altas conquistas de los clásicos, se incorporó un día con el mayor entusiasmo al grupo excepcional de los poetas españoles de la llamada generación de 1927, cautivando en seguida a los subsiguientes por el ímpetu dominador de su palabra lírica. Otra figura, coteránea suya, y también premio Nobel, Gabriela Mistral, puede ser considerada como el gran eslabón entre Rubén y el poeta que acaba de fallecer. Por encima de la polémica política y estética que suscitara en el mundo entero la publicación de "El canto general" —y que en ningún modo puede separarse de su excepcional hazaña literaria— debe permanecer ese perfil inconfundible de su creación, universalmente admirada y que cambió sustancialmente la lírica de nuestra lengua. Todos sus registros temáticos y expresivos vienen a resumirse en ese que puede ser considerado su testamento lírico y que es "Memorial de Isla Negra". En el primer volumen, "Donde nace la lluvia", se pregunta, rememorante de los viñedos y los trenes de la infancia, por su propia identidad y, a pesar de las transformaciones de la edad, de la vida, encuentra conmovido el niño de la tierra y la sangre que "nos mira y nos reconoce". Quiero decir con esto que a través de esta recapitulación aparecen los signos inequívocos del poeta verdadero que habla a todos los hombres sin que ninguna circunstancia, ni los meandros de su «engagement» —recordemos la altiva respuesta de quien fue su devotísimo, Leopoldo Panero, en su «Carta perdida a Pablo Neruda»—, le hicieran perder el hilo de su poderoso mensaje.

Siempre ha sido muy controvertido y parcializado —a veces, des-

truido, trivializado u ocultado para lo universal—, por propios y por extraños, el escritor grande de la lengua española: desde Cervantes y Quevedo a Rubén o Galdós, como señalara Guillermo de Torre en aquel libro «La difícil universalidad de la literatura española». Y ello debe ser rectificado energicamente, sin esperar a que los siglos —si lo hacen— restauren la verdad. Neruda decía el mismo día que le concedieron el Nobel que no entendía por qué era tan desconocido Quevedo si en un solo terceto suyo hay mucho más de lo que buscamos en la obra de otros grandes escritores de otras lenguas. En la mayor parte de los versos de Neruda ha quedado fijado un temblor humano de incitación universal que la riqueza expresiva convierte indefectiblemente en acto. Un clásico ya; pero no en el sentido de ficha de archivo y obligación nominal de texto escolar, sino en que los clásicos son en realidad vivientes de los siglos:

## LUIS ALBERTO SANCHEZ, ENTRE NOSOTROS

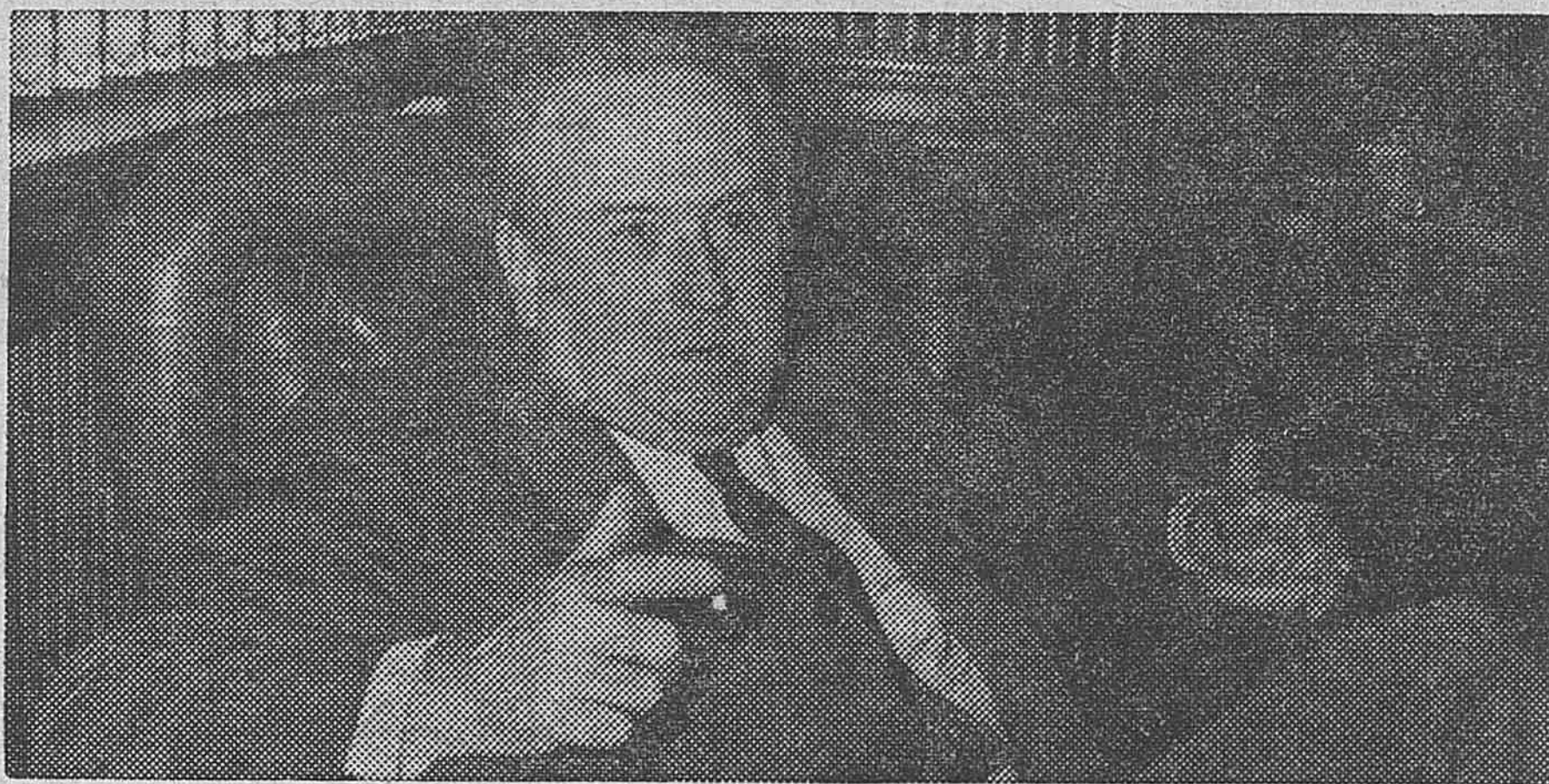
Prosigue en este curso el ciclo del Instituto de Cultura Hispánica «La literatura hispanoamericana, vista por sus autores», que en el pasado nos trajo a España al mejicano Agustín Yáñez, director de la Academia de la Lengua y singular novelista, y al argentino Borges, cuya estancia entre nosotros fue una verdadera apoteosis. El peruano Luis Alberto Sánchez, ahora, es el historiador y crítico literario de Hispanoamérica que mejor ha fijado, tanto del ayer como de hoy, las características más definitorias de la literatura en aquellos países. Su bibliografía es extensísima y pronto se verá enriquecida con una monumental historia comparada de las literaturas de todo el continente que por estos días aparecerá en Buenos Aires. De sus experiencias como crítico hablará en sus conferencias los días 2 y 3 de octubre.

Tuvimos una deliciosa charla

con él, algo de la cual ha sido transmitida por los informadores. Mantiene Alberto Sánchez que la crítica — pese a las nuevas modalidades — se ha de sostener siempre en esos dos pies que son la sensibilidad y el conocimiento. De ambas cosas está singularmente dotado este maestro. Fue muy grata la incursión, inevitable, sobre el «boom». Ya conocíamos las ideas al respecto de Alberto Sánchez, algunas discutidas en memorables ocasiones. Ello nos dio motivo para hablar de las últimas: de «Don Pantaleón y las vistadoras», de su paisano Vargas Llosa, y de «El libro de Manuel», de Julio Cortázar. No

cree demasiado en las aportaciones técnicas y algunos de estos virtuosismos los considera errados. Cree, sencillamente, en la buena conciencia de estos escritores, tan entranados en la realidad histórica de sus pueblos como conectados con las mejores corrientes universales. Y reconoce como fundamental el patriarcado de Faulkner, que no excluye, naturalmente, la influencia de Valle-Inclán y de Ramón Gómez de la Serna.

Sobre la presencia de nuestra novelística al otro lado del mar, nada. Un gran vacío si se excluye la convivencia habida con los del exilio. Algo que hay que reparar



## YA ESTAN LAS LISTAS DEL PLANETA

Ya se ha hecho pública la lista del Planeta, que se fallará el día 15. Hay, sí, algunos nombres conocidos. Pero abundan los seudónimos, que pueden ser de grandes figuras o no. No se ha vuelto a hablar de que en ellos se oculte Cela. Sin embargo, se ha dicho si Sánchez Ferlosio... Lo que parece indiscutible es que no habrá ningún descubri-

miento. ¿O sí? Ya se sabe el misterio y el trasteo con que actúa José Manuel Lara. Por cierto que el ya veterano novelista Carlos de Arce, que tantas veces ha andado rondando este premio, ha publicado un libro contando la historia de este concurso, en el que si no abarca todo lo que en su día se escribió de cada premiado, da una buena idea. Es curioso hallar la buena Prensa que tuvo el primer ganador —del que jamás se supo después—, Juan José Mirá, con su novela «En la noche no hay caminos». Y no por comentaristas ocasionales, sino por importantes críticos, como, por ejemplar, Pérez Minik o Nora.



## «BAROJA, LAS MUJERES Y EL SEXO»

En la colección Escalada —bien determinante de una nueva fase—, de la Editora Nacional, acaba de aparecer, entre los primeros de la temporada, que darán lugar a muchos comentarios, «Baroja, las mujeres y el sexo», de Francisco Bergasa. Tema éste que siempre ha rondado la intención de los críticos, pero que no había sido afrontado con decisión. Ya en el Congreso barojiano de San Sebastián entraron en ese cercado Dolores Medio y Marta Portal.

Libro éste seguramente concebido hacia el centenario. No suelen salir en sus fechas los libros que se piensan sobre un centenario; pero, al menos, éste los suscita. Este de Baroja estuvo lleno por el libro del sobrino Caro Baroja. Bueno es que vayan aumentando los estudios. ¿Tendrá esa suerte «Azorín», de quien se ha dicho que el centenario ha sido su definitivo enterramiento? Es de esperar que sí. Por lo menos, en Castalia ha salido la edición crítica de «Doña Inés», a cargo de la Elena Catena, que ha hecho un trabajo realmente importante. (Y antes fue en la misma colección «La Voluntad», en comentario de Forman.)

César VILLAMANAN



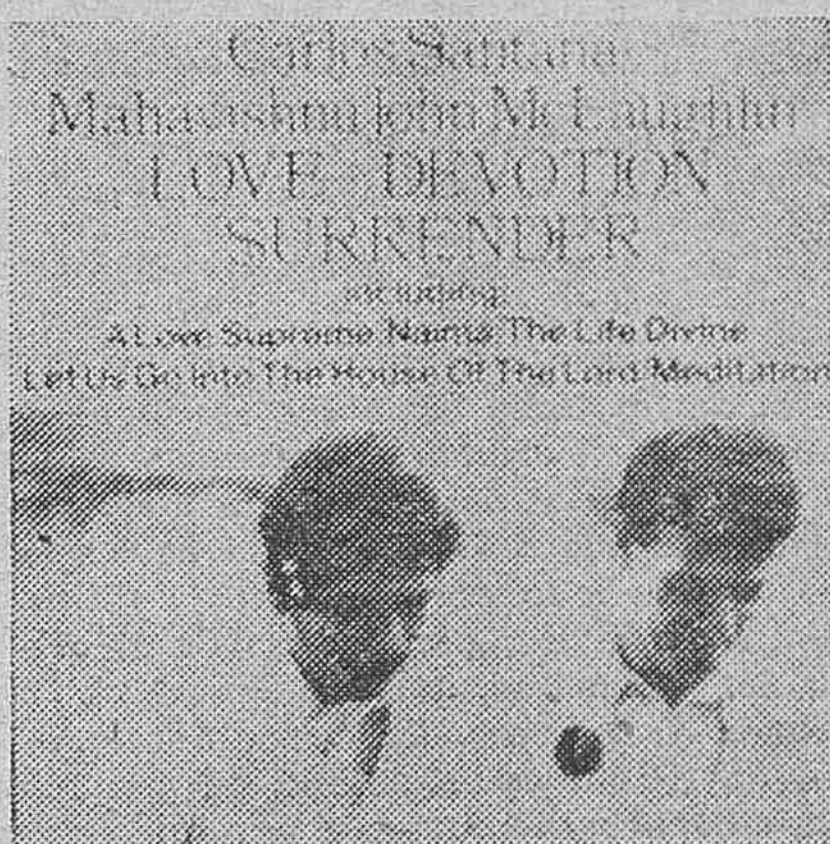
## EL ALBUM DE LA SEMANA

# "LOVE DEVOTION SURRENDER"

La semana pasada hablábamos de George Harrison y su postura mística y espiritual. Para que el rollo no decrezca acaba de llegar a España el álbum que grabaron John McLaughlin y Carlos Santana y que lleva el título de "Love devotion surrender". Hace algunos años esta grabación o, mejor dicho, la grabación que pudieran haber hecho McLaughlin y Santana con sus ideas de antaño, hubiera sido impresionante, pero ahora no podemos decir lo mismo.

No vamos a discutir, porque no se puede, la categoría y calidad de estos dos hombres como guitarristas, que en este aspecto son de los mejores del mundo. Con lo que no estamos de acuerdo es con esa mística y esa espiritualidad que sienten ellos y que tratan de imponernos y que a mí por lo menos no me interesa lo más mínimo. Lo que ellos piensen en esa materia es cosa suya. Por otro lado está

esa ingravidez que parecen tener con respecto a los demás que permanecemos con los pies en la tierra. Por otro lado está su música un tanto fría, preparada, que no es que no tenga ningún valor, pero que tampoco es una música demasiado viva. En gran parte el responsable de todas estas ideas es el filósofo Shri Chimmooy, el maestro espiritual de McLaughlin y Santana, el señor que les debe estar chuleando la pasta con mucha delicadeza, porque no sé muy claramente qué es lo que un hindú puede enseñar a los occidentales (véase el estado de desarrollo de su pueblo). Todo eso de "Un amor supremo", "La vida divina", "Meditación" (que son algunos de los títulos del disco) nos da idea de todo lo que nos quieren enseñar y que como he dicho antes a mucha gente no le interesa. Y si encima leemos los jugosos comentarios que hace el indio en el disco (que realmente lo hace),



pues le puede dar a uno hasta un ataque.

En fin, vuelvo a repetir que como músicos Santana y McLaughlin son excelentes, que los señores que les acompañan son igualmente buenos, pero que estas cosas tan espirituales, tan elevadas y tan personales son eso, personales. Por lo demás bien.

Luis Mario QUINTANA

## PASA POR AHI

— Próximamente se editará el nuevo álbum de Neil Young, llamado «Time fades away». Por otra parte, Young realizará una gira en noviembre por Inglaterra con el apoyo del grupo Crazy Horse.

\* \* \*

— En estos días andan también de gira por Inglaterra los Kinks, con Ray Davies incluido. Después del susto que propinó Davies al comunicar su decisión de abandonar la música, lo pensó mejor y ya le tenemos otra vez por ahí armando broncas.

\* \* \*

— Los Doors se disolvieron... ¡Qué iban a hacer sin Morrison! Sus tres miembros ya han iniciado nuevas actividades. Por un lado, Robby Krieger y John Densmore han formado un nuevo grupo llamado The Butts Band, en el que también están el vocalista Jess Rodden (ex Bronco), Philip Chen (bajo) y Roy Davis (teclado). Ya se han ido a los estudios de Jamaica (a los tan concurridos Dynamic Sound) para grabar su primer álbum. Por otra parte, el organista Ray Manzarek ha formado un grupo de «jazz» que ya está grabando para la Elektra.

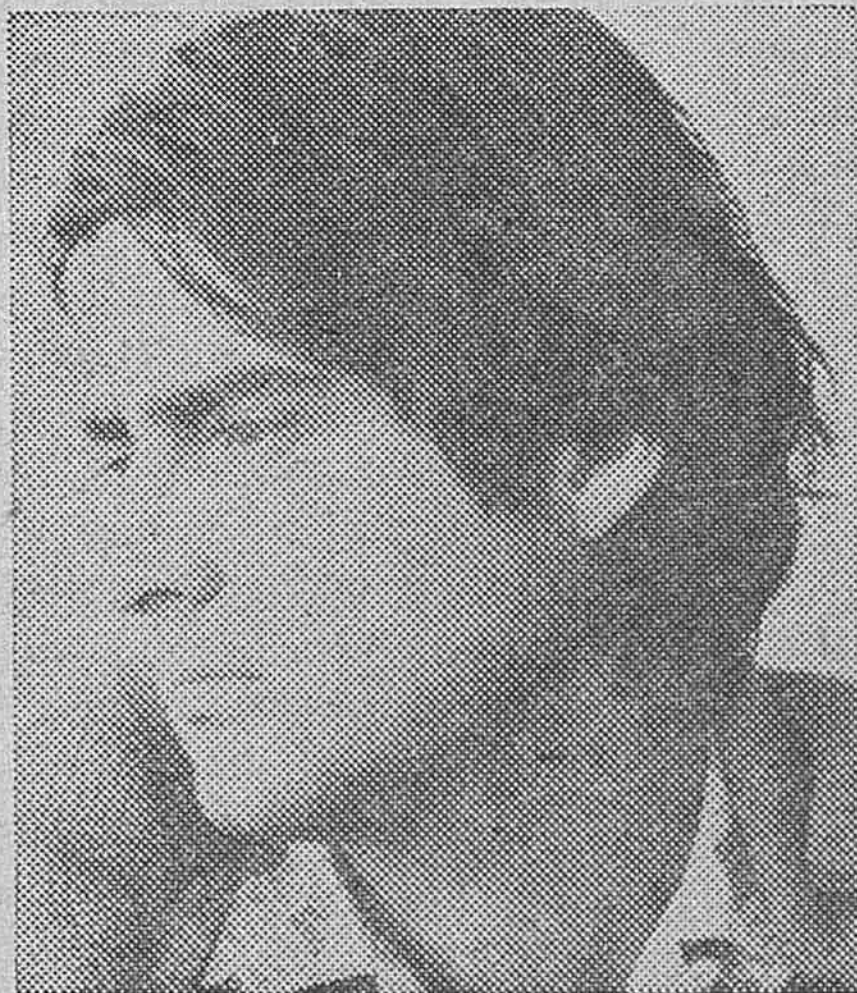
## UN GRAN GRUPO



Creo que una de las grandes revelaciones en Estados Unidos este año en cuanto a grupos ha sido la J. Geils Band, que pueden ser o son ya algo así como los Rolling Stones americanos. Es una banda que básicamente hace un "rock" muy fuerte, que compone casi todo lo que tocan y que tiene un porvenir excelente. Hasta el momento han editado cuatro álbumes, dos de los cuales, el tercero ("Full house") se editó en España y el cuarto ("Bloodshot") es muy posible que también aparezca aquí, son realmente impresionantes. Este último álbum es francamente interesante. Se desenvuelven bien en todos los terrenos: "Rock", "blues" incluso hacen un "reggae" y tocan una pieza al estilo charanga de pueblo y todo con un sonido muy potente pero siempre claro, que es lo difícil. Un álbum importante que esperamos aparezca pronto en España y que ayude a cuajar a la J. Geils Band como una de las mejores bandas norteamericanas que clase y calidad ya tienen para ello. Atención, pues para ellos.

— Por fin se ha editado ya el primer álbum de Rosa León, que lleva el título de «De alguna manera». Rosa es en estos momentos una de nuestras mejores voces femeninas; bueno, tiene que serlo también a la fuerza, porque, la verdad, no es que en este terreno destaquemos mucho. La mayoría de las composiciones del disco son de Luis Eduardo Aute, que ha hecho pero que muy bien en volver al mundo de la música. Esperamos francamente mucho de Rosa León.

— Y otra cosa que está muy bien es la decisión de que en el programa televisivo «A todo ritmo» la gente (ya era hora) cante y toque en directo, como debe ser. Creo que hasta ahora los resultados han sido buenos y el sonido notable. Lo que no es comprensible es que se lleven a unos señores allí para únicamente mover la boca, que la pueden mover en cualquier otro sitio y haciendo menos el ridículo. A ver si con el tiempo la medida se va extendiendo a todos los programas, que así en directo parecen hasta otra cosa.



## LO NUESTRO





CUENTA CON POCOS PARTIDARIOS

## LA CONDUCCION NOCTURNA

MUCHOS PROBLEMAS Y POCAS VENTAJAS PARA EL ORGANISMO HUMANO

La conducción nocturna representa uno de los problemas más peliagudos con que debe enfrentarse la casi totalidad de los conductores, sobre todo en su andadura por las carreteras. Todos conocemos a personas que se dicen partidarias de la conducción nocturna bajo el argumento de que la circulación es mucho menor, y si se conoce la ruta, la facilidad de maniobra resulta, por lo tanto, más descansada. Sin embargo, a pesar de que es cierto que algunos van más de prisa de noche, en particular en trayectos que no sobrepasen los 300 kilómetros, debemos pensar que el organismo humano se ve obligado a efectuar un esfuerzo mucho mayor para una perfecta conducción nocturna.

El cuerpo está acostumbrado, fisiológicamente, a que las principales funciones se realicen con luz diurna y a que en la oscuridad todo sea más lento, como la tensión, los reflejos, etc. Como se ve, sólo es una ilusión el creer que el cuerpo sufre menos si se conduce de noche.

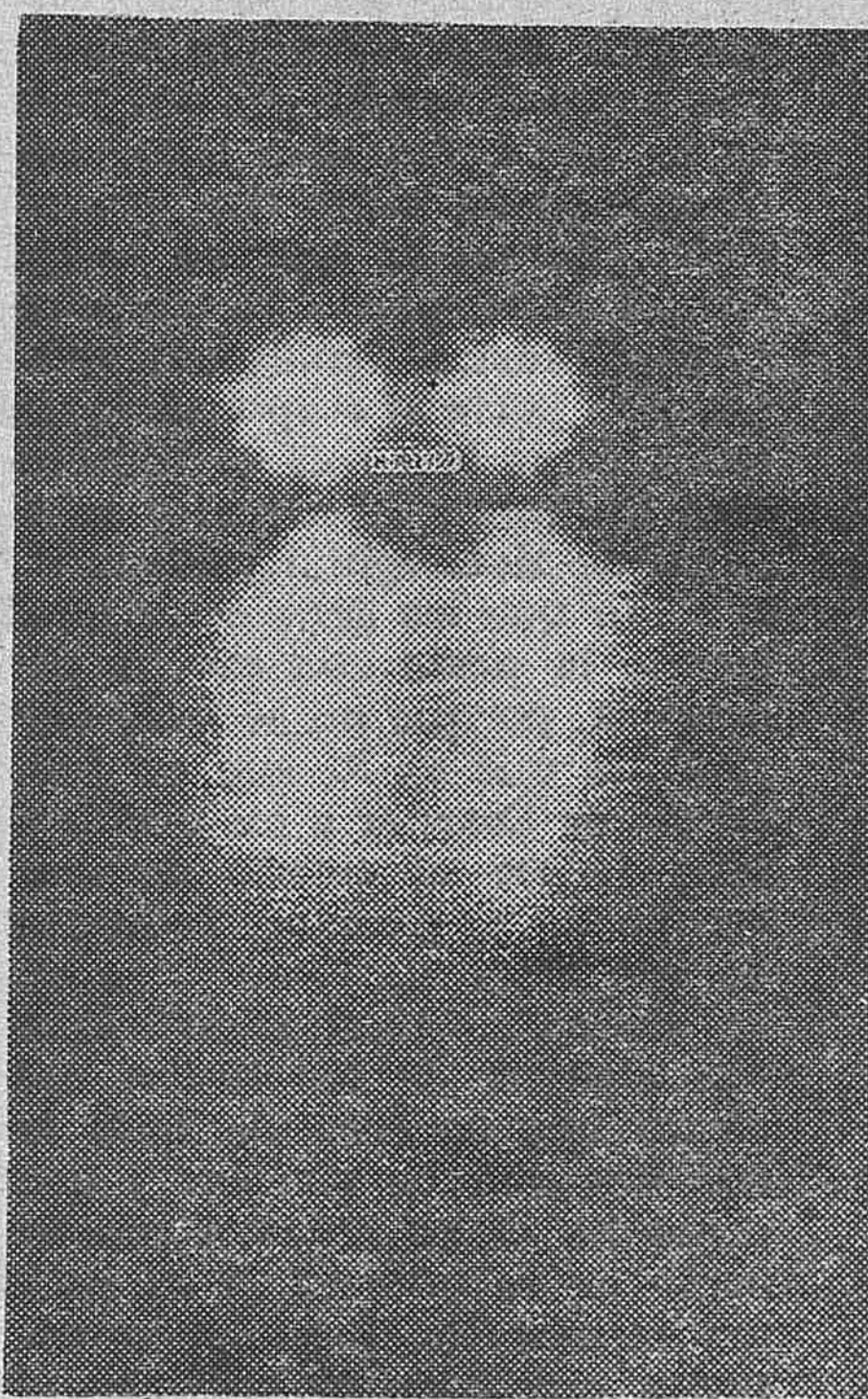
Por otra parte, dado que no hay —según los médicos— ningún ojo perfecto, en la oscuridad se deberá ejercer un esfuerzo superior al normal, con el consiguiente cansancio en retina y músculos que rigen el movimiento del ojo. Peor es el caso del conductor que se ve obligado a usar gafas, ya que, por ejemplo, la miopía reduce mucho la capacidad

visual en la oscuridad y en la luz crepuscular (este es otro apartado del que nos ocuparemos próximamente).

### Faros y deslumbramientos

Otro aspecto importante a considerar es el de los faros normales —a menudo, tampoco bien orientados—, que no están hechos para facilitar la visión nocturna. A este defecto de luminosidad de los faros se añade la reducción de la nitidez de las imágenes, provocada por el cristal del parabrisas, que, siendo curvo, inclinado y, a veces, ligeramente coloreado, no puede estar dotado de perfecta transparencia. Finalmente hay que tener en cuenta otro factor que provoca cansancio ocular, y no el menos importante, que es el de los faros de los coches que circulan en sentido contrario. Cada destello de luz produce un estrechamiento de la pupila, que inmediatamente después debe volver a ensancharse para tratar de ver al máximo en el periodo siguiente al deslumbramiento.

En resumen, nuestro consejo es que la conducción nocturna se reduzca a lo imprescindible, y en el caso de verse obligado a hacerlo, se efectúen frecuentes paradas para descargar al cuerpo de un cansancio muy superior al originado por la conducción diurna. Si se puede, utilizar también faros de todo, cuya capaci-



dad lumínica es mayor que la de los faros normales.

M. R.

## CONSULTORIO TECNICO

Dña Rosario Sánchez de Cortes, de Sabadell (Barcelona), nos escribe:

Hace tres años compré de segunda mano un «850 Coupé» y por esas fechas coincidía el estrenar mi permiso de conducir; esto se lo digo a título orientativo, para que vea que no soy una experta, pero lo que no me gusta es que me engañen o traten de hacerlo. Bien; mi problema es el siguiente:

En reciente fecha llevé mi coche a poner a punto al taller que habitualmente me lo hace desde que compré el vehículo. El coche salió bien del taller, pero cuando llegué al primer semáforo, la luz del «chivato» de la presión de aceite se encendió; paré el motor y fui al mecánico, le dije lo que ocurría y la contestación fue que no tenía importancia y que trajera el coche al taller, que me lo arreglaba en un decir amén. Desde ese momento la luz se enciende en ralentí; no estoy tranquila a pesar de lo que dice mi mecánico. ¿Podría sacarme de dudas?

**RESPUESTA.**—Siempre que el régimen de ralentí de su motor esté sobre las novecientas a mil revoluciones, que es el régimen normal de giro en baja de este motor, no es corriente que la luz testigo de aceite se encienda a no ser que el manotazo de masa, que es el que produce el encendido, esté mal; pero me figuro que su mecánico será la primera cosa que cambió. También puede darse el caso que el nuevo que puso tenga un tarado más alto o esté defectuoso. Para salir de dudas, lo mejor es probar con otro, por si acaso. También entra dentro del índice de probabilidades que la bomba tenga demasiada tolerancia u holguras y tenga fugas de presión; que el cigüeñal en sus cojinetes de bancada o de biela tenga alguna fuga que se suple en el momento que la bomba manda más caudal, y que, por lo tanto, en ralentí no se suple.

Para salir definitivamente de dudas, lo mejor es instalar un comprobador de presión mecánico con esfera en kilos y poner el coche en marcha; si la lectura que se obtiene en bajo régimen, o sea a mil vueltas, es inferior a un kilo o setecientos gramos y al acelerar el motor la aguja de lectura es remisa en subir u oscila al hacerlo, la presión no hay duda de que no es correcta, pues pasadas las tres mil vueltas debe sobrepasar los dos-tres kilos con facilidad y sin parpadeos. Si no fuese así, será necesario antes de desmontar el motor comprobar la válvula de descarga por si tuviese alguna partícula que le impidiera su buen funcionamiento. Una vez limpia y comprobada su estanqueidad y buen funcionamiento, si repite el mal, es seguro que hay fugas en el circuito de engrase, y lo que esto supone lo sabe

su mecánico, y usted, señora, llegará a saberlo también cuando le presenten la factura.

Don Francisco Fuente Rojas, de Salamanca, nos dice:

Estimado señor: Poseo un «Mini 1000» transformado a lo que vulgarmente llaman «Racing», del cual estoy contento respecto a las prestaciones, pues tiene una gran rapidez de salida y una buena velocidad punta. Pero, en contrapartida, le diré que siempre estoy con pequeñas averías que cuestan su dinero a la hora de visitar al mecánico. Bueno, mi pregunta es la siguiente: Tengo puestas unas llantas y lo primero es que el coche se me va hacia la derecha y no existe posibilidad de hacer bien el paralelo, y es debido a las dichas llantas, pues no hay máquina que agarre en éstas. ¿Qué me aconseja? Le ruego especialmente en este punto.

**RESPUESTA.**—Estimado amigo, la solución de su problema no es difícil, ni muchísimo menos. Bien, en primer término le diré que los trucajes o preparaciones sobre motores a los cuales se les aprieta más de lo debido para extraerles esos caballos extras que tanto satisfacen a la hora de apretar el acelerador, suelen salir a la larga bastante caros si se emplean constantemente. Esto quiere decir que se exprime el limón rápidamente. Bueno, si no quiere visitar al mecánico con tanta asiduidad, póngale una junta de culata más gruesa y, a cambio de perder un poco rapidez en las salidas, retrasará las visitas al mecánico, con lo cual su bolsillo no descenderá con tanta rapidez.

Y pasando a ese tirón que tiene su vehículo hacia la derecha, le diré que si bien es verdad que con las llantas que usted monta es difícil de hacer el reglaje, no lo es menos que poniendo las llantas de origen puede hacer el reglaje y después volver a montar las de aleación; pero si se observara que éstas son de distinta garganta, y por lo tanto de distinta vía, que las originales, se pueden montar éstas y en cualquier máquina de alineación por contacto de cubierta, que todavía existen muchas en Madrid, por ser éstas bastante exactas, se puede llegar también a los mismos resultados; no obstante, tendrá que verificar la caída o «camber», pues al variar la vía también se varía este punto. Por último, le diré que este coche no lleva convergencia, sino divergencia. Un saludo y espero haberle resuelto su problema.

Mariano OTERMIN

A partir del 4 de octubre

## SALON DEL AUTOMOVIL EN PARIS

Notable participación internacional con presencia de Seat por parte española

El salón que posiblemente influya más en el mundillo automovilístico español sea, tras el de Barcelona, el que se celebra todos los años en París a partir del 4 de octubre. Francia, país motorizado por excelencia, expone en este Salón lo mejor de su producción nacional y procura que la presencia extranjera en la muestra sea representativa de su importancia en la producción mundial de vehículos.

La única firma española que estará presente dentro del apartado de fabricantes de turismo será Seat. De cara al mercado galo, la gran novedad seguirá siendo el «Seat 850 D» en toda su gama, fabricada en exclusiva por Seat, mientras que los demás modelos que en España gozan de gran aceptación son ya allí conocidos por su fabricación por Fiat. Tal es el caso, por ejemplo, del «127», «1430», «132», etc., que se espera estén presentes en el certamen de París.

En cuanto a las novedades espectaculares, que son las que dan vida y salero a los Salones, la verdad es que no se esperan grandes sorpresas. Por lo que respecta a los constructores franceses, quizá lo más destacado sea la aparición de una berlina cuatro puertas y un coupé tres puertas en el «Peugeot 104», así como el «Citroën GS» birrotor, primer vehículo francés con motor rotativo transversal. Italia presenta, por su parte, el «Coupé Beta», un año después del lanzamiento de la berlina.

Alemania puede ser el país más notable, con la recopilación de todos los modelos aparecidos en las últimas semanas y que no han visto la luz pública más que en el Salón de Frankfurt. Tenemos a Porsche con un «Carrera» de más potencia, a Opel con el mismo nombre, pero una nueva carrocería. Y a los modelos 1974 de Mercedes, poco diferentes a los actuales, así como a los Ford y BMW, cada vez más inspirados en la línea deportiva.

### «Combi-Coupé» de Saab

Una de las pocas firmas que presenta un modelo totalmente nuevo es Saab, con el «Combi-Coupé», que puede definirse como el «tres en uno», dada su utilización tanto para turismo como para deportivo o utilitario. Sin embargo, la otra firma sueca, Volvo, expone sus coches habituales, con pocos cambios, entre los que destaca un sistema de protección mucho más acentuado.

Nos quedan Gran Bretaña y Japón, las otras dos potencias en el campo automovilístico. En el lado británico, un nuevo coupé cuatro plazas sobre la base de la berlina «XJ6» es la principal novedad de Jaguar, mientras que British Leyland lanza el «Mini 1001», mucho más elaborado y lujoso; igualmente, en la casa Rover, un modelo «2200» sustituirá al «2000» y será presentado en primera en este Salón. Por parte japonesa, pocas novedades, entre las que podría destacarse el «Cherry» break tres puertas creado por Datsun.

M. R.



## La ciudad

### Diario de una semana

Lunes, 24.—Don Miguel Angel García Lomas, Alcalde de la capital de España, y don Raimundo Saporta, vicepresidente del Real Madrid, se entrevistaron el sábado, 22. El domingo se publica la noticia y el lunes se dice, ¡vaya por Dios!, que el club blanco ha solicitado una declaración conjunta, de poder a poder, de la Casa de la Villa. «Hoja del Lunes» hace el último esfuerzo por defender la «torre de plata». El argumento definitivo reside en la especie de que aquel matotrofo puede evitar que se cree una zona verde donde los madrileños van a dar el toco espectáculo de comerse la tortilla de patata dominguera. ¡Lo que hay que oír!

Martes, 25.—El señor Ministro de Comercio informa: abordará a fondo la reforma del sector detallista..., impidiendo la proliferación de pequeños comercios marginales y escasamente competitivos. El Ayuntamiento de Madrid, con su Reglamento del Comercio Minorista de Alimentación (27 de febrero de 1973), se ha anticipado a los presupuestos políticos del Gobierno. Es como una espléndida colaboración, susceptible de ser aplicada en otros muchos grandes municipios.

Miércoles, 26.—Tras la Comisión de Gobierno se sabe que, por una moción de la Alcaldía-Presidencia, van a concederse la Medalla de Madrid, en su categoría de Oro, y el título de Hijo Predilecto de la Villa a Carlos Arias Navarro, ex Alcalde y actual Ministro de la Gobernación.

Jueves, 27.—Se da carpetazo dialéctico al propósito de construir la «torre de plata» en el polígono del estadio Santiago Bernabéu. El señor García Lomas se muestra muy enérgico; enormemente enérgico, pero no dice ni una sola palabra de cuál es la otra aspiración del Real Madrid Club de Fútbol. Lo mismo no le ha informado todavía.

Viernes 28.—Se celebra sesión plenaria y se concede la Medalla y el título de Hijo Predilecto a don Carlos Arias Navarro. En el salón de sesiones de la Casa de la Villa se produjo un respetable guirigay a cuento de los precios (discusión, aplausos desde la tribuna pública y campanillazos del señor Alcalde). Un Concejal planteó el problema de la «contención» y dada la incompetencia jurídica y administrativa del Ayuntamiento en esa materia, el aludido concejal pudo haber planteado la ley de objetores de conciencia o cosa parecida.

Antonio IZQUIERDO

### EL MERCADO

## SE HA ESTABILIZADO LA CARESTIA

El mercado se ha estabilizado, y la verdad es que ahora apenas tiene valor, porque lo que se mantiene es la carestía. Queremos decir, pues, que durante esta semana no hubo subidas en ninguno de los grupos de productos que últimamente se han mostrado más sensibles a los encarecimientos. Carnes y pescados se venden a unos precios casi idénticos a los de la pasada semana, con la excepción del cordero lechal, cuyos precios mínimos han experimentado un ligero aumento. En los productos hortofrutícolas no ha variado la tónica de las últimas semanas, siguen siendo los más refractarios a las subidas.

El sector productor ganadero sigue insistiendo en que los precios que perciben en el campo no resultan rentables, lo cual no dudamos que sea cierto, pero, como todo grupo de intereses, habla defendiendo los suyos y olvida o no presta la debida atención al hecho de que la carne de vacuno se está vendiendo en Madrid a precios que no dudamos en calificar de astronómicos. El vacuno menor, a 240 y 200 pesetas el kilo, en los mercados más modestos, es un precio que ahuyenta e irrita a las amas de casa. Sin embargo, para combatir la desproporción que existe entre las cotizaciones en origen y lo que paga el consumidor, al ganadero sólo se le ocurre el cómodo recurso de pedir insistentemente que se supriman las importaciones y las entregas de carne congelada, cosa que por el momento ha conseguido, creando el consiguiente malestar entre los consumidores. Los ganaderos dicen que el añejo se vende en el campo a precios inferiores a los del año pasado y el ama de casa puede argüir con idéntica razón que ese mismo añejo lo está pagando bastante más caro que en 1972. Lo que no se comprende bien es qué tendrá que ver en todo esto la carne congelada. Parece lógico pensar que el mal debe radicarse en los canales de comercialización, a los que, por cierto, los ganaderos hasta ahora no han hecho un ataque tan tenaz y tan frontal como a las importaciones de carne congelada.

La carne de pollo se ha estabilizado en 64 pesetas el kilo. No ocurre lo mismo con los huevos, porque esta semana los gramajes de «segunda», «tercera» y «cuarta» han subido 2, 1 y 3 pesetas en docena.

Jesús TORRE FRANCO

El próximo martes, día 2

## INAUGURACION OFICIAL DE LA CIUDAD SANITARIA «1 DE OCTUBRE»

### Otorgará primacía a los servicios de urgencia y cuidados intensivos

MADRID. (De nuestra Redacción).—Ayer tuvo lugar la presentación de la nueva Residencia General de la Seguridad Social «1 de Octubre», que constituirá la segunda Ciudad Sanitaria de Madrid y que será inaugurada oficialmente el próximo martes.

El acto fue presidido por el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente; por el delegado general del Instituto Nacional de Previsión, señor Martínez Estrada, y demás autoridades, que explicaron los datos relativos a la Residencia General.

Está situada en la zona de Orcasitas, y dotada con las técnicas más avanzadas. Contará, una vez finalizado el proyecto, con un total de 1.250 camas y otorgará primacía a los servicios de urgencia y cuidados intensivos, de acuerdo con el núcleo urbano eminentemente obrero e industrial que le rodea.

La nueva Residencia General es un moderno edificio de forma octogonal, con veintiuna plantas, que ofrecerá, en su aspecto facultativo-asistencial, una completa gama de servicios, como Cirugía en todas sus especialidades: Oftalmología, Otorrinolaringología, Traumatología, Urología, Medicina interna, Cardiología, del Aparato Digestivo, Nefrología, Neurología, Endocrinología, Psiquiatría, Cuidados intensivos e intermedios, Medicina Nuclear, Pediatría, Ginecología y otros.

Además contará con otros importantes institutos como un hospital infantil y una maternidad. También está prevista la construcción de un Centro de Rehabilitación, una Escuela de Enfermeras y los Servicios de Anatomía e Investigación, almacenes y talleres, todo ello con sus correspondientes servicios complementarios.

### Situación de la red sanitaria

Con la entrada en servicio de estas instalaciones, la Seguridad Social dispondrá en Madrid de 3.922 camas y 39 ambulatorios, y está previsto, además, un plan

que permitirá disponer de 2.149 camas más en 1974 y 1.700 más en los dos años siguientes, con 27 ambulatorios más para el próximo bienio, con lo cual la Residencia General rendirá el cien por cien.

Las restantes instalaciones, hospital infantil y maternidad se pondrán en funcionamiento en junio de 1975, completando así la primera fase de esta Ciudad Sanitaria.

El Centro de Rehabilitación, previsto en su segunda fase, contará con 4.000 camas. La Escuela de Enfermeras tendrá 90 plazas internas y 40 en régimen de comunidad. Completarán la Ciudad Sanitaria «1 de Octubre», en su segunda fase, los Servicios de Anatomía e Investigación, almácen y talleres.

La situación actual de la red de instituciones sanitarias de la Seguridad Social que el Minis-

terio de Trabajo ha creado en toda España, reúne nueve Ciudades Sanitarias, 101 Residencias y 46 más en construcción o proyecto. Seiscientos Centros ambulatorios se ofrecen actualmente al servicio de los beneficiarios, las cuatro quintas partes de la población española, sin contar todo el personal sanitario, que supone una cifra total de 74.367.

El plan de ambulatorios en Madrid hasta 1976 comprende, con obras ya adjudicadas o en fase de trámites previos, los ambulatorios de Carabanchel Alto, zonas de Puencarral, Orcasitas, Peñagrande, Barajas, Hortaleza, Canillejas, calle del Espíritu Santo, plaza del Capitán Cortés, Vallecas, Entrevías, Villaverde Alto, Manoteras, Vicalvaro, Gran San Blas, Aluche, Campamento, Los Angeles, Peña Prieta y Vallecas-pueblo.

### UN SERVICIO DE AYUDA AL PUBLICO

## LA OFICINA DE OBJETOS PERDIDOS

### UN MILLAR DE ARTICULOS SE EXTRAVIAN MENSUALMENTE EN LA CIUDAD

Existe, desde hace ya muchos años, exactamente 1936, un servicio especial para la retención de todos, o casi todos, los objetos perdidos, llevada a cabo por la Delegación de Seguridad y Policía municipal, del Ayuntamiento de Madrid, que tiene instalados unos inmensos locales en la calle de Joaquín García Morato.

Uno de los problemas que se plantean en las oficinas de Objetos Perdidos es la ignorancia sobre el procedimiento que ha de seguirse para lograr la recuperación de ese paraguas, llavero, guantes y hasta cochecitos de niños, que un día desaparecieron sin querer. Sólo el diez por ciento de esos objetos son reclamados por sus propietarios y el otro noventa queda depositado en los almacenes.

### Dos años en depósito

Normalmente todos sabemos dónde dejamos las cosas olvidadas. Si se extravió algo en un taxi, autobús, metro o vía pública se depositará en las distintas oficinas que se encuentran instaladas, respectivamente, en Chamberí, 4; Alcántara, número 24; Virgen de la Nieva, sin número; o en las oficinas de las Tenencias de Alcaldía, en el distrito en que el objeto se ha perdido, donde se procederá a la reclamación en el transcurso de quince días. De ahí todo se manda a los almacenes, quienes lo reciben por quincenas, donde permanecerá por espacio de dos años, en espera de que su propietario se presente a reclamarlo.

Una vez transcurrido ese plazo, si nadie se presenta, la oficina comunicará o notificará a la persona que encontró el artículo que ya puede pasar a recogerlo, quedándose en su poder si le interesa y, si no le

interesa —cosa que rara vez ocurre—, o si esa persona falleció o cambió de domicilio, en un plazo de seis meses, el objeto queda en poder del Ayuntamiento, que pasa a engrosar los lotes de subasta pública.

En los almacenes de la Villa u oficina de Objetos Perdidos, de Joaquín García Morato, va a parar todo lo de Madrid, con la única excepción de las joyas, artículos de valor y más de cien pesetas en metálico, de lo que se encarga otra oficina municipal, la Jefatura de Policía, de Imperial, 8.

El Documento Nacional de Identidad es un trámite indispensable para recuperar lo perdido o entregado, así como las características del artículo, día y hora de la pérdida y el lugar en que se piensa que fue extraviado, datos que detalladamente llevan anotadas cada una de las piezas desde el momento en que son entregadas como desaparecidas. Con esta referencia se procede a la total comprobación, ya que puede darse el caso de la existencia de idénticos paraguas, monederos o llaveros.

El clima influye mucho en la pérdida de los objetos. Las prendas de lana, sobre todo las rebecas, se convierten en las protagonistas de la primavera. En verano miles de abanicos se amontonan sobre los cajetines, y no faltan tampoco en esta época los trajes y ropa de baño, así como gran cantidad de saldos y rebajas de julio y agosto.

Pero no hay duda de que en invierno, principalmente en las temporadas de lluvias, los paraguas han llegado a batir el «record» de lo olvidado: se acercaba a tres mil el número de esos coloridos artículos.

Paloma CAPILLA



# CONGRESO EUROPEO DE EDITORES DE ANUARIOS

La Sociedad se fundó en 1966 e incluye a editores de 15 países

Del día 4 al 6 del próximo mes de octubre, tendrá lugar en Madrid el IX Congreso de la Asociación Europea de Editores de Anuarios, entidad fundada en 1966 y constituida por los más prestigiosos editores de quince países europeos.

La Asociación se viene rigiendo por un conjunto de normas a las que deben adaptarse todos los miembros, tanto en el aspecto comercial como en el editorial, lo que se traduce para los usuarios en una garantía de seriedad, de puesta al día y de rigor informativo de las ediciones.

La ceremonia de apertura se celebrará en la Cámara de Comercio de Madrid, cuyo presidente, don Filgo de Oriol e Ibarra, ha sido designado presidente del Comité de honor del Congreso.

## El director de Universidades clausura el Congreso de Historiadores Hispano-portugueses

MADRID. (Pyresa).—El director general de Universidades e Investigación, don Luis Suárez, ha viajado a Lisboa para asistir a la clausura del III Congreso de Historiadores Hispanoportugueses. Es la primera vez que este Congreso se celebra en aquella capital, ya que los dos anteriores tuvieron lugar en España.

La idea de la celebración de este Congreso, que fue acogida con gran interés por el Gobierno portugués, surgió cuando el señor Suárez desempeñaba las funciones de director de la Universidad de Valladolid. El promotor del Congreso ha sido, fundamentalmente, don Deme-

trio Ramos, catedrático de Historia de América en la Universidad de Valladolid. El Congreso contribuye de manera relevante al acercamiento de los dos países y al desarrollo y difusión de la lengua, la historia y la literatura portuguesas en las Universidades españolas.

## II Congreso Latinoamericano de Toxicología

MADRID. (Cifra).—El director del Instituto Nacional de Toxicología, don Guillermo Tena, ha sido nombrado presidente del II Congreso Latinoamericano de Toxicología, que va a celebrar-

se en Argentina los próximos días 8 al 11 de octubre.

El señor Tena, que es también presidente de honor de la Asociación Latinoamericana de Toxicología y de la Association Européenne des Centres de Lutte Contre les Poisons, ha sido invitado también por la Universidad de Sao Paulo, para dar unas conferencias sobre prevención toxicológica.

## Congreso Nacional de Oftalmología

VALLADOLID. (Cifra).—Entre los días 1 y 5 del próximo mes de octubre se celebrará en esta capital el LI Congreso Nacional de Oftalmología, organizado por la Sociedad Nacional de esta especialidad y la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid.

Asistirán cerca de 500 especialistas, españoles en su mayoría, y otros extranjeros de renombre universal, como los profesores Einser, De Berna y Slezak, de Viena.

## NOTA SOBRE LA ESCUELAS AGUIRRE

MADRID. (De nuestra Redacción).—La Asociación de Padres de Familia de las Escuelas Aguirre nos ha enviado para su publicación la siguiente nota informativa:

«La Junta Directiva de la Asociación de Padres de Familia de las Escuelas Aguirre, en sesión extraordinaria, celebrada a las nueve horas del día 28 de septiembre de 1973, y en atención a las medidas tomadas sobre los accesos a dicho Centro escolar, en cuanto a su acondicionamiento y seguridad de los alumnos, y teniendo presente las declaraciones efectuadas por el Alcalde Presidente del Ayuntamiento de la Villa, interesa de los padres de los alumnos autoricen la asistencia de los mismos a las clases a partir del día 1 de octubre próximo, rogándoles, al mismo tiempo, y durante un periodo de veinte días, efectúen su entrada a las Escuelas por el acceso de la avenida de Menéndez y Pelayo (altura Torre del Retiro) al objeto de facilitar la terminación de las obras de acondicionamiento y seguridad por el acceso de la calle del Doce de Octubre. Igualmente expresa públicamente su agradecimiento a las autoridades por el interés demostrado sobre el particular, a los medios informativos y a la propia urbanizadora por las medidas adoptadas.»

## VIDA SOCIAL

### Petición de mano

Por doña María del Carmen Ruiz Ochoa y Sainz de Rozas, viuda de Casanova, y don Javier Casanova y Ruiz Ochoa, para su hijo y hermano don Enrique, ha sido pedida a los señores de Urquijo (don José Luis) la mano de su hija María Isabel.

La boda se celebrará en el próximo mes de octubre.

## VIDA CULTURAL

El lunes, a las 19,30, «Los niños y los adolescentes en nuestra sociedad de desarrollos», por don Julio López de Oruezábal, en el salón de actos de Alfonso XI, número 4, piso cuarto.

# Agenda

DOMINGO, 30 DE SEPTIEMBRE DE 1973

San Jerónimo

Día doscientos setenta y uno del año, primero de la quinta semana del noveno mes. Faltan, pues, noventa y cuatro días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 6,10 horas y se pone a las 18,00 horas. La Luna sale a las 10,18 horas y se pone a las 19,51 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima: 29 grados a las 14,00 horas. Mínima: 12,4 grados a las 7,00 horas.

Cielo parcialmente nublado, con riesgo de chubascos en la Sierra. Descenso de temperaturas.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 799

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 5,00 de la tarde y de 8,30 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00 de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de Yserías, 69; paseo Santa María de la Cabeza, 167; avenida Rafaela Ybarra, 24.

BUENAVISTA.—Martínez Izquierdo, 48; Diego de León, número 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173; Go-ya, 35.

CARA BANCHEL.—Iglesias, 12; Avefria, 2; C.º La Laguna, 144; plaza Emperatriz, número 10; Col. Santa Margarita, local 45; Escalona, 62; Galicia, 23; Lucero, 44; Ampelido, 8; Aceuchal, 1.

CENTRO.—Hortaleza, 96; Barquillo, 7; Veneras, 4; paseo Calvo Sotelo, 39.

CHAMARTIN.—Torregrosa, 23; parque Colina, bloq. 8; Zona Res. El Bosque, chalet, 11; Víctor de la Serna, 31; Ramón de Santillán, 12; Rodríguez Marín, 11; Luis Cabrera, 82.

CHAMBERI.—Ríos Rosas, número 50; Luchana, 14.

LATINA.—Reyes, 15; Aniceto Marinas, 106; Tabernillas, número 19.

RETIRO-MEDIODIA.—Los Madrazo, 1; Santa Polonia, número 6; Argumosa, 19; Ferrocarril, 31; Doctor Castelo, número 26; Walla, 21; Doctor Esquerdo, 180.

TETUAN.—Unidad Vecinal de Absorción de Fuencarral; poblado Valdezarza, blq. 40; Pinos Alta, 16; Almansa, 11; Juan de Olías, 3; avenida del Generalísimo, 35; Hermanos Gárate, 6.

UNIVERSIDAD.—Quintana, 20; Alberto Aguilera, 19; Joaquín María López, 19.

VALLECAS.—Doctor Lozano, 7; avenida Monte Iguel, 20; avenida Buenos Aires, número 10; Villalobos, 125; Serena, c/v.

VENTAS.—Avda. de Aragón, 82; Sequillo, 12; Alcalá, número 326; Esteban Mora, número 34; Ricardo Ortiz, 12.

Días laborables: De 8,30 de la noche a 10,00 del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00 del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Mesón de Paredes, 8; glorieta de Embajadores, 5; Toledo, 147; Bolívar, 6; avenida Manzanares, 158; Marce-lo Usera, 36; S. Cristóbal Angeles-Benimamet, 366; bloques del Cruce, junto ambulatorio; Ciudad Angeles, 13.

BUENAVISTA.—Francisco Silveira, 56; Londres, 20; Ayalá, 10.

CARABANCHEL.—Paulina Odiaga, 31; Vía, 6; Vía Carpetana, 33; Ntra. Sra. de la Cruz, 30; Colonia Pan Bendito; José Cadarso, 58; avenida Padre Piquer, 42; B.º Puerto Chico-Valmojado, casa 183; San Manuel, 1; Col. Mariano Lanuza, 2; paseo Extremadura, 59.

CENTRO.—San Vicente, 32; avenida de José Antonio, 26; Victoria, 6 y 8.

CHAMARTIN.—B.º San Lorenzo, blq. 51; Matapozuelos, número 1; Agustín de Foxá, número 25; Madre de Dios, número 14; Martín Machío, número 14; J. Ramón Jiménez, 14; avenida de La Habana, 6; Pradillo, 13; B.º Santa María, torre 2, local 12.

CHAMBERI.—Joaquín García Morato, 81; Fernández de la Hoz, 8.

LATINA.—Paseo de los Melancólicos, 45; plaza San Miguel, 8; paseo de Onésimo Redondo, 32.

RETIRO-MEDIODIA.—General Lacy, 8; Alcalde Sainz de Baranda, 67; Narciso Serra, 12.

TETUAN.—Angel Mujica, número 54; Grupo Res. Peña Grande, blq. S-4; Pl. Norte, 8; Marqués de Viana, 74; Jerónima Llorente, 40; Basílica, número 16.

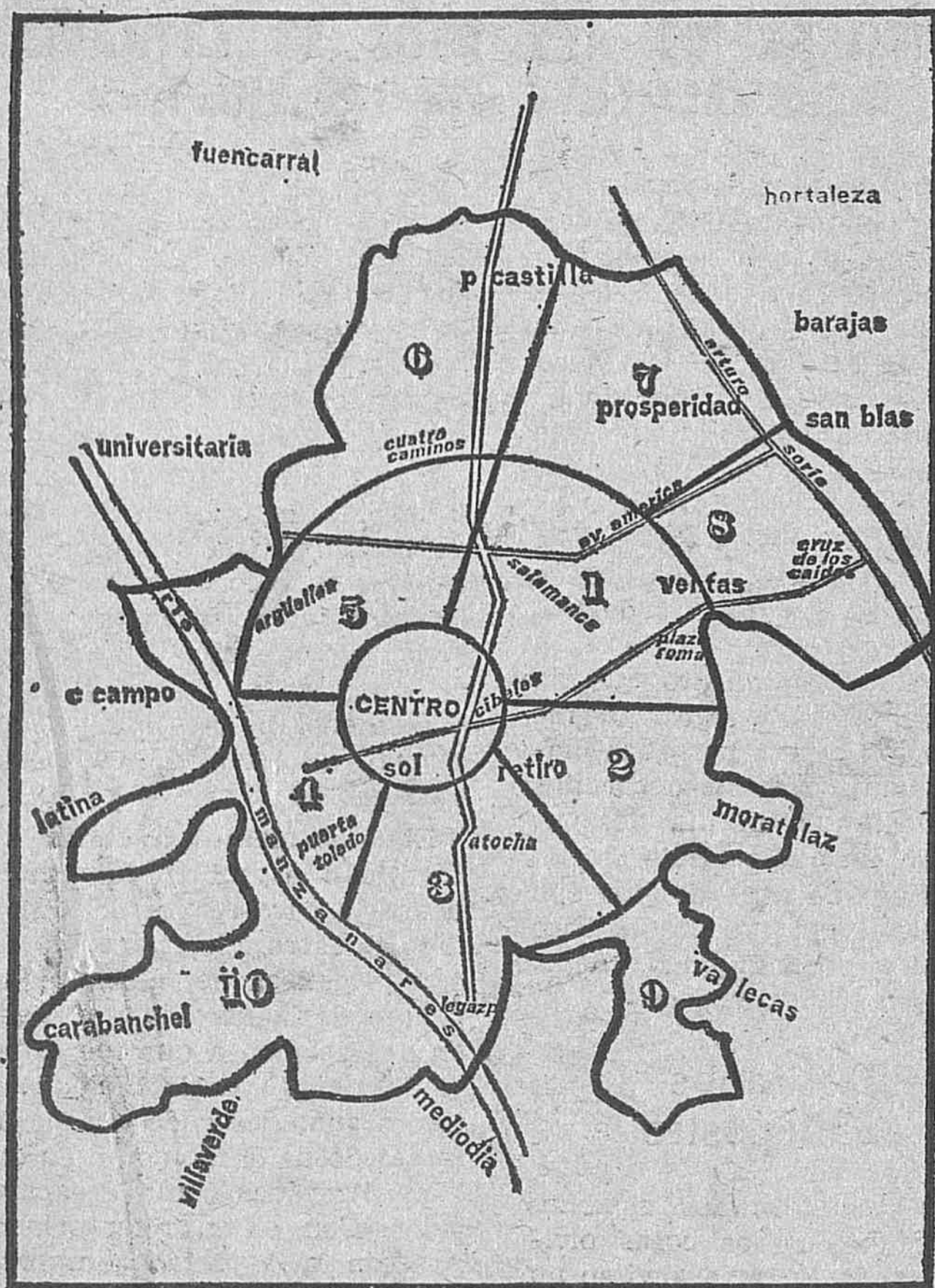
UNIVERSIDAD.—Gral. Rodrigo, 6; Rodríguez San Pedro, 47; San Bernardo, 115; Bravo Murillo, 75.

VALLECAS.—Sierra Filabres; Picos de Europa, 70; Mariano Benlliure, 14; Guillermo Pingarrón, 17; Venta del Pájaro, 33.

VENTAS.—Carretera Vicálvaro, 55; Amposta, 11; Alcalá, 380; Ledesma, 46; Juan Pérez Zúñiga, 21; avenida Doñostiarra, 22; Trav. José Luis Arrese, 4; Fundadores, 6; Marqués de Mondéjar, 29.

TORNOS ESPECIALES: Barrio Moratalaz, barrio del Pilar, Vicálvaro, Villaverde Alto, San Fermín, Vallecas Pueblo.

7-B



## LA CONTAMINACION

La semana que ahora termina ha registrado unos niveles medios de contaminación sensiblemente superiores a los que normalmente venían dándose en los últimos meses. La situación anticiclónica predominante durante la semana, aunque nos ha traído un tiempo muy agradable, ha sido la responsable de la elevación experimentada por las concentraciones de contaminantes.

En las últimas veinticuatro horas los valores registrados han sido los más altos desde hace mucho tiempo, llegando a alcanzarse en varios puntos niveles de contaminación realmente preocupantes. De entre estos puntos, en los que se han dado los valores extremos, han destacado los siguientes: confluencia de la calle de María de Molina con las Rondas, paseo de las Delicias, paseo del General Primo de Rivera, glorieta de Carlos V y plaza de la Cibeles.

Zonas 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10: Contaminación notable.  
Zonas Centro y 3: Contaminación importante.



## SITGES: FESTIVAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR

SITGES (Barcelona). (Crónica especial para ARRIBA.)—Ayer, sábado, comenzó en el cine El Retiro, de Sitges, el Festival Internacional de Cine Fantástico y de Terror, que este año alcanza su sexta edición y al que asisten, entre especialistas e invitados, más de doscientas personas.

El atractivo programa en sesiones de mañana, tarde y noche incluye a firmas reconocidas en esta especialidad cinematográfica, con la novedad de Juan Buñuel, hijo del conocido genio del cine, que presenta este año «Cita con la muerte alegre». Se espera que asista en compañía de otros directores cinematográficos.

También se espera con interés la película de Mojica Marins «O extraño mundo de Ze do Caixao», debido al éxito que tuvo en la anterior edición este realizador, ya que sus filmes no se proyectan en España.

En la lista de cintas favoritas conviene destacar, entre otras, además de las ya mencionadas, «Las garras Lorelai», «Creebing flesh», «Demons of demins», «El monte de las brujas» y «Una muchacha sobre una escoba».

El Jurado está presidido por Herr Peter Fleischmann, famoso director alemán; Jean-Claude, francés; Rina Mercedes Ottolina, de Venezuela, y José María Forn, español, que otorgarán siete medallas a los mejores en su especialidad.

R. C.

## Se modifica el régimen de protección al cine nacional

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Información y Turismo publicaba ayer en el «Boletín Oficial del Estado» una orden de 21 de septiembre de 1973 por la que quedan modificados los artículos 2, párrafo tercero; 13, 14 y 17 de la orden del 12 de marzo de 1971 sobre protección a la cinematografía nacional.

En virtud de esta nueva orden se excluirán de los beneficios a aquellas películas que, teniendo en cuenta siempre los valores culturales y sociales que el Estado está interesado en proteger, carezcan de la necesaria calidad técnico-artística o industrial o no alcancen el nivel que haga procedente la protección del Estado. Se concederán anualmente subvenciones equivalentes al 15 por 100 de los rendimientos brutos de taquilla de cada película en el período de que se trate. Los rendimientos de las películas en que se acredite una inversión superior a veinte millones de pesetas tendrán valoración doble. En las coproducciones se entenderá por inversión a la participación del productor español. La protección económica se devengará únicamente durante los cinco años siguientes a la fecha de estreno de la película y cuando su cuantía exceda de seis millones de pesetas o de doce; si se tratase de películas de doble valoración, tal exceso sólo se hará efectivo en el caso de que se acredite debidamente su inversión en la producción de nuevas películas o en cualquier otra actividad cinematográfica relacionada con la producción.

## EL TEATRO

# ESLAVA: "ANILLOS PARA UNA DAMA", DE ANTONIO GALA

Teatro Eslava: «Anillos para una dama», de Antonio Gala. Intérpretes: María Asquerino, José Bódalo, Carlos Ballesteros, Pilar Velázquez, Margarita García Ortega y Estanis González. Diseño y realización de vestuario de Elio Berhanyer. Escenografía de Vicente Vela. Dirección, José Luis Alonso, ayudado por Vicente Sebastián.

En ciertos momentos de la representación de «Anillos para una dama» pasé por el trance del deslumbramiento. Es un trance que probablemente no sea digno de un comentarista, de un crítico; pero que a mí me parece un análisis intuitivo. Sobre el escenario se juntaban la sensibilidad imaginativa, el sentido poético, la comprensión del mundo, el don de la ironía, la capacidad para revelar lo fatal, la suprema ternura. Todo ello conjugado, mostrándose en armonía. Gala se apoya en la Historia para dar idea de la vida. Es el asunto del corazón de Jimena, ya viuda del Cid, viva y actual, en puro tiempo presente, debatiéndose en la Historia, es decir, en el tiempo cristalizado y escrito. Esa desproporción, de carácter moral y didáctico, que fue el instrumento dramático de Giraudoux, es el juego de nuestro autor. Una tergiversación cualitativa, profunda y, sobre todo, creadora de verdad humana. Jimena, ¿se debe a la Historia o a su propia dicha, a sí misma? Allí la vemos como persona, anhelante de ámbito doméstico, deseando su propia intimidad, que es el amor de Minaya. Pero asistimos también a la consumación de su destino de estatua, de figura, en un cuadro histórico. Este proceso, y especialmente la cadencia final, lo ha expresado José Luis Alonso con sutileza. La vivacidad de los personajes, cuando viven su vida verdadera, desemboca en una solemnidad de movimientos, casi en una estática. Es la última escena. Jimena, en el cuadro, será la sollozante viuda del Cid para siempre. La Historia está a salvo, pero no la verdad. Hay otra escena significativa, y es cuando Jimena se desnuda, se despoja del vestuario medieval de Elio Berhanyer. Su hija María le hace un duro reproche. María es como el Cid. Su reproche no va dirigido a la dudosa honestidad de su madre, sino a su falta de sentido histórico. Cuando alguien se desnuda sale de la Historia, como le dijo Moravia a Claudia Cardinale. Si los caballeros de El Greco se hubieran desnudado quizá habrían podido ser felices. El drama de Jimena es que desea huir de la Historia, como hizo, dicho sea entre paréntesis, la viuda del Presidente Kennedy. Pero una cosa es Burgos y otra muy distinta Washington. Mediante el simbolismo de Gala, que no es ni mucho menos parnasiano, sino que brota espontáneamente de la acción, vemos cómo el orden histórico, su pretendida objetividad de la verdad, pasa a ser una mera ilusión subjetiva, que, de todos modos, se cumple. La Historia aparece como una forzosa limitación de la existencia. Ahora bien; la Historia, tal como se ordena, es algo más que un simple error sentimental. Yo me congratulo de que Antonio Gala haya esquivado de esta auténtica aventura espiritual, a expensas de la Historia, cualquier veleidad metafísica. Su enorme gasto interior sigue otros caminos para él más felices. Hay en el Cid una cualidad emancipadora, si no como hombre real, por lo menos como superstición, que se ejerce sobre una capa social muy determinada y que en nombre de lo que llamamos progreso debe custodiarse. La jura de Santa Gadea es la resolución popular de un Watergate castellano, y a lo que el Rey Alfonso hubo de someterse, no quiere someterse Richard Nixon. Expresándose en la misma frecuencia de Gala podría decir que hemos retrocedido. Aquel progreso, para ser custodiado, necesita, acaso, de los enfáticos automatismos de la Historia. Esto es lo que ve muy bien el Rey en la pieza de Gala, y también, la hija del Cid. Gala, no obstante, traspasa a Jimena su suspicacia ante la Historia, su sentido aristocrático del yo, su sensualismo y su pesimismo. Y, por supuesto, su formidable inteligencia. Debido a ella la intimidad de lo más íntimo de Jimena surge con la consistencia y la veracidad de un objeto; lo otro, el mundo, la Historia, como, por ejemplo, la esperanza popular en un Mio Cid que gana batallas después de muerto, se desvanece, se diluye en su pasión personal de vivir. Es irremediable decir que es sintomática la defensa que hace Antonio Gala de la naturaleza frente a la Historia, o, lo que es lo mismo, de la conciencia de sí frente a la proyección de esa

conciencia más allá de la simple individualidad.

La postura mental, el buen gusto literario, la irresistible «charme» de Antonio Gala, su arte para dotar de trascendencia los caprichos, lo envuelve todo en un brillo extraordinario. En el fondo, la sabiduría admirable de José Luis Alonso, coordinando los diversos «tempos» y climas de la pieza, componiendo una dinámica única con elementos de alta comedia, de farsa, de tragedia. Y en el centro, María Asquerino, cuya interpretación fue tan perfecta que resultó dolorosa. La grandeza trágica, la desenvoltura de las almas encantadoras y la ternura de las mujeres tristes fueron tres lecciones inolvidables, y en una sola representación. A su lado ganó todos los aplausos imaginables Margarita García Ortega. Y no digamos José Bódalo, cuya expresión de fondo es siempre tan nítida. Al lado de ellos, Carlos Ballesteros, Pilar Velázquez y Estanis González. El éxito fue de clamor. — Carlos Luis ALVAREZ.

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

## AMAYA ¡MAÑANA LUNES, ESTRENO!

UNA HISTORIA MUY DE NUESTROS  
DIAS. UNA HISTORIA QUE MANTIE-  
NE AL ESPECTADOR AFERRADO A  
LA BUTACA HASTA SU IMPRESIO-  
NANTE DESENLACE

LA MUCHACHA QUE  
LLEGO DE LA LLUVIA



PETER FINCH · SHELLEY WINTERS

UNA PRODUCCION DE MICHAEL KLINGER CON  
COLIN BLAKELY · JOHN STRIDE · LINDA HAYDEN  
DIRIGIDA POR ALASTAIR REID - EASTMANCOLOR

AL FRACASAR EN SU MATRIMONIO SE  
HABIA CONVERTIDO EN LA FACIL PRE-  
SA DE UNA JOVENCITA MORTALMENTE  
SEDUCTORA

—PARA MAYORES DE 18 AÑOS—



# DESAPARECE UN AVION CON ONCE PERSONAS A BORDO

Un helicóptero que salió en su búsqueda se estrelló y perecieron tres soldados

TEXARKANA (Arkansas). (Efe.Upi.) — Un avión de la Texas International Airlines, con once personas a bordo, que efectuaba un vuelo de 110 kilómetros sobre unos bosques de Arkansas, desapareció sin que hasta el momento se haya podido encontrar sus restos.

Un helicóptero que tomaba parte en las operaciones de búsqueda se estrelló, pereciendo tres soldados.

El avión turboreactor desapareció durante un vuelo nocturno en medio de una tormenta, el jueves por la noche.

Cinco pescadores desaparecidos

MONTEVIDEO. (Efe.) — Continuaron sin éxito las tareas de búsqueda de cinco pescadores

desaparecidos hace casi tres días, cuando su nave «Ariel» naufragó a pocos metros de la costa, en medio de una tormenta.

Los cuerpos de dos de sus compañeros fueron rescatados de las aguas y son muy remotas las esperanzas de hallarlos con vida, debido a la posibilidad de que la corriente del río de La Plata los haya alejado de la costa.

Cocaína por valor de 45 millones de pesetas

MEJICO. (Efe.) — Tres norteamericanos, dos mujeres y un hombre, fueron detenidos el pasado jueves en el aeropuerto internacional de esta ciudad cuando pretendían introducir en el

país cocaína pura, cuyo valor se estima en diez millones de pesos (45 millones de pesetas, aproximadamente).

Los extranjeros llegaron en un vuelo de la empresa Avianca, procedente de Colombia.

La droga la traían en fajas atadas a la cintura. Media hora antes las autoridades habían detenido a otro estadounidense, procedente de Argentina, quien en bolsitas atadas a los brazos traía cerca de medio kilo de cocaína.

**Sucesos**

Argentina: Dos obreros ferroviarios

## ENCUENTRAN UN PAQUETE CON MAS DE UN MILLON DE PESETAS

LA PLATA (Argentina). (Efe.) Dos obreros ferroviarios encontraron un paquete de regulares dimensiones, que despertó su interés, procediendo a desarmarlo con todas las precauciones, ante la posibilidad de que pudiera tratarse de un artefacto explosivo.

Con gran sorpresa comprobaron que dicho envoltorio contenía un verdadero tesoro en billetes por un total de 21.800.000 pesos (más de un millón de pesetas).

Los trabajadores pusieron el hecho en conocimiento del jefe de dicha estación, en cuya com-

pañía se trasladaron a la comisaría de la localidad, donde después del recuento se depositó el dinero a la orden del juez.

Los quintillizos de Denver, en perfecto estado

DENVER (Colorado). (Efe.Upi.) — Por primera vez desde su nacimiento, el 16 de este mes, los cinco niños Stanek, supervivientes del parto séxtuple, se encuentran en perfecto estado. Los médicos que les asisten han manifestado que por fin han podido superar la dificultad respiratoria que fue causa de la muerte del sexto de los hermanos.

«Pasarán aún cuatro semanas antes de que puedan regresar a su casa», ha dicho el doctor James Strain.

«Los cinco se encuentran muy bien —ha dicho el médico— y se les aplica los mismos cuidados que a todo niño nacido prematuramente. La madre, Edna Stanek, viene todos los días a visitar a sus hijos.»

SE HUNDE UN BUQUE CON CARGA PELIGROSA

ROENNSKAER (Suecia). (Efe.Reuter.) — El buque alemán «Viggo Hindrichsen», que transportaba 400 toneladas de ácido nítrico altamente venenoso desde Rotterdam hasta este puerto, se ha hundido frente a esta costa, en medio de una gran galerna, debido a una filtración de agua, informa la guardia costera.

La tripulación ha podido ponerse a salvo.

El viernes sufrió un intento de secuestro en Viena

## El «Ciudad de Barcelona», en el aeropuerto de Barajas

EN NINGUN MOMENTO LOS TERRORISTAS PUSIERON PIE EN EL AVION ESPAÑOL

Las informaciones habían sido confusas y en algún momento contradictorias. Según ha informado el comandante del aparato, don Rafael Anadón Romero, en el curso de una rueda de Prensa ofrecida ayer, un error de interpretación por parte de los servicios informativos austriacos, hizo en la tarde del viernes que se transmitiese la noticia del secuestro del Douglas DC-9 «Ciudad de Barcelona» — perteneciente a la compañía española Iberia —, por parte de un grupo propalestino que previamente había asaltado a un tren en la frontera austro-checa y conseguido cuatro rehenes, tres de ellos judíos y el otro un aduanero austriaco.

Más tarde, el señor Anadón, a través de un conducto telefónico mantenido con este informador, y pese a su negativa rotunda para hacer declaraciones en tanto no recibiese órdenes concretas de la compañía y del propio Ministerio del Aire, aseguró que el «Ciudad de Barcelona» permanecía intacto y fuera de la posesión de terrorista alguno.

Se nos había anunciado para ayer sábado, a las doce de la mañana, la llegada a Barajas del referido avión, y pese a que en el aeropuerto nos fue nuevamente imposible conseguir declaración alguna, Iberia tenía prevista para unas horas más tarde una rueda de Prensa para satisfacer las necesidades de los informadores.

En efecto, dentro de la referida rueda de Prensa, el comandante del vuelo señaló de esta manera la película de los hechos:

—Alrededor de las dos y diez de la tarde del viernes, y mientras transcurría el tiempo de descanso y de almuerzo para la tripulación en su escala del Viena, recibimos la comunicación de control que indicaba, según el argot internacional («boom, boom, two minutes»), la presencia de una bomba de explosión inmediata en el interior del avión. Afortunadamente se nos ocurrió cerrar las puertas principales de entrada y elevar la escalera de proa antes de abandonar el aparato. Este hecho resultó decisivo para la no posterior involucración de España y de Iberia en el desagradable asunto. Al descender del avión, una furgoneta de transporte nos llevó inmediatamente fuera de la pista de aterrizaje. En este instante, el grupo de secuestradores que momentos antes había hecho su aparición en la pista intentó apoderarse del aparato, pero al encontrar las puertas cerradas desistió del intento, estacionándose a unos trescientos metros del mismo. Lo que se pretendía con el engaño de la existencia de una bomba —prosigue el señor Anadón— no fue otra cosa que acelerar nuestra salida del avión, que de otro modo se hubiese retrasado ante la necesidad de mayores explicaciones. Fue, por tanto, una feliz idea.

Preguntado el comandante del vuelo por los momentos de peligro posteriores a la salida del «Douglas», respondió de la siguiente manera:

—El jefe de Operaciones del aeropuerto consultó mi opinión sobre el posible abandono del aeropuerto del avión y la tripulación. Naturalmente, me negué en rotundo, pues ello suponía involucrar a España y a la compañía en los acontecimientos, ya que al estar el avión en la pista de aterrizaje sin tripulación la responsabilidad era exclusivamente del Gobierno austriaco.

Posteriormente, el propio jefe del aeropuerto me apercibió de que la puerta de cola del avión de Iberia estaba abierta, advirtiéndome de que ningún mecánico o personal del mismo estaría dispuesto a correr el riesgo de ir a cerrarla. Considerando, naturalmente, que este hecho suponía una tentación para los terroristas, decidí hacerlo yo mismo. Afortunadamente, todo resultó bien.

Tan bien como para celebrar una rueda de Prensa apenas un par de horas después de que el «Ciudad de Barcelona» tomara pista en Barajas acompañado de toda la tripulación.

Javier FIGUERO

## Perece Fernand Raynaud en accidente



CLERMONT FERRAND. — Retrato de archivo del cómico francés Fernand Raynaud, que falleció en accidente de automóvil, al chocar su «Rolls Royce» descapotable contra la muralla de un cementerio cerca de Rion, en el centro de Francia (Ap-Europa Press)



## ACCIDENTE DE BARACALDO

# FALLECEN DOS HERIDOS EN LA RESIDENCIA DE CRUCES

El número de muertos se eleva a ocho

BILBAO. (Pyresa.)—Ocho es hasta el momento el número de muertos como consecuencia del accidente ocurrido en el término municipal de Baracaldo, al entrar en colisión un camión y un autobús y caer este último al río Galindo.

Los primeros cadáveres identificados fueron los de doña Maite Baranano Fernández, de cuarenta y dos años, de Baracaldo, casada y con dos hijos, y que trabajaba como auxiliar sanitario en la residencia de Cruces; don Roberto Mardones Gracia, de cuarenta y dos años, casado, natural y vecino de Bilbao; don Guillermo Arechaga Uzaga, de cincuenta y cinco años, natural de Valladolid y residente en Erandio; don José Ramón Serrano Caballo, de diecisiete años, nacido en Sopuerta y residente en Santurce; don Marcelino Lozano Abril, de sesenta y un años, natural de Palencia y con residencia en Baracaldo, y don Fernando Orellana Cortés, de cuarenta años, casado, albañil de profesión, natural de Badajoz y residente en Lamiaco.

Ha fallecido en la residencia sanitaria de Cruces don Basilio Villar Rodríguez, de cuarenta años y natural de Lugo. Por último, a mediodía de ayer, falleció en la misma residencia doña Begoña Gabarri, de veintidós años, soltera, auxiliar sanitaria del citado centro.

Respecto a los heridos, los asistidos en principio en la residencia de Cruces fueron 132, de los que 88 quedaron internados y 44, con heridas leves, pasaron a sus respectivos domicilios. Del total de los ingresados hay varios que continúan en estado grave.

Por otra parte, no ha podido determinarse todavía con exactitud el número de viajeros que ocupaban el autobús en el momento del accidente, ya que de los 132 heridos algunos eran usuarios de los turismos que chocaron como consecuencia del accidente principal, y otros, lesionados al prestar ayuda en el rescate de las víctimas.

## MADRID

# DOS ATRACOS EN HOTELES

MADRID. (Pyresa.)—Tres desconocidos cometieron en la madrugada de ayer dos atracos a mano armada en sendos hoteles de la capital madrileña, apoderándose en total de unas setenta y cinco mil pesetas en efectivo.

A la 1.40 de la madrugada, tres individuos, que ocultaban sus rostros, y que esgrimían, respectivamente, una pistola, un rifle, al parecer antiguo, y un cuchillo, penetraron en el motel «El Avión», sito en la carretera de Barcelona, y obligaron al personal del mismo a entregarles la recaudación de la caja, que ascendía a unas 25.000 pesetas. Los tres atracadores huyeron en un «Wolkswagen», de color gris, a cuyo volante se supone iba un cuarto individuo.

Unos veinte minutos más tarde, los mismos maleantes entraron en el hotel «Fierro», ubicado junto a la gasolinera de Alcobendas, e intimidaron al encargado del mismo con las armas antes reseñadas, para que les entregara igualmente la recaudación, que ascendía en esta ocasión a unas 50.000 pesetas. Nuevamente los atracadores se dieron a la fuga en el mencionado vehículo.

## Banda juvenil, desarticulada

MADRID. (Pyresa.)—Funcionarios de la Comisaría de Policía del distrito de Los Cármenes han desarticulado una banda de jóvenes dedicada a la comisión de hechos delictivos, tales como sustracción de automóviles, robos en establecimientos comerciales, robos de bolsos por el procedimiento del «tirón», sustracción de objetos y bolsos por «descuido» y sustracción de objetos del interior de vehículos.

Como consecuencia de este servicio policial han sido detenidos cuatro mayores y puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores ocho jóvenes cuyas edades oscilan entre los quince y los trece años.

Los cuatro mayores son: Estanislao Barroso Espinosa, nacido el 20-XII-52, en Casas de Don Pedro (Badajoz), hijo de Leoncio y María Josefa, soltero; Vicente Gigante Real, alias «El Gigante» y «El Rubio», nacido el 8-XII-56, en Madrid, hijo de Vicente y Teresa; Rafael Ramos Galiana, alias «El Rafa», nacido el 24-V-56, en Madrid, hijo de Rafael y Manuela, y Gregorio García Capacete, alias «El Goyo», nacido el 22-V-57, en Madrid, hijo de Gregorio y Rosario. Todos ellos no tienen profesión ni domicilio.

Los menores son C. A. T., alias «El Lalo», nacido el 6-XI-57, en Madrid, hijo de Rafael y María Teresa; R. P. S., alias «El Rufi», nacido el 20-III-57, en Madrid, hijo de Juan y Marcelina; J. J. V. R., alias «El Colaco», nacido el 19-XII-57, en Madrid, hijo de Angel y Alberta, fugado del Coreccional de Salamanca; F. G. C., alias «El Monrona», nacido el 22-X-57, en Madrid, hijo de Antonio y Manuel; R. P. D., alias «El Richar», nacido el 17-I-60, en Madrid, hijo de Luis y María, fugado del Colegio Reformativo Sagrados Corazones; J. P. C., alias «El Chuchín», nacido el 28-X-59, en Madrid, hijo de Jesús y Aurora; M. G. Z., alias «El Chochito», nacido el 15-IV-58, en Madrid, hijo de X y Luisa, y D. M. A., alias «El Dani», nacido el 29-XII-59, en Madrid, hijo de Daniel y Elvira. Todos ellos menores, no tienen profesión ni domicilio fijo o conocido.

## BARCELONA

# SUPUESTA ESTAFA DE TRES MILLONES DE PESETAS

DOS CONTABLES DE UN NEGOCIO HAN SIDO DENUNCIADOS

BARCELONA. (Cifra.)—Por supuesta estafa de tres millones de pesetas, Francisco Molina Ochoa ha denunciado a Miguel Guerrero Torne y Juan Díaz Sánchez, ambos en ignorado paradero.

Al parecer, los denunciados eran contables del negocio de electrodomésticos propiedad de Francisco Molina, y que está sito en la calle Ciprés, de Barcelona. La supuesta estafa se consumó —según el denunciante—, después de largo tiempo de haberse dedicado ambos a la falsificación de los libros de contabilidad de la empresa.

## Persecución en un automóvil robado

MALAGA. (Cifra.)—Una espectacular persecución en un automóvil robado, ha tenido por escenario las calles de Málaga, desde el camino de Antequera, a la altura de la Residencia Sanitaria Carlos Haya, hasta la calle Duquesa de Parcent, en una distancia de varios kilómetros.

Protagonista de esta persecución fue Bartolomé González Millán, chófer del colegio Alfonso X, el cual, cuando marchaba conduciendo un Morris 1300, advirtió que paralelamente a él y ocupado por unos jóvenes iba un coche Seat 1430 cuya desaparición había denunciado días antes el director del referido colegio Alfonso X, don Jaime Durán Ramírez.

El señor González Millán intentó cruzar su Morris delante del 1430, pero los ocupantes de este vehículo consiguieron burlarle y emprendieron una veloz carrera seguidos de Bartolomé, que viajaba con una niña de cinco años.

Al llegar a la Alameda de Colón, el coche perseguido aminó su marcha y descendió de él uno de los viajeros, que emprendió la huida por las calles cercanas sin que pudiera ser alcanzado por los transeúntes que lo persiguieron ante las voces de alarma del señor González Millán. Se reanudó la persecución hasta la calle Condesa de Parcent, donde, en medio de la expectación general, los ladrones estrellaron el vehículo contra la valla de una obra y se dieron a la fuga, aprovechando la confusión que reinaba.

## Imágenes sustraídas de una iglesia

SAN JUSTO DE LA VEGA (León). (De nuestra Redacción.) Varias imágenes de santos del templo de la localidad fueron sustraídas la noche del viernes por desconocidos. Este hecho su-

cede a la manifestación de protesta que tuvo lugar la víspera, ante el propósito de vender un retablo y varias imágenes antiguas de dicho templo, por un valor total de un millón de pesetas, a un anticuario de Orense, según acuerdo de una comisión de vecinos de la misma localidad.

Debido al mal estado del actual templo, y en la necesidad de erigir uno nuevo, se había pensado en la venta de los objetos aludidos, de acuerdo con el pueblo —representado por una comisión— y con el Episcopado de Astorga. A última hora, sin embargo, se habían originado desacuerdos en la citada comisión, sobre la venta de las imágenes, siguiéndose, sin embargo, en la idea de su venta. La manifestación y el robo de las imágenes parecen, por consiguiente, estar estrechamente relacionadas. La Guardia Civil se ha personado en el lugar.

## LA CORUÑA

# TRES MUERTOS Y UN HERIDO EN ACCIDENTE

NOYA (LA CORUÑA). (Cifra.) — Tres personas han resultado muertas y otra con heridas leves, al salirse de la calzada en una curva el turismo en que viajaban.

En el accidente perecieron José Figueiras Figueiras, vecino de Esteiro; Juan Romero Mallo y José R. Ramafial, ambos vecinos de la parroquia de Tal, y con heridas graves, el conductor del turismo, Antonio Oliveira.

## Arrollada por una camioneta

PONTEVEDRA. (Pyresa.)— La vecina del municipio de Vilaboa, Esperanza Castro, de sesenta y nueve años, resultó muerta al ser arrollada por una camioneta que en una rampa había dejado estacionada Manuel Martínez Vidal, deslizándose el vehículo marcha atrás, al fallarle los frenos.

## Muere en accidente laboral

PONTEVEDRA. (Pyresa.)—Ha fallecido el obrero Antonio Pallares Pallares, de cincuenta y dos años, vecino del Ayunta-

miento de Lalin, cuando se hallaba trabajando en una fábrica de madera. El accidente ocurrió cuando el mencionado obrero trató de sacar la tapa de madera que cubría el volante inferior de una de las máquinas de aserrar, para extraer el serrín acumulado en su base, y el extremo de la citada tapa se le introdujo en el radio del volante de hierro, que se hallaba en funcionamiento, golpeándole fuertemente en el pecho y causándole fracturas, con hundimiento de todo el hemitórax izquierdo, a consecuencia de lo cual falleció a los pocos minutos.

## Sucesos

como  
siempre

TELEFONICAS

mañana empieza la ampliación



# FERIA BRITANICA DE TECNOLOGIA INDUSTRIAL

MADRID. (De nuestra Redacción).—Del 18 al 25 de octubre se va a celebrar en Bilbao, en el marco de la Feria de Muestras, la Feria Británica de Tecnología Industrial. «Britec 73», que constituye el certamen, de este tipo, más importante de los celebrados en España desde la Feria Comercial del Reino Unido, celebrada en Barcelona en 1964. El motivo de celebrar esta feria en Bilbao y en España, obedece al rápido crecimiento industrial y tecnológico experimentado en la región vasca y en toda España, y su consiguiente demanda de equipo avanzado, especialmente en los bienes de equipo de alta tecnología.

El objetivo final de «Britec 73», que patrocina el Ministerio de Comercio del Gobierno británico, es el de colocar en un nivel superior el comercio y la cooperación técnica entre España e Inglaterra. La exposición comprenderá una amplia muestra de algunos de los más recientes productos científicos, tecnológicos e industriales de las principales firmas británicas, cuidadosamente seleccionadas. Entre los productos que se expondrán, podemos citar los siguientes: Equipos de control, medición, seguridad, manipulación, calefacción y forja; sistemas de inspección y anticontaminación; equipos electrónicos; refrigeración industrial; maquinaria ultramoderna de soldaduras, nueva maquinaria para la fabricación y trata-

miento de aceros, controles de fluido y microscopios electrónicos, ingeniería química y proceso tecnológico, etc. «Britec 73» ofrece, además, numerosas oportunidades para realizar empresas comunes y convenios de licencias entre firmas españolas y británicas.

Paralelamente a «Britec 73», se celebrará un amplio programa de seminarios económicos y técnicos sobre temas de importancia para el futuro de la empresa y de la industria en general, con especial referencia a los intereses actuales de la industria española. Los seminarios estarán presididos por importantes per-

sonalidades y dirigidos por una interesante nómina de conferenciantes españoles y británicos, entre los que se puede destacar al embajador inglés en España, sir John Russell, don Andrés Ribera Rovira, presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona; mister J. D. C. Cowl, presidente de la Cámara de Comercio británica en España; don Joaquín María de Aguinaga, director de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao; don Enrique Guzmán, presidente de la Cámara de Comercio de Bilbao, y otras importantes personalidades del campo de la industria pública y privada.

## COMPANIA GENERAL DE INVERSIONES, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

La Compañía General de Inversiones, Sociedad Anónima, amplía su capital social en TRESCIENTOS MILLONES de pesetas, emitiendo 600.000 acciones de 500 pesetas nominales cada una, de iguales características que las anteriores y con disfrute de beneficios a partir de 1.º de enero de 1974. Ofrece dichas acciones a sus accionistas para que puedan suscribirlas a la par, desde el 15 de octubre al 15 de noviembre, ambos inclusive, del año actual, en la proporción de TRES nuevas por cada SIETE de las antiguas que posean, ejerciendo tal derecho contra el cupón número 62, habilitado exclusivamente a este efecto.

A los títulos que en el mencionado plazo no se suscriban, el Consejo de Administración les dará el destino que la legislación vigente prevea.

Madrid, 29 de septiembre de 1973.—El Consejo de Administración.

## DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

### DIVIDENDO

Se hará efectivo por esta Sociedad, a cuenta de los beneficios del actual ejercicio, a partir del día 10 de octubre próximo, a través de los Banco Central y de Valencia, por los importes líquidos, deducido el impuesto, y en la forma que figuran a continuación:

Acciones preferentes números 1 al 20.000 y ordinarias números 1 al 1.980.000, ambos inclusive, pesetas 25,50 contra cupón número 72.

Acciones ordinarias números 1.980.001 al 2.980.000 inclusive, pesetas 9,00, contra estampillado del resguardo provisional.

Madrid, 27 de septiembre de 1973. — El Secretario General, Vicente Fenellós Pallás.

## PAPELERAS REUNIDAS, S. A.

### ALCOY

#### AMPLIACION DE CAPITAL - EMISION DE ACCIONES

El Consejo de Administración, haciendo uso de la facultad que le fue conferida por la Junta General extraordinaria celebrada el día 16 de junio de 1973, ha acordado aumentar el capital social en 61.776.000 pesetas, a cuyo efecto emite y pone en circulación 123.552 acciones al portador, de 500 pesetas de valor nominal cada una, las cuales llevarán numeración correlativa a las que tiene emitidas la Sociedad, o sea, desde el 617.761 al 741.312, ambos inclusive. La emisión se realizará en las siguientes condiciones:

1.º Las nuevas acciones se emiten a la par, libres de gastos para el accionista, y podrán ser suscritas por los señores accionistas de la Compañía en la proporción de una nueva por cada cinco antiguas.

2.º El ejercicio del derecho para la suscripción preferente deberá efectuarse desde el día 15 de octubre próximo hasta el 15 de noviembre siguiente, contra cupón número 76 de las acciones en circulación, que quedará anulado a todos otros efectos, debiéndose efectuar el desembolso íntegro del nominal suscrito dentro de dicho periodo. Los señores accionistas que no deseen ejercitar el derecho de suscripción, podrán cederlo libremente.

3.º Las nuevas acciones disfrutará de iguales derechos políticos que las actualmente en circulación. Y en el orden económico participarán de los beneficios a partir del 1.º de noviembre de 1973.

4.º Los títulos que no se suscribieran quedarán a disposición del Consejo de Administración para darles el destino que éste determine.

Esta operación podrá realizarse en la Caja de la Entidad y en los Bancos de Bilbao, Hispano Americano y Español de Crédito, en sus Centrales y Sucursales de la nación.

Alcoy, 31 de agosto de 1973.—El Presidente del Consejo de Administración.

# CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1973-1974

### Curso especial de dos meses de Cálculo y Contabilidad

**Cálculo.** Dominará toda la operativa de hechos económicos y financieros; cuentas corrientes, cuentas de crédito, operaciones de Bolsa, vencimientos, cambios, facturas intereses y descuentos.

**Contabilidad.** Podrá llevar todos los libros oficiales y auxiliares que requiere la técnica contable; realizar, interpretar y analizar balances; podrá diagnosticar la salud de una empresa o la de su propio negocio.

Reserve ahora su plaza, pues se agotan rápidamente. El Curso empieza el 5 de octubre y termina el 30 de noviembre.

#### SECRETARIADO

Masculino y femenino. Curso extraordinariamente completo y eficaz. Colocación segura. Infórmese.

#### BANCA

Gane 200.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. Todos los meses colocamos a nuestros alumnos.

#### OTRAS PREPARACIONES

Informática Instituto Nacional de Previsión, Escalas Auxiliar, Ejecutiva y Técnica Jefatura C. Tráfico. Informática básica y programadores (Lenguaje Cobol). Mecanografía. Taquigrafía. Contabilidad y Cálculo en turnos acelerados y normales. Cultura general. Inglés. Francés. Cronometradores. Pida folletos.

Información y matrícula en:

ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (Junto a Hortaliza, 67)

## Academia Fontano

CORREDERA BAJA, 19 (METRO CALLAO) - TELEF. 232 46 87

**C. O. U.**

Legalmente reconocido. Diurno y nocturno. Optativas para todas las carreras. Ayuda escolar para trabajadores y familias numerosas. Mejores instalaciones, mejor profesorado, mejores precios. ¡CONSULTEN ANTES DE MATRICULARSE DE C. O. U.!

**C. O. U. NOCTURNO 1.700 ptas. mensuales**  
BACHILLERATO ACELERADO • GRADUADO ESCOLAR

## Centro de Estudios Generales

« O M E G A »

C/. Marqués de Leganés, 7. Madrid-13 (Metro Santo Domingo y Callao)

• ENSEÑANZA GENERAL BASICA, mayores de 14 años (para la obtención del título de GRADUADO ESCOLAR).

• BACHILLERATO GENERAL SUPERIOR, 5.º y 6.º, Ciencias o Letras (para la obtención del título de BACHILLER SUPERIOR)

### INGRESO EN

BANCA PRIVADA,  
OFICIAL Y CAJAS  
DE AHORRO

Centro autorizado por el Ministerio de E. y C. para la FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

1.º y 2.º grados

SECRETARIADO • IDIOMAS

TAQUIMECANOGRAFIA

PERFORISTAS • CONTABILIDAD • ESTENOTIPIA

PREESCOLARES • E. G. B.

BACHILLERATO • GRADUADO

ESCOLAR

## ACADEMIA RIPOLLES

José Antonio, 31, tel. 232 02 10; Conde Romanones, 10, teléfono 227 25 24; Ortega y Gasset, 89, teléfono 401 05 75; Seseña, 68 (Aluche), tel. 711 93 29

# DELINEANTES-PROYECTISTAS

## ACADEMIA NAVAL

COMIENZO DEL CURSO: 3 DE OCTUBRE  
LIBERTAD, 23 • Teléfono 221 55 28 • MADRID-4  
INFORMES: 6 a 9 tarde



# EL INI AMPLIARA SU FLOTA PETROLERA

MADRID. (Cifra.)—Dos tercios del crudo que necesitarán las refinarias del Instituto Nacional de Industria para 1977-78, serán transportados en sus propios petroleros, según los objetivos de un importante plan de equipamiento al que se refiere el semanario «Petróleo» en su último número.

Al comenzar 1973, la flota petrolera del INI dedicada al transporte de crudos era de

536.125 toneladas, correspondientes a seis barcos de Repesa (segunda flota petrolera española, después de Marflet), con 464.601

toneladas, y a cuatro barcos de la Empresa Nacional El Cano, con 71.524 toneladas de peso muerto.

## Hispanoil quiere hacer exploraciones en Malta

MADRID. (Cifra.)—La compañía petrolífera Hispanoil ha presentado una oferta para efectuar prospecciones submarinas en la Costa de Malta.

En total, 19 compañías de todo el mundo han presentado ofertas para realizar prospecciones en aguas maltesas, en una zona de 8.00 kilómetros cuadrados dividida en ocho bloques.

## LASICAL, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, en primera convocatoria, a Junta General Extraordinaria que se celebrará en Madrid el día 17 de octubre próximo, a las doce horas de la mañana, en el domicilio social (avenida de José Antonio, 29), y en segunda convocatoria, en su caso, para el día siguiente en el mismo lugar y hora, para deliberar y resolver sobre el siguiente Orden del Día:

- 1.º Ratificación y aprobación, si procede, de la gestión social.
- 2.º Renovación del Consejo de Administración.
- 3.º Lectura y aprobación del acta.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Tendrán derecho a concurrir a la Junta los accionistas poseedores de veinte o más acciones depositadas con cinco días de antelación en la caja social o acrediten tener constituido el depósito de las mismas en algún establecimiento bancario.

Los accionistas que no completen dicho número de acciones podrán agruparse y conferir su representación a un accionista que obtendrá así el derecho de asistencia.

Madrid, 28 de septiembre de 1973.—El Consejo de Administración. Gerente (firma ilegible).

## ANTRACITAS DE FABERO, S. A.

### CONVOCATORIA

Se convoca Junta General Ordinaria de la Empresa ANTRACITAS DE FABERO, S. A., que tiene su domicilio social en Madrid, avenida de José Antonio, número 1, con el siguiente Orden del Día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de las cuentas del ejercicio correspondiente a 1972-1973 y gestión social.
- 2.º Nombramiento de Censores de cuentas para el ejercicio 1973-1974.
- 3.º Provisión de los cargos vacantes en el Consejo de Administración.
- 4.º Estudio sobre la oportunidad del aumento del capital social para, en su caso, convocar Junta General Extraordinaria, en la que se resolverá sobre este proyecto de aumento de capital.

Se señala para la fecha de primera convocatoria el próximo día 17 de octubre, a las cinco de la tarde. Si no asistiera número suficiente, se celebrará la Junta en segunda convocatoria el día siguiente, 18 del mismo mes, y a la misma hora. Ambas en el domicilio social y cumpliendo los requisitos prevenidos en los Estatutos Sociales.

Madrid, 22 de septiembre de 1973.—El Presidente del Consejo de Administración, Manuel Pérez Redondo.

## SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL ACUMULADOR TUDOR, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de Accionistas celebrada el día 26 de mayo de 1970, y de la que ya hizo uso parcial el día 6 de diciembre de 1971, ha acordado en la reunión celebrada el día 28 de septiembre de 1973 aumentar el capital social en CIENTO SIETE MILLONES CIENTO OCHENTA MIL PESETAS mediante la emisión y puesta en circulación de 214.360 acciones ordinarias, al portador, de 500 pesetas nominales cada una de ellas, numeradas correlativamente del 940.801 al 1.155.160, ambas inclusive.

El tipo de emisión será a la par, es decir, a 500 pesetas por acción, que deberán ser íntegramente desembolsadas en el momento de la suscripción.

Las nuevas acciones se ofrecen a los actuales accionistas en la proporción de una acción nueva por cada 2.500 pesetas nominales en acciones ordinarias o especiales que posean, mediante entrega del cupón número 118 de las acciones ordinarias o del cupón número 1 de las acciones especiales, que serán válidos únicamente a estos efectos.

El plazo de suscripción se abrirá el 29 de septiembre de 1973 y quedará cerrado el 10 de noviembre de 1973.

La suscripción se efectuará en el domicilio social o en las oficinas principales de los Bancos Español de Crédito y Santander, en Madrid.

Las nuevas acciones llevarán cupón número 119 y siguientes, gozarán de los mismos derechos políticos y económicos que las acciones ordinarias anteriormente emitidas y puestas en circulación, y participarán en los beneficios sociales a partir del día 1 de octubre de 1973.

Los impuestos y gastos originados por esta suscripción serán de cuenta de la Sociedad.

Las acciones no suscritas o desembolsadas al cierre del plazo antes mencionado quedarán a disposición del Consejo de Administración, que podrá darles el destino que crea oportuno.

Madrid, 28 de septiembre de 1973.—El Consejo de Administración.

## IMPORTANTE ALZA DE LAS EXPORTACIONES ESPAÑOLAS

En enero-junio el incremento respecto al año pasado fue del treinta y uno por ciento

MADRID. (Pyresa.) — Durante los siete primeros meses del presente año las exportaciones españolas alcanzaron la cifra de 174.115 millones de pesetas, con un incremento del 22,7 por 100 sobre las del mismo periodo del pasado año, según datos del Ministerio de Comercio, publicados por la revista «Información Comercial Española».

Como las importaciones en el mismo periodo ascendieron a 311.748 millones de pesetas (lo que representó un incremento del 21,5 por 100), el déficit comercial fue de 137.633 millones, frente a 114.729 millones en los siete primeros meses de 1972,

por lo que el porcentaje de cobertura pasó del 55,3 por 100 en 1972 al 55,9 por 100 en el año actual.

El incremento de las exportaciones en los distintos sectores fue en la agrícola del 33,7 por 100, y el de los restantes productos del 18,4 por 100. Los renglones más fuertemente expansivos fueron los de productos minerales y productos agrícolas y alimenticios, cuyas tasas de crecimiento superaron en ambos casos el 30 por 100.

El renglón de calzado mostró un descenso cercano al 10 por 100, mientras que el de productos textiles se mantuvo prácticamente estancado a los niveles de 1972.

Según la misma fuente, sobre la exportación ha pesado la influencia de una coyuntura mundial particularmente favorable sobre los productos industriales. Por otra parte, las exportaciones de buques, con su característica irregularidad, han contribuido de forma importante a las cifras del mes de julio.

El informe de la citada publicación termina diciendo que, pese a estas irregularidades, parece claro que las exportaciones, superado el bache del mes de abril, continúan una evolución satisfactoria. Durante los últimos tres meses la exportación total ha arrojado cifras superiores en un 31,6 por 100 a la del mismo periodo del año anterior.

## Once nuevas industrias

MADRID. (Cifra.)—Once nuevas industrias y ampliaciones con inversión superior a los 100 millones de pesetas han sido inscritas en el Registro Industrial, según los últimos datos publicados por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

Con inscripción provisional figuran: en el sector textil, Fibras Hiladas Esteve, S. A., en Avia (Barcelona), con inversión de 109 millones de pesetas; en el sector de papel y artes gráficas, Sociedad General de Publicaciones, en Montcada (Barcelona), con 109 millones; en industrias de la madera y corcho, Juan Román Catalana, en Albacete, con 242 millones, dedicada a la fabricación de tableros aglomerados; en el sector químico, Unión Química del Sur, en San Roque (Cádiz), con 250 millones, para fabricación de metilaminas; en el sector de la construcción, Andaluza de Cerámicas, 126 millones, en Córdoba; fabricación de pavimentos, y Vidriera y Cristalería de Lamiaco, en Lejona (Vizcaya), 120 millones, fabricación de vidrio blanco.

Con inscripciones definitivas se hallan inscritas las siguientes nuevas empresas y ampliaciones: Industrias del Papel y Celulosa, en Balaguer (Lérida), 442 millones de pesetas, fabricación de pasta y papel; en el sector químico, Carbueros Messer Griesheim, Gases Industriales, en Vilaseca (Tarragona), 134 millones, fabricación de oxígeno y nitrógeno; en el sector de la construcción, Entrecanales y Távara, en Juan de Mena (Madrid), 292 millones; en el sector de industrias metálicas, Eduardo K. L. Earle, en Lejona (Vizcaya), 182 millones, y en bienes de equipo Talleres y Varaderos (TAVASA), hoy Astilleros de Huelva, 102 millones, construcción de buques de acero.

**Economía y Finanzas**

## UNION ELECTRICA, S. A.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES EMITIDAS POR ELECTRICAS LEONESAS, S. A.

(Emisión 1965)

Se participa a los poseedores de las obligaciones, 5.ª serie, emitidas por ELECTRICAS LEONESAS, S. A., en 5 de abril de 1965 (Sociedad disuelta y absorbida por UNION ELECTRICA, S. A., en 1 de julio de 1972) que han resultado amortizados los títulos cuya numeración es la siguiente:

Del 60.365 al 60.810

TOTAL TITULOS AMORTIZADOS: 446

De acuerdo con la escritura de emisión, el pago de los títulos amortizados se efectuará a partir del día 1.º de octubre próximo. Están encargados de la operación los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y la Confederación Española de Cajas de Ahorros, así como sus Sucursales y Agencias.

Madrid, 27 de septiembre de 1973.—El Consejo de Administración.

ALMACENES • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS • DECORACIÓN • FARMACIAS • ALMACENES • MUEBLES • TAPICERÍAS • LENCERÍA • DEPORTES • ÓPTICAS • PAPELERÍAS • FOTOGRAFÍA • GASOLINERAS • ELECTRODOMESTICOS • TIENDAS • BOUTIQUES • SUPERMERCADOS • TIENDAS • BOUTIQUES • ZAPATERÍAS • BOITES • JUGUETERÍAS • RESTAURANTES • DISCOTECAS • DROGUERÍAS • ANTIGÜEDADES • RELOJERÍA • AGENCIA DE VIAJES • HOTELES • CARNICERÍAS • PELUQUERÍAS • JOYERÍAS • SEDERÍAS • REPUESTOS • PELETERÍAS • TAPICERÍAS



# EL MADRID GOLEO PERO NO CONVENCIO

**El Zaragoza fue un equipo flojo, con una defensa de verbena**

REAL MADRID, 4; ZARAGOZA, 0.

Partido correspondiente a la quinta jornada del Campeonato Nacional de Liga. Otro lleno en Chamartín, con público que recibió fríamente a los aragoneses, y al Madrid con aplausos mezclados con algún pitido. A lo largo de la segunda mitad los seguidores madridistas se enfadaron con el pobre juego de su equipo y gritaron: «Fuera, fuera!», con bastante insistencia. Pero como las penas con pan son menos, en cuanto vinieron los goles se achicaron y volvieron a sus cauces.

REAL MADRID: García Remón; José Luis, Benito, Zoco, Touriño; Pirri, Netzer, Grosso; Aguilar, Planelles y Más.

A los 40 minutos de juego, Marañón salió por Aguilar, y a los 18 de la segunda parte, De Bosque por Netzer.

REAL ZARAGOZA: Vilanova; Vallejo, Ruiz Igartua, Violeta; Royo, Planas; Duñabeitia, García Castany, José González, Rubial y Ocampos.

A los 28 minutos de juego se retira Vallejo y le sustituye Rico. En el descanso, Carriega deja en la caseta a Ocampos, para evitar males mayores, y sale en su lugar Soto.

Árbitro: Canera, muy mediocre y blandengue.

Goles:

1-0. En el minuto 22, Planelles pasa sobre Aguilar dentro del área, y el extremo fusila ante la pasividad de Royo y Vilanova.

2-0. En el minuto 25, Oscar Más se va por su banda, Vallejo le deja centrar, fallan Violeta y Ruiz Igartua, y Planelles empalma un gran disparo.

3-0. En el minuto 32 de la segunda parte fallan los cinco defensas del Zaragoza un balón que Marañón había metido en el área, y Pirri fusila ante Vilanova.

4-0. A los 40 minutos de juego, en plena presión zaragocista, contraataque de José Luis, que centra muy pasado, y Más consigue un gran gol.

## MAS GOLES QUE JUEGO

Quien no viese el partido y juzgase solamente por el resultado, tendría que pensar forzosamente que el Real Madrid ha hecho un gran encuentro y ha barrido al Zaragoza del campo, porque cuatro goles no se marcan todos los días, y menos los delanteros de Muñoz, según acostumbran estos últimos tiempos. Y sin embargo, el resultado es bastante engañoso en ese sentido, aunque no se puede poner veto a la legalidad de la delantera madridista. El Madrid ha ganado al Zaragoza con toda justicia y merecimiento, pero el tanteo no refleja el potencial futbolístico del equipo de Chamartín.

Primero, porque el propio Real Madrid no dio de sí demasiado, pese a ganar claramente. A ratos fue un equipo despabilado, que supo aprovechar sus oportunidades. Tuvo ráfagas de buen juego, pero solamente ráfagas. A lo largo y ancho del partido nunca dio sensación de equipo compacto, con ideas y con hechuras. Y casi toda la segunda parte se la pasó encerrado en su propio área, mientras el Zaragoza, quizá sorprendido ante la actitud del Madrid, empujaba una y otra vez. Pero este Zaragoza que ha pasado por Chamartín era simplemente una caricatura de equipo, con la impotencia reflejada en todas sus líneas.

## Los regalos aragoneses

Pero donde acusó más las ausencias de los lesionados fue sin duda en la defensa y la portería. Vilanova fue un portero mediocre, que recibió con buena disposición todo lo que los delanteros madridistas le mandaron. Y Ruiz Igartua, secundado por Violeta, fue un agujero constante por donde entraban los madridistas como Pedro por su casa. Si a ello añadimos que los laterales, sobre todo Vallejo, fueron de mantequilla, se puede uno hacer a la idea de la pobre protección con que contó el área aragonesa. Consecuencia de ello

fueron los tres primeros goles, regalos de los maños, que el Madrid aceptó encantado porque no está para despreciar nada. Sobre todo los tantos que marcaron Planelles y Pirri no debió encajarlos nunca un equipo de Primera División que se precie de tal.

Tal vez conocedor de la fragilidad de su defensa, Carriega intentó llevar el juego al centro del campo, poblándolo de hombres y situando a Duñabeitia, un obrero del fútbol, junto a Netzer para estorbar las acciones del alemán. Pero como el equipo visitante fallaba todo en las dos áreas, su centro de campo realizó una labor estéril. Adelante el Zaragoza solamente fue peligroso por el la-

do de Rubial, que estrelló un balón en el poste y perdió un gol hecho, después de haber dejado clavados con un quiebro de cintura a Zoco y Benito, en el minuto 36 de la primera parte. Violeta, en la única vez que se incorporó al ataque, falló el disparo ante García Remón, lo mismo que Soto, que tuvo otra oportunidad. Y fallando todo, el Zaragoza se llevó la goleada.

## El inadmisibile duelo Benito-Ocampos

El Madrid fue práctico, pero nunca brillante y no llegó al aprobado de quienes desean verle con los aires que merece un hexacampeón de Europa. Aprovechó las facilidades del Zaragoza, pero no convenció. Lo que verdaderamente hay que repudiar es el comportamiento de Benito, que sometió a Ocampos a un duro castigo a lo largo de toda la primera mitad. Las entradas de Benito son para filmarlas y ofrecerlas a quienes pregonan su postura en contra de la violencia. Esta vez la violencia la encendió el central madridista, quien en otro campo no hubiese acabado el partido sin una tarjeta al colete. Buscó por todos los medios la provocación, que hizo mella casi al finalizar la primera parte, en un encontronazo de Ocampos con Netzer, con respuesta del zaragocista en una fea acción. Benito fue culpable anoche de esa dureza que sus propios directivos destierran, como culpable fue quien lo consintió, entre ellos el árbitro Canera, incapaz de percartarse del peligro. Solamente Carriega, entrenador del Zaragoza, fue lo suficiente prudente para dejar en la caseta a Ocampos. Un aplauso para Carriega y sentimos no poder decir lo mismo de Benito, una buena persona, sin duda, que anoche en Chamartín tuvo un comportamiento extraño.

Valentín MARTÍN

## OTROS PARTIDOS

**Sporting de Gijón, 1; Las Palmas, 0**

SPORTING DE GIJÓN: Castro; Fabián, Doria, Piñel (Herrero); José María, Valdés; Megido (Pascual), Quini, Fanjul, Leal y Churrua.

LAS PALMAS: Catalá; Martín, Hernández, Esteve; Páez, Castellanos; Fernández, Gilberto, Verde, Germán y José Luis.

Árbitro: el colegiado mallorquín señor Balaguer, aceptablemente. El gol de la victoria lo consiguió Fanjul en el minuto veinte.

**Granada, 1; Murcia, 1**

GRANADA. — Izcoa; Toni, Aguirre Suárez, Falito; Jaén, Fernández; Quiles, Montero Castillo, Porta (Chirri), Echecopar y Dueñas.

MURCIA. — Ojeda; Ponce, José, Pazos; Ruiz, Abellán; Abel, García Soriano, Murciano, Vera Palmer, Juárez (Taverna) y Cristo.

Árbitro: el colegiado catalán señor Oliva, que estuvo bien en líneas generales.

Los goles fueron conseguidos por Echecopar, en el minuto dos de la segunda parte, y por José, en el minuto veinticuatro de este mismo tiempo.

**Español, 1; Málaga, 1**

ESPAÑOL. — Borja; Granero, De Felipe, Ochoa; Romero, Glaría (Carbonell); Roberto Martínez, Solsona, Amiano (Juan María), De Diego y José María.

MÁLAGA. — Deusto; Montero, Macías, Monreal; Martínez (Galindo); Álvarez, Migueli, Bustillo, Vilanova y Requejo.

Árbitro, discretamente, el colegiado Balsa Ron.

Los goles fueron conseguidos, el del Málaga, por Migueli, a los 45 minutos, y el del Español, por De Diego, a los 42 minutos de la segunda parte.

## SEGUNDA DIVISION

**Tenerife, 3; Orense, 1**

## EL ATLETICO, AL CONTRAATAQUE

SANTANDER. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa Ignacio Viota, especial para ARRIBA.)—El Atlético llegó ayer por la mañana en tren y dedicó la jornada al descanso y al cine. No se entrenó y Juan Carlos Lorenzo se mostró amable al diálogo, pero es otro de los entrenadores que parecen haber olvidado la disposición de la Federación Española que obliga a facilitar la alineación con veinticuatro horas de antelación al partido. Nos dio la relación de jugadores desplazados, pero de alineación, repetimos, nada.

La expedición, por el orden y forma en que nos la facilitó es la siguiente: Reina y Pacheco, porteros; Melo, Capón, Quique, Eusebio y Benegas, defensas; Adelardo, Bermejo e Irureta, medios, y Ufarte, Gárate, Becerra, Alberto y Salcedo, delanteros.

Atrás no hay dudas, o sea que formarán Reina; Melo, Benegas y Capón. En la media tiene la duda de Adelardo, aunque es posible le reserve, dado el agua caída ayer pese a que el terreno de juego de El Sardinero estará como una alfombra. En caso de que no lo haga, saldrán Eusebio y Bermejo. Y también dudas en la delantera, con Ufarte, que de no salir lo hará Becerra, con Salcedo, Gárate, Irureta y Alberto. Si juega Ufarte, Becerra pasará a la izquierda y Alberto se quedará en el banquillo.

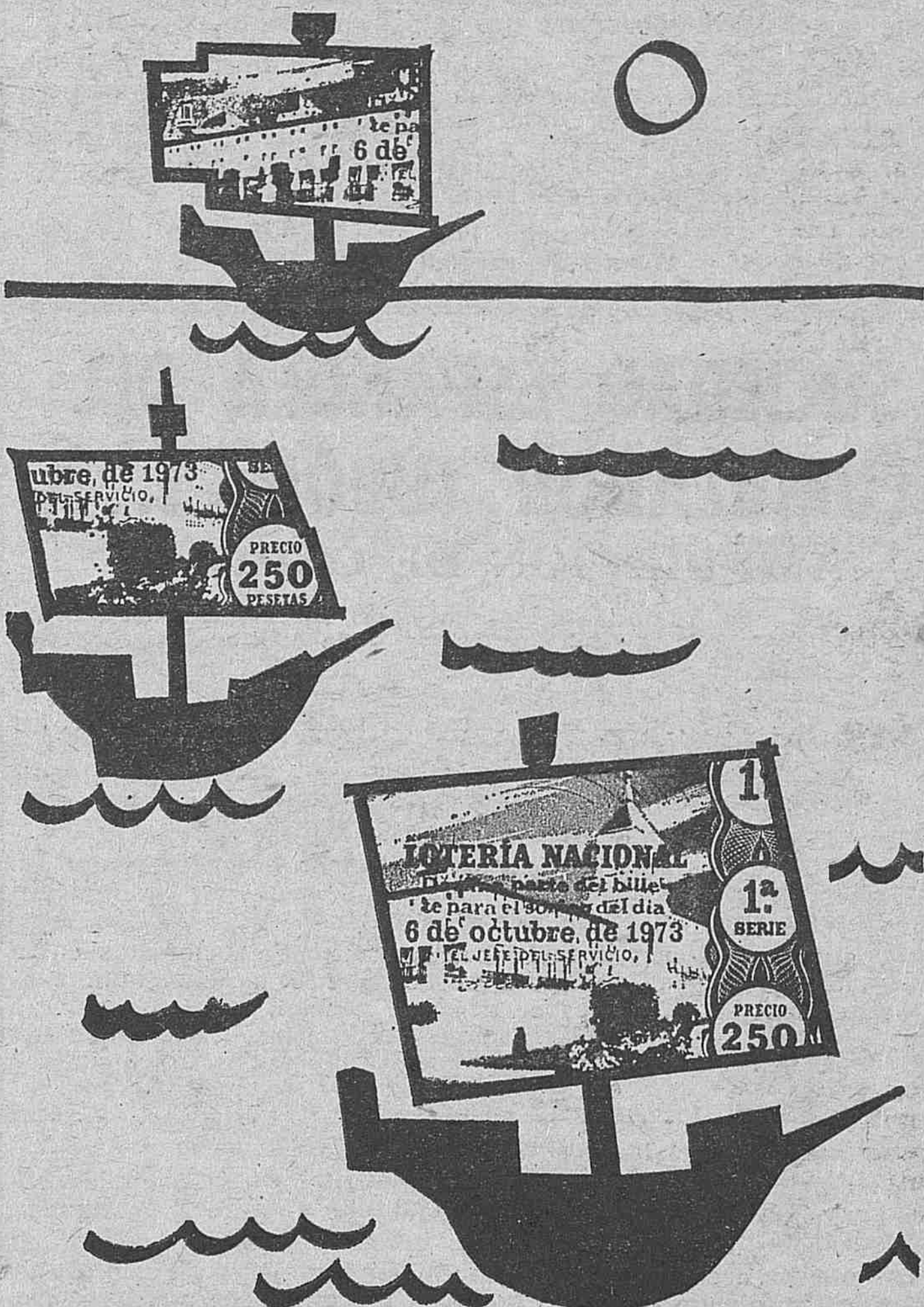
Como se ve, un equipo para jugar al contragolpe, aunque le falta Luis, ausente por sanción federativa.

## SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA HISPANIDAD

**día 6 de Octubre**

**primer premio**

**25.000.000 de pesetas en cada serie**



**descubra el mundo de su suerte**

**Décimo 250 pesetas**

**LOTERIA NACIONAL**



# PANORAMA

## TENIS

### Final española

Los dos equipos españoles disputarán hoy, domingo, la final del II Trofeo Intertenis-La Moraleja, en el Club de Tenis La Moraleja de Madrid.

En semifinales, España A (José Higueras y Javier Soler) ganó a Gran Bretaña por 2-0, y España B (Salvador Cabeza y Ernesto Vázquez), a Yugoslavia, por 2-0.

**ORDEN DE JUEGO PARA HOY, DIA 30 DE SEPTIEMBRE**

Final: España A contra España B.

A las 11 de la mañana, Javier Soler contra Ernesto Vázquez.

A las 12, José Higueras contra Salvador Cabeza.

A la 1 de la tarde, Higueras-Soler contra Cabeza-Vázquez.

## BOXEO

### Monzón, vencedor

PARIS. (Afil.)—El púgil argentino Carlos Monzón conservó su título de campeón del mundo de los pesos medios al vencer por puntos al francés Jean Claude Bouttier en combate disputado ayer noche en el estadio Roland Garros de París.

## BALONMANO

### Ganó el Atlético

El Atlético de Madrid venció ayer por 21-16 al Bidasoa en encuentro correspondiente al Campeonato de Liga de División de Honor de balonmano. La primera parte finalizó con el resultado de empate a nueve.

El encuentro resultó muy equilibrado, y sólo al final el conjunto rojiblanco consiguió despegarse en el marcador de sus contrincantes. El Bidasoa dio muestras de encontrarse en un gran momento de forma, planteando más dificultades de las esperadas a los madrileños.

ATLETICO DE MADRID.—Guerrero (Juanito); Ortega, Meana (4), García Cuesta, Novales (1), Taure (3), Morante (2, de penalti), Llanos, Cascallana (5, dos de penalti), Igartua (2, uno de penalti) y Ankre (4).

BIDASOA.—Villafraña (Hans); Lanza (3), Albizu (5, tres de penalti), Michelena (1), Alvarez (2), Areche, Barandiarán, Mario (2, uno de penalti), Novoa (2) y Larrauri (1).

# TRIUNFO DE LA CUADRA ROSALES

## Ganó con «Shay», «Francrespín» y «Ronel»

La nota más destacada de esta tercera jornada hípica de otoño, celebrada ayer en La Zarzuela, ha sido el triple conseguido por los colores de Blasco, tres de cuyos defensores entraron por la puerta grande en los premios Pelu.Berri, Brehon Law y Barreiro.

Por su parte, la carrera de mayor importancia de la jornada, el premio Rubán, ha tenido un ganador poco previsible, puesto que «Gacela» se ha impuesto con holgura al resto de sus contrarios, entre los que figuraban «Ready Money» y «Yeveltador», que contaba con el mayor número de adeptos.

La carrera se ha desarrollado con «Yeveltador» en punta y en bonita acción; pero, pese a lo que parecía, cedió por completo cuando Carudel le pidió el supremo esfuerzo, siendo rebasado entonces por la mayoría de sus enemigos, galopando en tromba «Gacela», que se iba a ganar por dos cuerpos, y quedando en segunda posición «Miss Churchills», que por una cabeza arrebató este lugar a «Ready Money». Cuarto quedó «Discoloo», precediendo a «Yago», «Fuet», «Yeveltador», «Lezo» y «Fofolle».

## Distanciamiento en la carrera de vallas

El programa había comenzado con una carrera de venta, en la que la clase superior de «Kurdo» le hizo ganar, pese al mal estado de sus manos, batiendo a «Ansar», «Selima» y «Tokyo».

En la carrera de vallas atravesó la meta en primer término «Amusco», que molestó ostensiblemente en la recta final a «Lapachito», por lo que fue distanciado al tercer puesto, resultando ganador «Haut les Bras», que había entrado segundo.

Y vamos con las tres carreras ganadas por la Cuadra Rosales, dos de las cuales constituyeron sendas victorias del jockey Carudel, que comenzó su doble con el triunfo de la potranca «Shay» en la carrera de potros de dos años, en la que batía por un cuello a la también debutante en la pista, «Bellacossa», quedando «Quico» en tercer lugar.

El tordo «Francrespín» ganó el premio Brehon Law, también con Carudel a sus lomos, viniendo de finales a poner de acuerdo el duelo entablado entre los dos pesos ligeros «Checo» y «Jaffna», que ocuparon las colocaciones por ese orden.

Y, finalmente, en la prueba de aprendices, «Ronel» ganaba con facilidad en los metros finales a «Lady Blue», «Loocky Loocky», y el resto del lote.

Ochenta y ocho acertantes de la apuesta quintuple, con diviendo de 7.762 pesetas, y solamente dos videntes de la triple gemela, que cobrarán 57.354 cada uno.

RASCON LOPEZ.

## EUROBASKET-73

# ESPAÑA, A LAS SEMIFINALES

## VENCIO CLARAMENTE A ITALIA (77-65)

BARCELONA. (Pyresa.)—España ha derrotado a Italia por 77-65, aupándose al segundo puesto de la clasificación del grupo B de los Campeonatos de Europa de Baloncesto. La primera parte del encuentro finalizó ya con diez puntos de ventaja para el equipo español: 41-31.

ESPAÑA: 77. (41+36.) 33 canastas, 21 tiros de fuera convertidos de 40 lanzados; 52 por 100 de efectividad; 11 tiros libres convertidos de 20 lanzados; 55 por 100 de promedio; 22 rebotes capturados, dos asistencias, tres pases y siete robos de balón. Quince errores en el manejo del balón, y 34 faltas personales cometidas. Dos jugadores, Santillana (minuto 35) y Buscató (37), expulsados por cinco faltas. Anotaron: Brabender (23), Ramos (4), Santillana (20), Rullán (4), Buscató (8), José Luis Sagi Vela (5), y Luyk (13).

ITALIA: 65. (31+34.) 27 canastas; 15 tiros de fuera convertidos de 45 lanzados; 33 por 100 de efectividad; 11 tiros libres anotados de 22 lanzados; 50 por 100 de promedio; 26 rebotes capturados, dos tapones, una asistencia y cinco robos de balón; 14 errores en el manejo del balón y 28 faltas personales cometidas. Dos jugadores, Meneghin (minuto 31) y Della Fiori (34), expulsados por cinco faltas. Anotaron: Della Fiori (3), Iellini (5), Bertolotti (4), Ferracini (3), Barviera (13), Zanatta (2), Meneghin (2), Marzoratti (12), Bisson (6), y Brumatti (15).

Arbitros: El estadounidense Richardson y el soviético Kassatkov. A ambos se les notó la «lección» preliminar, y mediado el primer tiempo ponían a Meneghin con cuatro faltas. Confrontado el «peligro», pitaron mucho y no influyeron en el resultado.

## Objetivo cumplido

Pues señor, la meta está cumplida. Lo previsto era derrotar a Italia y alcanzar el segundo puesto del grupo, que da opción a jugar las semifinales absolutas, y esto ya está hecho. Ahora sólo falta que el resto de la competición se desarrolle con normalidad y no haya sorpresas desagradables. Por parte del equipo hispano, bastará con derrotar a griegos y franceses, mientras que los italianos aún podrían derrotar a Yugoslavia, y entonces habría que usar el basket-averaje.

En cualquier caso, lo imprescindible era vencer ayer, y se ha conseguido. La clave del encuentro ha estado en los dos estilos contrapuestos de juego. El parsimonioso y maniobrero que Primo ha impuesto a la escuadra «azurra» y el rápido e incisivo de los españoles. Esta diferencia

se refleja cumplidamente en los porcentajes de tiro de uno y otro equipos, pues los italianos sólo lanzaron en posición 45 veces, anotando 15, mientras que los españoles, pese a tirar en 41 ocasiones, hicieron 21 dianas.

En este capítulo destacó Brabender, que consiguió un casi increíble 90 por 100 de efectividad en el tiro, seguido por Santillana (71), Buscató (66) y Luyk (40). Citados por este orden, éstos fueron los pilares de la victoria española. Con mención especial para Wayne Brabender, que entusiasmó al público barcelonés y que recibió varias ovaciones durante el encuentro, para salir al final a hombros, en justa compensación por aquella innecesaria bronca del Trofeo del Palau Blau Grana.

## Resultados

### GRUPO A:

Yugoslavia, 76; Bulgaria, 65 (36-33).

Grecia, 67; Francia, 62 (41-38); ESPAÑA, 77; Italia, 65 (41-31).

### GRUPO B:

URSS, 79; Turquía, 53 (36-24); Checoslovaquia, 70; Rumania, 61 (49-27).

Israel, 98; Polonia, 84 (43-43).

## CARRERAS DE CABALLOS

# HOY, TROFEO «RADIO MADRID»

**PREMIO EL SOTO (steeple-chase).** — 3.800 metros.

«Big Blare» (68), señor Terry; «Adar II» (67), Alonso; «Iowa» (64), Alvarez; «Zagala» (61), Balcones.

**PREMIO COSTA VERDE.** — 1.800 metros.

«Aranzueque» (55), Fayos; «Disco» (56), Borrego; «Penitan» (55), Carudel; «Terborch» (55), Carrasco; «Vit» (55), R. Martín.

**PREMIO TURANDOT II.** — 2.100 metros.

«Dworetzka» (54), Carrasco; «Jour de Chance» (53), Moltó; «Melicoss» (54), Carudel; «Petar» (51), A. Fernández; «Amman» (49), Angel; «Jasissa» (52), R. Martín; «La Koquette» (50),

Saugar; «Moon Light» (45), C. Hernández; «Tourwater» (44), Avial.

**PREMIO HENARES (hándicap).** 1.600 metros.

«Azulado» (62), R. Martín; «Quibois» (58), Moltó; «Re-Dox» (57), señor Salas; «Amontilado» (53), Fayos; «Poncho» (53), A. Fernández; «Chio» (55), Carudel; «Clica» (49), Saugar; «Mariazul» (49), P. García; «Gluca» (45), C. Hernández; «Dont Look Now» (44), A. Pérez; «Equilibria» (46), A. Sánchez; «Rockany» (47), M. Hernández; «Tibidabo» (44), Avial; «Blanca Doble» (44), Hernanz; «Pepa» (40), Espín.

**TROFEO RADIO MADRID.** — 1.400 metros.

«Tibor» (54), M. Hernández;

«Gorey» (52), Carrasco; «Takir» (52), R. Martín; «Magala» (51), Medina; «Youssy» (51), Fayos; «Juanita Banana» (50), A. Robles; «Pierre» (50), F. González; «Princess Solar» (51), Carudel; «Seis Doble» (50), Reyes.

**PREMIO JARAMA (hándicap).** — 1.600 metros.

«Erlea» (59), A. Fernández; «Rickya» (59), Moltó; «Sujet Muni» (62), Carudel; «Kriti» (61), R. Martín; «Telde» (57), J. González; «Loretzu» (57), Reyes; «Loto» (57), Medina; «Patty Dear» (54), A. Sánchez; «Salina II» (54), Angel; «Melenara» (57), Barderas; «Ambyona» (51), Fayos; «Alfarrera» (54), M. Hernández; «Gaz» (49), A. Robles; «Friscolina» (43), C. Hernández.

R. L.

## APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

PREMIO	EN PESO	EN DISTANCIA	VIENE DE CORRER BIEN	BIEN MONTADO	SELECCION	OUTSIDER
El Soto . . .	Iowa	Adar II Iowa	Iowa Adar II	Adar II	Iowa Adar II	B Blare
C. Verde . . .	Penitan	Penitan	Aranzueque	Penitan Vit	Penitan Vit	Aranzueque
Turandot . . .	Petar	Petar	Dworetzka	Melicoss Jasissa	Petar Dworetzka	Jasissa
Henares . . .	B. Doble	Amontilado Blanca Doble	Re-Dox Tibidabo	Azulado Chio	Blanca Doble Amontilado	Chio
Real Madrid.	Gorey Takir	Gorey Magala	Gorey Takir	Takir P. Solar	Gorey Takir	Magala
Jarama . . .	Rickya	Kriti	Salina II Loto	Kriti S. Mutin	Kriti Rickya	Salina





**BALONMANO: MEDINA, APARTADO DE LA SELECCION**

## «NO ME LO EXPLICO»

### ● PUIGGALI SORPRENDIDO POR SU LLAMADA

Hace pocos días, y en estas mismas páginas, publicábamos la relación de jugadores convocados por la Federación Española de Balonmano ante los próximos compromisos que nuestro equipo nacional deberá atender dentro de las eliminatorias previas al VII Campeonato del Mundo de este deporte.

Esta lista, en la que figuraban diecisiete nombres, ha despertado sentimientos muy dispares en dos hombres de nuestro balonmano. Por un lado, alegría. La alegría de Puiggali, seleccionado por primera vez para defender los colores españoles a nivel internacional. Por otro lado, decepción. La decepción de Juan Antonio Medina, que después de mucho tiempo se ha visto excluido del equipo nacional.

**Juan Antonio Medina: ¿Por qué?**

No hace falta preguntárselo siquiera. Juan Antonio Medina se siente decepcionado. Desde hace unos cuatro años era uno de los clásicos de la selección española; intervino defendiendo nuestros colores en más de cuarenta ocasiones y ahora, de pronto, se encuentra apartado del equipo nacional.

—¿Por qué, Juan Antonio? —Eso me gustaría saber a mí, ¿por qué? La verdad es que no lo comprendo.

—¿No te han dado razón alguna?

—Mira, yo me he enterado igual que tú; por lo que vosotros habéis publicado. A mí no me han mandado ninguna carta oficial ni nada de la Federación diciéndomelo.

—¿Cómo te encuentras actualmente?

—Físicamente estoy perfectamente, y en cuanto a juego, creo que estoy igual que siempre...

—A lo peor es que Juan Antonio Medina ya es un «viejo» para la selección...

—No, no. Tengo veintiséis años y con esa edad hay muchos en el equipo nacional. Mira, tiene a Tono Andréu, Javier García Cuesta, Jesús Guerrero y otros que tienen mi edad y, sin embargo, están convocados. No es por la edad...

—¿No será que Juan Antonio Medina ha estado jugando un poco al amparo del nombre, del mito que fue dentro del balonmano español, Miguel Medina?

—Hombre... Para entrar

en el balonmano no te digo que no; pero para mantenerse ya es otra cosa. Además, podría haber estado viviendo del nombre de mi hermano una semana, dos, pero cinco años... es mucho, ¿no crees?

—Juan Antonio, ¿qué posibilidades hay de que te incluyan en una nueva lista?

—Prácticamente, nula. Los que jueguen contra Portugal y Austria saldrán de los que están en esa lista, sin lugar a dudas.

Por tanto, Juan Antonio Medina, cuarenta y tantas veces internacional, veintisiete años, hermano de Miguel Medina y, según «L'Equipe», uno de los jugadores más completos de nuestro país, no defenderá los colores españoles en la fase preliminar del Campeonato del Mundo.

**Eduardo Puiggali:**  
«Soy un poco ventajista...»

La otra cara de la moneda se llama Eduardo Puiggali. Tampoco a él hace falta preguntarle si está satisfecho. Veintiún años, campeón de Copa y de Liga con el Barcelona y ahora seleccionado por primera vez.

—¿Anda que no me ha sorprendido ni nada! El año pasado no entré mucho en juego, y aunque en los preliminares de esta temporada me encontraba muy bien, no se me había pasado por la cabeza que en Madrid se estuvieran fijando en mí.

—Sin embargo, ya ves que sí...

—Ya, ya. Vaya sorpresa, ¿eh?...

—¿Qué esperas de la selección, Puiggali?

—Entre otras cosas, mejorar mi nivel de juego, después creo que encontraré buenos amigos.

Puiggali juega habitualmente de extremo, aunque últimamente la viene haciendo de lateral.

—¿Cómo es tu juego? —La verdad es que soy algo ventajista.

—¿Por qué? —Porque mido 1,85 y en salto es muy difícil que me puedan bloquear un balón. Desde esa altura se ve muy bien las cosas, ¿sabes?

—Sí, me imagino que sí, pero ¿a quién admiras en ese puesto?

—Yo juego en el lado derecho y en ese sitio como lateral creo que el mejor es Pitiu Rochel, como extremo, siendo zurdos como yo, creo que entre los mejores están Llana y Prat y mi compañero de equipo Rivera, como jugador que emplea la derecha.

Y mientras juega a balonmano Puiggali estudia Filosofía y Letras y entrena a un equipo juvenil y da clases de Educación Física...

—Vamos, que todo gira entre los estudios y el deporte.

—¿Cómo ves la clasificación de España para los Mundiales?

—Bien, bien.

—¿Son fáciles, no?

—No, fáciles no. Austria es un rival a respetar y Portugal, en su terreno, no resultará nada fácil, pero creo que podemos ser optimistas.

—Pero sobre el papel...

—Sí, de acuerdo, sobre el papel somos superiores a ellos, pero jugar en casa es básico, a veces ocurren cosas inexplicables. Mira, la prueba más clara la tienes en el Eurobasket. El otro día España estuvo a punto de ganar a Yugoslavia...

Ernesto L. FEITO

## ATLETISMO: HOY EN EL INEF

### TROFEO MARATHON

#### SERVIRÁ DE PREPARACION AL CAMPEONATO DE ESPAÑA POR CLUBS

El Trofeo Marathon tiene lugar hoy, domingo, en las instalaciones deportivas del Instituto Nacional de Educación Física (INEF). La prueba consta de más de veinte especialidades atléticas, entre las que destaca la prueba de marathon, que es organizada y patrocinada por el Club Marathon, de Madrid. La Federación Española de Atletismo ha donado un trofeo para el ganador de esta prueba. Francisco Javier Carrascosa, organizador del trofeo y gerente del Club Marathon, nos aclara algunos de los pormenores de este encuentro atlético.

—El Trofeo Marathon de este año es ya el octavo que se celebra, y en él participan, o por lo menos está dedicado, a todos los clubs de Madrid.

—¿No se cuenta con ninguna participación extranjera?

No, por desgracia. Los medios económicos con que hemos tenido que contar han sido escasos. Sin embargo, vienen equipos de provincias, el Club Ensidesa, de Ponferrada; de la Blumer de Segovia, de la Federación de Toledo.

—¿No han recibido entonces ninguna ayuda de la Federación?

—Dinero para montar este encuentro no, pero sí ha donado una copa para los triunfadores.

—¿De Madrid que equipos más importantes van a venir al INEF?

—Hay tres categorías en las que se encuadran los clubs de atletismo. A la primera categoría pertenecen seis clubs, de los que tres van a venir a competir. Son el Ministerio, el Vallehermoso y el Real Madrid. De la segunda categoría, en la que militan otros seis equipos, vendrá uno, el Tajamar. Y por fin, de la tercera categoría vendrá el Canguro y nosotros. Como ve tenemos tres equipos de primera, por lo que el éxito deportivo, creo

yo, está ampliamente asegurado.

—¿Cuántos atletas se han inscrito concretamente?

—Creo recordar que son unos quinientos. Un buen número.

—Y de público, ¿cuanta asistencia esperan encontrar el domingo?

—Me temo que vaya poco público. Ya sabe que a no ser unas pruebas realmente importantes, hay todavía poca gente que venga a presenciar atletismo.

—Un aspecto sin duda importante a la hora de celebrar una reunión atlética, y con vistas a su éxito deportivo, que me afirmaba estaba asegurado por el número e importancia de los clubs que van a tomar parte, es el momento, la puesta a punto individual de los jugadores, ¿no cree usted que, al celebrarse esta prueba a final de temporada, los atletas no estén en su mejor momento?

—Bueno, en realidad, es cierto que por estas fechas los atletas dejan de entrenarse tan a fondo, aunque éste no sea el caso aquí, porque precisamente este trofeo sirve de antecámara al Campeonato de España por Clubs. Los atletas si han perdido algo de forma, tienden a recuperarla por estas fechas.

L. RIVERA

## DEPORTE AEREO

### EXITO DE DOS ESPAÑOLES

Dos pilotos del Aero Club Barcelona-Sabadell, Almirall y Malagarriga, cubrieron felizmente la primera parte de su hazaña deportiva: la llegada, sin novedad, a Bali (Indonesia), donde fueron recibidos por nuestro embajador y personalidades de aquel país, después de un recorrido de casi 8.000 kilómetros, a través de Italia, Grecia, Turquía, Irak, Irán, Emiratos Arabes Unidos, Pakistán, India, Birmania, Tailandia, Malasia y Singapur.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES DÍA 3 DE OCTUBRE, A LAS 9 NOCHE

III COPA DE LA U. E. F. A. — Treintaidosavos de final

### IPSWICH TOWN - REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

**VENTA DE LOCALIDADES:** RECORDAMOS A LOS SEÑORES ABONADOS QUE HOY FINALIZA EL PLAZO DE RESERVA DE ESTAS LOCALIDADES, QUE PODRÁN RETIRAR DE LAS TAQUILLAS INTERIORES DEL ESTADIO, PUERTA 42, de 11 a 1,30 tarde.

**LOCALIDADES SIN NUMERAR, SOCIOS Y PUBLICO:** HOY DOMINGO, en las exteriores del Estadio, taquilla número 1; avenida Monte Igueldo, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), de 11 a 1,30 tarde. **NUMERADAS Y SIN NUMERAR, SOCIOS Y PUBLICO:** en las taquillas anteriormente citadas, MAÑANA LUNES y MARTES, de 6 a 9 noche, y el MIÉRCOLES, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el MIÉRCOLES, desde las 7 de la tarde en adelante.

Los señores Socios del Real Madrid precisan además del carné y recibo corrientes una entrada especial de VEINTICINCO PESETAS.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «S».



# programas de TV

## Para hoy

### SEGUNDA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE.  
11,30 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,30 UNIDAD MOVIL.  
El Gran Premio Nuestra Señora de la Merced de Motociclismo desde el circuito de Jerez de la Frontera.  
14,00 CONCIERTO.  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,15 TARDE PARA TODOS.  
20,00 FUTBOL.  
Real Sociedad-Barcelona.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 ESTRENOS TV.  
«Gidget se casa».  
Guión: John McGreevey.  
Dirección: E. N. Snackham.  
Intérpretes: Michael Burns, Monie Ellis, Don Ameche, Joan Bennet, McDonald Carey, Paul Lynde y Roger Perry.  
Gidget, antigua profesora de niños, se ha casado. Desde los primeros momentos de su recién contraído matrimonio adopta una postura de enfrentamiento con la compañía en la que trabaja su marido, con el fin de terminar con la discriminación que en determinados órdenes existe en dicha empresa.

- 23,45 ESTUDIO ESTADIO.  
00,20 ULTIMAS NOTICIAS.  
00,25 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### PRIMERA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,01 JOHNNY QUEST.  
«La maldición de Anubis».  
19,30 FESTIVAL.  
Intérpretes: Lola Flores, Gilbert Montagne, Jorge Cafrune y Marito, Which Way, Peco Revuelta y Christian de Sica.  
20,30 PORKY PIG SHOW.  
21,00 EL HOMBRE DEL RIFLE «Tensión».  
21,30 DOCUMENTAL.  
«El informe científico» (V).  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 CINECLUB. CICLO CLASICOS DEL CINE NEGRO.  
«Al borde del peligro» (Where the sidewalk ends) 1950.  
Guión: Ben Hecht.  
Dirección: Otto Preminger.  
Intérpretes: Dana Andrews, Gene Tierney y Gary Merrill.  
23,50 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 OVNI.  
«Fracción de segundo».  
Intérpretes: Ed Bishop, George Sewell, Michael Billington.  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
18,25 CON VOSOTROS.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
20,30 NOVELA.  
«Golondrina de invierno», de Víctor Domingo Silva.  
Realización: Manuel Ripoll.  
Intérpretes: ANTONIO, José María Guillén; ANITA, Marta Puig; GRACIELA, Nuria Carresi; JOAQUIN, Antonio Iranzo; DON JAVIER, Luis Lasala; FELIX, Rafael Guerrero; ROSARIO, Maribel Altes; CARLOS, Julio Tejela; DOÑA IRENE, Mary González; MIGUEL, Julio Muñoz; REBECA, Mayte Tójar; MARCOS, Carlos Alberti; FERMIN, Carlos Maroet; FRANCISCA, Ofelia Zapico; VIZCONDE, Mario Martín.  
A la estancia de Primavera, propiedad de Joaquín Paredes, han llegado a pasar la temporada de verano la familia del senador Ocampo y un grupo de amigos. Desde el primer momento se establecen unas relaciones de cordialidad y simpatía entre todos, creándose un ambiente de agradable convivencia.  
21,00 TELEDIARIO.

- 21,35 HISTORIAS DE JUAN ESPAÑOL.  
«Juan Español y Lolita».  
Intérpretes: JUAN, Juanjo Menéndez; LOLITA, Lola Herrera; ERNESTO, Gabriel Llopert; BARMAN, José Luis Fernández.  
22,00 ESTELAR.  
Presentación: Tip y Coll.  
Programa musical especial en el que intervendrán las siguientes figuras: Conexión, Corean Kittiens, Adamo, Malika Milis, Sandie Shaw, Peret y el ballet de Gisa Geert.  
23,30 VEINTICUATRO HORAS.  
24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,55 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,00 EURO-BASKET 78.  
«España-Francia».  
Partido correspondiente a los Campeonatos de Europa de Baloncesto desde el Palacio de los Deportes de Barcelona.  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
«Difusión del flamenco».  
22,30 SOMBRAS RECOBRADAS.  
«Los primitivos de la comedia».  
El espacio «Sombras Recobradas» presenta hoy un montaje con algunos de los mejores ejemplos de las primitivas comedias filmadas, realizadas en el período comprendido entre los años 1902 y 1908, y producidas todas ellas por las famosas sociedades norteamericanas American Mutoscope y Biograph.  
23,45 ULTIMA IMAGEN.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para gran público

PC: Para cinéfilos

✱: Calificación comercial.

●: Calificación artística.

18: Para mayores de dieciocho años.

14: Para mayores de catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- ANTEOJITOS Y ANIFAZ.—Largometraje de dibujos animados dirigidos por García Ferré. Color. Calificación: ✱✱. (Tolerada.) (BARCELONA.)  
A DOUBLE TOUR.—Dir.: Claude Chabrol. Intérpretes: Jean Paul Belmondo y Antonella Lualdi. Color. (18.) Intriga policíaca. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱. (GALILEO.)  
ANA Y LOS LOBOS.—Dir.: Carlos Saura. Intérpretes: Fernando Fernán-Gómez, Jose Maria Prada, José Vívó y Geraldine Chaplin. Color. (18.) Calificación: ●, ✱✱. (PALACE, PENALVER y ROSALES.)  
BARRIL DE POLVORA.—Dir.: Douglas Meyes. Int.: Rod Taylor, Dennis Cole. Color. (14 y menores acompañados.) (FANTASIO, INFANTAS, GAYARRE, APOLO.)  
CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia político-musical. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱. Color. (18.) (ALBENIZ.)  
CINCO MAS UNO.—Con los Rolling Stones y Johnny Hallyday. (Tolerada.) Reportaje musical. Calificación: ✱. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)  
ESCAPADA A LA ITALIANA.—Dir.: Philippe de Broca. Int.: Marlene Jobert, Michel Piccoli y Michael York. Color. (Tolerada.) (NARVAEZ, CANCELLER, INFANTE, LOS ANGELES Y LIDO.)  
ESPANTAPAJAROS.—Dir.: Jerry Schatzberg. Intérpretes: Gene Hackman y Al Pacino. Color. (18 y 14 acompañados.) Calificación: ●, ✱✱. (AVENIDA.)  
EL ABUELO TIENE UN PLAN.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Isabel Garcés y Faco Martínez Soria. Color. (Tolerada.) Comedia. GP. Calificación: ✱✱. (PALACIO DE LA MUSICA.)  
EL CLAN DE LOS MARSELLERES.—Dir.: José Giovanni. Int.: Jean Paul Belmondo y Claudia Cardinale. Color. Policiaca. GP. Calificación: ✱✱. (18.) (PROYECCIONES.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱. (ALEXANDRA.)  
EL JARDIN DE LOS FINZI CINTINIS.—Director: Vittorio de Sica. Int.: Helmut Berger, Dominique Sanda y Lino Capolicchio. Color. (18.) Calificación: ● ✱. (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)  
EL EMPERADOR DEL NORTE.—Dir.: Robert Aldrich. Int.: Lee Marvin y Ernest Borgnine. Color. Acción. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱✱. (LOPE DE VEGA.)  
EL RETORNO DE WALPURGIS.—Dir.: Carlos Aured. Int.: María Silva, Paul Naschy, Fabiola Falcón, Vidal Molina y Maritza Olivas. Terror. GP. Calificación: ✱. Color. (18.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)  
FUNERAL EN LOS ANGELES.—Dir.: Jacques Deray. Int.: Jean Louis Trintignant, Ann Margaret, Roy Scheider y Angie Dickinson. Color. (18 y 14 acompañados.) (PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO, REGIO, LICEO, GARDEN, VELAZQUEZ y BILBAO.)  
LA NOCHE AMERICANA.—Dir.: François Truffaut. Int.: Jacqueline Bisset y Jean Pierre Aumont. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱. (COLISEVM.)  
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱✱. Color. (18.) (RIALTO.)  
LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS.—Director: Vicente Escrivá. Int.: José Luis López Vázquez, José Sacristán y Rafael Alonso. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: ✱. (GRAN VIA.)

MAS FUERTES, MUCHACHOS.—Director: Giuseppe Colizzi. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Color. (Tolerada.) Acción. GP. Calificación: ✱. (FUENCARRAL.)

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: ● ✱✱. (CALLAO.)

NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE. Dir.: Rovira Beleta. Int.: Gina Lollobrigida, Danielle Darrieux, Conchita Velasco. Color. (18.) Melodrama. GP. Calificación: ✱✱ (PAZ.)

PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Intérpretes: Angelica Huston y Assaf Dayan. Color. (18.) Drama histórico. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱ (POMPEYA.)

SCORPIO.—Dir.: Michael Winner. Int.: Burt Lancaster, Alain Delon y Paul Scofield. Color. (18.) (CAPITOL.)

SUEÑOS DE AMOR.—Dir.: Maton Keleti. Intérpretes: Imre Sinkovits y Ariadna Shengelaia. Color. (14 y menores acompañados.) Biografía musical. GP. Calificación: ✱✱ (AMAYA.)

TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS.—Director: E. B. Clucher. Int.: Giuliano Gemma y Bud Spencer. Color. Tolerada «Ganso spaghetti». GP. Calificación: ✱✱ (MONTERA y VERGARA.)

TAROTS.—Dir.: José María Forqué. Int.: Sue Lyon, Fernando Rey, Gloria Grahame y Christian Hay. Color. (18 y 14 acompañados.) Intriga. GP. Calificación: ✱✱. (CONDE DUQUE.)

UN ITALIANO EN CHICAGO.—Dir.: Ettore Scola. Int.: Marcello Mastroianni, Lauren Hutton y Tom Reed. Color. (18.) Melodrama. GP. Calificación: ✱✱. (REX.)

UN TRABAJO TRANQUILLO.—Dir.: Pasquale Festa Campanile. Int.: Adriano Celentano y Claudia Mori. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: ✱✱. (PALAFOX.)

UNA GOTA DE SANGRE PARA MORIR AMANDO.—Dir.: Eloy de la Iglesia. Int.: Sue Lyon, Chris Mitchum y Jean Sorel. Color. (18.) Policiaca. GP. Calificación: ✱ (ROXY «B».)

VOLVERE A NACER.—Dir.: Javier Aguirre. Int.: Raphael, Isela Vega. Color. (18.) (SALAMANCA.)

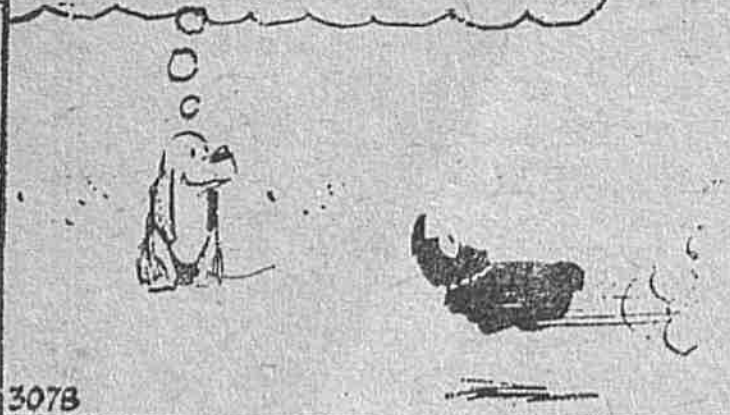
## REPOSICIONES

- CAMPANADAS A MEDIANOCHE, de Orson Welles, versión inglesa subtitulada, y UNA HISTORIA INMORTAL, de Orson Welles, versión inglesa subtitulada. (BELLAS ARTES.)  
EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Director: Cecil B. De Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Color. (Tolerada.) (DRUGSTORE, URQUIJO, MONACO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA.)  
LA AVENTURA DEL POSEIDON.—Dir.: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱✱. Color. (14.) (GRAN VIA.)  
LAS CUATRO PLUMAS.—Dir.: Zoltan Korda. Int.: John Clements y Ralph Richardson. Color. (Tolerada.) Aventuras. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱. (REAL CINEMA.)  
LAS MINAS DEL REY SALOMON.—Dir.: Compton Bennett y Andrew Marton. Int.: Deborah Kerr y Stewart Granger. Color. (Tolerada.) Aventuras románticas. G. P. Calificación: ✱✱. (TIVOLI.)  
MIMI METALURGO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariángela Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: ✱✱. (FUENCARRAL.)  
SI DISNEY NOS CONTARA.—Dir.: Walt Disney. Color. Tolerada. (IMPERIAL.)  
SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS.—Dir.: Stanley Donen. Int.: Jane Powell y Howard Keel. Color. (Tolerada.) Comedia musical. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱. (BULEVARD y MOLA.)  
ZORBA EL GRIEGO.—Dir.: Michael Cacoyannis. Int.: Anthony Quinn, Alan Bates y Irene Papas. Color. (18 y 14 acompañados.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱✱. (BENLLIURE y EL ESPAÑOLETE.)



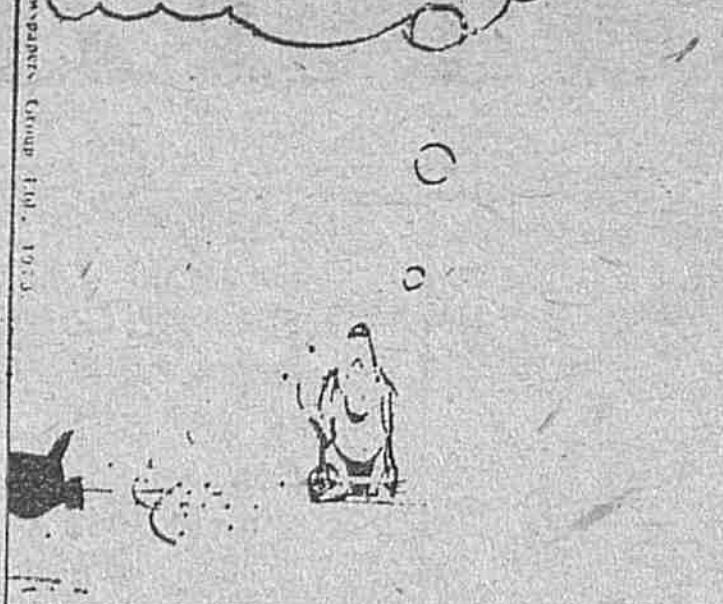
FRED BASSET  
por GRAHAM

NO TE PREOCUPES  
JOCK, ES SOLO UNA  
ABEJA.

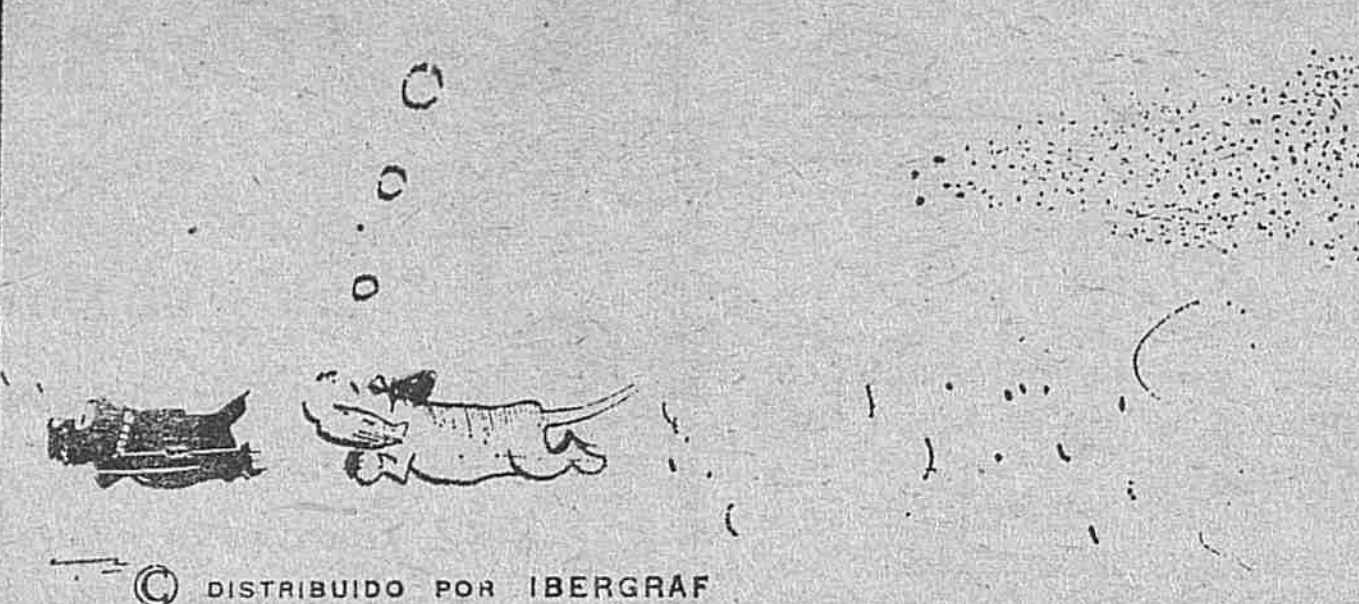


3078

PERO ESPERA, ¡NO  
ES UNA ABEJA CO-  
RRIENTE!



¡ES UNA ABEJA  
REINA!



© DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### ORQUESTA SINFONICA DE RTV. ESPAÑOLA

Director: Hirokuki Iwaki. So-  
lista: Enrique Pérez de Guzmán.  
Programa: Britten, «Interludios  
Marinos»; Brahms, «Concierto  
número 1 para piano y orquesta»;  
Dvorak, «Sinfonía número 7». Au-  
ditorium Palacio de Congresos  
de Madrid. Sábado, 6, y domín-  
go, 7 de octubre, 7,30 tarde. Lo-  
calidades, a partir miércoles. Ta-  
quillas y horarios de costumbre.

#### ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Retirada de abonos y pago pri-  
mer plazo: de 2 a 6, octubre abo-  
nados viernes. Taquillas Teatro  
Real, calle Carlos III, de 10 a  
18,30 y de 17 a 19 —excepto sá-  
bado tarde—, previa presentación  
resguardo correspondiente.

### TEATROS

**ALCAZAR.** — Compañía Antonio  
Garisa. 7 y 11: Cuidado con el  
de los cuernos (de Blasco y  
Ortega). Con (por orden de  
aparición) Gisela Paradis, Mar-  
cía Sharif, Beatriz Savon y la  
colaboración de Alfonso del  
Real.

**ALEX-BOITE.** — (Veneras, 6. Pla-  
za Sto. Domingo. Tel. 2473062.)  
Estreno próximo miércoles, 1,15  
noche: Todos quieren porom-  
pompom. Libro de García de La  
Vega. Música y canciones de  
Mario Clavell, con la actuación  
de Mario Clavell, María Pinar,  
Beatriz Carvajal, María Vidal,  
Paloma Juanes, Angel González,  
Natalia Sandoval y Pablo del  
Hoyo. Dibujos, Mingote. Direc-  
ción musical y orquestaciones,  
Adolfo Waitzman. Coreografía,  
Alberto Portillo. Coordinación,  
García Toledo. Dirección,  
Fernando García de la Vega.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**  
(2318152.) 7,30 y 11-noche: Ci-  
ta los sábados, de Jaime Sa-  
lom. Dirección, José María  
Loperena. Mary Carmen Ye-  
pes, Germán Cobos, Manuel  
Alexandre, Mabel Escaño, en  
una divertidísima comedia.  
Localidades a la venta. Taqui-  
llas, 5 tarde a 11 noche.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.  
Metro Santo Domingo. Teléfo-  
no 2475131.) 7, 11: Arturo Se-  
rrano presenta compañía Paco  
Morán en Cada oveja sin su  
pareja. Con Diana Lorys, Afri-  
ca Pratt, Flora María Alvaro  
y la colaboración de Paco Mu-  
ñoz. Dirección, Montesinos. A  
rebaño revuelto, ganancia de  
espectadores.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Te-  
léfono 2224991. Refrigerado.) 7  
y 11: «Cantando se entiende la  
gente» (de Alonso Millán; mú-  
sica, García Segura). Direc-  
tamente desde La Fontana, des-  
pués de tres años de fabuloso  
éxito. Una bomba de humor  
crítico. Atrevida. Divertidísima.  
Sensacional. Despiportante ac-  
tual. El espectáculo que usted  
no consiguió ver después de  
hacer «colas» durante tres lar-  
gos años.

**BEATRIZ.** — (Teléf. 226426.) — 7  
y 11: Compañía María José Goya-  
nes, con Fernando Guillén y  
Emilio Gutiérrez Caba, en «Us-  
ted también podrá disfrutar de  
ella», de Ana Diosdado, con  
Mercedes Sampietro y la cola-  
boración de Luis Peña. Esceno-  
grafía: Antonio Cortés. Direc-  
ción: José Antonio Páramo.

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) 7 y  
11: Un hombre puro, de Joa-  
quín Calvo Sotelo. Dirección:  
José Tamayo.

**BENAVENTE.** — (2221364. Plaza  
Vázquez de Mella, 3.) — 7 y 11:  
Conchita Montes, Amelia de la  
Torre, Enrique Diosdado, en  
«Canción para un atardecer»,  
de Noel Coward, con Pepe La-  
ra. Dirección: Miguel Frank.  
Tres monstruos sagrados de la  
escena española frente a fre-  
nte. Venta de localidades, con  
cinco días.

**CALDERON.** — 7 y 10,45. Compañía  
de revistas Addy Ventura  
con ¡No desearás a la rubia del  
quinto! Rubén García, Luis  
Calderón, Rosana Doris. Y el  
formidable Ballet, Love Story.  
¡Una revista fresca de fina pi-  
cardía! De Casas. Mañana, des-  
canso Compañía.

**CLUB.** — (Climatizado. Bajos Pa-  
lacio Música.) 2.º año! 7 y 11.  
Compañía comedias cómicas  
Manolo Gómez Bur, La sope-  
ra (de R. Lamoreux; versión  
J. J. Arteche, con Clara Suárez  
y la colaboración de Aurora  
Recondo). El mayor éxito có-  
mico de París y Madrid. ¡Ha-  
cia las 1.000 representaciones!  
Mañana, descanso compañía.

**COMEDIA.** — 7 y 11. Emilio La-  
guna en Mi amiga la gorda,  
de Charles Laurence, con Ma-  
ra Goyanes. Dirección, Angel  
F. Montesinos. ¡¡Grandísima-  
mente divertida!! (Quinto mes.)

**COMICO.** — (Paseo Delicias, 41.)  
2274537. 7 tarde y 11 noche. Te-  
resa Rabal, José Rubio en Gi-  
gi, de Colette. Música y cancio-  
nes de Eduardo Rodrigo. Con  
Carmen Carbonell, Asunción  
Balaguer, Mary Delgado, Lola  
Lemos y Emilio Alonso. Direc-  
ción: Víctor Catená. Mañana,  
descanso compañía.

**ESLAVIA.** — (2665440.) 7 y 11: Ma-  
ría Asquerino, José Bódalo, Car-  
los Ballesteros en Anillos pa-  
ra una dama (de Antonio Ga-  
la). Actriz invitada Margarita  
García Ortega. Con Estanis  
González y la colaboración de  
Pilar Velázquez, Elio Berhan-  
yer, diseño, realización, ves-  
tuario. Dirección: José Luis  
Alonso.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.)  
Empresa y dirección, Arturo  
Serrano. 7 y 11: ¡Segundo año  
triumfal! Compañía Arturo  
Fernández, con su fabuloso,  
arrollador y divertidísimo Pa-  
to a la naranja. ¡Una pura car-  
cajada! Jueves, 800 representa-  
ciones.

**FIGARO.** — (Refrigerado. Teléfo-  
no 2391645.) 7,15 y 11: ¡El mayor  
éxito cómico de la temporada!  
Noveno mes. José Sacristán,  
Roberto Camardiel, en Balada  
de los tres inocentes (de Pedro  
Mario Ferrero). «Oleadas de  
risas sobre oleadas de carcaja-  
das.» ¡Hacia las 500 representa-  
ciones! Martes descanso Com-  
pañía.

**GOYA.** — Muy refrigerado. Teléfo-  
no 2253217.) 7 y 11: La cocina,  
de Arnold Wesker. Dirección,  
Miguel Narros. Un plato fuer-  
te para paladares exigentes.

**LATINA.** — (Telf. 2652835.) 7 tar-  
de y 10,45 noche. ¡Gran acen-  
tecimiento! Colsada presenta  
la gran compañía de revistas  
de Tony Leblanc con Esta es  
mi vida, con las primerísimas  
figuras Lizette Daly, Antonio  
Túnez, Ula Beckez, Pepita Ró-  
denas, Nino Ribero y el ballet  
Masulli London Dancers. Una  
revista espectacular, alegre, fri-  
vola, burbujeante.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11. «Se infiel  
y no mires con quién». ¡Un es-  
pectáculo históricamente diver-

tido, en su segundo año de  
arrollador éxito cómico! Próxi-  
mamente, 800 representaciones.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. 2318467.)  
7 y 11: ¡Cuarto año de éxito!  
Elisa Ramírez, Francisco Va-  
lladares. Actriz invitada Mila-  
gros Leal: Las mariposas son  
libres. Adaptación y dirección:  
José Luis Alonso. ¡La comedia  
del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.  
Plaza del Carmen. 2219047.)  
Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi al-  
coba...! señora! Pícaro, tropi-  
cal, divertida. Directamente de  
Miami, el mayor éxito del teat-  
ro Encanto de La Habana.  
¡La risa más verde y refrige-  
rada de Madrid! Un espectácu-  
lo al verde vivo. ¡Hacia las  
600 representaciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.** —  
6 y 9: Los Dominicanos, Laura,  
Ballet Español de José y Jose-  
la, Orquesta Parque de Atrac-  
ciones, presentado por Torre-  
bruno.

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11. Com-  
pañía Julia Gutiérrez Caba con  
María José Alfonso y la co-  
laboración de Lola Cardona en  
Las tres gracias de la casa de  
enfrente. Adaptación: Víctor  
Ruiz Iriarte.

**ZARZUELA.** — II Festival Interna-  
cional de Ballet. Hoy, 8 tarde,  
The Tchaikovsky Memorial To-  
kyo Ballet. Venta localidades  
en taquillas teatro, con cinco  
días antelación.

### CIRCO

**PALACIO DE DEPORTES.** —  
(Avenida Felipe II. Metro Goya.  
Tel. 4016392.) ¡Siete últimos  
días improporables! Hoy có-  
mingo, 4,15 y 7,15 tarde: El fa-  
moso Circo Soviético de Mos-  
cú. ¡El espectáculo más audaz  
y trepidante del mundo! Ma-  
ñana lunes, función extraordi-  
naria a las 6,30 tarde. Venta  
anticipada de localidades. Ser-  
vicio especial de autobuses a la  
salida.

### CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,30, 7, 10,45: La  
aventura del Poseidón. Mayores ca-  
torce años y menores acompañados.

**ALVI.** — 5: Mimi, metalúrgico herido  
en su honor. Mayores dieciocho  
años.

**AMAYA.** — 4,30, 7, 10,30: Sueños de  
amor. Mayores catorce años y me-  
nores acompañados.

**APOLLO.** — 4: Barril de pólvora, y Ma-  
ciste contra los monstruos. Mayo-  
res catorce años y menores acom-  
pañados.

**ARAGON.** — 5: El día de los trampo-  
sos, y La casa de las chivas.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7,  
10,45: Espantapájaros (Gene  
Hackmen, Al Pacino). Pana-  
visión. Technicolor. Los dos in-  
terpretes de The French Con-  
nection y El padrino juntos  
ahora en el filme ganador del  
Festival Cannes 1973 (Novena  
semana.)

**BAHIA.** — 4: Un hombre a respetar, y  
La horrible noche del baile de los  
muertos. Mayores dieciocho años y  
catorce acompañados.

**BARCELONA.** — Continúa, 4,30: An-  
teojito y Antifaz (estreno).  
Completa el programa: La Isla  
de los desaparecidos. Tolerado  
para todos los públicos.

**BECCERA.** — 4: Vuelve Tarzán de los  
monos, y Tres sargentos bengalíes.  
Tolerados.

**BENILIUERE.** — 4, 7, 10,30: Zorba  
el griego. Anthony Quinn, Irene  
Papas. Mayores dieciocho años  
y catorce acompañados.

**BULEVAR.** — 4,30, 7, 10,30: Siete no-  
vias para siete hermanos. Tolerada.

**CANCELLER.** — 5: Infierno de cobar-  
des. Mayores dieciocho años.

**CANDILEJAS.** — 4: El mayor espec-  
táculo del mundo. Tolerada.

**CAPITOL.** — 7, 10,45: Scorpio. Mayo-  
res dieciocho años.

**CARLTON.** — 5: El mayor espectáculo  
del mundo. Tolerada.

**CARRETAS.** — 10 mañana. Drácula,  
príncipe de las tinieblas. Al-  
guien detrás de la puerta.

**CARTAGO.** — Continúa, 4: Muñe-  
cas ahorcadas. Los hijos del  
día y de la noche.

**CERVANTES.** — 4,30: Felicidad sobre  
hielo, y El desafío de los siete mag-  
níficos. Mayores dieciocho años y  
catorce acompañados.

**COIMBRA.** — 5: La puerta cerrada, y  
Una chica tan decente como yo.

**COLISEVN.** — 4,30, 7 y 10,45. La  
noche americana. Triunfo de  
Truffaut. (Jacqueline Bisset,  
Valentina Cortese, Dani Ale-  
xandra Stewart, Jean-Pierre Au-  
mont.) Eastmancolor. Mayores  
18 años.

**CONDE DUQUE.** — 4,15, 7, 10,45: Ta-  
rots.

**COPACABANA.** — 5: La puerta cerrada,  
y Una chica tan decente como yo.

**EL ESPANOLETO-ESTEREOGRAMA.** —  
7, 10,30: Zorba el griego. Mayores  
dieciocho años y catorce acompa-  
ñados.

**EMPERADOR.** — Continúa, 4: La má-  
quina del amor, y La sombra del  
zar amarillo. Mayores dieciocho  
años.

**EUROPA.** — 4: La puerta cerrada, y  
Una chica tan decente como yo.

**FUENCARRAL.** — (Refrigerado.)  
4,15, 7, 10,45: Más fuerte, mu-  
chachos, por Terence Hill y  
Bud Spencer. Color. Cinema-  
scope. Tolerada menores. Sá-  
bados y festivos, función espe-  
cial a las 4,15.

**FUNDADORES.** — Fundadores, 9.  
Final Goya. Teléf. 2451495.) 4:  
Un asesino para Su Majestad y  
El hombre de negro. (Para ca-  
torce años y menores, acom-  
pañados.)

**IMPERIAL.** — Continúa, 10 maña-  
na. Complementos y Si Disney  
nos contara... (Walt Disney).  
Technicolor. Tolerada

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana.  
Doble programa de riguroso es-  
treno. Mercenarios sobre el  
Congo y El caso de un pisto-  
lero. Ambas color. Cinemasco-  
pe. Mayores dieciocho años.

**MADRID.** — Lunes. Continúa 10  
mañana. Doble programa de  
riguroso estreno. El amor de  
María Isabel y Un dólar para  
Sartana. Ambas color. Cinemas-  
cope. Mayores 18 años.

**MAGALLANES.** — 4: La puerta cerra-  
da, y Una chica tan decente como  
yo.

**MARVI.** — 5: La puerta cerrada, y Una  
chica tan decente como yo.

**METROPOLITANO.** — 4: De Oriente a  
Occidente para matar, y La horri-  
ble noche del baile de los muertos.  
Mayores dieciocho años y catorce  
acompañados.

**MOLLA.** — 4,30, 7, 10,30: Siete novias  
para siete hermanos. Tolerada.

**MONACO.** — 5: El mayor espectáculo  
del mundo. Tolerada.

**MONUMENTAL.** — Continúa, 5:  
Infierno de cobardes (Clint  
Eastwood. Color.

**MONTECARLO.** — 5: La balada de Ca-  
ble Hogue, y Buscando la felici-  
dad. Mayores dieciocho años.

**MORASOL.** — 5: Un hombre a res-  
petar, y Blum. Mayores dieciocho  
años y catorce acompañados.

**MURILLO.** — Continúa, 4: Coraje,  
sudor y pólvora. Una chica en  
la sopa.

**MORATALAZ.** — 5: La puerta cerrada,  
y Una chica tan decente como yo.

**NARVAEZ.** — 5: Infierno de cobardes.  
Mayores dieciocho años.

**NIZA.** — 4: De Oriente a Occidente pa-  
ra matar, y Nadie huye eternamen-  
te. Mayores dieciocho años y  
catorce acompañados.

**ORAA.** — 5: Asesinada ayer, y La casa  
de las chivas.

**PALACIO DE LA MUSICA.** —  
4,30, 7, 10,45: El abuelo tiene

un plan. Paco Martínez Soria,  
Isabel Garcés. Tolerada.

**PAZ-TODD-BO.** — 4,30, 7, 10,45: No  
encontré rosas para mi madre.  
Gina Lollobrigida, Renaud Ver-  
ley. Eastmancolor. Mayores  
dieciocho años.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.)  
3,30: Razzia (La redada) y Dón,  
de está el frente. Dieciocho  
años y catorce acompañados.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 7,  
10,45: Las cuatro plumas. Tolerada.

**RIALTO.** — 4,30, 7, 10,45: «Las ten-  
taciones de Benedetto (Nino  
Manfredi, Delia Boccardo, Li-  
onel Stander). ¡La película más  
premiada del cine italiano! Dé-  
cimo mes.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tar-  
de: El oro de nadie y Concierto  
para pistola solista. Ambas co-  
lor. Cinemascope. Dieciocho  
años.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (4018633)  
5: Mimi metalúrgico, herido en  
su honor. Color. Mayores dieci-  
ocho años.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — Continúa, 4: nume-  
rada 10,45: El discreto encanto de  
la burguesía. V. O. subtítulos.

**BELLAS ARTES.** — (Refrigerado.  
2225092.) Continúa, 5 tarde:  
Programa especial. Dos pelícu-  
las diarias distintas en V. O.  
subtituladas. Butaca, 60 ptas.  
Domingo: Campanadas a me-  
dianoche (Orson Welles). Ver-  
sión inglesa subtitulada. Una  
historia inmortal (Welles. Ver-  
sión inglesa subtitulada).

**CINESTUDIO CALIFORNIA.** —  
Calle Andrés Mellado 47. Te-  
léfono 2440058. Continúa, 5 tar-  
de: Rolling Stones y Jhony Hal-  
liday en Cinco más uno. To-  
lerada.

**GALLILEO.** — Continúa, 5: A double  
tour (Una vida doble). V. O. sub-  
titulada.

**PALACE.** — (Refrigerado.) 4,30, 7,  
11: Ana y los lobos. Geraldine  
Chaplin, Fernando Fernán Gó-  
mez, Rafaela Aparicio, José  
María Prada. Director, Saura.  
(Selección Festival Cannes  
1973.)

**PENALVER.** — (Refrigerado.)  
Continúa, 4,30, a 70 pesetas:  
Ana y los lobos. Geraldine Cha-  
plin, Fernando Fernán Gómez,  
Rafaela Aparicio, José María  
Prada. Dirección, Saura. (Se-  
lección Festival Cannes 1973.)

**POMPEYA.** — (Refrigerado.) Nu-  
meradas: 11,30, 4,30, 7 y 10,45:  
A Walk White Love and Death,  
de John Huston. Con Anjelica  
Huston - Assaf Dayan. V. O.  
íntegra subtitulada.

**ROSALES.** — (Refrigerado.) 4,30,  
7, 11: Ana y los lobos. Gera-  
ldine Chaplin, Fernando Fernán  
Gómez, Rafaela Aparicio, José  
María Prada. Director, Saura.  
(Selección Festival Cannes  
1973.)

### PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.** —  
Hoy, abierto de 12 a 22. Infor-  
mación 4636433 y 4632900.

### VARIOS

**HIPODROMO DE MADRID.** —  
Hoy, domingo, cuatro tarde,  
Carreras de Caballos. Autobu-  
ses: Plaza de los Mártires de  
Madrid, frente al Ministerio del  
Aire. (Metro Moncloa.)

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY DOMINGO, CINCO  
TARDE

EXTRAORDINARIA CORRI-  
DA DE TOROS COMO HO-  
MENAJE A GREGORIO SAN-  
CHEZ, SIENDO EN ESTA  
CORRIDA SU DESPEDIDA  
DEL TOREO

Seis toros de D. Manuel  
García-Aleas Carrasco

UNICO ESPADA

GREGORIO SANCHEZ

Despacho de la Empresa:  
Victoria, 9

Hoy, de 10 a 2 y media  
Despacho Plaza Toros: Alca-  
lá, 237: Desde las 10 en ade-  
lante



## SESUDAS REFLEXIONES

LENTO

Iba siempre tan lento, que en vez de don Fernando le llamaban don Frenando.

EL OGINO

A aquel tecnócrata tan hábil para evitar situaciones embarazosas, le llamaban el Oginio.

RECETA

Si quieres que se hable de ti, muérete a tiempo.

CENSURA

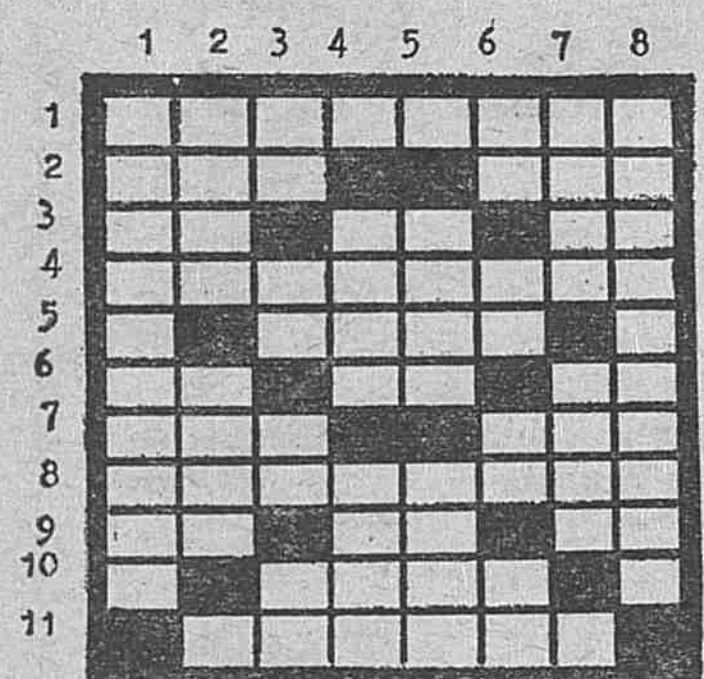
Aunque parezca raro, Catón el Censor no usó jamás lápiz de mina roja.

ARQUEOLOGIA

A los arqueólogos orientalistas se les debía prohibir revelar el secreto del sumerio.

M. P.

## CRUCIGRAMA Número 712



**HORIZONTALES.** — 1. Volcan activo de Ecuador. — 2. Labre. Terminación. — 3. Negación. Contracción. Letras de «flan». — 4. Al revés, dolor agudo y de improviso en alguna parte del cuerpo. — 5. Número romano. Mezquino. Vocal. — 6. Verbal. Abreviatura de tratamiento. Al revés, negación. — 7. Hogar. Movimiento nervioso. — 8. Ciudad levantina. — 9. Símbolo del tantalo. Nota musical. Vocales fuertes. — 10. Punto cardinal. Adjetivo. Símbolo del nitrógeno. — 11. Bajóse de la caballería.

**VERTICALES.** — 1. Sal del ácido cacodílico. — 2. Al revés, apellido de una actriz española ya retirada de la escena. Que tiene las partes separadas más de lo normal en su clase, femenino. Vocal. — 3. Pronombre. Verbal. Al revés, abreviatura de una unidad de peso. Al revés, río europeo. — 4. Vocal. Corrimiento de tierras. Casa principesca italiana. — 5. Vocal. Nombre de uno de los dos primeros jueces de Castilla. Apellido de un escritor levantino ya fallecido. — 6. Al revés, nota musical. Letras de «manta». Infusión. Reflexivo. — 7. Al revés, apellido de un médico valenciano. Al revés, cierto continente. Punto cardinal. — 8. Transgresión de una ley.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 711

**Horizontales.** — 1: Potesad. — 2: Ryu (Ryu Kyu). anI. — 3: Ea. oL. SN. — 4: Procopio. — 5: A. Ciar. S. — Ra. Ar. Ca. — 7: Asa. Elu. — 8: Discutir. — 9: As. Rr. Pi. — 10: S. Seda. O. — 11: anaudA.

**Verticales.** — 1: Preparadas. — 2: oyaR. Asís. A. — 3: Tñ. Oc. As. SN. — 4: E. Ocia. Crea. — 5: S. Loar. Urd. — 6: Ta. Pr. Et. aD. — 7: Ausí. Clip. A. — 8: Dinosaurio.

## LAS COPLAS

### DARWIN

Lo siento, sí, lo siento. Yo, cristiano, aunque postconciliar, y convencido hasta ayer de la falta de sentido del erróneo supuesto darwiniano,

doy a torcer mi mano y dolorido, sí, y alicaído, me paso al hasta ayer aborrecido supuesto del origen de lo humano.

A sir Douglas la culpa y los pesares si me condeno en el error, aun cuando viendo de Gibraltar los avatares

el mono que en la Roca emblema es, testarudo y callando más que hablando, descende en línea recta del inglés.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 717

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

BRA	PA	DA	TU	PO <sup>1</sup>
VI	TI	HE	DE	EL
SE	HA	DES.	CO	CHO
GRA	SU	E	QUE	LAS
NO	NO	IN	EN	BU

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 717

«Poco bueno habrá hecho en su vida el que no sepa de las ingratitudes.» (Benavente.)

## HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—Ponga un poco de orden en su vida, o su salud pronto se quebrantará.

**TRABAJO.**—Escuche los consejos de sus familiares en lugar de oír las palabras de las personas que sólo quieren adularle para sacar provecho de usted.

**AMOR.**—No hiera con sus palabras a la persona amada.

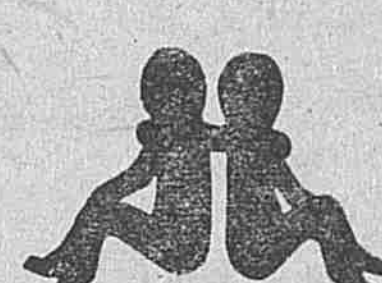


TAURO

**SALUD.**—Buena; pero descanse más horas.

**TRABAJO.**—Por fin llegará hoy al acuerdo que tanto ansiaba.

**AMOR.**—No sea tan frívolo.



GEMINIS

**SALUD.**—No abuse de los picantes.

**TRABAJO.**—Suerte en el terreno económico.

**AMOR.**—No sea cabezota y no pida algo imposible a la persona amada.



CANCER

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—No se asuste de las palabras de esa persona que quiere librarse de usted.

**AMOR.**—Controle su mal humor si no quiere que surjan diferencias.



LEO

**SALUD.**—Buena forma física.

**TRABAJO.**—Trate de ser realista y práctico.

**AMOR.**—No sea tan apasionado.

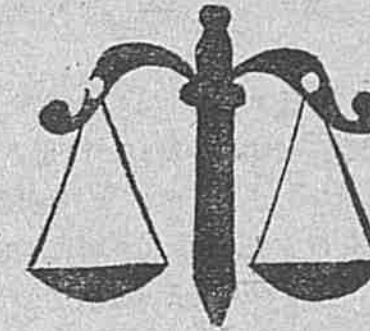


VIRGO

**SALUD.**—Riesgo de alergia.

**TRABAJO.**—Jornada provechosa en el terreno económico.

**AMOR.**—No sea tan apasionado o sufrirá mucho en la vida.

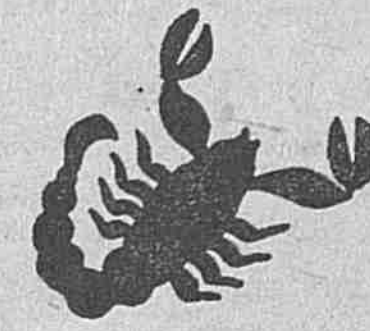


LIBRA

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—La indecisión podría tener consecuencias fatales en estos momentos.

**AMOR.**—Perdone la falta de sinceridad de la persona amada y trate de comprenderle.



ESCORPION

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Sus problemas de tipo económico se resolverán fácilmente.

**AMOR.**—Normalidad.



SAGITARIO

**SALUD.**—Dolores de tipo reumático.

**TRABAJO.**—Sus proyectos avanzarán de forma notable.

**AMOR.**—Buen estado en sus relaciones amorosas.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Controle su genio o tendrá un serio disgusto.

**AMOR.**—Siente de una vez la cabeza y deje de hacer locuras.



ACUARIO

**SALUD.**—No sea alarmista.

**TRABAJO.**—No deje que nadie influya sobre usted a la hora de escoger colaboradores.

**AMOR.**—Debería ir pensando en el matrimonio.



PISCIS

**SALUD.**—Cuidado con los contagios.

**TRABAJO.**—Su gran poder de persuasión le hará ganarse la confianza de cierta persona influyente y difícil.

**AMOR.**—Tensión en sus relaciones amorosas.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán enérgicos, ambiciosos y temperamentales. Su fuerza de voluntad y su tesón serán admirables.



## Declaraciones de Agnew

### «AUNQUE ME PROCESEN NO DIMITIRE»

LOS ANGELES (California). (Efe.)—Spiro Agnew afirmó ayer en público que aún cuando fuera procesado no dimitiría de su puesto de vicepresidente de los Estados Unidos.

En su primer discurso desde que se hiciera pública la investigación que un gran jurado está realizando sobre supuestos delitos de corrupción, el vicepresidente reafirmó su inocencia, al tiempo que acusó directamente a altos funcionarios del departamento de Justicia de haber lanzado una campaña para «destruirme políticamente».

Sin citar en momento alguno nombres propios, Agnew se refirió claramente a Henry Patterson, vicesfiscal general, quien, afirmó el vicepresidente, «desea rehabilitarse a mi costa después de su fracaso en las investigaciones relativas al caso Watergate».

### FRANCIA: DETENIDO EL «ENEMIGO PUBLICO NUMERO UNO»

PARIS. (Efe.)—Jacques Mesrine, delincuente buscado por todas las Policías del mundo, considerado en Francia como el «enemigo público número uno» fue detenido en París, según informaron ayer noche los servicios de la Policía francesa.

Su detención fue posible gracias a la confesión de uno de sus cómplices que había participado en el atraco realizado el jueves en París.

El enemigo público número uno es hijo de un rico industrial y posee el título de arquitecto, hizo la guerra en Argelia y fue condecorado por el general De Gaulle por sus hazañas militares. En 1959 se adhirió a la organización OAS (Organización del Ejército Secreto), grupo clandestino de extrema derecha. En 1967 pasó a España, donde se casó. A continuación se trasladó a Canadá, realizando, como arquitecto, la maqueta del pabellón de Francia en la Exposición Universal de Montreal. Detenido en los Estados Unidos en 1969, se efectúa su extradición al Canadá.

Mesrine, consigue evadirse de la cárcel en este último país, en agosto de 1972. Al mes siguiente se descubren huellas del peligroso delincuente en Francia, participando en un atraco realizado en París y dos más en cercanías. Se sospecha que cometió dos asesinatos, en esta época, en la zona de Versalles.

Es detenido el 8 de marzo en Boulogne, pero el 6 de julio se evade de nuevo en el palacio de Justicia de Compiègne.

### INTERCAMBIO DE PRISIONEROS ENTRE LAS DOS ALEMANIAS

BONN. (Efe-Upi.)—La República Federal Alemana y la República Democrática Alemana han realizado un intercambio de prisioneros, que estaban cumpliendo condenas después de haber sido acusados de espionaje, según publicó ayer el periódico Bild Am Sonntag.

### CHILE: FREI CONFIA EN LA NORMALIZACION INSTITUCIONAL

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Su certeza que en el futuro Chile retornará a la plena normalidad institucional expresaron a través de una declaración pública Eduardo Frei y Luis Pareto, ex Presidente del Senado y de la Cámara de Diputados de Chile, los últimos que ocuparon dicho cargo antes que la Junta Militar de Gobierno clausurara el Parlamento.

En la declaración de ambos dirigentes políticos, militantes de la Democracia Cristiana, se hace una reseña de la vida del Parlamento chileno, indicando que «su prestigio y tradición son reconocidos dentro del continente y fuera de él».

### COLOMBIA: ¿GARCIA MARQUEZ, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA?

BOGOTA. (Efe.)—Grupos de extrema izquierda de Colombia anunciaron ayer, sábado, que proclamarán la candidatura presidencial del laureado escritor Gabriel García Márquez, por no estar de acuerdo con el lanzamiento, por parte de la Unión Nacional de Oposición (UNO) del médico Hernando Echeverry Mejía.

Los extremistas informaron que el próximo lunes se entrevistarán con García Márquez, para solicitarle aceptar su candidatura presidencial.

Otros círculos políticos consideran que García Márquez no aceptará su postulación, porque ayer, precisamente, donó 150.000 pesos (unas 400.000 pesetas) a la Unión Nacional de Oposición y se adhirió a la candidatura de Hernando Echeverry Mejía.

### ENTREVISTA NIXON-BRANDT

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente Nixon y el canceller de Alemania Federal, Willy Brandt, pasaron ayer revista, de manera extraoficial, a los asuntos de interés común para las dos naciones.

Las relaciones entre Estados Unidos y Europa, con la puesta al día de la OTAN como telón de fondo, fueron calificadas por los dos estadistas como un apartado de «importancia», según informó un portavoz de la Casa Blanca.

## PERON ADVIERTE A LOS GUERRILLEROS

### «CHILE NOS HA ENSEÑADO MUCHO»

#### LA ACTITUD DEL LIDER JUSTICIALISTA COMPLETA EL CERCO AL COMUNISMO EN AMERICA DEL SUR

BUENOS AIRES, 29.—(Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Braulio Díaz Sal.)—La investigación por los asesinatos del sindicalista Rucci y del dirigente peronista Grinberg ha arrojado poca luz. Las acusaciones al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) sobre el asesinato de Rucci (se dijo que se lo había atribuido el «ERP 22 de agosto», sector cercano al peronismo), fue desmentido por la organización guerrillera, en un comunicado que difundieron el diario «El Mundo» y el canal 9 de televisión, y ambos fueron sancionados por hallarse fuera de la ley la organización extremista. Al canal se le prohibió la transmisión durante cuarenta y ocho horas y el diario fue clausurado. La actitud del Gobierno peronista con el ERP y el marxismo entra en una fase de rigor sin contemplaciones, ya que también fueron secuestradas las publicaciones «El Combatiente», «Combaten» y «Estrella Roja», pertenecientes a grupos terroristas.

var a innecesarios e inútiles enfrentamientos entre peronistas».

#### Advertencia a Cuba

Coinciden estos episodios con la espera de que Perón asuma la presidencia. Pero las medidas se adoptan de acuerdo con él y su criterio acerca de la guerrilla apareció en una entrevista publicada en Italia. Sostiene Perón que la guerrilla no le preocupa mucho, que conoce sus objetivos y sus medios, y que «sabiendo que no puede ganar en el marco de las leyes, intenta conseguir el poder por la violencia». Añade que de todas las maneras será «domada», que Chile ha enseñado muchas cosas, y que los guerrilleros, «o dejan de perturbar la vida del país, o los obligaremos a hacerlo con los medios de que disponemos, que no son pocos». Recordó Perón que «las vicisitudes chilenas cerraron la única válvula de seguridad de que disponen los guerrilleros argentinos», y advirtió a Cuba que no imite aquí lo que hizo en Chile, porque «podría desencadenarse una acción bastante violenta», y que en Santiago lo sucedido no fue «responsabilidad de los militares, sino de los guerrilleros».

Las definiciones del Presidente electo son concluyentes acerca de cómo canalizará su política frente a la guerrilla comunista, lo cual no es un descubrimiento, pero sirve para precisar una «toma de posición» para importantes grupos de su propio movimiento, cuyos matices él conoce mejor de lo que ellos creen. Y en este cambio súbito de lo que se creyó el 25 de mayo que iba a ser la política argentina, inclusive aparecen nuevos e interesantes ingredientes: el Presidente uruguayo, Bordaberry, estaría a punto de proscribir el comunismo, lo cual cerraría el cerco definitivo del marxismo sudamericano. He aquí parte de la clave frente al futuro inmediato de la Argentina.

(Más información en pág. 13.)

## LA CEE PRECISA INMIGRANTES

### ● Sin ellos no es posible el «milagro» económico

BRUSELAS, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Por todas partes, en estos últimos días, el tema de los emigrantes surge insistentemente. Para algunos es una forma hábil de liberarse de su mala conciencia. Para otros, una oportunidad para decir sinceramente lo que piensa y para afirmar un espíritu de total solidaridad. En la televisión, el Presidente Pompidou evocó poco a los últimos sucesos laborales teñidos para algunos de racismo, y el Presidente lo niega rotundamente, no sólo no lo que afecta a su Gobierno, sino en lo que toca al pueblo francés. Ojalá que sea así. Pompidou, sin embargo, evoca la cuestión desde sus particulares alturas, un poco con aire paternal, subrayando que desean seguir con dos millones de extranjeros en Francia, pero sin explicar demasiado este deseo.

#### Que cese la discriminación

También, en Estrasburgo, la Asamblea del Consejo de Europa se ocupaba también de la emigración para subrayar una voluntad política, para que cese toda discriminación y para que la solidaridad europea juegue enteramente en este terreno. Asimismo, la Comisión Europea proseguía el estudio de su plan de acción social, que debe ser ya realidad a partir del año próximo, aunque de manera escalonada, y en el que figuran varias acciones prioritarias destinadas a la emigración. Hoy, también, el belga se sorprendía con la noticia de que provisionalmente se prohibía la contratación de obreros extranjeros en la región flamenca del país, si estos obreros no eran capaces de hablar en neerlandés. Y el ministro de Trabajo, el socialista Ernest Glinne, tenía que reconocer, bien en contra suya y contradiciendo todas sus conviccio-

nes internas en la materia, que así lo exigían los últimos decretos lingüísticos, que prevén sanciones penales hasta para los empresarios que escriban en otro idioma que no sea el que comparten la mitad de los belgas con los holandeses. Algunos exageran las cosas y sitúan esta norma provincial en el mismo saco grande las manifestaciones racistas. Estamos seguros de que no es así. Sin embargo, es cierto que esta norma restrictiva no afecta a los obreros emigrados procedentes de los países del Mercado Común, ya que, de acuerdo con la preferencia comunitaria, no se les exige previamente un contrato de trabajo.

#### Predomina el paternalismo

Por todas partes, la cuestión de los emigrantes está en plena y caliente actuali-

dad. El jueves, un portavoz de la Comunidad Europea decía que la Comisión quería proponer, dentro de las cuarenta acciones sociales que ha elaborado, unas cuantas con carácter prioritario y que fuesen capaces de tener un eco y una repercusión política dentro de la CEE. Para mí no hay duda que una de estas acciones inmediatas afectará a la mano de obra extranjera. Pero en este tema los prismas difieren. Lo que predomina es cierto paternalismo bondadoso. Por eso me parece justo subrayar una declaración reciente del señor Sacht, director general de Asuntos Sociales de la CEE, en la que expresamente se dice que el milagro económico europeo sigue dependiendo de los 10 millones de trabajadores extranjeros instalados en los nueve países de la CEE. Y esta afirmación, que es clara y sin engaños posibles, es la que algunos no quieren oír o no se muestran especialmente aplicados a la hora de sacar las correspondientes consecuencias. Pero en este momento, el problema no está en dar énfasis a hechos lamentables que, en definitiva, no expresan una realidad global como para que se pueda hablar de racismo, sino en aprovechar la general sensibilización de la opinión pública para afrontar nuevamente el hecho de la emigración lejos de utopías angélicas, pero lejos también de cómodos inmovilismos.